

RADIOCORRIERE

ANNO XL - N. 15

7 - 13 APRILE 1963 L. 70



EDMONDA ALDINI

Nell'interno

Le novità della Fiera di Milano



(Foto Bosio)

Edmonda Aldini, attrice: è nata a Reggio Emilia, ha ventisette anni. Dieci anni or sono giunse a Roma con poco più che un bagaglio di speranze: aveva vinto il concorso d'ammissione all'Accademia d'Arte Drammatica, e per frequentarla dovette sottoporsi a una serie di sacrifici. Ne vedeva la pena: oggi ha raggiunto il traguardo della notorietà, e compare ogni sabato sera sui teleschermi, presentatrice della rubrica culturale L'Approdo. Inoltre, sempre alla televisione, è fra gli interpreti del Gioco degli eroi che ha per protagonisti Vittorio Gassman. Nei prossimi mesi parteciperà alla « tournée » che Gassman ha organizzato per presentare lo stesso spettacolo, opportunamente adattato alle esigenze del palcoscenico, in alcune grandi città straniere.

RADIOCORRIERE - TV

SETTIMANALE DELLA RADIO E DELLA TELEVISIONE
ANNO 40 - NUMERO 15
DAL 7 AL 13 APRILE

Spedizione in abbon. postale
Il Gruppo

Editori:
ERI - EDIZIONI RAI
RADIOTELEVISIONE
ITALIANA

Direttore responsabile
LUCIANO GUARALDO
Vice Direttore
GIGI CANE

Direzione e Amministrazione:
Torino - Via Arsenale, 21
Telefono 57 57

Redazione torinese:
Corso Bramante, 20
Telefono 69 75 61

Redazione romana:
Via del Babuino, 9
Telefono 694, int. 22 66

UN NUMERO:
Lire 70 - arretrato Lire 100
Estero: Francia Fr. 1; Germania D. M. 1,20; Inghilterra sh. 2; Malta sh. 1/10; Monaco Prince. Fr. 1; Svizzera Fr. sv. 0,90; Belgio Fr. b. 14.

ABBONAMENTI

Annuali (52 numeri) L. 3.200
Semestrali (26 numeri) » 1.650
Trimestrali (13 numeri) » 850

ESTERO:
Annuali (52 numeri) L. 5.400
Semestrali (26 numeri) » 2.750
I versamenti possono essere effettuati sul conto corrente postale n. 2/13500 intestato a « Radiocorriere-TV ».
Pubblicità: SIPRA - Società Italiana Pubblicità per Azioni - Direzione Generale: Torino, via Bertola, 34, Telef. 57 53
Ufficio di Milano - via Turati, 3, Tel. 66 77 41.
Distribuzione: SET - Soc. Ed. Elica Torinese - Corso V. d'Adda, 2 - Telefono 40 443

Articoli e fotografie anche non pubblicati non si restituiscono

STAMPATO DALLA ILTE

Industria Litografica Grafica Editrice - Corso Bramante, 20 - Torino

TUTTI I DIRITTI RISERVATI

RIPRODUZIONE VIETATA

ci scrivono

programmi

Tana del lupo

« Assistendo alla ripresa televisiva del campionato mondiale di ciclocross, da Calais, ho sentito pronunciare il nome del neo campione mondiale Wolfshohl così: *volfssciöl*. La cosa si è ripetuta anche in occasione della Milano-Sanremo, in cui il campione tedesco è stato secondo. Vorrei far presente che l'esatta pronuncia è invece *vols-hohl*, con la prima *h* aspirata e la seconda muta che allunga la vocale precedente. Il nome infatti, che significa *tana del lupo*, è tedesco e non inglese » (Johanna v. Hosiuss - Milano).

Prendiamo atto della sua precisazione che, come tutte quelle dei più attenti ascoltatori, contribuisce a correggere anche le imperfezioni meno evidenti. Vogliamo aggiungere soltanto che, in genere, la pronuncia dei nomi stranieri è imbarazzante perché spesso non segue regole precise. Il nome del corridore tedesco, del resto, è particolarmente complicato, come dimostrano le contrastanti grafie che compaiono in molti giornali.

Esenin

« Ho assistito alla trasmissione Poeti nel tempo, che presentava un poeta russo, il cui non sono riuscita a capire bene il nome. Poiché mi è molto piaciuto, vi pregherei di darmi qualche notizia precisa, e inoltre vorrei sapere se è possibile trovare le sue poesie tradotte in edizione italiana » (Daniela Serra).

Il poeta che la interessa è Sergej Esenin, uno tra i maggiori poeti russi di questo secolo. Nacque nel 1895 e morì suicida nel 1925 a Leningrado. Visse dunque negli anni della rivoluzione e partecipò ai movimenti poetici che fiorirono in Russia dopo il 1917. Ma venne travolto dalla rovina del mondo contadino e delle sue convinzioni religiose: si sentì

superato e fu afflitto da un inquerabile senso di solitudine e nostalgia per il villaggio in cui era nato. Dietro le stramberie, gli scandali, il fessismo di bandato, rimane alle radici del mondo poetico di Esenin uno sconfinato amore per la serenità agreste. Egl tentò di sottrarsi a questa penosa decadenza di uomo e di poeta, cercando nuove fonti di ispirazione,

si umiliò, ma non riuscì a vincere lo sfacelo della sua vita irregolare, da alcoolizzato, che lo condusse alla morte. La poesia che pubbliciamo, e che lei troverà in Poesia russa del 900 dell'editore Guanda, è, in questo senso, significativa:

« Ho abbandonato la casa natale, ho lasciato la cervaletta Rus'. - Con tre mille di butul... » (segue a pag. 4)

I trasmettitori in funzione per il Secondo Programma TV

Impianto trasmettitore	Numero del canale	Polar.	Frequenze del canale
AOSTA	27	o	518-525 Mc/s
BOLOGNA	28	o	526-533 Mc/s
CATANIA	28	o	526-533 Mc/s
CATANZARO	30	o	542-549 Mc/s
CIMA PENEAL	30	o	518-525 Mc/s
COL COE COURTIL	29	o	574-581 Mc/s
COS	24	o	534-541 Mc/s
FIRENZE	29	o	534-541 Mc/s
GAMBARIE	26	v	510-517 Mc/s
L'AQUILA	24	o	494-501 Mc/s
MARTINA FRANCA	32	o	558-565 Mc/s
MESSINA	29	o	534-541 Mc/s
MILANO	26	o	510-517 Mc/s
MONTE ARGENTARIO	24	v	494-501 Mc/s
MONTE BEIGIA	32	o	558-565 Mc/s
MONTE CACCIA	25	o	502-509 Mc/s
MONTE CAMMARATA	34	o	574-581 Mc/s
MONTE CONERO	26	o	510-517 Mc/s
MONTE FAITO	23	v-o	484-493 Mc/s
MONTE FAVONE	29	o	534-541 Mc/s
MONTE LAURO	24	o	494-501 Mc/s
MONTE LIMBARA	32	o	558-565 Mc/s
MONTE LUCO	23	o	484-493 Mc/s
MONTE NERONE	33	o	566-573 Mc/s
MONTE PEGLIA	33	v-o	518-525 Mc/s
MONTE PELLEGRINO	27	o	484-493 Mc/s
MONTE PENICE	27	o	518-525 Mc/s
MONTE SAMBURO	32	o	558-565 Mc/s
MONTE SCIRO	30	o	502-509 Mc/s
MONTE SERPEOIO	30	o	542-549 Mc/s
MONTE SERRA	32	o	518-525 Mc/s
MONTE SORO	27	o	558-565 Mc/s
MONTE VENEA	30	o	502-509 Mc/s
MONTE VERGINE	31	o	550-557 Mc/s
PAGANELLA	21	o	478-485 Mc/s
PESCARA	30	o	542-549 Mc/s
PORTOFINO	29	o	534-541 Mc/s
POTENZA	33	o	566-573 Mc/s
PUNTA BADDE URBARA	27	o	518-525 Mc/s
ROMA	28	o	526-533 Mc/s
SAINT VINCENT	31	o	550-557 Mc/s
SASSARI	30	v	542-549 Mc/s
TORINO	30	o	542-549 Mc/s
TRIESTE	31	o	550-557 Mc/s
UDINE	22	o	478-485 Mc/s

L'oroscopo

7 - 13 aprile

ARIETE - Osservate in silenzio le manovre di questi lavoratori con voi. La disonestà del Sole e Urano condurrà a prudenza e pronta difesa. Rimandate ogni cosa a tempo migliore. Speranze realizzabili solo a metà e più tardi. Agire il 9 e l'11.

TORO - Siate sempre coraggiosi e pieni di zelo. La vera fonte di ogni bene s'impallidisce in fretta. Se saprete attendere con pazienza e sarete perseveranti, avrete brillante carriera. Curate meglio i denti. Continuando o perforando una situazione strana, troverete la vena della verità. Giorni fausti: 9 e 12.

GEMELLI - Lavorate con impegno e sorvegliate la porta o chi sta dietro di essa. Movimento situazione familiare. Risorse inespresse risolveranno i dubbi e le incertezze. Nubi fra amici, ma scioia seguito. Se vi volete insabbiare, provvedete a telefonare a chi di convenienza. Giorni: 7, 10.

CANCRO - Le conversazioni oziose siano liquidate senza preamboli. Credete con una certa dose di riservatezza, riservandovi di controllare dopo. Ricorrete ai metodi ed alle distinzioni. Prevedete alle spalle chi vi ostacola. Una dose di machiavellismo non è fuori proposito. Prudenza il 7 e 13.

LEONE - Lavorata con impegno perché la fatica verrà soddisfatta dalle conclusioni. Sorvegliate e mettetevi alla porta che vi è di ostacolo. Buoni. Risorse improvvise e coraggiose prese di posizione. Vi vogliono ingannare o sfruttare le vostre idee e le vostre sostanze. Giorni favorevoli: 8, 9.

VERGINE - Affrettatevi o re-stituire il colpo di grazia. Vita affettiva e omicidia coronata da auspici e vantaggi. Buona fortuna e consolazione. Con la destrezza si eviteranno i rimbalzi. Favorevole il 10.

BILANCIA - Certi vecchi esperimenti lasciati ad altri. Cambiate strada ed emendate altre trovate. Un glucco sarà ben compensato. Preselezionate l'interessante per le conseguenze utili in un domani assai vicino. Chiarimento dopo una lunga discussione. Date significative: 8, 10, 13.

SCORPIONE - Vantaggi sociali e visite utili, sorprese e incoraggiamenti. Avanzamento e scopi realizzabili con poca fatica. Ispirazione geniale e salute. Fate presto e non voltate per non restare di pietra. Le imprudenze si pagano sempre a caro prezzo e a persona. Attendete con pazienza. Giorni: 12.

SAGITTARIO - Clima accomodante. Adattamento ad una situazione. Una vittoria sarà riportata dopo perplessità ed ansia. Un delicato argomento verrà messo in evidenza. Osservate, ma non cedete nulla per ora. Ogni incertezza sarà risolta coll'astuzia e colla dotezza. Momenti fausti: 8, 10.

CAPRICORNO - Avvenire economico deciso da un incontro e da due rimandati appuntamenti. Dopo alcune preoccupazioni e perplessità riuscite nel vostro intento. Decisione per una gita che ritengo sia un bene fare. Svegliatevi e ritemperate le energie perdute. Agire il 9 e il 12.

ACQUARIO - Occorreranno molte conversazioni per concludere un buon accordo. Dovrete usare la fatica della linea perché tutto prosegua nel migliore dei modi. Circostanze lusinghiere atte a far risplendere la realtà di alcuni fatti. Fatti buoni: 10 e 11.

PESCI - Veneri in Pesci vi aiuterà negli accordi e nelle felici intuizioni. Proposte, invito o chiamata alla Viaggiate pure. Vi converrà interpellare gente capace nel proprio campo. I sentimenti si legheranno le mani. Cercate di essere liberi in tutto. Azione 4 e 9 e 12.

Tommaso Palamidessi

ABBONAMENTI PER USO PRIVATO ALLE RADIODIFFUSIONI

Periodo	TV		RADIO E AUTORDIO	
	utenti che non hanno pagato il canone radio per lo stesso periodo	utenti che hanno già pagato il canone radio per lo stesso periodo		
NUOVI				
gennaio - dicembre	L. 12.000	L. 9.550	L. 2.450	
febbraio - dicembre	» 11.230	» 8.930	» 2.300	
marzo - dicembre	» 10.210	» 8.120	» 2.090	
aprile - dicembre	» 9.190	» 7.310	» 1.880	
maggio - dicembre	» 8.170	» 6.500	» 1.670	
giugno - dicembre	» 7.150	» 5.690	» 1.460	
luglio - dicembre	» 6.125	» 4.875	» 1.250	
agosto - dicembre	» 5.105	» 4.055	» 1.050	
settembre - dicembre	» 4.085	» 3.245	» 840	
ottobre - dicembre	» 3.065	» 2.435	» 630	
novembre - dicembre	» 2.045	» 1.625	» 420	
dicembre	» 1.025	» 815	» 210	
oppure				
gennaio - giugno	L. 6.125	L. 4.875	L. 1.250	
febbraio - giugno	» 5.105	» 4.055	» 1.050	
marzo - giugno	» 4.085	» 3.245	» 840	
aprile - giugno	» 3.065	» 2.435	» 630	
maggio - giugno	» 2.045	» 1.625	» 420	
giugno	» 1.025	» 815	» 210	
RINNOVI				
Annuale	L. 12.000	L. 3.400	L. 2.950	L. 7.450
1° Semestre	» 6.125	» 2.200	» 1.750	» 6.250
2° Semestre	» 6.125	» 1.250	» 1.250	» 1.250
1° Trimestre	» 3.190	» 1.600	» 1.150	» 5.650
2°-3° Trimestre	» 3.190	» 650	» 650	» 650

L'abbonamento alla televisione dà diritto a detenere nello stesso domicilio, oltre ai televisori, uno o più apparecchi radio.

IRRRESISTIBILE!



non si può resistere
nessuno può resistere



cornetto Algida

La sua cialda croccante
e biscottata è tutta piena di gelato
di panna cosparso di granelle
di mandorle e nocciole. L. 100

lemarancio Algida

È genuino. È proprio dissetante!
È di granita all'arancio
ripieno di gelato al limone. L. 40

IRRRESISTIBILE

dalla prossima settimana
e fino al 10 Agosto
ALGIDA vi invita a vedere
in "Carosello"

IRRRESISTIBILE!

lo spettacolo tutto ritmo
con RITA PAVONE
e i suoi amici.



SOLE
bianco fix

Il sapone sigillato

Per il bucato un pezzo di sapone SOLE ci vuole, perchè non lisa la biancheria e contiene **biancofix** che ridona alla biancheria il candore del tessuto nuovo.

E potrete avere GRATIS SOLE il sapone sigillato acquistando PANIGAL premio la saponetta delicata

Panigal - BOLOGNA

(segue da pag. 2)

leto sullo stagno - accende la tristezza della vecchia madre. - La luna come una rana dorata - s'è distesa sull'acqua tranquilla. - Come fiore di melo la canizie - s'è sparsa nella barba di mio padre. - Io non tornerò così presto! - Dovrà cangiare a lungo la bufera. - Un vecchio acero ritto su un piede - custodisce la ceridea Rus'. - Ed io so che si allietà - chi bacia la pioggia delle sue foglie, - perchè quell'acero antico - a me nella testa somiglia ».

Terza Legislatura

« Da quale canzone è tratta la bella sigla musicale della trasmissione televisiva del sabato Terza Legislatura? ».

Da nessuna canzone. E' un motivo originale composto dal maestro Franco Potenza come sigla della trasmissione.

i. p.

lavoro

Miglioramenti dei trattamenti di pensione degli artigiani e dei loro familiari.

Con legge 12 agosto 1962, n. 1339 (pubblicata nella Gazzetta ufficiale dell'11 settembre 1962, n. 229), sono stati disposti miglioramenti dei trattamenti di pensione ed altri benefici a favore degli artigiani e dei loro familiari.

Per quanto concerne il trattamento minimo di pensione, esso è stato elevato, a decorrere dal 1° luglio 1962, a L. 10.000 mensili per tutte le categorie di pensione (vecchiaia, invalidità e superstiti).

Tuttavia, tale importo minimo non è corrisposto a coloro che percepiscono altre pensioni a carico dell'assicurazione obbligatoria invalidità, vecchiaia e superstiti o di altre forme di previdenza sostitutive di detta assicurazione o che hanno dato titolo ad esclusione o esonero dell'assicurazione stessa, ovvero a carico della Gestione speciale per i coltivatori diretti, mezzadri e coloni, qualora, per effetto del cumulo, il pensionato fruisca di un trattamento complessivo di pensione superiore al minimo garantito.

Sono compresi nell'esclusione anche coloro che prestano la loro opera retribuita alle dipendenze di terzi.

E' stabilito, altresì, che ove non completa il trattamento minimo sopradichiarato applicate le disposizioni riguardanti i minimi di pensioni di cui all'art. 10 della legge 4 aprile 1952, n. 218.

Al fine di accertare le situazioni che comportano l'esclusione dal trattamento minimo previsto dalla legge in esame, il titolare di pensione è tenuto a denunciare all'I.N.P.S. entro 30 giorni dal suo verificarsi, qualsiasi nuova liquidazione di pensione o variazione nella misura della pensione di cui già fruisce, mentre il datore di lavoro che abbia alle proprie dipendenze pensionati fruanti di integrazione al trattamento minimo predetto ha l'obbligo di detrarre dalla retribuzione del dipendente l'importo della integrazione e di versarlo all'Istituto Nazionale della Previdenza Sociale.

Due notevoli benefici introdotti dalla nuova legge riguardano, poi, una riduzione del limite di età di pensionamento delle donne da 65 a 60 anni,

ci scrivono

a decorrere dal 1963, anziché dal 1970 come era previsto dalla legge 4 luglio 1959, n. 463, e l'altro esclusione del dillemento della decorrenza della pensione per gli artigiani iscritti nei ruoli delle mutue nell'anno 1959 che non abbiano osservato i termini per la presentazione della domanda di pensione.

La legge riconosce, inoltre, il diritto alla liquidazione di più supplementi di pensione, ad intervalli di tempo non inferiori a 2 anni l'uno dall'altro, ove siano versati contributi dopo la decorrenza della pensione.

In tema di pensione di invalidità, è previsto poi che la concessione della pensione, all'iscritto alla Gestione speciale o ai suoi superstiti, abbia luogo con le norme della assicurazione generale obbligatoria nel caso in cui l'iscritto stesso, al momento della domanda di pensione o a quello della morte, abbia maturato il relativo diritto in base ai soli contributi versati nell'assicurazione generale obbligatoria anzidetta.

g. d. i.

avvocato

« Mi sono assicurato per i rischi di responsabilità civile presso una primaria compagnia di assicurazione. Giorni fa mio figlio (che non è munito di patente, ma di semplice "foglio rosa") ha provocato un incidente con la macchina assicurata. Tengo a precisare che mio figlio era regolarmente accompagnato, come vuole la legge, da un autista munito di patente. Ebbene, la società assicuratrice rifiuta di assumersi il risarcimento del danno, asserendo che nel contratto di assicurazione è scritto che l'assicurazione non vale per gli incidenti provocati da chi guida senza patente. (Che ne pensa, avvocato? » (S. T. - Potenza).

La questione non è nuova. Le società assicuratrici sostengono che il rischio della responsabilità civile è da esse assunto solo per l'ipotesi che la macchina sia guidata da un autista provetto, cioè munito di patente, mentre un autista munito di semplice foglio rosa è per definizione, un autista non provetto, cioè un semplice apprendista. La tesi risulta approvata da qualche corte di merito, ma io mi permetterei di dubitare. A sensi di legge, infatti, la circolazione degli autoveicoli è da ritenersi sicura tanto se gli autoveicoli sono guidati da autisti patentati, quanto se essi sono guidati, per così dire, in tandem, da una persona munita di foglio rosa e da un accompagnatore munito di patente. Il contratto di assicurazione non esclude espressamente l'obbligo della compagnia in questa seconda ipotesi, non vedo perchè la piena equiparazione tra l'autista patentato e l'autista in tandem debba essere negata. Mi rifiuto di credere, infatti, che il Codice della Strada permetterebbe la circolazione degli autoveicoli guidati in tandem (cioè da chi sia munito di foglio rosa e da un accompagnatore patentato), se essa fosse ritenuta meno sicura per i terzi della circolazione dei veicoli guidati da chi sia munito personalmente di patente. Ma è questione di punti di vista, naturalmente.

a. g.

Concorso a premi «Canzoni per l'Europa»

Le RAI-Radiotelevisione Italiana effettuerà nel periodo 4 aprile-16 maggio 1963 una serie di trasmissioni radiofoniche costituiti in una rubrica dal titolo «Canzoni per l'Europa» nel corso delle quali verranno presentate agli ascoltatori 16 nuove canzoni italiane opportunamente commissionate, tre le quali dovranno essere prascelte le canzoni destinate a partecipare ad un Festival Internazionale.

Alla trasmissione sarà collegato un concorso e premi regolati delle seguenti disposizioni.

REGOLAMENTO

Art. 1 — 1° girone: nei giorni 4 e 6 aprile, alle ore 20,35 sul Secondo Programma, saranno trasmesse, in ragione di 8 per trasmissione, le 16 canzoni in gara.

Le stesse canzoni, sempre in ragione di 8 per trasmissione verranno ripetute nei giorni 7-14-21 aprile alle ore 13,25 sul Programma Nazionale e nei giorni 11-18-25 aprile alle ore 16 sul Secondo Programma. Gli ascoltatori potranno segnalare una canzone preferita tra le 16 presentate. Al termine del girone verrà formata una graduatoria in base al numero dei voti ottenuti da ciascuna canzone.

Art. 2 — 2° girone: le 6 canzoni che a seguito dei voti espressi a sensi dell'art. 1 avranno ottenuto il maggior numero di voti complessivi saranno trasmesse nel giorno 4 maggio alle ore 20,35 sul Secondo Programma. Le stesse canzoni verranno trasmesse nei giorni 5 e 12 maggio alle ore 13,25 sul Programma Nazionale e nei giorni 9 e 16 maggio alle ore 16 sul Secondo Programma. Gli ascoltatori potranno segnalare la canzone preferita tra le 6 trasmesse; al termine di questo girone verrà formata una graduatoria in base al numero dei voti ottenuti da ciascuna delle 6 canzoni. Le canzoni classificate ai primi 4 posti della graduatoria parteciperanno al Festival Internazionale di canzoni.

Art. 3 — L'assegnazione delle canzoni alle trasmissioni e l'ordine di presentazione delle canzoni stesse nell'ambito di ciascuna trasmissione saranno effettuati a giudizio insindacabile della RAI.

Art. 4 — Nel caso di ex aequo e, ove al renoo necessario, una Commissione composta da un funzionario della RAI e da un rappresentante dell'Amministrazione Finanziaria dello Stato, procederà a sorteggi per stabilire l'ordine delle precedenze.

Art. 5 — La RAI si riserva inoltre di dedicare alle canzoni scelte per la manifestazione, in ciascuna fase della manifestazione stessa, altre trasmissioni radiofoniche o televisive, oltre a quelle previste dal presente regolamento, assicurando in tal caso che ciascuna canzone venga inclusa in egual numero di trasmissioni.

Art. 6 — La presentazione delle canzoni verrà affidata ai complessi e ai cantanti che la RAI si riserva di scegliere a suo discrezionale ed insindacabile giudizio.

Art. 7 — Per partecipare al concorso gli ascoltatori dovranno inviare una cartolina postale all'indirizzo: RAI-Radiotelevisione Italiana - Concorso «Canzoni per l'Europa» - Casella Postale 406 - Torino. Le cartoline dovranno contenere il titolo di una delle canzoni trasmesse nel girone al quale le cartoline stesse si riferiscono.

Art. 8 — Ogni cartolina dovrà essere inviata per posta singolarmente e regolarmente affrancata e dovrà contenere oltre al nome, cognome e indirizzo del mittente il titolo di una sola canzone. Ciascuno può inviare più cartoline senza alcun limite.

Art. 9 — Le cartoline dovranno pervenire all'indirizzo di cui al precedente art. 7 a seguito di ciascuna trasmissione o comunque entro e non oltre le ore 12 del 30 aprile 1963 per il 1° girone ed entro e non oltre le ore 12 del 4 maggio 1963 per il 2° girone. Non saranno ammesse alle estrazioni e non saranno conteggiate per il referendum le cartoline comunque datate che pervenivano oltre detto termine e che non saranno state inviate secondo le modalità di cui al precedente articolo.

Art. 10 — Alla fine di ognuno dei due gironi, fra tutte le cartoline pervenute nei termini previsti dal precedente art. 9 saranno sorteggiati due premi consistenti ciascuno in un viaggio aereo per due persone Torino-Altene, non soggiorno di sette giorni nel villaggio turistico di Languard, da effettuarsi il 7-8-9 con la organizzazione della Transitalia, che si riserva di comunicare tempestivamente un eventuale spostamento della data. I viaggi non saranno sostituibili con altri premi, pertanto, in mancanza di accettazione o in caso di rinuncia, scadrà nei termini al premio un sorteggio di riserva.

Art. 11 — I sorteggi di cui al precedente art. 10 verranno effettuati presso la Direzione Generale della RAI-Radiotelevisione Italiana, in Torino - Via Arsenale, 21, sotto il controllo di un rappresentante dell'Amministrazione Finanziaria dello Stato ed alla presenza di un funzionario della RAI-Radiotelevisione Italiana e di un notaio.

Art. 12 — Le cartoline partecipanti al concorso verranno conservate per un mese dalla data di estrazione.

Art. 13 — In ciascuna delle due estrazioni di cui al precedente art. 10 non potrà essere assegnato più di un premio al medesimo concorrente che abbia inviato più di una cartolina. Inoltre non potrà essere complessivamente assegnato più di un premio al medesimo concorrente che abbia inviato più di una cartolina nelle due estrazioni di cui all'articolo detto. Pertanto, qualora vengano estratte più cartoline inviate dalla stessa persona, sarà tenuto conto esclusivamente della prima cartolina estratta.

Art. 14 — I vincitori saranno informati con lettera raccomandata o telegramma. Al fine di evitare la mancata assegnazione dei premi, qualora l'indirizzo risultante sulla cartolina il concorrente non risultasse reperibile e non fosse possibile altrimenti rintracciarlo, verranno effettuate al termine di ciascun sorteggio alcune estrazioni di riserva. I concorrenti così sorteggiati surrogaranno nell'ordine di estrazione i concorrenti risultati irreperibili.

Art. 15 — Nel caso in cui ragioni di carattere artistico, tecnico e organizzativo impediscano che, in tutto o in parte, lo svolgimento della manifestazione abbia luogo con le modalità e nei termini fissati dal presente regolamento, la RAI-Radiotelevisione Italiana si riserva di prendere opportuni provvedimenti, previa autorizzazione del Ministero delle Finanze, dandone comunicazione.

Art. 16 — Sono esclusi dalla partecipazione al presente concorso i dipendenti della RAI-Radiotelevisione Italiana.

Art. 17 — La partecipazione al concorso implica l'integrale accettazione del presente regolamento.

Art. 18 — Gli interessati potranno richiedere alla RAI-Radiotelevisione Italiana - Servizio Propaganda - Via del Babuino, 9 - Roma, copia del presente regolamento.

alla 19 e Aut. Min. n. 8706 del 10/8/62



A Pasqua **2** sorprese
con le uova **FERRERO!**

Una subito nell'uovo di puro cioccolato e in più la sorpresa di partecipare con la "Busta della Fortuna" all'estrazione di: una Lancia Flaminia, una Giulietta Spider, una Lancia Flavia, 5 Fiat 600, ed altri ricchissimi premi, o gettoni d'oro di egual valore. Anche le "Buste della Fortuna" contenute nei MON CHERI partecipano al

GRANDE CONCORSO PASQUA-FERRERO





PESA 73

**dal piatto
piu' semplice
al piu' elaborato...**

Foglio d'oro si rivela alle mosse ogni giorno di più come il condimento che risponde a tutte le esigenze. È leggero e non carico i cibi di grasso. È puro quindi rispetto il gusto naturale dello pietanza, che anzi valorizza. È il condimento più dietetico: non fa ingrassare (solo oli vegetali!) e facilita straordinariamente la digestione.

Che volete di più?



FOGLIA d'ORO

regali!

Trovate punti per i bellissimi regali in tutti i prodotti

STAR	PRODOTTI ALIMENTARI
-------------	----------------------------

DOPPIO BRODO STAR	2 punti
DOPPIO BRODO STAR GRAN SALA	2 punti
MANGARINA FOLIA D'ORO	2 punti
TE STAR	2-3-4 punti
FORMAGGIO PARADISO	6 punti
SUCCHI DI FRUTTA GÖ	2 punti
POLVERI PER ACQUA DA TAVOLA FRIZZIRI	3 punti
CAMOMILLA SOGNI D'ORO	4 punti
BUDINO STAR	3 punti
GRAN RAGÙ STAR	2-4 punti
MINESTRONE STAR	3 punti

Chiedete al vostro negoziante il magnifico ALBO-REGALI-STAR

Personalità e scrittura

perché stato di poter fare

Una goccia d'acqua — Vorrei proprio sapere come si fa a capire una ragazza come lei. Io ci riesco avendo la sua scrittura in esame; ma chi altro vuol prendersi la briga di penetrare nel suo intimo, sottostando all'immensa fatica di abbattere tutti i fortificati entro i quali si nasconde? Non stupisca quindi se chi l'avvicina preferisce mantenere rapporti freddi e superficiali. Col suo contegno ermetico ed altezioso scoraggerebbe chiunque, congelerebbe persino gli ardori del più focoso innamorato. « Attiro tutti e non posso trattenerne nessuno » lei stessa dichiara. Forse attira colle doti fisiche e certo allontana colla spinosità del carattere. « Credere « normale » è eccessivo, ma è giustificazione più comoda che ammettere di avere un sacco di difetti senza nessuna intenzione di correggerli. Vogliamo elencare i più salienti tanto per un consuntivo che potrebbe, un momento o l'altro, tornarle utile? Molto le gioverebbe attenuare il complesso di superiorità che la induce a giudicare il suo prossimo dall'alto in basso e che la rende orgogliosa ed egocentrica. L'intelligenza, la sensibilità e certi idealismi che coltiva nella chiusa sfera del suo mondo interiore vorrebbero molto valorizzati spazzando via quel tanto di presunzione e di narcisismo che indispette, senza dubbio, chi la frequenta. Un « io » gigantesco le toglie la visuale anche più semplice e chiara della personalità e dell'animo altrui; ne modifichi le proporzioni e si accorgerà subito di spaziare in un orizzonte d'insospettata ricchezza fin ora sconosciuta alla sua caparbia maturità. L'assolutismo innato non ammette mezze misure, si ribella a ripieghi e adattamenti comodi. Tanto più dunque deve crearsi le condizioni necessarie per sentimenti ed affermazioni non comuni, non per soddisfare soltanto la sua ambiziosa volontà di potenza, ma per stabilire l'armonia e l'equilibrio tra il sogno e la realtà.

stato rapace, in tutta la mia

78enna So — La sua non è una forma d'infantilismo; non adombra la serenità dell'animo con questo piccolo complesso d'inferiorità. Sa qual è stato il suo guaio? L'essere nato fuori tempo. Uomo onesto, scrupoloso, giusto, leale, incapace di azioni men che pulite, ignaro di doppiezze e scaltrezze tortuose è arrivato al suo 78 anni certo non senza fatica morale materiale, dovendo vivere in un mondo pieno d'insidie e di complicazioni, che riserva favori e successi agli astuti più che ai meritevoli. La sua struttura d'antico stampo non poteva piegarsi al male, forse neppure capirne le minacce. La grafia è tuttora conforme a regole e leggi di una lontana fase giovanile, e conserva quella fisionomia da scolaro rispettoso e diligente che conosce i propri doveri ed apprezza l'educazione che riceve. Può essere passato attraverso a molte vicende, non le saranno certo mancati i contatti sociali di vario genere. Lavori, sentimenti e nobili ideali hanno, senza dubbio, dato scopo e calore alla sua vita; ve ne sono le più chiare tracce nei segni volitivi, slanciati ed ancora vibranti della scrittura. Non si dolga se qualcuno la definisce: « un eterno bambino »; vuole dire soltanto che il suo animo è rimasto indenne dai mali che corrompono il piacere di vivere; e riesce a sentirsi giovane di cuore lieto, vedere le cose con ottimismo, conservare l'integrità della coscienza, quale migliore conclusione della propria sorte?

caupo artistico con pro

Francesca C. — Per noi grafologi una scrittura piena, arrotondata e pastosa è segno di buona impressionabilità artistica che, abilmente assecondata, può dare ottimi frutti. Tenuto calcolo, poi, che l'ambiente in cui lei vive è quanto mai favorevole a coltivare e potenziare le doti innate, a me pare che dovrebbe fidarsi dei giudizi di chi le vuol bene. Lei riserva, le perplessità, i dubbi che dominano sono dovuti essenzialmente ad un carattere da considerarsi fornito di calore vitale ma non di slancio ardito. Perciò si circonda di cautele prima di abbandonare qualsiasi comoda posizione d'attesa che offre già allettamenti ma non ancora responsabilità. Sente molto il valore degli impegni che assume ed accettandoli intende sostenerli con lode e con onore. Ritengo il suo intelletto adatto sia alla precisione, alla disciplina, al metodo ed alla logica scientifica, quanto alla sensibilità e sensorialità dell'arte; ha qualità efficaci da sviluppare in un campo come nell'altro. Il poter scegliere, con una certa sicurezza dei risultati, è già un privilegio. Non ha uno spirito alato libero dal peso della materia; l'astratto in lei non regge senza il concreto; gli idealismi non la distaccano dal senso del reale, la poesia della vita non basterebbe a compensarla dei benefici di ordine positivo; la sua natura ha esigenze di vario tipo e questo potrà talvolta condurla a dissidi interiori che riuscirà a sormontare servendosi della sua ambivalenza psichica per arricchire la personalità mentale morale affettiva sociale. E' giovane, ma in grado di capire e di meditare, e di risolvere bene i problemi presenti e futuri.

Lina Pangella

Servirà a « Radiocorriere-TV » « Rubrica grafologica », corso Bramante, 28 - Torino. Si risponde per lettera soltanto agli abbonati che accludono la fascetta del « Radiocorriere-TV ». Ai lettori non abbonati (con o senza indirizzo) si risponde sul giornale entro i limiti dello spazio disponibile e secondo l'ordine di arrivo della lettera.

**un marito
che "sa"
una moglie
che "vale"**



scelgono solo Zoppas per la loro casa

Hanno pensato a lungo. Hanno deciso per Zoppas. Perché lui "sa": sceglie gli oggetti per la casa come sceglierebbe un gioiello. Perché lei "vale": ha passione per la casa, la vuole pratica, elegante, accogliente e la vuole così per molto tempo. Il frigorifero Zoppas per lui che "sa": i materiali controllati "pezzo per pezzo", l'accuratezza delle finiture, la silenziosità del motore. Il frigorifero Zoppas per lei che "vale": tutti i ritrovati moderni, l'eleganza della linea, la funzionalità all'interno. La gamma è vasta: 8 modelli, da litri 130 a litri 390 e da lire 56.000 a lire 205.000. Zoppas non vuole un giudizio oggi, lo chiede fra dieci anni.

IERI ZOPPAS • OGGI ZOPPAS • TUTTO ZOPPAS • SOLO ZOPPAS

Zoppas

CONEGLIANO V.

la raccolta a premi più facile ...è la raccolta dei punti **BOLLO ITALIA**

Più facile ora la raccolta dei punti e regali ricchi e meravigliosi! Perché potete fare tutta la vostra spesa quotidiana scegliendo fra più di 100 prodotti di marca, di uso quotidiano per l'alimentazione e per la casa... e tutti hanno il **BOLLO ITALIA**!



Aut. Min. 55394

RICHIEDETE A BOLLO ITALIA - MILANO IL NUOVO CATALOGO
riceverete in **OMAGGIO 20 PUNTI** offerti dalle ditte:

BEVILACQUA

conservo, confetture,
frutta sciropata

BONOMELLI

cemomilla, tè,
sciroppi, liquori

K.P.D.

insetticidi,
deodoranti,
detersivi

vini
FERRARI

vini

ITALSILVA

saponi, detersivi

Lombardi

dedi per brodo,
succhi di frutta

ORCO

margarina, maionese,
pasta d'acciughe,
senape

Polenghi
LOMBARDO

burro, formaggi, salumi

THOMY

olio di semi, augo,
maionese, senape

Zàini

cioccolato, caramelle,
Blooker cacao

Sempre più grande

84 Paesi alla Fiera di Milano

Presenti anche Giappone e Unione Sovietica - Il nuovo gigantesco palazzo dell'edilizia - Il padiglione della RAI, allestito in un grande giardino pensile, è dedicato alla divulgazione tecnica e scientifica

QUINDICI GIORNI prima dell'apertura, la Città Fiera è ancora sommersa nel letargo fumoso dell'inverno milanese. Quest'anno, poi, il gelo ha sgretolato i muri, ha cancellato le vernici, ha aperto grosse crepe negli asfalti. Nella città che sembra abbandonata ad una rapida rovina, veglia solo la cittadella della direzione degli uffici tecnici, mentre in migliaia di uffici pubblicità, i tecnici della materia iniziano il più importante *tour de force* dell'anno: preparare la « presenza » della propria azienda alla Fiera campionaria di Milano.

Il colpo dello *star* nella gara di velocità per allestire la Fiera nuova vien dato, di solito, un lunedì. I *wagons lits*, nella notte, gli aerei del mattino hanno portato a Milano torme di *general managers*, di direttori generali, di capi ufficio pubblicità, di *grands*, di *public relations men*.

Si danno appuntamento nei viali della Fiera, incontrano gli architetti, che scrolano sui marciapiedi i lucidi dei loro progetti, con la consulenza degli operai specialisti negli allestimenti. Da quel momento, sino all'ingresso nella Fiera delle autorità che la dovranno inaugurare, si svolge una gara frenetica contro il tempo. Generali di bruno copiale immigrati da poche settimane, dimostrano esaurientemente il loro diritto di cittadinanza nella « capitale del lavoro ». Gli uomini delle aziende tornano ogni due o tre giorni a vedere « come vanno i lavori »: scrolano la testa increduli: « quest'anno non ce la facciamo ». Invece, lucida e odorosa di vernici, la Fiera è sempre tutta pronta per le 9 del mattino, il 12 aprile.

Naturalmente non è in questi quindici giorni « esecutivi » che nasce la Fiera: proprio perché è unanimemente riconosciuta come la più importante rassegna della produzione mondiale, la partecipazione alla Fiera di Milano è nel cuore e nei pensieri di tutti i dirigenti aziendali italiani ed europei, sin dal 25 aprile dell'anno precedente: e cioè dal giorno di chiusura dell'ultima Fiera. All'Ente Fiera sanno bene che l'impegno di « fare qualcosa in più » di anno in anno è un impegno di carattere ordinario. È il Servizio Stampa si mette per tempo all'opera per comunicarci che cosa sarà il « più » di quest'anno, quarantunesima edizione. Qualche cifra: 84 i Paesi partecipanti, dei quali 48 ufficialmente. Una nazione di grande importanza commerciale come il Giappone è presente per la prima volta al Centro internazionale degli Scambi, ove torna anche l'URSS. Operatori economici di 130 nazioni hanno già assicurato la loro presenza.

Dove però ci sono più novità è nel settore costruttivo. C'è un nuovo enorme palazzo dell'edilizia che offre agli espositori una superficie di quasi 7000 metri quadrati; sono stati ampliati i padiglioni della meccanica e dell'elettrotecnica; un nuovo centro di servizi entra in funzione a piazza Italia. Di contro, sono ridotte le ore di apertura della Fiera, con la soppressione dell'apertura serale sino alle 23: primo orientamento verso un più razionale « orario unico » che consentirà agli ospiti di sfruttare completamente il corso della giornata dedicata alla visita.

Anche la RAI (che come è noto è presente nel recinto della Fiera non soltanto con il suo complesso di studi televisivi, ma anche con un padiglione aperto al pubblico), si è inserita nella corrente rinnovatrice. L'anno scorso ebbe molto



La Fiera di Milano, che giunge quest'anno alla sua quarantunesima edizione, aprirà i cancelli il 12 aprile. Com'è consuetudine, sono attesi visitatori da tutti i Paesi del mondo

successo lo stand dedicato a « La radio e la televisione per lo sport » ove parecchie centinaia di migliaia di visitatori hanno rivisto le registrazioni dei più importanti avvenimenti agonistici degli ultimi anni. L'esperienza ha mostrato che il visitatore gradisce gli ambienti e gli spazi ove possa ricevere il messaggio pubblicitario in condizioni di relativo agio, sollecitato com'è, durante la sua giornata fieristica, a continui, faticosi spostamenti.

E quest'anno gli architetti Achille e Pier Giacomo Castiglioni hanno costruito, per gli ospiti del padiglione RAI, un grande giardino pensile, pieno di verde e di ombra: è dalle aiuole di questo giardino che s'inalzano i temi che la Radiotelevisione Italiana propone: il contributo che i due più grandi strumenti di informazione di massa hanno dato e danno alla divulgazione scientifica.

La Radiotelevisione Italiana infatti non ha mancato di interpretare le aspirazioni di una vasta parte del suo pubblico, allestendo particolari trasmissioni radiofoniche e televisive, dedicate alla divulgazione di aspetti e problemi scientifici e tecnici. A queste danno spesso il loro contributo i nomi più

autorevoli del mondo della scienza.

Naturalmente, allo scopo di interessare un numero sempre più vasto di ascoltatori, Radio e Televisione stabiliscono una accurata differenziazione fra i vari programmi, indirizzandoli di volta in volta ai ragazzi (*Mondo d'oggi*), ai giovani (*Alle soglie della scienza*), ai meno provvetti (*Classe Unica - Almanacco*) e agli specialisti (*Magia dell'atomo*). Un lavoro graduale, quindi, che ha come scopo la formazione di un nuovo e più consapevole, aperto, non diffidente atteggiamento degli italiani di fronte alle attività scientifiche e tecniche: queste infatti presso molti di noi sono ancora considerate meno formative, meno « culturali » o meno dotate di dignità rispetto all'educazione umanistica o politica. In quest'opera la Radiotelevisione Italiana ricorre alla collaborazione di divulgatori di ogni ramo, i quali possono trarre, alla presenza di un pubblico tanto vasto e sparso, nuovo stimolo all'invenzione del linguaggio necessario a far diventare le scoperte e i concetti nuovi il patrimonio culturale di tutti.

Non è un discorso facile da illustrare, ma la RAI ha a di-

sposizione mezzi diversi: la TV, che ritrasmetterà su appositi schermi, in circuito chiuso, per i soli visitatori dello stand, una rassegna dei suoi più importanti programmi di carattere scientifico; le scritte; la grafica; questa, che è la più nuova delle arti applicate, per mano di uno dei suoi maestri, Pino Tovaglia, suggerisce al visitatore una serie di simboli, alti più di sei metri, che decorano il padiglione e che sono l'interpretazione contemporanea dei segni più antichi con i quali l'uomo ha voluto rappresentare ciò che sfuggiva alla tradizionale immagine veristica: il mondo, la natura, lo spazio, il cosmo, l'energia; e l'uomo stesso, con i suoi segreti, che la scienza, oggi, ci rivela di giorno in giorno.

Orio Gregori

La televisione (venerdì, Secondo Programma, ore 22,35) trasmetterà il servizio « E' nata la 4^a Fiera di Milano ». La radio mette in onda una trasmissione dedicata alla Fiera venerdì alle 13,25 sul Programma Nazionale.



Il poeta Thomas S. Eliot. E' nato a St. Louis, nel Missouri, il 1888. Dal 1927 è cittadino inglese

"Cocktail party"
una delle ultime opere del
poeta anglo-americano alla televisione

Il dramma di Thomas Eliot

PER PRESENTARVI il grande poeta anglo-americano (nato a St. Louis nel Missouri il 26 settembre 1888, Eliot prese la cittadinanza inglese nel 1927) cercherò di farvi un discorso più semplice e informativo possibile sebbene esaminando la sua opera si incontrino troppi inviti all'interpretazione del particolare rapporto con la esistenza che Eliot chiama poesia. Seguendoli ci avventureremmo in una ricerca che porterebbe lontani dallo scopo di una nota come questa. Però l'indicazione fatta di sfuggita non è inopportuna, perché rammenta a chi legge che il discorso su Eliot dovrebbe essere molto ampio.

Eliot, come si detto, è nato negli Stati Uniti. I suoi antenati erano venuti in America dall'Inghilterra due secoli prima. Studiò ad Oxford, alla Sorbona, poi andò in Germania per tornare nuovamente ad Oxford. Durante la prima guerra mondiale si stabilì definitivamente in Inghilterra dove si dedicò a lavori diversi: impiegato di banca, insegnante, giornalista, consulente di una grande casa editrice della quale diventò più tardi direttore.

La sua attività di scrittore lo portò gradatamente in posizioni di preminenza ma non di popolarità. Fu con la pubblicazione del poemetto intitolato *La terra desolata* (1922) che Eliot conquistò una posizione inconfondibile tra i poeti contemporanei in generale e quelli inglesi in particolare.

Accenniamo di corsa, senza fermarci, alle forze poetiche che possono avere influenzato Eliot. Si va da Laforgue a Corbière, a Pound, da Shakespeare agli elisabetiani in genere, da Dante (sul quale Eliot ha scritto un singolare libro) agli stilnovisti da Donne a Nerval... ma è importante rilevare come da tutto questo uscisse una voce inconfon-

bile e autonoma, che trascinava nelle dimensioni della poesia un enorme bagaglio di riferimenti letterari e culturali, dall'esplicito e consapevole appropriarsi di cose altrui (per esempio, *Mercoledì delle ceneri* (1930) comincia con un verso di Guido Cavalcanti: *Perch'io no spero di tornar giammai*) all'uso di valori ritualistici e mitologici, alla Bibbia, ai testi religiosi orientali. Ed è bene dire che per incontrare la poesia di Eliot non è assolutamente indispensabile una preparazione culturale corrispondente. L'importante (e lo stesso Eliot l'ha più di una volta sostenuto) è l'incontro per se stesso, la possibilità di creare un inizio. Perché l'inizio è misura esistenziale come è la fine. E proprio a questo punto si potrebbe innestare il tema eliotiano del principio e della fine, del rinascere allo spirito. Rammentiamo che il secondo dei *Quattro quartetti*, intitolato *East Coker*, opera conclusiva di Eliot, in un certo senso appunto riassuntiva di tanti anni di lavoro, comincia con il verso *Nel mio principio è la mia fine* e finisce con il verso *Nella mia fine è il mio principio*.

La terra desolata (che era stata preceduta da altri risultati poetici come *Prufrock* — 1917 — e *Gerontion* — 1920 —) è stata considerata l'espressione di una crisi. Notiamo soltanto senza dilungarci che, sì, il poemetto è l'espressione di una crisi fortissima, ma che per Eliot si tratta della crisi eterna, che nasce, si consuma, rinasce, che può risolversi appunto nella rinascita ma non si risolve mai in se stessa.

Eliot (che disse per tanti anni la rivista *The Criterion* dalla quale operò il suo graduale lavoro di illuminazione spiri-

Annamaria Guarnieri e Sergio Fantoni in una scena del dramma «Cocktail party», in onda questa settimana sul Secondo Programma TV





Un'altra scena del dramma di Eliot. In piedi al centro, Renzo Ricci; sul fondo, Valentina Fortunato

tuale) si dichiarò in una prefazione del 1927 «classicista in letteratura, monarchico in politica, cattolico anglicano in religione». La sua poesia andò gradatamente e prevalentemente trasferendo nelle dimensioni dello spirito quello che in un primo tempo si giocava alle immagini concrete del mondo quotidiano.

La strada percorsa da Eliot nella sua opera poetica, che tocca tappe non dimenticabili come il componimento *Gli uomini vuoti* che segue *La terra desolata* di tre anni, ed è una sorta di disperata lotta, e sconfitta, esistenziale (Fra l'idea / e la realtà / fra l'inclinazione / e l'azione / cade l'Ombra), o come il riscatto e la purificazione di *Mercoledì delle ceneri*, arriva al compimento dei *Quattro quartetti* che raccolgono le fila di un lungo discorso. I grandi temi delle contrapposizioni eliotiane, principio e fine, acqua fuoco, siccità vegetazione, distruzione rinnovamento, morte vita, non giocano — come mai hanno giocato — un gioco intellettualmente ambiguo, ma distinguono le dimensioni di una verità dove noi dobbiamo continuamente dare e perdere, perdere e dare, nel tentativo (*sentire* è un verbo caro a Eliot) di raggiungere un punto d'incontro fra il tempo e la senza tempo.

Qualcuno ha detto, per Eliot, che si tratta di una fuga dalla vita e dalla poesia, ma ciò non è sostenibile se non basandosi su equivoci di contenuto. Il tema principale di Eliot è l'uomo (l'uomo e gli uomini, gli aspetti maschili e femminili dell'umanità impersonati nella figura di Tiresia nella *Terra desolata*) e la sua poesia — detto molto alla svelta — è anche il risultato della fiducia nelle immagini che la

rappresentano nel suo continuo cominciare e finire e nel suo possibile rinascere nello spirito.

L'opera di Eliot è completata dall'attività saggistica e da quella teatrale. Quest'ultima ci interessa qui in modo particolare, ma è evidente che non si può parlare di Eliot drammaturgo senza prima accennare al suo lavoro totale. I suoi saggi, che hanno seguito parallelamente la sua creazione poetica e drammatica, contrappongono a un'idea di evoluzione dell'uomo e dello spirito una idea di unità delle strutture esistenziali e — per dir così — un'unicità di sorte nella molteplicità dei dati dell'esistenza stessa.

Il teatro di Eliot comincia nel 1926-27 con *Sweeney Agonistes*, frammenti di un melodramma aristocratico. L'interesse dello scrittore per il teatro è però precedente. Le concezioni eliotiane del dramma in versi sono poste chiaramente anche nell'opposizione dello scrittore a ogni realismo o naturalismo in teatro. Nel 1950 il saggio *Poesia e teatro* contiene un esame molto interessante dell'autore sulla sua ormai famosa composizione intitolata *Assassino nella cattedrale* e rivelava in Eliot molte preoccupazioni tecniche e concrete sul teatro in azione. Fra l'altro esprimeva la necessità di un rinnovamento del linguaggio poetico, che diventasse funzionale e fosse l'azione stessa. Notiamo subito che in *Cocktail party* (scritto in versi come tutto il suo teatro) tutto è contenuto nei discorsi dei personaggi.

Eliot capiva benissimo che la poesia non deve distrarre dall'azione. E subito, nei frammenti indicati, scritti tenendo presente la tecnica della rivi-

sta, con dialoghi che richiedono l'accompagnamento del jazz, punta su un tono di poesia parlata che doveva portarlo molto lontano.

Nel 1934 scrisse *La rocca*. Di quest'opera rimangono i dieci cori che trattano, nei modi tipici dello scrittore, della salvezza e della perdizione. Malgrado i risultati letterari era sempre più evidente la necessità di trovare un verso che (sono parole sue) nascesse dall'interno dei personaggi.

Scrivendo Eliot: «La poesia socialmente più utile sarebbe quella capace di penetrare in tutte le attuali stratificazioni del gusto del pubblico, stratificazioni che sono forse un segno della disintegrazione sociale. Secondo me lo strumento ideale è il mezzo più diretto di utilizzazione sociale della poesia è il teatro. In un dramma di Shakespeare vi sono vari livelli di significato. Per gli ascoltatori più semplici c'è l' intreccio; per i più riflessivi ci sono i personaggi e i conflitti fra i personaggi; per i più letterati le parole e la espressione; per i più musicalmente sensibili il ritmo; e per quelli dotati di maggiore sensibilità ed intelligenza un significato che si rivela gradualmente».

Assassino nella cattedrale (1935) ebbe un successo di portata mondiale. Rappresenta l'assassinio dell'arcivescovo di Canterbury, Tommaso Beckett, ucciso nel 1170 dai cavalieri di Enrico II. Al di là della rievocazione, che in se stessa non interessa Eliot, l'alto valore di questo testo sta nel dramma interno del protagonista, tentato dalla santità e spinto alla scelta di un momento «fuori del tempo» che lo renderà esistente. La scelta, badiamo bene, non sta nell'orgoglio del

sacrificio ma nell'accettazione. Notiamo subito come Eliot tenda a trasferire l'azione in una vicenda interiore e spirituale. Che nel caso di Tommaso trova un commento stupendo nei cori delle donne, l'esistenza patita e sofferta nel tempo.

La riunione di famiglia è del 1939. Vi troviamo un tema, la redenzione attraverso il tempo, che si collegherà più tardi ai *Quartetti*. Harry torna a casa dopo un'assenza per cercare un rifugio. Lo inseguono le Eumenidi per una colpa indeterminata che forse è soltanto una sorta di ossessione colposa. Harry ha ucciso la moglie? La colpa nasce nel passato della famiglia, in un pensiero del padre di Harry che pensò di uccidere la moglie. Anche in questo dramma, disuguale, ma ricco di scene splendide, abbiamo un tipico confronto drammatico tra chi riesce o desidera vedere e chi brancola nel buio. Alla fine una scelta e il riscatto.

Cocktail party è del 1949. La vicenda concreta di questo dramma vi viene raccontata a parte. Qui indicheremo il tono della vicenda che è apparentemente da commedia borghese, discorsivo, provvisorio, quasi banale. Eliot ottiene qui uno straordinario risultato di ovvietà dialogica, direi, attraverso la fiducia nei propri personaggi che trovano in loro stessi la necessità dell'espressione. Il fatto si svolge fra due riunioni mondane, la prima fallita, la seconda riuscita. Tra una riunione e l'altra abbiamo la famosa scena nel gabinetto dello psichiatra. Siamo sempre di fronte ai temi fondamentali di Eliot, o a uno solo, conclusivo: la scelta dell'esistenza. La crisi che colpisce i quattro personaggi principali porta a scelte diverse, il successo sociale, il

riconoscimento dei nostri limiti, l'adattamento, la scoperta di una vocazione e della conseguente morte. Cella, che compie quest'ultima scelta, entra nel numero dei personaggi consapevoli di Eliot.

Come è consapevole, dei suoi limiti, Colby, protagonista della commedia *L'impiegato di fiducia* (1953). E' una vera commedia, sempre in versi, che, per dir così — si comporta da commedia senza alterare il tono della poesia. Qui c'è una ridda di paternità e di maternità false e vere. L'interesse affidato alla sorpresa scenica, notevole del resto, deve però cedere il passo al significato della commedia. Colby cerca un padre, ma il contatto con il padre vero mette a confronto una vocazione difesa e una vocazione tradita. Rientriamo, attraverso modi per Eliot nuovi, nella grande tematica morale dello scrittore. Colby, difendendo la sua modesta realtà di musicista, sente la necessità di scegliere il padre altrove, forse al di fuori del tempo.

Il grande statista è dell'anno dopo. E bisognerebbe parlarne a lungo. Mi limiterò a sottolinearne l'importanza e il grande tema che guida il dramma: quello della responsabilità non contemplata da leggi scritte.

Roberto Rebora

Il dramma di Thomas Eliot «Cocktail party» verrà trasmesso in due puntate sul Secondo Programma televisivo. La prima parte andrà in onda lunedì alle 21,15; la seconda il martedì alla stessa ora.

Alla TV Belafonte, un cantante che sa affascinare gli spettatori

IL RE DEL CALYPSO

Il successo di "Banana boat" gli aprì le porte di Hollywood e di Broadway - Oggi è libero di cantare ciò che vuole e come vuole. Qualche critico gli rimprovera addirittura l'eccessiva perfezione

HARRY BELAFONTE, cantante. Questa etichetta, buona a classificare tanti altri, è nel suo caso troppo generica. Infatti essa non rivela quale sia l'attuale posizione dell'artista, raggiunta dopo quattordici anni di ostinate lotte. Oggi, Belafonte è uno fra i più autorevoli cantanti folkloristici d'America, senz'altro il meglio pagato. I suoi dischi si rivolgono a differenti strati di pubblico — i *teen-agers* e gli appassionati di musica popolare — e vengono seguiti con attenzione dalla critica specializzata. La magnetica personalità del cantante appare più prepotentemente quando egli si esibisce nei ritrovi o alla TV, dove i suoi *special* hanno grande successo. Il perché è semplice. Belafonte comunica con gli spettatori. Il soggetto delle sue canzoni è l'esistenza stessa, con le sofferenze e le gioie quotidiane. Il segreto delle intense interpretazioni sta forse nella vita del cantante. Una vita che nessun agente pubblicitario è stato costretto a romanzare.

Il primo strillo, Harry lo emise il 1° marzo 1927, ad Harlem, il quartiere negro di New York. Il sangue del neonato era un vero *cocktail*; il padre era martinicano, la madre della Giamaica. I nonni venivano da Haiti e da Marsiglia. Sembra che inizialmente il nome fosse francese: Bellefontaine. Ad Harry toccò l'infanzia oscura e stentata della gente *coloured*. In famiglia lavoravano tutti. Erano tempi duri. Lui vendeva giornali all'angolo della strada. Un giorno, si caccia una forbice nell'occhio destro, che rimane offeso. Appena guarito, trova modo di esser travolto da un'auto. L'aria di New York è poco salubre. La madre, prima che suo figlio subisca ulteriori avarie, lo spedisce dai parenti in Giamaica. Il piccolo mulatto ha sette anni, né trascorrerà cinque nella terra materna, a Kingston. È un periodo importante per la sua futura carriera, alla quale non pensa affatto, preso com'è dal desiderio di diventare fantino.

Absorbe inconsciamente tutto il calore e i ritmi di quel Paese pittoresco; assiste persino, di nascosto, ad una cerimonia voodoo. New York lo rivede nel 1939. Dopo aver frequentato senza troppo successo le scuole, Harry riesce con un trucco a non far notare il suo occhio alla visita medica e si arruola io marina. Gli scoprono un « quoziente intellettuale » elevato. Alla base dove viene dislocato, una nave salta in aria e lo manda in ospedale. Il congedo segue a ruota. Senza arte né parte, e con la famiglia sempre fra mille ristrettezze, Belafonte affronta una vita che si preannuncia ostile anche al suo entusiasmo di ventenne. L'appica resta un sogno; i fantini non sono alti un metro e ottantacinque. Il colore della pelle non gli facilita le cose. Si iscrive a un corso di recitazione; sugli stessi banchi siedono Tony Curtis e Marlon Brando, già orso e trasandato. I parenti non vedono di buon occhio questa attività. « Altro che teatro », dicono, « per campare un negro deve sgobbare ». Harry non è di questo parere, ma è naturale che attraverso momenti di scoramento. Non trova lavoro. Cinema, TV, Broadway: tutte le porte rimangono chiuse.

L'imprevisto arrivò con una strana proposta. Si trattava di esibirsi come cantante in un piccolo locale notturno di New York. Belafonte non aveva mai cantato; ma l'offerta era alla buona, niente di impegnativo: si faceva per ridere. Accettò. Il pubblico mostrò subito di gradire la sua voce di baritono, ed egli rimase nel ritrovo per cinque mesi. Detestava fare il crooner e odiava le cazonette commerciali che gli venivano richieste, tuttavia il suo bisogno di denaro era estremo. Cominciò a diventare noto ai frequentatori del *night*. Non era una popolarità a cui teneva. Nel 1950, a Miami, dove s'era spostato per motivi di lavoro, arrivò infine alla conclusione che non avrebbe più cantato se non quando gli si

fosse offerta la possibilità di scegliere da sé le canzoni; così si piantò in asso tutto e tornò a New York. Il padrone di un modesto ristorante del Greenwich Village gli venne incontro. Era l'occasione buona. Belafonte cominciò a cantare ai clienti di quel locale le sue storie di amori appassionati e di duro lavoro. Poi, ampliato il repertorio, affrontò i critici. Questi erano prevenuti. « Un artista folkloristico deve essere sempre vissuto nella sua terra ». Fortunatamente, erano solo loro a pensarla così. Arrivò il contratto con una importante Casa discografica — la stessa per la quale Belafonte incide tuttora — e sul mercato apparve un 45 giri con due canzoni: *Shenandoah* e *Scarlet Ribbons*. Le accoglienze furono favorevoli. Era appena l'inizio. Harry Belafonte divenne la voce delle Indie Occidentali, della Giamaica, dei Caraibi. Arrivò il boom del calypso. Del microcosmo dedicato a questo genere si vendettero un milione di copie. Tutti conobbero

Banana Boat, Cu cu ru cu cu paloma, Star-O e Matilda.

Le offerte, adesso, piovevano da ogni parte. Si fece viva Hollywood. Otto Preminger, l'abile manipolatore di film esplosivi, lo volle per una versione modernizzata della *Carmen* di Bizet — *Merimée* era già troppo lontano — con canti, musica jazz e contrasti razziali. Don José era diventato il soldato Joe, e il torero Escamillo faceva il pugile sotto il nome di Husky Miller. L'attesa per *Carmen Jones* fu grande, ma quando il film uscì il pubblico ci rimase male. Per oscure ragioni, tutte le parti cantate da Belafonte erano state doppiate da La Vern Hutcherson. Fra le altre pellicole del cantante, *l'isola nel sole* risultò un grosso pasticcio esotico; e *Anatomia di una rapina* lo vide in una parte sballata. « Ci voleva Sammy Davis », dissero i critici. E in effetti, avevano ragione.

Hollywood non riuscì a sfruttare appieno le grandi capacità di Belafonte. E così accad-

Harry Belafonte: una voce che sa essere dolce e spietata



de a Broadway, dove pure egli prese parte ad alcuni spettacoli di successo. L'artista si dedicò completamente alla sua carriera di cantante folkloristico. « Occorre risalire alle radici », si disse. Intraprese gli studi sui vecchi canzonieri popolari e visitò diverse regioni. Anno dopo anno, attraverso i dischi e le apparizioni nei ritrovi e alla TV, egli presentò un patrimonio musicale affascinante, ignorato dal più e destinato a scomparire. Ormai non erano più solo i giovani, facili agli entusiasmi, ad applaudirlo, ma anche i critici che prima l'avevano snobbato. Belafonte fu accolto anche dalla raffinata élite di intenditori di folklore.

Nel giugno del 1957, il Lewisohn Stadium vide crollare il proprio primato di incassi: l'arena, capace di accogliere 19.000 spettatori, quel giorno ne contenne 25.640, stipati come acciughe per ascoltare, vedere e applaudire Harry Belafonte; i tetti degli edifici circostanti brulcavano della gente che non aveva trovato posto. Uno special alla TV fruttava al cantante 150.000 dollari, qualcosa come cento milioni. Nel 1958, vi fu la trionfale tournée europea, che culminò nell'esibizione alla Fiera Mondiale di Bruxelles. Un anno dopo, Belafonte si presentò alla Carnegie Hall, la celebre sala che consacra i grandi artisti. In quell'occasione, di fronte al vasto pubblico, egli diede il meglio di sé. L'intero recital venne registrato e se ne ricavarono due dischi per testimoniare l'avvenimento.

Oggi, Harry Belafonte è libero di cantare ciò che vuole e come vuole. Dopo avere lanciato una moda, il calypso, non è tramontato insieme ai numerosi imitatori per merito del proprio talento multifforme. Egli s'è successivamente accostato ai blues, agli spirituals, alle canzoni degli operai e dei carcerati, sempre riprendendone la semplice e sofferente vena tradizionale. Ha formato un gruppo folkloristico che porta il suo nome e ha scoperto alcuni talenti: il più promettente è il cantante sudaficano Miriam Makeba.

Con venti microscopi in catalogo, è difficile elencare tutti i suoi successi. Ma non si possono dimenticare *Unchained Melody*, *Merci*, *Il calypso* e *La Bambina*. Un cenno a parte merita la lunga galleria di canzoni intitolate con nomi femminili: *Delia*, *Mary Ann*, *Sylvia*, *Suzanne*, *Darlin'*, *Cora*, *Cordeia Brown*, *Gloria* e la recente *Ariéline*. Assieme a una esibizione di Belafonte — sia in platea che nell'intimità del proprio salotto — è una esperienza musicale e umana. La sua sensibilità interpretativa è indiscussa. Grazie anche alla sua cultura specifica — ha persino tenuto conferenze in varie università — Belafonte penetra nel cuore di ogni canzone e ne scopre, a se stesso e al pubblico, i significati più nascosti. Con gli anni, egli ha raggiunto la completa padronanza dei mezzi vocali; qualche critico gli rimprovera addirittura la eccessiva perfezione. Comunque sia, il pubblico è sempre affascinato dalla sua calda ed elettrica personalità. La voce baritonale, poi, sa essere dolce e asettata.

Un pugno d'acciaio in un guanto di velluto.

Gabriele Musumarra

Martedì, sul Programma Nazionale televisivo (ore 21.05) andrà in onda lo spettacolo musicale Una sera con Belafonte. Sulla trasmissione diamo ulteriori dettagli a pagina 32.

Un'esperienza nuova nel campo del documentario televisivo

L'ITALIA di CAVOUR



Il conte di Cavour al suo tavolo di lavoro, in un disegno di Gonin

CAMILLO DI CAVOUR fu il più grande genio politico del secolo scorso: il riconoscimento è unanime, dal Treitschke, storico, al Palmerston, uomo di Stato. E, cosa insolita, i contemporanei ebbero il sentimento di questa grandezza che non fu soltanto politica, ma anche speculativa, artistica, umana. Dopo aver rievocato con accenti commossi la figura di lui alla Camera dei Comuni, e ricordato che l'Italia « sotto la sua guida e direzione s'era svegliata a nuova vita, dispiegando in grandi occasioni il coraggio degli eroi, la sapienza dei filosofi, l'assennatezza dei politici », Palmerston aveva aggiunto: « Io dico che queste sono cose davvero grandi e che l'uomo il cui nome scende alla posterità congiunto con esse, quale che sia il tempo della sua morte e per quanto prematura questa possa sembrare alle speranze dei suoi concittadini, non è morto troppo presto per la sua fama e la sua gloria ».

Eppure le vicende di una vita che fu tra le più singolari e romantiche che siano state scritte negli annali del mondo (sono ancora parole di Palmerston) restano poco note o addirittura ignote alla gran parte degli italiani. Non esiste di Cavour una biografia completa, vi sono soltanto studi parziali — del resto ottimi, come quelli del Ruffini e dell'Omodeo — che trattano un periodo limitato della sua immensa attività. La televisione, nel presentare il documentario *L'Italia di Cavour*, si è proposta, quindi, principalmente lo scopo di far conoscere la figura e i momenti essenziali di una personalità che ha lasciato tanta traccia nella nostra storia.

Il documentario accompagna Cavour dalla nascita alla morte, svolgendosi secondo un ritmo ideale che fu quello stesso da cui si sviluppò l'azione di lui. Un filo logico lega le prime esperienze intellettuali di Cavour — dall'influenza dell'ambiente ginevrino allo studio sulla tassa per i poveri in Inghilterra, passando per le ricerche di economia agricola e

l'attività giornalistica — alle grandi riforme che egli attuò come ministro e presidente del Consiglio. Questo filo conveniva mettere in luce con la ricostruzione di una vita feconda d'iniziativa e per tanti aspetti sorprendente nella molteplicità degli interessi: perché Cavour s'interessò di tutto, estraendo da ogni sua esperienza quel tanto che doveva servirgli al fine che immaginò di raggiungere e, in effetti, raggiunse.

Il gioco del caso ebbe minima parte in un disegno che si prefigura nettissimo trent'anni prima della sua realizzazione. Scriveva alla cugina Giulia di Barolo nel 1832: « Non mi meraviglierei affatto di svegliarmi un bel mattino primo ministro del regno d'Italia ». Dire che Cavour fu un genio non significa tuttavia (e non ha significato nel documentario) togliere a lui le passioni umane, ma indicare come quelle passioni, tutte intensamente vissute, abbiano contribuito alla formazione del suo temperamento. Così, gli amori di Cavour, vari e molteplici e alcuni sofferti, come quello per Nina Giustiniani, la passione per il gioco di Cavour (a Parigi perdette in borsa 40.000 franchi oro, quasi una fortuna) non sono episodi che si potevano tacere nella biografia dell'uomo, ma risultano indicativi per l'espressione stessa del suo carattere: un carattere a cui l'amore insegna il senso dell'assoluta dedizione, e il gioco il senso del limite, due note ben impresse nella vita di Cavour e nella sua azione politica.

Tutta l'esperienza politica cavouriana si può riassumere con la formula « rischio calcolato ». Cavour ebbe coraggio quando operò il famoso « connubio » coi Rattazzi assicurandosi, coi voti del centro sinistra al Parlamento subalpino, quella sicura maggioranza che doveva consentirgli di effettuare radicali riforme e con le riforme ristabilire le premesse indispensabili all'iniziativa risorgimentale.

Senza la politica del progresso nell'ordine, il Piemonte non avrebbe avuto i titoli necessari

per atteggiarsi a campione dell'idea unitaria, né si sarebbe attuata la mirabile sintesi « diplomazia-rivoluzione » che è come il sigillo del genio cavouriano.

Il documentario *L'Italia di Cavour* mostra per immagini le tappe di questa politica nel suo svolgimento naturale e nel suo sbocco necessario.

Infine, dal punto di vista tecnico, il documentario ha cercato nuove vie di espressione al racconto storico, che in esso si configura come un fatto d'oggi, e non come una serie di avvenimenti conclusi.

A dare il senso dell'immedia-

tezza ha contribuito l'introduzione di elementi di vario effetto — interviste, inserti filmati, voci rievocative — in una trama televisiva che rispetta fedelmente la verità storica, ma non toglie nulla alla luce eroica che avvolge la vita e l'opera di Camillo di Cavour.

I. d. f.

Martedì 9 aprile, alle ore 22, sul Programma Nazionale televisivo andrà in onda il documentario *L'Italia di Cavour* di Italo De Feo.



Particolare del quadro « I superstiti di Novara », di Giuseppe Ferrar. E' conservato nel Castello di Moncalieri



Helen Keller con il suo cane. Oggi è una vecchia signora (ha ottantatré anni) e conduce un'esistenza tuttora laboriosa nella sua villetta in Florida, assistita da una segretaria

LA SERA DEL 5 APRILE 1887, nella cameretta che la facoltosa famiglia Keller le aveva messo a disposizione nella bella casa di Tuscumbia, Alabama, una donna poco più che ventenne segnava nel proprio diario una grande vittoria dell'amore fra gli uomini. « Siamo andati alla pompa — scriveva — ed ho obbligato Helen a reggere il bricco sotto lo spruzzo mentre io pompavo. Il getto usciva riempiendo il bricco ed allora io le ho sillabato nella mano libera la parola acqua... Lasciò cadere il recipiente e rimase immobile come una persona trafitta. Una nuova luce sembrò penetrare nel suo viso. Scandì varie volte nella mano acqua. Poi si lasciò cadere per terra e ne chiese il nome, indicò la pompa... All'improvviso, voltandosi, domandò il mio nome. Io le scandii *maestra*... ».

Quella ragazza, Ann Sullivan, aveva squarciato per la prima volta le tenebre che avvolgevano i sensi lamenti della bambina affidata alle sue cure. I signori Keller avevano tentato tutte le strade per la loro Helen. La piccola era nata, normalmente, il 27 giugno del 1880; aveva

appena diciotto mesi quando una febbre cerebrale le tolse la parola, l'udito e la vista. A mano a mano che si sperimentavano, senza esito, tutti i possibili ritrovati terapeutici, essa accentuava i suoi selvaggi furori, inaspriva il carattere, si chiudeva in una sorta di cupa ribellione. Cresceva come una belva, dominata dagli istinti animaleschi più elementari e sopportando appena le carezze della mamma e qualche attenzione del fratello James. Il capitano Keller e sua moglie erano ormai disperati: perché il destino s'era tanto accanito contro di loro? Perché non doveva essere possibile ottenere, per la piccina, qualche beneficio in un'epoca in cui la scienza progrediva così rapidamente?

Fu forse questo pensiero a suggerire agli sventurati genitori l'idea di rivolgersi ad Alexander Graham Bell, l'inventore del telefono che da molti anni si dedicava agli studi sull'udito. Egli li indirizzò all'Istituto Perkins per ciechi, a Boston. Il cui fondatore, dottor S. G. Howe, aveva perfezionato un suo metodo di insegnamento sperimentandolo felicemente, nel 1837, su Laura Dewey Bridgman, la ragazza cieca e sordomuta diventata poi il primo esempio vivente delle

vaste possibilità di recupero dei minorati. All'Istituto Perkins i Keller parlarono con il direttore, Michael Anagnos, il quale assegnò loro una sua allieva da poco diplomata: si chiamava Ann Sullivan ed era lì dall'età di quattordici anni; orfana e cresciuta nella miseria, era stata raccolta, insieme con un fratellino, in un ospedale del Massachusetts dal quale sembrava che igiene e assistenza fossero rigorosamente bandite.

Sette anni di permanenza all'Istituto Perkins avevano « ricreato » Annie; essa vi era entrata quasi completamente cieca ed ora aveva riacquisito in buona parte la vista apprendendo inoltre tutte le delicate nozioni del metodo Howe. Arrivò a Tuscumbia il mattino del 6 marzo 1887: riferì con queste parole il suo primo incontro con Helen: « E' quadrata, solida, piena di salute e incontrollata nel movimento come un puledro... Ha una bella testa, dritta sulle spalle. E' difficile descrivere il suo volto. E' intelligente, ma non è mobile, sembra che le manchi l'espressione, l'anima... ». Più tardi, a tavola, la bambina si scatenò: « Ficca le mani nei nostri piatti — scrive Annie — e se ne serve; quando poi passano i piatti, essa li afferra e ne toglie tutto ciò che vuole. Questa mattina le ho proibito di mettere la sua mano nel mio piatto. Essa ha insistito e ne è seguita una collisione di volontà. Naturalmente la fami-

Vita coraggiosa di

che scopri

A diciotto mesi d'età una malattia le tolse la vista, l'udito e la parola rendendola simile a un animale selvaggio; ma una maestra eccezionale, Ann Sullivan, ha saputo fare di lei una donna colta, felice e utile all'umanità

glia ne fu molto turbata e lasciò la stanza. Ho chiuso la porta a chiave ed ho continuato a mangiare. Helen si era buttata per terra scaldando e tentando di togliermi la sedia di sotto... ».

Le lettere-diario di Ann Sullivan sono state pubblicate in appendice al volume *The Story of my Life* (La storia della mia vita) che Helen Keller diede alle stampe nel 1902, cioè appena ventiduenne, sconcertando il mondo non soltanto per l'interesse del racconto ma anche e soprattutto per le sue qualità di scrittrice. La piccola ribelle di Tuscumbia, infatti, che oggi ha quasi ottantatré anni, s'è affermata come una grande personalità se è vero, come è vero, che dinanzi a lei Einstein disse: « Ecco finalmente in questo triste mondo una nobile figura di donna! ». Nei primi tempi, quando il suo intelletto e le sue percezioni cominciavano ad aprirsi, anziché placarsi essa sentiva sempre più profonda la voragine del proprio isolamento. Tuttavia non desistette; continuò il suo cammino con una ostinazione che poteva sì costarle la sconfitta più dura ma anche valerle la vittoria definitiva. E un giorno, mentre stava studiando la storia dell'antica Grecia, ebbe come una rivelazione: comprese di « vedere » e di « udire » tutto: si sentì calata, all'improvviso, nell'Atene di Pericle, viva tra i viventi: « Da quel momento la mia cecità e sordità non furono più motivo di sofferenza, perché avevo capito che esse sono soltanto esteriorità ».

Non v'è, si può dire, campo dello scibile che Helen Keller



La Keller durante un suo viaggio in Africa. Di lei, Einstein disse: « Ecco finalmente in questo triste mondo una nobile figura di donna! »

Helen Keller

La cieca sordomuta Michelangelo e Beethoven

non abbia scandagliato o, almeno, tentato di affrontare; il professor Charles Copland, docente di lingua inglese, dichiarò di non avere mai avuto un'allieva migliore di lei; e si pensi che era Ann Sullivan a «tradurle» le lezioni sul palmo della mano. Laureatasi con lode, colei che ormai non era più una sventurata ma una dominatrice non rinunciò a nulla del buono e del bello che può offrire il mondo a una donna della sua età; volle imparare ad andare in bicicletta, praticò nuoto ed equitazione, colse l'incanto della musica attraverso le vibrazioni del pavimento: a tal punto che conosce a memoria la *Nona Sinfonia* di Beethoven. E nello stesso modo con cui percepisce la musica, riesce a definire l'indole e gli stati di animo delle persone, solo che esse camminino.

«La mia vita è stata molto felice», essa ha scritto. E se consideriamo la carica spirituale che ha sospinto questa donna straordinaria, dobbiamo convenire che la sua affermazione non è convenzio-

nale ma esprime pienamente una realtà. Annie Sullivan aveva incontrato non poche difficoltà, a Tuscumbia, soprattutto quando doveva superare la naturale, umana resistenza dei signori Keller i quali si rendevano conto che a poco a poco Helen veniva sottratta se non al loro affetto, certamente alla loro influenza. Ma la tenace maestra misurò esattamente, fin dal primo giorno, i limiti del suo sacrificio. Sembrava che si imponesse alla sua allieva e, al contrario, si annullava in lei completamente. Si sposò, anche; ma quando il marito, il dottor John Macy, che peraltro era stato collaboratore della Keller nella stesura dell'autobiografia e delle altre opere di lei, le domandò di scegliere: o lui o Helen, Ann fu turbata ma non ebbe esitazioni. Rimase con la creatura di cui era diventata madre, sorella, figlia, amica, confidente.

Assieme, esse hanno viaggiato molto; s'erano imposte il compito di propagandare nei cinque continenti la causa della rieducazione dei minorati.

Un compito tanto grave che Helen Keller non vi rinunciò nemmeno quando Annie Sullivan, ammalatasi e ridiventata cieca, morì nel 1936. Quanto tempo era passato da quella mattina di primavera in cui una piccola selvaggia dell'Alabama aveva intuito che ogni cosa ha un nome. E quanto dolcemente essa aveva poi appreso che per comprendere tutte le cose basta un nome solo: amore. Questo amore che aveva ricevuto era giusto che lo ridistribuisse al mondo. Ecco perché il filosofo William James le disse: «Lei, signorina, è una benedizione di Dio».

Poco più di dieci anni fa, Helen Keller arrivò in Italia; a Firenze, il professore Gaetano Salvemini fece costruire, attorno alle grandi opere di Michelangelo e di Donatello, delle impalcature perché essa vi potesse salire e «vedesse», toccandoli, quei capolavori. La missionaria del dolore purificato dalla fiducia non è mai venuta meno a se stessa; ha scritto, ha tenuto conferenze (poiché, sebbene con estrema difficoltà, è riuscita ad articola-



Non c'è quasi attività alla quale Helen (qui ritratta mentre «legge» un libro in alfabeto Braille) non si sia dedicata. Imparò persino a cavalcare e ad andare in bicicletta



lare le parole), ha ridato serenità ai sofferenti, ha portato la luce di Dio nei cuori senza speranza. Oggi che è vecchia, essa continua a condurre, assistita dalla segretaria Polly Thompson, un'esistenza laboriosa nella sua villetta in Florida che, distrutta anni or sono da un incendio, è stata ricostruita perfettamente identica affinché Helen Keller potesse muniversi con assoluta sicurezza come sempre aveva fatto.

Il prodigio di cui lei e la Sullivan furono protagoniste è stato esaltato nella commedia di William Gibson *Anna dei miracoli*, dalla quale è pure stato tratto un film; ora la Televisione Italiana ne presenta, in *Primo piano*, una documentazione che, per la ricchezza del-

le immagini, appare addirittura sconcertante. E' un grande ammaestramento per ognuno di noi che richiamo tanto spesso di naufragare nello scontro e nell'egoismo. Senza parlare né udire né vedere, Helen Keller insegna a tutti gli uomini che la vita è un dono al quale non si deve mai rinunciare.

Carlo Maria Pensa

Per la serie *Primo piano*, sabato 13 corrente andrà in onda un documentario dedicato a Helen Keller. La trasmissione avrà luogo sul Secondo Programma televisivo alle ore 22,15.



Una visione prospettica del piano regolatore di Anversa, progettato da Le Corbusier nel 1933

Vivremo in case d'acciaio tra parchi fioriti e autostrade

CHI PENSAVA fino a poco tempo fa di costruirsi una casa in acciaio? Chi pensava di sostituire i mattoni, la calce, il cemento con pannelli metallici, bulloni, tubi e saldature automatiche? Di sostituire il muratore col meccanico? Eppure oggi in Italia è possibile abitare non fra quattro mura ma in appartamenti tutti in acciaio, con soffitti, pavimenti, porte, scale, infissi dello stesso metallo. L'esperimento è stato compiuto per le case degli operai di Cornigliano, lo stabilimento a ciclo integrale per la produzione d'acciaio dell'Italsider, uno dei più importanti complessi d'Europa, capace di far concorrenza alla produzione della Ruhr. Si tratta di case di otto piani, ovviamente molto solide, ma anche confortevoli. Del resto oggi anche da noi è entrato nell'uso comune parlare di consumo individuale d'acciaio, alla stessa stregua del consumo di carne, uova o latticini, per indicare lo stato di benessere di una nazione.

La storia dell'acciaio in Italia, che vedremo questa settimana in onda sul Secondo Programma televisivo (dagli antichi altiforni di Piombino ai modernissimi sistemi di produzione di Cornigliano, di Terni e di Taranto) è la storia stessa dello sviluppo economico e sociale del nostro Paese. Si tratta del primo di una serie di tre documentari che si propongono di rappresentare alcuni aspetti significativi della realtà italiana. Il secondo è il terzo, che seguiranno nelle settimane successive, tratteranno rispettivamente delle strade e delle città.

La presenza dell'acciaio sembra diminuire sempre più di importanza nel tracciato delle grandi vie di comunicazione. Nella lotta serrata fra ferrovie e strade, fra treno ed automobile, che ha caratterizzato gli ultimi quarant'anni di storia italiana (e non soltanto italiana), la vittoria sembra arridere alla strada. L'asfalto si avvia a trionfare sui binari, e il motore a scoppio sulla vecchia vaporella. Certo che la fisionomia del nostro tempo è rappresentata dalle meroissime autostrade con doppie corsie, con incroci a livelli diversi, quadrifogli e raccordi anulari piuttosto che dalle stazioni, dagli scambi, dai passaggi a livello, dai tunnel af-

fumicati che hanno caratterizzato la seconda metà dell'Ottocento e i primi lustri del nostro secolo. Anche le preferenze dei viaggiatori si stanno indirizzando in modo preciso. Sebbene le ferrovie abbiano intensificato il loro traffico, oggi si calcola che circa la metà dei viaggiatori si servano dell'automobile. Sull'autostrada del Sole, per esempio, passarono 6 milioni di macchine nel 1960, 10 milioni e mezzo nel '61, 16 milioni nel '62.

Le storie delle ferrovie e delle autostrade hanno sviluppi paralleli anche se, in certi momenti, contrapposti. La costruzione delle strade ferrate nel Far West ed i primi tronchi ferroviari in Italia suscitarono le stesse speranze che animarono i pionieri delle autostrade. «Quando le ferrovie si allungheranno dall'una all'altra estremità d'Italia», disse un deputato in una delle prime sedute del Parlamento ita-

passatempo di eccentrici, di milionari o di sovrani; un oggetto di gran lusso. Fu subito gravato di forti tasse, e quest'uso non è del tutto scomparso in Italia. Una serie di norme e di limitazioni tentarono di ostacolarne da principio la circolazione. In Inghilterra, per esempio, ogni automobile doveva essere preceduta da un araldo a piedi. In Italia ogni comune si affrettò ad emanare regolamenti anche in contrasto fra loro; il comune di Milano nel 1898 stabilì, tra l'altro, che i nuovi veicoli non potevano superare in città i 12 chilometri all'ora, che non potevano usare la retromareia, che non dovevano spaventare i cavalli col rumore, che dovevano segnalare con tre giorni di anticipo l'itinerario preciso che intendevano percorrere. L'ostilità raggiunse a volte forme parossistiche; un giornale svizzero, considerando ogni automobilista un

1907 diventarono 10 mila. Cominciò la passione delle corse e, ad onta delle condizioni delle strade, si raggiungevano velocità di 100, 150, anche 200 all'ora. Nel 1908 il giornalista Luigi Barzini, insieme al principe Scipione Borghese e al meccanico Ettore Guizzardi, vince il raid Pecino-Parigi compiendo le mila chilometri seduto fra due serbatoi di benzina di un'«Itala».

Soltanto durante la prima guerra mondiale però si cominciò a rendersi conto della importanza e dell'utilità dell'automobile. I 1000 taxi di Parigi che avevano fermato i tedeschi sulla Marna e l'enorme lavoro compiuto dai nostri 18 BL fecero grande impressione. Le macchine aumentano ovunque. Ford lancia sui mercati del mondo milioni di esemplari costruiti in serie. In Italia nel 1920 le auto sono 50 mila; ma lo stato e lo sviluppo delle strade sono sem-

struire una rete autostradale di oltre 5 mila chilometri è un passo sostanziale, nonostante il parere contrario di alcuni, per dare un assetto moderno alla economia e alla vita in genere del nostro paese. Le distanze si accorciano, gli scambi si moltiplicano, la mentalità stessa cambia. Percorrere una moderna autostrada, organizzata con un meccanismo rigoroso, con le entrate e le uscite scrupolosamente studiate, i raccordi anulari, i grilli, gli snack bar, i motel, le stazioni di servizio, i nuovi orizzonti che si aprono alla vista, e per tanti italiani una avventura ed uno stimolo.

Le grandi strade saranno anche l'elemento fondamentale delle future città secondo le più recenti concezioni urbanistiche. Il progetto di Le Corbusier, per esempio, della città lineare o della città regione prevede appunto una serie di centri che si estendono per chilometri e chilometri, intervallati da zone industriali, agricole, spazi verdi ecc. collegati da una grande arteria. Il problema della sistemazione urbanistica delle nostre città è ancora da affrontare ed in questi ultimi tempi è divenuto assillante e drammatico. Le nostre città storiche hanno subito un fenomeno di concentrazione pauroso, si sono ingrandite in modo disordinato ed irrazionale divenendo quasi impraticabili. Le cause sono state la insufficienza di leggi urbanistiche, la mancanza di piani appropriati e soprattutto la speculazione sfrenata.

Il fenomeno dell'urbanesimo, come tutte le cose in Italia, ha raggiunto in questi ultimi tempi punte straordinarie. Basta pensare che in meno di un secolo Roma è passata da 200 mila abitanti a oltre 2 milioni. E cosa si è fatto? Prima i cosiddetti sventramenti del centro storico col solo effetto di aggravare l'ingorgo della città; poi allargandosi a macchia d'olio, creando periferie squallide e rendendo più caotico il traffico. Il problema non è di impossibile soluzione se si affronta con piani di largo respiro e con la nuova coscienza urbanistica che anche in Italia si sta affermando.

Manlio Del Bosco

omicida in potenza, invitò i cittadini a sparare sulle gomme di qualsiasi auto capitate loro a tiro.

Del resto viaggiare in automobile era allora un'impresa dura. Le strade italiane, costruite per i muli ed i cavalli, erano strette, tortuose, piene di buche e di pendenze, coperte di polvere. I pochi coraggiosi che usavano il nuovo mezzo portavano ampie spolverine, berretti a visiera, occhiali, gambali e un'intera officina di attrezzi. In base ai regolamenti del tempo il conducente doveva essere in grado di riparare gli eventuali guasti. Tuttavia i pionieri dell'auto erano piena d'entusiasmo. Anche D'Annunzio era fra questi, sebbene le frequenti «pannes» o il tempo spropositato necessario per accendere i fanali della sua macchina, gli facessero perdere, una volta, un appuntamento d'amore.

Il numero delle prime automobili salì rapidamente. Nel 1899 erano 111 e fra queste figurava anche quella di Bernard Berenson che gli servi per scoprire tanti capolavori nel suo viaggio fra Firenze e Siena. L'anno dopo le macchine salirono a 1000 e nel

pre in ritardo di 10 anni in confronto a quelli della motorizzazione. Si parte sempre dal principio che le strade sono un effetto dello sviluppo economico e non una causa. Nel 15 anni successivi si costruirono le prime autostrade e comparve l'asfalto: la Milano-Laghi, la Genova-Serravalle, la Padova-Mestre, la Firenze-Mare ecc. La rete stradale raggiunge i 20 mila chilometri e tale rimane per molto tempo. Nel dopoguerra si provvede a riparare quelle esistenti, molto danneggiate, rifacendole come prima. La motorizzazione invece in questi ultimi anni assume un ritmo vertiginoso. I 532 mila veicoli del 1938 diventano 6 milioni nel 1960 e si prevede che arriveranno a 8 milioni nel 1970. Ormai l'automobile è un mezzo popolare, entra nella vita quotidiana, trasforma la mentalità, le abitudini, il costume e le strade non bastano più a contenere il traffico crescente. Per risolvere il problema occorrono nuovi criteri, grandi mezzi, piani a lunga scadenza.

Il progetto, approvato con la legge del 25 luglio 1961, di stanziare 1200 miliardi per co-

Venerdi 12 aprile va in onda sul Secondo Programma televisivo l'ore 21 (5) il documentario «Acciaio per la pace». Le prossime due settimane seguiranno due documentari sui problemi delle strade e delle città.

IL CAMPIONATO DAL VIDEO



Se in campo mancano lo sport e lo spettacolo

Un S. Siro tutto esaurito, con un incasso di ben centoquindici milioni, ha registrato fra Milan e Juventus uno squallido risultato nullo e la più grave delusione sia dei milanisti, come dei bianconeri. Doveva vincere il Milan, come davano a vedere le vicende e gli sviluppi della gara. Avrebbe potuto vincere la Juventus, con un po' più di fortuna e di intraprendenza. Il Milan ha però gettato alle ortiche fra la generale delusione una partita che più facile non gli poteva, né potrà capitare. La Juventus, priva del classico e insostituibile Del Sol, con Miranda vittima sin dall'inizio di uno stiramento muscolare, con un attacco lacunoso, ha dovuto affidarsi senza successo ai reiterati tentativi di Sivori per "inventare", come lui solo è capace, il gol della vittoria. Niente invece è accaduto sull'uno e sull'altro fronte.

In grande tumulto di riprovazione quindi tutto il clan milanista. Deluso quello interista, spaesato e solo a metà contento, quello bianconero. La partita delle contraddizioni insomma, la grande promessa quanto attesa disfidata, risolta con un amaro e inconcludente risultato per tutti. Di questioni tecniche, neppure il caso di parlarne, anche minimamente. Qualche abbozzo sull'uno e sull'altro fronte, questo sì. Ma per il resto insipienza, malavoglia, atmosfera di chiusura per fallimento. Si diceva alla vigilia, che Inter e Juve erano pronte a ringraziare il Milan per quello che avrebbe fatto sul campo di gara. L'Inter, per la circostanza non ha ora in verità alcun obbligo di gratitudine e diciamo francamente, neppure la Juventus. Ogni decisione è rinviata ad epoca più appropriata, o meglio allo scontro diretto fra bianconeri e neroazzurri proprio al Comunale di Torino.

Rivedendo mentalmente il film della partita, tornano a farsi giustamente ricordare fra le file del Milan, Trapattoni, senza dubbio il migliore fra tutti, Maldini, Benitez, fra i bianconeri, Leoncini, Salvatore, un ex milanista e perciò terribile come vuole la prassi. Nei citabili si può aggiungere il super composto e corretto Sivori.

Gli attori Gino Bramieri e Tino Buazzelli, piazzati in tribuna vicino ai giornalisti, soffrivano, ridevano, si agitavano, oppure si distendevano nell'alternativa del drammatico, del comico e dell'infantile che andava sviluppandosi sul terreno. Di tutto il resto del campionato alla gente non importava più che il risultato dell'Inter a Genova, trasportato minuto per minuto a S. Siro dalle ormai proverbiali e molto utili radioline. Nessuno si interessava infatti dei drammatici scontri di Palermo, Napoli e Modena, ove si lottava con la più grande decisione per non retrocedere. Il calcio spettacolo cozza ormai da tempo con lo sport vero e proprio, questo è il fatto essenziale. Il lato buio della situazione è però compendiato in questo, che, come per l'appunto a S. Siro, non si vede a volte né lo spettacolo né la lotta. Ciò che più vale, è solo il risultato, quello acquisito con la palla che va in rete.

Con lo squarcio di sole propiziato improvvisamente dal cielo sul buio e freddo pomeriggio di S. Siro, ho visto Rivera, il più giovane fra i gareggianti, farsi un ampio e disteso segno della Croce prima dell'avvio per il secondo tempo. Questo gesto pieno di convinzione e di spontaneità, mi è apparso come la cosa più bella di tutto un così grande, atteso, inconcludente raduno, con tanti milioni di incasso ed una indicabile, cocente delusione.

Niccolò Carosio



Un portiere in granata che preferisce i turchi



Ho visto giocare Vieri due volte in quattro giorni: mercoledì 27 ad Istanbul e domenica a Torino contro il Bologna. Due altre occasioni per convincermi che abbiamo in Italia un vero grande portiere che si avvia a seguire le orme dei grandissimi campioni del recente passato. Ma non è di questo che volevo parlarvi.

Ricordavo Vieri ad Istanbul dopo la partita. Aveva un diavolo per capello. Si massaggiava il collo dove un avversario lo aveva colpito nei primissimi minuti di gioco. E andava ripeténdo (censura sull'intercalare toscano): « Che razza di accoglimento. Entro in campo, danno il calcio d'inizio e via, una palla alta, io esco ed arriva uno che ignorando completamente il pallone mi piazza una gomitata sulla carotide e mi lascia senza fiato per due minuti. Ma io che avevo fatto di male? Forse qualche mio antenato aveva combattuto a Lepanto e quello là lo era venuto a sapere! ».

Quattro giorni dopo Vieri ha difeso a Torino la rete granata contro il Bologna. Nielsen, Franzini, Haller, Bulgarelli, Renna e Perani sembravano scatenati. Il Torino attaccava e loro partivano in contropiede. Il povero Vieri si è trovato almeno una decina di volte nei guai. A parte il gol fatto da Haller che avete visto in telecronaca, quel gol che ha fatto pendere il risultato a favore del Bologna, i rossoblu hanno costruito tante azioni da rete, specialmente nella ripresa. Vieri ha dovuto parare in angolo un tiro rasoterra di Nielsen: una deviazione da grande portiere. E' dovuto uscire due volte sui piedi di Renna, una volta su quelli di Haller e una volta su quelli di Perani. Era stato battuto da una cannonata di Nielsen che ha fatto vibrare la traversa. Nielsen aveva segnato un altro gol che l'arbitro ha annullato. Che giornata, ragazzi, per Vieri!

Negli spogliatoi dopo la partita sono andato a trovarlo. Ho giudicato opportuno non affrontare l'argomento della sfortunata partita col Bologna. Ho preferito tornare a parlare di Istanbul, del suo lieto debutto in maglia azzurra. Ho appena abbozzato: « Però, i Turchi! Le fa ancora male il collo? ». Ma Vieri mi ha fermato e con un sorriso un po' amaro ha detto quasi fra sé: « Già, i Turchi. Non ci pensavo più ad Istanbul e a Lepanto. Ha visto il Bologna? Quelli sì che sono attaccanti! I Turchi entrano a valanga. Qualche contusione ma poi passa. Ci siamo abituati, noi portieri... Ma quelli in maglia rossoblu, danesi, tedeschi, bolognesi che siano, tirano in porta che è un piacere... Mamma, i bolognesi! Per quanto mi riguarda, le assicuro che preferisco mille volte i Turchi. E domenica prossima si va sul campo di Manfredini, Lojacco, Angellino, Orlando, eccetera. Mamma, i romanisti! Speriamo di non rimpiangere ancora i Turchi... ».

Nando Martellini

LA DOMENICA SPORTIVA

SCHEDINA DEL TOTOCALCIO NUMERO 32

(XXVIII GIORNATA)

(XXVIII GIORNATA)

SERIE A

Bologna (35) - Samp. (23)		
Genoa (21) - Atalanta (26)		
Inter (40) - Fiorentina (31)		
Juventus (38) - Catania (22)		
L. R. Vic. (30) - Napoli (23)		
Mantova (23) - Milan (34)		
Modena (22) - Spal (29)		
Palermo (15) - Venezia (18)		
Roma (29) - Torino (27)		

SERIE B

Aless. (21) - P. Patria (26)		
* Brescia (35) - Lazio (34)		
* Cosenza (27) - Catanz. (22)		
* Foggia (30) - Ver. (31)		
Lecco (30) - Cagliari (29)		
Messina (39) - Lucch. (16)		
Parma (22) - Como (22)		
Samb. (19) - Padova (29)		
S. Monza (28) - Udinese (23)		
* Triestina (24) - Bari (33)		

SERIE C

In occasione della partita Lussemburgo-Italia C, domenica 7 aprile, il campionato di serie C è sceso. Verranno giocati soltanto i seguenti recuperi:

GIRONE A

Biellesse (29) - Fanfulla (28)		
Marz. (23) - C.R.D.A. (18)		

GIRONE B

Livorno (30) - Perugia (25)		
-----------------------------	--	--

GIRONE C

Biseglie (24) - Lecce (29)		
Chieti (17) - Reggina (28)		

Anticipo 11ª giornata di ritorno:

GIRONE B

Reggina (30) - Siena (25)		
---------------------------	--	--

Le partite segnate con l'asterisco sono incluse nella schedina del Totocalcio insieme con quelle di serie A.



**Per la vostra lavatrice
un detergente speciale: DIXAN!
Il superdetergente
a schiuma frenata
più venduto nel mondo!**

I fabbricanti di queste lavatrici consigliano DIXAN

A. E. G.
ALIA
BENDIX
BOSCH
B. T. H.
CLEAN LINEN
COMET
CONORD
BROWN BOVERI
CONSTRUCTA
CORDES
EFAMATIC
ELECTROLUX
FOREVER
GABRY

GENERAL
G. R. R.
GU DRUN
IGNIS
INDESIT
KARSON
MAGNADYNE
MATURA
MIELE
NAONIS
OLMO
PARNALL
PHILCO
REX
RIBER

RIVERLUX
RONDO
SAN GIORGIO
SINGER
THOWEN
TRIPLEX
WAMP
WERY
WESTFALIA
YUBA
YUMAN
ZANKER
ZEROWATT
ZET
ZOPPAS



S. 13 A

Diego Fabbri presenta un **Ricerca di**



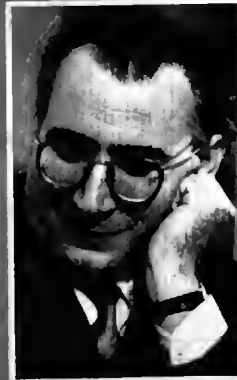
DA QUALCHE TEMPO si dibatte anche da noi il problema del « teatro popolare ». Perché il teatro, che langue, torni ad essere vivo occorre che divenga un fatto popolare, un fatto cioè che interessi vasti strati di pubblico e non soltanto qualche gruppetto di iniziati o di persone culturalmente privilegiate. E, in questo sforzo generoso di scoprire e di proporre concretamente questa soluzione di popolarità, c'è chi si orienta verso i classici che cantando gli eroi, e fondando proprio nell'eroico la tensione della rappresentazione, sperano di adunare e di esaltare i cuori degli uomini di oggi. Altri, pur facendo tanto di cappello agli eroi classici, dicono che gli eroi da proporre a teatro non vanno cercati tra i personaggi dei secoli passati, ma tra gli uomini di oggi, e propongono perciò un teatro di assoluta attualità. E si potrebbe continuare nella esposizione dei vari progetti di « teatro popolare ».

Se tra queste soluzioni vi fosse quella buona, il problema, in fondo, non sarebbe tanto grave: basterebbe, pazientemente, provarle tutte, ad una ad una, e alla luce dei risultati si vedrebbe qual è quella giusta, quella che il pubblico aspettava. La soluzione del problema è invece tanto difficile poiché è una soluzione che non riguarda soltanto il teatro; di rei, anzi, che non dipende principalmente dal teatro. Riguarda la vita degli uomini, i loro interessi, le loro fedi. Se si scoprisse che gli uomini della nostra epoca hanno qualcosa di importante in comune, che credono in comune a qualcosa di concreto e insieme di superiore, che sono disposti ad ascoltare con attenzione e con interesse chi parla loro di questa realtà che a tutti sta a cuore, il problema del teatro popolare sarebbe già risolto, poiché il pubblico, statene certi, sarebbe pronto ad affollare quei luoghi (sarebbero teatri o cortili o fabbriche o piazze) in cui venisse presentato, commemorato, cantato questo « argomento » di comune interesse, di co-

mune passione: « argomento » concreto e insieme magico che si è soliti chiamare « mito ».

I nostri tempi mancano di un teatro popolare perché mancano di loro miti. Nessuno ha scritto parole più vere e più profetiche di quelle di Jacques Copeau che pur risalgono a vari decenni. « Non si tratta di sapere — dice — se il teatro d'oggi trarrà il suo fascino da questo o quell'esperimento, attingerà la sua forza da questo o quel grande regista. Penso che occorra chiedersi se sarà marxista o sarà cristiano, visto che deve essere vivo, cioè popolare. E, per vivere, deve offrire all'uomo delle ragioni di credere, di sperare, di espandersi. Questa sorgente di nuovo calore oso dire che potremo trovarla soltanto, in una religione d'amore ». Per Copeau, dunque, esistono anche oggi due forze polarizzatrici delle masse, cioè due « miti »: il cristianesimo e il marxismo; esistono, dunque, due possibilità di teatro efficiente e popolare.

André Gide sembrò di diverso parere, e negò anche la « possibilità » di un grande teatro cristiano. Perché? « Perché — dice — necessariamente,



Diego Fabbri, l'autore di « Processo a Gesù »

nuovo ciclo drammatico alla televisione

Dio nel teatro moderno



Una scena del «Processo a Gesù» di Diego Fabbri nell'allestimento del Piccolo Teatro di Milano rappresentato per la prima volta il 2 marzo 1955. Il dramma sarà ora ripresentato alla TV

l'ultimo atto deve avvenire tra le quinte, voglio dire nell'altra vita». Il cristianesimo, effettivamente, rinvia la soluzione del dramma terreno, e rinvia perciò anche la vittoria, mentre il materialismo esige che tutto avvenga nel cerchio della esperienza e delle previsioni sensibili, ma se ci fermiamo a riflettere che cosa sia veramente il teatro, nella sua significante profondità, nella sua essenziale esemplarità, ci accorgiamo che è proprio la sconfitta dell'eroe nella favola terrena e nello stesso tempo la sua sovranità, indiscussa vittoria nel regno dell'ideale e della verità. Là, ripeto, là dove l'eroe è sconfitto, cade, precipita, muore, proprio là si leva il monumento della sua vittoria ideale, e perciò esemplare. Le vittorie della coscienza umana sono state costruite su una serie di sconfitte di singoli uomini, di singoli eroi. Quando lo spettatore piange sulla sorte di Edipo, di Amleto o di Brand è l'idea di giustizia e di amore che si afferma e trionfa nel suo spirito.

Persuasi di quanto affermiamo dobbiamo soltanto rammentarci del fatto che le nostre intime persuasioni non

possano sempre essere convalidate, a teatro, unicamente perché il teatro, non vivendo o vivendo di vita grama, è assorbito e distratto quasi sempre da fatti epidermici ed equivoci. Il vasto pubblico, quello disarmato (anche culturalmente, direi) e semplice, su cui sarebbe sintomatico fare un sondaggio indicativo, ce lo può offrire ormai soltanto la televisione.

Per questo, penso sia di pungente interesse seguire l'andamento del «ciclo del teatro della fede» che si annuncia come imminente e che comprende: «La guerra dei figli della luce» di Moshe Shamir, «Processo a Gesù» di Diego Fabbri, «L'Annuncio a Maria» di Paul Claudel, «Il giocoliere della Vergine» di Ronald Duncan, «La maschera e la grazia» di Henry Gheon. Nessuno potrà certamente negare a queste opere di nascere e svolgersi sotto il segno della «fede» (e delle fedi più diverse: Shamir è un illustre scrittore israelita e Duncan un esteta che si muove al di fuori di ogni religione), anche se si può notare che son rimaste fuori del mazzo altre opere (di altri illustri autori) quali «Il sacro esperimento» (di Fritz Hochwaelder), «Assas-

sino nella cattedrale» (di T. S. Eliot) e «Uomo in ogni stagione» (di Robert Bolt, già diffuso dalla televisione).

Incaricato di illustrare globalmente il «ciclo» devo ammettere d'essere alquanto imbarazzato in quanto, essendo uno dei prescelti, rischerei di veder malintesa ogni mia parola di compiacimento o addirittura di lode. Dirò allora, proprio per scollarmi il disagio e togliermi fin da principio di mezzo, che il mio «Processo a Gesù» è nato da una mancanza di fede, soprattutto da una mancanza di fiducia nella sua popolarità. Quando Paolo Grassi, tramite l'amico Orazio Costa, mi sollecitò a consegnargli il copione che stavo rimasticando da vari anni, eravamo tutti convinti d'aver tra le mani forse un dramma insolito, magari interessante per studiosi di problemi religiosi e teatrali, ma non certo un dramma popolare, che potesse cioè appassionare tutti. I primi ad essere smentiti dal pubblico (italiano e straniero) fummo proprio noi.

Il critico del «New York Times», parlando della rappresentazione americana di «Processo a Gesù», mise in eviden-

za un fatto che nessuno aveva mai sottolineato: la continuità del mondo ebraico in quello cristiano. Quasi per convalidare questa intuizione dell'illustre critico, accanto al mio «Processo» figura in questo «ciclo» l'opera di Moshe Shamir, «La guerra dei figli della luce» che è un'altra testimonianza del dramma e del misticismo del popolo ebraico. Di Henry Gheon, che fu legato a Gide e a Copeau, e che elaborò con l'aiuto dei due amici la sua idea di teatro cristiano, anni di teatro dichiaratamente esemplare poiché la sua opera è la «drammatizzazione» di vite di santi o di eroi cristiani, viene presentata l'opera più nota: «La maschera e la grazia». E' un giusto omaggio a un autore per più lati meritorio e al santo patrono del teatro, San Genesio, che è, appunto, il protagonista di questo dramma di Gheon. Vengono poi le due opere di due poeti: Claudel, con il già celebrato «Annuncio a Maria» e Ronald Duncan con «Il giocoliere della Vergine» (che è incluso in questo «ciclo» benché sia già stato offerto come un'assoluta e quanto mai apprezzata primizia nel program-

mi del secondo canale di qualche settimana fa).

Mi hanno chiesto se credo al successo di questo «ciclo» ed ho risposto di sì. Mi hanno conseguentemente chiesto se volevo presentarlo, ed io ho ancora detto di sì, e ho, come vedete, mantenuto la parola. Mi hanno infine chiesto perché credevo in questo «ciclo». Ho risposto: perché, se sarà fatto bene come spero, avrà il tono, il piglio, la «presa» di una confessione pubblica, e gli ascoltatori perciò dovranno esserne interessati, anzi addirittura coinvolti.

E dopo essermi già abbastanza compromesso non mi resta che augurare al «ciclo» di questo «teatro della fede» il più autentico successo.

Diego Fabbri

Il dramma La guerra dei figli della luce di Moshe Shamir, primo della serie dedicata al «teatro della fede» andrà in onda sul Programma Nazionale televisivo venerdì 12 corrente, alle ore 20.30. Alle pagine 44/45 illustriamo la trama dell'opera.



Glauco Mauri e Valeria Moriconi in una scena de «La guerra dei figli della luce» che apre questa settimana la serie alla TV



Una scena del dramma «L'Annuncio a Maria» di Paul Claudel, già presentato nel 1957 alla TV e che verrà ora ripreso. Nella foto a destra, l'autore del dramma, Paul Claudel



IL LIBRO LEGGAVO E SI FINE

Un romanzo di ricordi

I libri della settimana

alla radio e TV

STORIE in cui si riconoscono elementi famigliari, vere e proprie cronache di famiglie e memorie autobiografiche Natalia Ginzburg ne ha sempre scritte: Tutti i nostri ieri, Le voci della sera, Le piccole virtù sono un po' l'una o l'altra cosa. Questo appoggiarsi al vero le ha sempre dato sicurezza e agio. Naturalmente non è una verità scavata a fondo, con coscienza di storico e con abbandono di memorialista; è solo quel tanto che dà sostegno e impulso più brioso alla fantasia. Il vero non è richiamato alle soglie del ricordo, ma della fantasia, è di una fantasia che è guidata da una tenue, ma tranquilla e positiva idea morale della vita. Ora dunque la Ginzburg ha scritto questo nuovo romanzo dei suoi ricordi, o di una parte dei suoi ricordi, dell'infanzia ai primi anni del dopoguerra; certamente, ha fatto appello alla memoria sua e di altri di casa, ha tessuto insieme fili sparsi e qua e là spezzati, ma in un modo sostanzialmente compatto e robusto, nonostante l'apparenza gracile, divagante e dimessa. Il vem l'ha divertita. Accanto alla vena malinconica la nostra scrittrice ne ha una che è compagna, quella umoristica con una increspatura ironica, che non le impedisce di penetrare addentro gli animi senza darsi arie di psicologa o di psicanalista. Chi ha conosciuto i suoi reali personaggi e le reali vicende gusterà particolarmente questa cronaca di parenti e amici. Ma chi non li ha conosciuti non sarà privato di nulla; è come se sentisse raccontare i fatti di una qualsiasi altra Immaginaria famiglia e della sua cerchia e la prenderà sicuramente in simpatia. L'opera è addirittura: come la facile raccontata, basta ricordare certe cose che credevamo senza importanza. Invece no, è un grande segreto, e la Ginzburg l'ha sempre meglio sperimentato, dietro l'esempio di certi suoi divi di Cecov e di Proust, e con una originalità che è ormai tutta quanta sua.

Si dirà che questo nuovo romanzo (Lessico famigliare, ed. Einaudi) è la storia di Torino e di certi ambienti torinesi sotto l' fascismo. E' vero, in parte. Sono veri molti elementi, è vero il tempo. Ma fantastica è l'immagine generale, del periodo storico non c'è approfondimento (manca analisi ed è sottinteso un giudizio); siamo nel pro ininterrotto di una vita, alla fine, formano un grande ritratto di famiglia. Un padre scienziato che fa di continuo tremende sfurlate senza vera collera e senza molto successo, una madre dal cuore infantile, una serie di figli di cui i parenti dal caratteri diversi (ognuno con i suoi tic, col suo « lessico » ricorrente e tipizzante) e un piccolo contorno di amicizie e conoscenze che portano al quadro d'ambiente a ramificarsi nella vita sociale di una città.

Ripeto: chi ha presenti quei personaggi li troverà talora perfetti di autenticità (il ritratto di Adriano Olivetti, di Pavese, di Leone Ginzburg, di Balbo di quasi tutti gli altri), ma è solo il privilegio di alcuni; tuttavia i ritratti consistono anche senza quel privilegio.

Un'attenzione della Ginzburg è stata quella di rievocare con l'animo di allora, non sovrapponendo il ricordo-giudizio di adesso, che l'avrebbe obbligata a storicizzare quanto le è parso poetico lasciare discretissimamente nella vaga dimentichezza dei sensi e dei sentimenti di un tempo.

Il sorriso della Ginzburg! Si veda un esempio solo. La madre, curiosa, svagata, prende lezioni di russo, di pianoforte, senza impegno vero. Una sua amica la vorrebbe convincere a prendere anche lezioni di pittura da Casorati. « Mia madre, però, resisteva. La signora Donati le telefonava ogni giorno e raccontava come si era divertita a dipingere. — Ma tu — diceva la signora Donati a

mia madre — tu senti i colori? — Sì — diceva mia madre — mi pare che sento i colori. — E i volumi? — continuava la signora Donati — i volumi li senti? — No. Non sento i volumi — risponde mia madre. — Non senti i volumi? — No. — Ma i colori! I colori li senti? —

A me pare di riascoltare la voce della signora Donati e della signora Lidia Levi, madre di Natalia. Ma chi non può questo, avverte egualmente tutta la tenerezza umoristica del dialogo.

Le pagine più belle riguardano Pavese. Un argomento, per la Ginzburg, di continua ispirazione. Anche le pagine su Leone Ginzburg (il primo marito, vittima della ferocia nazista), anche la descrizione dei

romanzieri e dei poeti del dopoguerra, anche il quadro della casa editrice Einaudi e il ritratto dell'editore in persona; ma quelle su Pavese sono di grande penetrazione (« La sua ironia è la cosa di lui che più ricordo e piango, perché non esiste più », eccetera; « gli errori di Pavese nascevano dalla prudenza, dall'astuzia, dal calcolo, e dall'intelligenza. Nulla è pericoloso come questa sorta di errori »; « non aveva, in fondo, per uccidersi, alcun motivo reale. Ma compose insieme più motivi e ne calcolò la somma, con precisione fulminea, e ancora li compose insieme e ancora vide, assentendo col suo sorriso maligno, che il risultato era identico e quindi esserlo »).

Ma non si leggano staccate dal resto, dal ricamo poetico di un tempo, nel quale, diventata invenzione narrativa, si estende la storia della famiglia Levi.

Franco Antonicelli

La civiltà dei sardi

Per molte migliaia di anni, mentre l'Italia e la Spagna avevano già popolazioni stabili, la Sardegna rimase disabitata. L'isola aspra, rocciosa, battuta dal vento, non poteva esercitare grande fascino sui navigatori delle penisole vicine e della costa africana, non numerosi del resto né bene attrezzati per viaggi difficili. I primi abitatori approdarono nell'isola intorno al 2600 avanti Cristo e non si sa da dove venissero: forse, dall'Italia attraverso la Corsica. Ai pionieri seguirono altri visitatori, attratti dalle risorse minerarie dell'isola, particolarmente l'ossidiana.

Da queste notizie, prende l'avvio il volume uscito in questi giorni per i tipi della ERI: « La civiltà dei sardi » di Giovanni Lilliu. 354 pagine, rilegato in tela, 3500 lire. Una opera di cultura che può essere letta con interesse anche dal pubblico non specializzato. Nell'età del rame, le frontiere della civiltà si allargarono: fu una corsa avventurosa alla ricerca di giacimenti metalliferi, una specie di febbre dell'oro, riportata agli uomini e ai mezzi del tempo. L'isola aveva già una popolazione stabile, che viveva in caverne o in capanne ed aveva abitudini agricole.

Esistono molte tracce della civiltà del rame (oggetti di pietra, d'osso, di terracotta) e di quelle di creazione autoctona, altre di imitazione dall'Oriente mediterraneo: coppette, elementi di collane. L'autore descrive tali oggetti ed i monumenti delle prime civiltà sarda, alla cui scoperta ha contribuito personalmente. Il lavoro non è, quindi, un'opera di erudizione librerica; è una lunga indagine di prima mano, con ricerche dirette oltre che con lo studio.

Antonio Segni, nella prefazione al volume, scrive che i contatti fra l'isola e le altre civiltà mediterranee si mantengono intensi fino alle con-

quiste, prima cartaginese e poi romana, « conquiste sempre parziali, che mai riuscirono ad annullare i caratteri fondamentalmente della popolazione isolana, ma che arrestarono quello sviluppo originale della civiltazione sarda, che aveva certo accolto elementi di altre civiltà, ma li aveva fusi in una creazione originale ».

Dobbiamo procedere necessariamente per salti. Età del bronzo, prima, media e finale, età del nuragico arcaico; poi, età del ferro, del nuragico apogeo e del nuragico recente. Su questa parte converrà dire qualche parola in più perché i nuraghi sono, tutto sommato, il punto di riferimento più immediato quando si pensa alla civiltà sarda. I nuraghi erano costruzioni ciclopiche, tronche di cono alti sino a sedici-diciotto metri e larghi in proporzione; potevano anzi dire che non solo erano ma sono tuttora costruzioni ciclopiche; ne restano tracce vistose in tutta l'isola.

La loro origine, come idea architettonica, è oggetto di studio. E' certo però che tali costruzioni ebbero uno scopo militare, furono torri concepite per la difesa da nemici interni ed esterni. Si trovano nuraghi nelle zone costiere e se ne sono trovati anche in zone interne, dove sia possibile stabilire quali siano di epoca più remota. « Nel luogo in cui i villaggi erano fortificati dai nuraghi », scrive il prof. Lilliu, « si rifugiavano in caso di pericolo gli invalidi delle armi, si ponevano al sicuro bestiame e cose di stretta necessità ».

Saltiamo ancora. Dopo il 1000 avanti Cristo, si ebbero i primi atti di colonizzazione storica con l'arrivo a piccoli gruppi di fenici che penetrarono nella vicina Oriente. « I piccoli regni sardo-nuragici dovettero essere turbati da quelle più o meno inattese ed improvvise apparizioni dal mare ». Ne seguì, come difesa, un riassetto politico più efficiente dello stato tribale-pariarciale sfociato in forme di coesione comunitaria su aree ben delimitate. Età protostorica, questa, con

limiti e carenze gravi: in primo luogo, la mancanza di una scrittura.

La storia della Sardegna si intreccia da quest'epoca in avanti, con la storia dei cartaginesi e si conclude con la sconfitta dei sardi, che in parte si arrendono all'invasore e ne divengono schiavi, in parte si danno alla montagna e resistono. Si intreccia poi con la storia dei romani, che conquistano l'isola intorno al 238 avanti Cristo: facilmente nelle zone costiere, dove i sardo-punici si adattano ai nuovi padroni, meno facilmente nell'interno, dove le tribù nuragiche resistevano a lungo, eroicamente.

Questo tracollo storico serve, in tutto il volume, a collocare nell'epoca e nell'ambiente i miti, l'immensa letteratura venuta all' luce dagli ipogei, i monumenti superstiti, gli oggetti d'uso, le armi, il vasellame raccolti via via sino a due anni addietro, ed anche a dare un senso unitario, una omogeneità alla vita dei sardi, spiegarne le origini e il temperamento. Pastori e guerrieri ma anche marinareschi, come testimoniano i modellini bronzei rinvenuti in sepolcri ed ora custoditi nei musei. « Le navi sardo-puniche avevano i rematori diervi, muloni, buoi, arieti, i segni della terra dei pastori, la fauna dei montanari i quali si trasformano facilmente in pastori del mare, nei pirati di cui discorre Strabone ».

La successiva « continentalità » dei sardi, un popolo sul mare ma senza mare, si comprende quando si valuta il significato catastrofico che ebbe per l'isola la conquista cartaginese. Il mare divenne una frontiera ed un carcere, la civiltà locale si chiuse, allora, in un'isola solitudine, in un silenzio disperato, pieno di rancori, di sordide ribellioni e di attese. Il volume è molto illustrato. Di particolare interesse sono le riproduzioni fotografiche dei bronzetti nuragici: trombolieri, arcieri, belve, barchette, cinquantadue tavole fuori testo.

m. s.

Arte. Enrico Castelnuovo: « Un pittore italiano alla corte d'Avignone ». (L'approdo televisivo, sabato 30 marzo). Ottimo volume e il primo studio completo su Matteo Giovannetti, il pittore italiano che fu il massimo artista dell'Avignone papale, considerato l'inventore del ritratto moderno. L'autore mette a fuoco anche il ruolo che la temporanea capitale dei Papi svolse nella storia dell'arte europea. Ed. Einaudi, L. 3500.

Narrativa. Leonardo Sciascia: « Il consiglio d'Egitto ». (L'approdo radiofonico, lunedì 25 marzo). Leonardo Sciascia, siciliano, da anni è intento a rappresentare la realtà della sua terra. Il consiglio d'Egitto non si scosta da questo filone. E' anch'esso ambientato in Sicilia, nella Palermo 1783. Vi si mescolano elementi morali, storici, trasfigurati da una carica fantastica fuori del comune. Ed. Einaudi, L. 1200.

Narrativa. Richard Hughes: « La volpe nella soffitta » (Bellosguardo, martedì 26 marzo). I critici sventano che l'inglese, con questo scrittore, ha trovato il suo Tolstoj. Con quest'opera, prima di una trilogia intitolata Vicenda umana, Hughes si è proposto di realizzare un grande romanzo storico, appunto un grande affresco della nostra epoca in cui si chiariscono le cause e lo svolgersi degli eventi. Ed. Rizzoli, L. 2500.

Narrativa. Simon Vestdijk: « L'isola del rum ». (Libri ricevuti, sabato 30 marzo). Si tratta di un « finto » memoriale. L'autore immagina che a scriverlo sia il suo settecentesco protagonista; Richard Beckford, che compie un lungo viaggio nel Mar dei Caraibi, sulle tracce della leggendaria Anna Banny, gemma della pirateria, dalla cui vaga immagine è romanticamente sedotto. Ed. Einaudi, L. 3000.

in vetrina

Letteratura. Georg Büchner: « Opere e lettere ». Il volume della collezione « Grandi scrittori stranieri », riunisce le opere e testimonianze dello scrittore tedesco, spentosi assai giovane a Zurigo nel 1837. Studio di medicina e scienze naturali, Büchner s'interessò anche di politica (in questo libro si trovano alcuni suoi scritti rivoluzionari, sotto il titolo « Il messaggero dell'Asia »), di letteratura e di teatro. UTET, 343 pagine, 1400 lire.

Saggi. Antoine Allard: « Fervore ». Belga di nascita, cattolico di religione, Allard è uno studioso di politica e sociologia: questo suo libro è appunto un saggio di applicazione pratica della dottrina cristiana alla politica, un'esortazione fatta ai cattolici perché s'impegnino sempre più in una attiva ricerca della pace universale. Ed. Stop War, Bruxelles, 151 pagine, 500 lire.

Una prima in Italia dal teatro Bellini di Catania

"Rasputin" di Nabokov

domenica: ore 21,20
terzo programma

Quanti durante la prima guerra mondiale erano già in grado di seguire le crociache che accompagnavano i grandi fatti politici, ricordando, certamente, le leggende che correvano intorno al monaco Rasputin, al frate torvo e misterioso, che era diventato il dominatore della corte russa e, di conseguenza, della politica russa. Le notizie intorno ai poteri magici ed alle prepotenze esuberanti dello strano individuo (un contadino rozzo onorato dalla più alta società pietrourghese) arrivavano attinte dalla riservatezza con la quale la corte circondava i fatti che la riguardavano: ma fu proprio cotesta riservatezza ad alimentare le leggende, a dar corpo grandissimo alle dicterie piccolissime, a far sì che il mistero eccitasse le fantasie. Poi si seppe che fu ucciso dal Principe assupof proprio nel momento che la disfatta russa si profilava paurosa e che i primi moti facevano presagire lo scoppio imminente della rivoluzione. Fu soltanto dopo il 1917, allorché i profughi della rivoluzione approdarono alle coste aleari dell'occidente, che furono resi noti i casi di Rasputin e i particolari della sua morte. Nicola Nabokov in collaborazione con il poeta inglese Spender, ha tratto da quei fatti gli elementi capaci di dar vita ad un dramma cui ha aggiunto la suggestione della musica: ne è nata un'opera lirica il cui soggetto, pur essendo contemporaneo, può ammantarsi dell'aggettivo « storico », ché quegli avvenimenti rivestivano certamente importanza storica. L'opera di Nabokov è tutta ha-

sata su alcuni degli episodi più importanti della vita di Rasputin: come è noto, egli apparve come il guaritore miracoloso dello zar e della zarina, fu una guarigione apparente dovuta alla forza ipnotica e alle capacità di suggestione in possesso dello strano individuo il quale aspirava a dominare anche la principessa Marina; esaltato dalla credulità di tante donne, profitto bassamente di chiunque si avvicinava a lui per ricavarne quanto voleva: la sua prepotenza e la sua lussuria erano mascherate di santità, sicché pochi uomini apparvero diabolici e spietati come lui. Dotato di una forza fisica sovrumana, capace di resistere ai colpi più duri, passò, incompreso attraverso molti attentati sicché apparve come un essere protetto da un misterioso schermo divino; gli zar, gli uomini politici, le donne che al solo vederlo cadevano in crisi isteriche, tutti erano ai suoi piedi, e sembrava che nessuno avesse il coraggio di affrontarlo. E difatti nessuno osò mai mettersi di fronte a lui: i suoi nemici ogni giorno aumentavano, specie tra i giovani ufficiali e i più audaci uomini della corte, ed un completo venne maturandosi nelle trame perfette di una organizzazione minuziosa. Nell'opera di Nabokov rivive appunto l'atto che doveva segnare la fine del monaco. Il principe Issupof invita Rasputin nella sua casa; sono con lui pochi amici e tra questi un medico: il piano è semplice: far bere al monaco un liquore nel quale è stato versato un veleno potentissimo. Rasputin arriva sospettoso, come sempre; gli ospiti ascoltano il discorso di un ballabile ed egli prende parte ai loro discorsi interessati ai loro interessi; l'atmo-

sfera è tesa: cadrà nel tranello? Ci cade, infatti, e davanti agli ospiti che mascherano a stento la loro emozione beve il liquore fatale. Qualunque uomo sarebbe rimasto fulminato al primo sorso: ma egli beve fino all'ultimo sorso e resta imperturbato di fronte alla meravigliata delusione dei presenti; poi dopo qualche tempo è stanco e si addormenta. A questo punto la scena cambia ed estrinseco dei sogni agosiosci di Rasputin. Rivivono gli avvenimenti della sua vita: la scena del miracolo che si coacule con la guarigione apparente dello zar e della zarina, la scena della casa, trasformata in ospedale di guerra, della principessa Marina; la visita della madre ingenua che gli consegna la figlia quasi ancora bambina, ed infine la scena della taverna degli Zigan dove egli trovava le donne più sfortunate. E' qui che il sogno sfocia nella realtà: Rasputin è dominato da una supof padrone di sé, una crisi epilettica. Il suo risveglio dal sonno è pauroso e si avventa contro gli ospiti scagliando su di loro qualsiasi oggetto ghermito dalle sue mani; tutti sono terrorizzati: solo il principe Issupof, padrone di sé, spara tutti i colpi della sua rivoltella contro il monaco che alla fine cade.

Su questa trama Nabokov ha scritto una musica che aderisce agli episodi dando loro rilievo significativo che ne esalta il carattere.

Eseguita per la prima volta in Italia al Teatro Bellini di Catania, sotto la direzione di Scherchen, protagonista il basso Arié, essa vi fu registrata e viene oggi presentata al pubblico della RAI.

Mario Labroca



Franco Mannino che dirige il concerto in onda sabato sera

i CONCERTI

Dirige Mannino

sabato: ore 21,30
terzo programma

Nel concerto diretto da Franco Mannino, il tenore Tommaso Frascati e il baritono Paolo Pedani partecipano all'esecuzione dello sulle tratte dall'opera « Il nano », scritto da Dimitri Scio-tokovic — il maggiore rappresentante della musica sovietica — nel 1928, su libretto di Preis ispirato dall'omonimo lavoro di Gogol. Il compositore russo possiede un ocuto senso di osservazione che gli permette di cogliere i minimi particolari

pittoreschi e grotteschi della vita comune e di renderli in caricature musicali di una prodigiosa precisione. Tale sua facoltà, che lo ricollaga al « realismo » di un Musorgsky, egli l'ha esercitata pienamente in quest'opera, dove il naturalismo si allea al grottesco, in una ruscitissima trasposizione musicale dell'humour gogoliano. La « Passacaglia » per orchestra di Anton Webern — con cui inizia la trasmissione — si muove invece in un clima astratto, lo cui componente lirica, espressa con un tono di assoluto discezione, sembra volersi celare dietro una troma strutturale peraltro lievisimo e costituita in egual misura da suoni e silenzi. Scritta nel 1908, questo primo componimento del discepolo di Schoenberg non è ancora dadecofonio, ma ne prefigura già i tipici modi.

Nello stesso manifestazione, il violinista Salvatore Accorda interpreta il Concerto op. 34 di Hans Fitner. Vissuto dal 1869 al 1949, questo compositore, che in Germania godette d'una grandissima considerazione, e fu considerato come « uno dei più autentici campioni dell'olita cultura tedesca », è scarsamente noto in Italia, nonostante un'abbondante produzione, tra cui spicca l'opera teatrale « Palestrina ». Le ragioni del nostro disinteresse si debbono forse attribuire al fatto che, in un periodo in cui la musica muoveva verso nuovi orizzonti, trasformando rivoluzionariamente il suo linguaggio e la sua estetica, questo musicista volle polemicamente mettersi contro il suo tempo, facendosi il continuatore della tradizione romantica di Schumann e di Brahms. Nel Concerto per violino, orchestralmente notevole, tale suo romanticismo non ha tuttavia l'impeto o la pienezza melodica né l'esuberanza di colore di quello originario.

Il concerto termina con la melodica e colorita terza Sinfonia che il russo Barodin, uno dei prestigiosi fondatori del gusto orchestrale moderno, non poté portare a termine a causa della morte, avvenuta nel 1887.

n. c.

Nel 150° anniversario della nascita del grande Maestro

Il « Nabucco » di Verdi

mercoledì: ore 20,25
programma nazionale

Il Nabucco è l'opera di Verdi che ha forse più « cronaco » e romantica biografia. E' servito anche a Franz Werfel, il romanziere di Vienna, per descrivere il secondo grande funerale del Maestro o Milano (il primo, qualche mese prima, ero stato modesto, come volevo lui) quando dall'immensa folla uscì spontaneo, senza che nessuno l'avesse ordinato, il coro « Vo pensiero sull'alt di date... ». Quel celebre verso di Temistocle Solera, il librettista, fu quello che persuase Verdi a scrivere di nuovo un'opera, dopo le lunghe crisi che oaveo sofferto: lo morte della moglie e dei due figliuoli in breve tempo, lo caduto di un'opera comico che oavea scritto in mezzo al dolore (Un giorno di regno) e la dolorosa aridità diorista che minacciava di prolungarsi. Quel verso fu come un raggio di sole che colpì la fantasia del giovane compositore. E poi, fra le « pieghe segrete » del Nabucco spuntava un elemento pacificatore ed equilibratore: lo

contante Giuseppino Strepponi, onch'essa reduce da molte vicende e trovagli spirituali, che dividerà poi serenamente la vita con lui, in un lungo cammino. Tutto ciò raccolto magicamente in un verso dalle « ali dorate » su cui l'occhio esperto di Verdi si fermò.

Il libretto è « un dramma », all'uso dell'epoca, pesante, biblico, apparentemente foraggioso o leggerlo in resumé; ma vorremmo dire irruventemente, con buona pace del brovo poeta Temistocle Solero: chi ci bada, chi lo segue pedissequamente?

Verdi ne ha tratto il succo, idealistico e « risorgimentale », trasferendo simbolicamente nobili e dolorosi eventi lontani in quelli brucianti e attuali dell'Italia, di cui era, per così dire, il barbo. Il « Vo pensiero » in fondo il vero conto dell'Italia tutta, dei suoi « clivi » e dei suoi « colli ».

Questo Nabucco echeggerà in onore del 150° anniversario della nascita di Verdi. E viene allestito con ogni cura, con viforose voci rotte allo stile verdiano.

i. a.

Un concorso per cento canzoni

L'UNCLIA (Unione Nazionale Compositori Librettisti Autori), sentin il parere del comitato della Commissione di Consulenza e Collaborazione RAI-SIAE, indirà un concorso fra i compositori e gli autori italiani iscritti alla SIAE, per la scelta di un massimo di 100 canzoni inedite per essere messe a disposizione della RAI per l'inclusione del nuovo repertorio radiofonico di musica leggera.

Nel prossimo numero del « Radiocorriere » verrà pubblicato il bando di concorso con il relativo regolamento.



Il baritono Giovanni Ciminelli che canta nel « Nabucco »

Tre cicli musicali

lunedì: ore 21,20
terzo programma

sabato: ore 17,30
programma nazionale

Tre cicli musicali, due sul « Nazionale » e uno sul « Terzo », già iniziati (come incontri tra musica e poesia), a che prendono l'avvio questa settimana: tre itinerari d'arte che gli ascoltatori potranno seguire, accogliendo secondo il gusto e i personali centri d'interesse. Anzitutto va segnalata, e merita particolare rilievo, la serie di quattro trasmissioni dedicate al Teatro musicale nel Medioevo (in onda il lunedì, sul « Terzo Programma »). Si tratta di uno studio circostanziato e approfondito su una forma d'arte che, per essere congiunta nei suoi doppi termini, teatrale e musicale, co esigesse insopprimibili dello spirito umano, denunciò subito la sua fondamentale importanza storica e accentrò a mano a mano l'interesse dei compositori, mentre accennavano le fortune del « gregoriano ». Nel ciclo radiofonico, a parte le ovvie limitazioni, si è cercato di darne una quanto più possibile compiuta del teatro musicale medievale: un teatro che per i suoi caratteri non va ricollegato con le forme melodrammatiche posteriori, e per intercedere con l'opera vera e propria, inaugurata dai primi melodrammi della « Camerata » fiorentina, sul morire del '500.

Gli esempi, in questa serie radiofonica, sono fra i più significativi, desunti da codici francesi, provenzali, italiani, inglesi. Il *Planctus Moriae* del XIV secolo, il *Mortorio di S. Agnese*, le *Jeu de Robin et Marion* (la famosa « pastourelle » che Adam de la Halle scrisse a Napoli, il 1282), si accompagnano ad altre citazioni, cronologicamente anteriori che rivestono particolare valore, proprio perché ci riportano alle origini del teatro medievale: valga per tutti il *Quem queritis*, prototipo delle forme drammatiche liturgiche, in cui per la prima volta il testo si fa « spettacolo ». Per rendere più toccante il racconto della Resurrezione, un monaco dell'abbazia di Fleury-sur-Loire, pensa di ravvivare il dialogo con una mimica che dia alle parole evangeliche evidenza evocativa. Siamo nel X secolo: un angelo con una palma in mano (un benedettino) annuncia ad altri tre moaci (che rappresentano le pie donne) che Cristo è risorto. In quel pochi gesti è già il dramma, in embrione: a mano a mano, la « scena » di arricchisce, lo spettacolo conquista importanza sempre maggiore. Nel XII secolo, lo *Sponsus*, ispirato alla parabola delle Vergini savie e delle Vergini folli, assume già i tratti di un vero e proprio dramma teatrale.

Tutta queste azioni drammatiche medievali, di carattere più spesso sacro, ma non raramente profano, di lingua latina o volgare, rappresentano ancor oggi una regione di cultura e d'arte intorno a cui lavorano gli studiosi: difatti, qui in Italia, molta parte dei drammi lit-

turgici medievali giace sepolta nelle biblioteche dei conventi in codici a tutt'oggi segreti, o, se letti, mai pubblicati in edizioni moderne.

Argomento dunque, questo del teatro musicale dal X al XIV secolo, di estremo interesse, e non soltanto filologico: argomento però di difficile trattazione, per la mancanza di sicuri strumenti d'indagine. Il musicologo Raffaello Monterosso che ha curato il ciclo radiofonico, ha tuttavia seguito un sicuro tracciato, affidandosi alle edizioni moderne più attendibili, o risalendo alle origini in tutti i casi controversi, mediante la lettura attenta degli antichi manoscritti.

Altra serie di quattro trasmissioni è quella già citata, che s'intitola *Incontri tra musica e poesia*, in onda il giovedì, sul « Nazionale ». Il curatore del ciclo, Michelangelo Zurletti, ha inteso qui puntualizzare alcuni felici momenti in cui, nel campo del « Lied » romantico, l'incontro fra le due splendide musiche elevò la creazione d'arte a sidere altezze, in un'espressione più compiuta degli umani affetti e passioni, in un più vigoroso slancio della libera fantasia. Al nome di Schubert, congiunto con quello di Müller (1794-1827) che offrì alla musica nei suoi cicli poetici, La bella Molinara e Visaggio d'inverno, una materia artistica già tutta protesa verso la trasfigurazione musicale, si accompagnano gli altri di Schubert-Heine, di Wolf-Mörike, Mousorgski-Kutuzov, Brahms-Tschek, Grieg-Garborg (il famoso poeta norvegese, maestro di scuola, e giornalista, travagliata coscienza, nato il 1851, scomparso nel 1924, definito come « il barometro più sensibile, durante due

generazioni, della vita intellettuale e morale della Norvegia »), a Mahler-Rückert. Il ciclo radiofonico, tuttavia, non vuol essere, afferma Zurletti, « una storia di generi » e nemmeno « una antologia della vasta produzione liederistica: ma una serie di episodi in cui l'aderenza della musica alla poesia esprime non l'occasionale intonazione del testo, ma una consapevole scelta, per altissima ispirazione o per secreta affinità elettive ».

Se il nome di Schumann è presente nelle trasmissioni di Zurletti, ci sono addirittura dodici programmi, disposti uno per settimana lungo un arco che va dal 13 aprile al 29 giugno, dedicati al musicista tedesco. Si tratta di una rassegna dell'« integrale » opera pianistica schumanniana. Schumann, si sa, fu davvero un poeta del pianoforte cui confidava i moti del suo cuore, le sottili percezioni di una sensibilità onirica che scopriva oltre il mondo reale il mondo sognato e, nel sogno, una più essenziale realtà. Riproporre tutta l'opera pianistica schumanniana significa dunque tracciare un compiuto ritratto del musicista tanto egli è presente con i modi che erano del suo nobile vivere, del suo pensare e sentire, in questa così vasta parte della sua produzione musicale. Ecco, ad esempio, i brani per l'infanzia: le famose *Scene infantili*, op. 15, l'*Album per la gioventù* op. 68, le tre *Sonate per la gioventù* op. 118, il « Kinderball » op. 130, i *Dodici pezzi per bambini piccoli e grandi*, op. 85. Chi potrebbe equivocare, considerando codesti pezzi, come forse erroneamente il Rellstab a proposito dell'op. 15, « istantanee della vita puerile » (con gran sgo-

mento di Schumann il quale s'affrettò a dire ch'esse erano « esattamente il contrario »)? Chi potrebbe negare il senso che il musicista, sull'orma del Romanticismo, diede all'infanzia come « età d'oro » in cui, secondo l'idea novalliana, è dato raggiungere uno stato di perfezione quasi divina, in una visione poetica e « profetica » delle cose del mondo? Ed ecco altri aspetti della ricca natura spirituale schumanniana negli altri pezzi pianistici: lo spirito rivoluzionario che condurrà il musicista, imbevuto di cultura tedesca, soggiogato dallo spirito del Jean-Paul, degli Hoffmann, ecc., a quella lotta contro i falsi profeti dell'arte, in favore di una nuova concezione dell'arte stessa, s'incarna nei ritmi marciatori e negli slanci delle *Davidbündler* (op. 16, o nell'ultima parte del *Corno* op. 9. E proprio qui, in questo *Corno*, ecco rivelarsi la « duplice anima » schumanniana, quei molli opposti del suo cuore cui egli darà una precisa raffigurazione umana: Eusebio, tenero e rinconico, Florestano, eroico e cavalleresco, sono due personaggi, due eleganti maschere di Carnevale, che si profano qui per la prima volta e se hanno così gran fascino sul terreno dell'arte, diventano anche gli spettri terribili della vita umana di Schumann, le incarnazioni della sua follia geniale, popolata di voci, di fantasiose figure, di percezioni musicali intraducibili in una coerente immagine, verso la quale qual cosa assurdo, meraviglioso, arcano.

In onda il sabato sul « Nazionale », questo ciclo schumanniano è affidato all'arte di dodici nostri pianisti: all'insigne Tito Aperia, a Carlo Bruno, Roberto L. De Barberris, a Gino Gorini, al « duo » Gorini-Lorenzi, a Aldo Mancinelli, Ornella Puliti-Santoliquito, Armando Renzi, Sergio Scopelliti, Maria Tippo, Giorgio Vianello.

i DOCUMENTARI

I templi

giovedì: ore 20,35
secondo programma

250 mila tonnellate di colore e arenaria, sulla sponda sinistra del Nilo, tra Assuan e Wadi Aifo, al confine tra Egitto e Sudan, uno colmo arido e privo di vegetazione, il cui fronte più esteso guarda ad oriente, dove sorge il sole: sono i templi di Abu Simbel, uno dei le ricchezze più notevoli del l'antico civiltà dei Faraoni, minacciati dalle acque del lago che entro pochi anni si formerà o monte dello grande digi in costruzione ad Assuan. Il maggiore, dedicato a Romsete II e costruito intorno al 1300 a.C., si presenta con un soffocato largo 33 metri e alto 33, sulla quale sono ricavati i quattro colossi del Forone. L'interno è profondo 63 metri e comprende tre sale, delle quali la più importante è il pronao, lungo 18 metri, sostenuto da otto colonne osiriche. Per salvare il tempio dalle acque, l'UNESCO, d'accordo con il governo della E.A.U., ha approvato un progetto presentato dall'Italia che prevede il sollevamento di tutto lo colina, così com'è, o 62 metri di quota: due metri più in alto del livello al quale sovrano le acque del Nilo. Il progetto, sullo cui attuazione proprio in questi giorni l'UNESCO prende le decisioni definitive, verrà illustrato sul Secondo Programma dai tecnici italiani che, sotto la guida del prof. Gustavo Colonnetti, hanno messo o punto l'idea del prof. Piero Gazzola.

a. b.



Maria Pia Fusco presentatrice della serie di varietà musicale dal titolo « E' primavera » in onda la domenica

le TRASMISSIONI di VARIETA'

E' primavera

domenica: ore 10,35
secondo programma

Primavera e ottimismo costituiscono un binomio quasi incedibile, quanto quello che generalmente collega all'autunno sensazioni, se non sempre di pessimismo, almeno di uggia e di depressione. Per questo una trasmissione intitolata alla primavera, e in onda, per giunta, tra mattina di domenica, non poteva che essere improntata all'insegna dell'ottimismo: una vera e propria caccia alla felicità, in « bollettino della letizia », un seccaccio attraverso il quale possono filtrare soltanto fatti e personaggi ispiratori di gioia e contentezza.

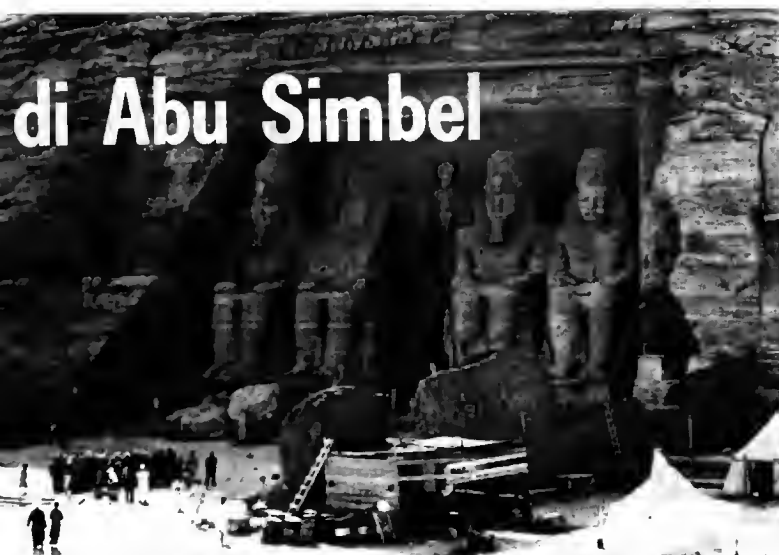
Come, per esempio, l'intervista con l'entusiasta neo-proprietario di una utilitaria nuova fiammante e per lungo tempo agognata; o con il cameriere divenuto improvvisamente gestore di un ristorante; oppure con la ragazza cui un « mago » della chirurgia plastica ha donato, insieme ad un naso « nuovo », una allestata prospettiva

di vita futura completamente diversa. Ogni puntata di « E' primavera » prevede infatti una intervista con una persona qualunque, felice per un motivo qualunque.

Il tessuto connettivo di questa « vetrina dell'ottimismo » è naturalmente costituito dalle canzoni, in particolare da quelle accaespensieri: quattordici in tutto, abinate ad altrettanti interventi della presentatrice, Maria Pia Fusco (una « giovane speranza » della radio che, nelle vesti di « Ragazza delle 13 », già ha conquistato, come gli ascoltatori ricorderanno, una sua popolarità per la verve furbera e scanzonata). Non potevano poi mancare gli « ospiti d'onore », scelti con cura particolare tra i nostri più popolari « campioni del sorriso ». Fu Renato Rascel ad aprire la serie nella prima domenica di primavera; questa domenica si avvilenteranno invece al microfono Bice Valori, Giustino Durano e Toni Ucci, ai quali si uniranno anche Claudio Villa e Fausto Tozzi.

g. t.

di Abu Simbel



I colossi del faraone Ramses II ad Abu Simbel nell'Alto Egitto. I lavori di sollevamento verranno eseguiti mediante l'impiego di apparecchiature idrauliche costruite in Italia

"Radiocruciverba"

domenica ore 21 - programma nazionale

ORIZZONTALI

1. Nome del chitarrista, arrangiatore ed autore Salvador.
4. Nome del cantante Termé e dell'attore Ferrer.
7. Iniziali del cantante che ascolterete in «E' solo questione di tempo».
8. Iniziali del musicista, il quale con Giulio Libano ha formato l'orchestra L+L.
10. Cognome del massimo scrittore tedesco dei nostri tempi: nacque da padre tedesco e da madre brasiliana. Basterà, per ricordarlo, il titolo di un suo libro: «La montagna incantata».
12. Serve per mandare avanti una barca.
14. E' il nome della cantante Orlogi.
15. L'Organizzazione delle Nazioni Unite.
16. Capitale della repubblica dell'Ucraina.
17. Si mangia ogni giorno e non stanca mai.
19. Targa automobilistica di Reggio Calabria.
20. Articolo determinativo maschile singolare.
21. Associazione Automobilistica Americana.
22. Titolo del primo libro delle «Laudi dei cieli del mare della terra e degli eroi», di D'Annunzio; è dedicato alla dea della forza generatrice.
26. Da il miele.

27. Targa automobilistica di Mantova.
28. Pseudonimo del compositore che ha lanciato le canzoni: Bambola - Serenata a Daina - Amore, guarda il cielo.
30. Simbolo dell'argento in chimica.
31. Il vulcano siciliano.
33. Iniziali dell'autore di «Mallat», «Nun giura»...
34. «Droga» in inglese.
36. Cognome del musicista Max, nato a Brand (Baviera) nel 1872 e scomparso a Jena nel 1916. Fu professore di composizione al Conservatorio di Lipsia.
37. Compone canzoni in genere con Guarnieri e Colombari; vi ricordiamo, ad esempio, «Un'anima tra le mani».

VERTICALI

2. La canzone di Radicchi, molto nota, il cui titolo è un nome di donna.
3. La tragedia del cosiddetto «teatro di colore» che D'Annunzio scrisse nel 1905.
4. Quarto libro delle «Laudi

del cielo del mare della terra e degli eroi», di D'Annunzio, intitolato alla Pielade oscura.

5. Nome dell'attrice di rivista Citali.

6. Iniziali della giovane attrice passata alla rivista con il «Rugantino».

9. Iniziali della più celebre delle nostre «soubrettes».

11. Città della Spagna dalla quale ha preso il nome un tipo di vite speciale che dà prelibato vino.

13. Cognome e nome d'arte dell'attore che ricorderete in «Io sono un evaso» o «La buona terra».

16. Gorni..., musicista «in erba».

18. Fa' in modo, votando, che il tuo candidato vada al potere!

22. Preposizione avversativa.

23. Nome di donna, che è il titolo di una canzone di Morbelli e Barzizza.

24. Il giorno passato, in forma poetica.

25. Iniziali del grande pianista di Lodz, da poco scomparso.

28. Nome dell'attrice West.

29. Significa, in greco, «canto»; Orazio la chiamò «carmen».

32. Iniziali del celebre «basso» veneziano (egli nacque nella «Serenissima» nel 1690), detto il Cav. Nicolino.

35. Responsabilità Limitata.

venezia lido

Manifestazioni 1963

XXVI FESTIVAL INTERNAZIONALE DI MUSICA CONTEMPORANEA (11-25 aprile)

MOSTRA DELLE OPERE DI VITTORE CARPACCIO (15 giugno-15 ottobre)

XIV MOSTRA INTERNAZIONALE DEL CORTOMETRAGGIO E XV MOSTRA INTERNAZIONALE DEL FILM PER RAGAZZI (luglio)

FESTA DEL REDENTORE (20 luglio)

VACANZE MUSICALI AL CONSERVATORIO B. MARCELLO (1° agosto-10 settembre)

FRESCO NOTTURNO IN CANAL GRANDE (17 agosto)

XXIV MOSTRA INTERNAZIONALE D'ARTE CINEMATOGRAFICA (24 agosto-7 settembre)

REGATA STORICA IN CANAL GRANDE (1° settembre)

CONCORSO INTERNAZIONALE MOTO NAUTICO (7-8 settembre)

II AEROMEETING INTERNAZIONALE AL LIDO (14-15 settembre)

IV MOSTRA BIENNALE INTERNAZIONALE DELLA FOTOGRAFIA (14 settembre-20 ottobre)

XXII FESTIVAL INTERNAZIONALE DEL TEATRO DI PROSA (settembre-ottobre)

Rallyes Motonautici - Tornei Internazionali di Tennis e Golf - Regate Veliche - Concorsi Ippici - Gare Internazionali di Pattinaggio - Sci d'acqua - Pista di go-kart - Minigolf - Aeroturismo.

CASINÒ MUNICIPALE (aperto tutto l'anno)

Roulette - Chemin de fer - Trente et Quarante - Craps - Black Jack - Night Club - Feste di gala - Spettacoli al Teatro «La Perla».

IL LIDO LA SPIAGGIA DELLA TRADIZIONE

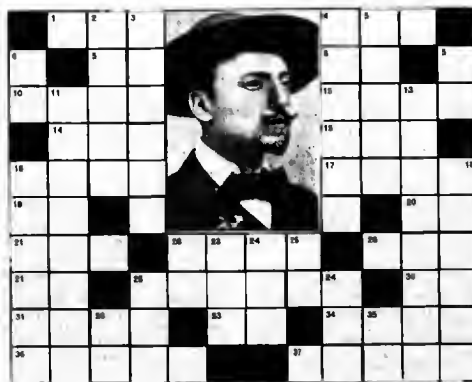
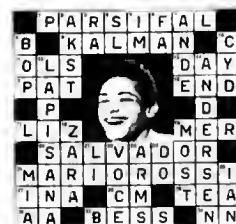
Vi offre la sua perfetta organizzazione balneare ed una attrezzatura alberghiera di prim'ordine. Servizio traghetto autoveicoli da Venezia (Piazzale Roma) al Lido. Servizio rapido per l'aeroporto intercontinentale «Marco Polo».

Informazioni e prospetti:

UFFICIO COMUNALE TURISMO
Ca' Giustinian - VENEZIA

Soluzione del numero nove

Pubblichiamo la soluzione del cruciverba della scorsa settimana





NAZIONALE

10.15 LA TV DEGLI AGRICOLTORI

Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura a cura di Renato Vertuoni

11 — Dalla Chiesa dei SS. Protaso e Gervasio Martiri in Milano

SANTA MESSA

11.30-12 LITURGIA: RESPIRO DEI BATEZZATI

Quinta trasmissione Il grande passaggio a cura di Padre Angelico Ferrua e Gustavo Boyer Realizzazione di Enrico Romero

La trasmissione è dedicata ai riti della settimana Santo

Pomeriggio sportivo

15.25 a) NAPOLI - AGNANO Seconda batteria G.P. Lotteria di froto

b) EUROVISIONE

Collegamento tra le reti televisive europee

FRANCIA

Fasi conclusive della corsa ciclistica Parigi-Roubaix

c) NAPOLI - AGNANO

Terza batteria e finalissima G.P. Lotteria di froto

La TV dei ragazzi

17.45 a) CORKY, IL RAGAZZO DEL CIRCO

L'elefantino indiano Telefilm - Regia di Robert G. Walker Distr.: Screen Gems

Int.: Mickey Braddock, Noah Beery, Robert Lowery a l'elefante Bimbo

b) GLI UCCELLI DEL LITORALE

Documentario del National Film Board of Canada

Pomeriggio alla TV

18.30 IL PADRE DELLA SPOSA

I genitori di Buckley Racconto sceneggiato - Regia di Fletcher Markle Prod.: Metro Goldwyn Mayer Int.: Leon Ames, Ruth Warrick, Myrna Loy, Burt Metcalfe

19 —

TELEGIORNALE della sera - I edizione GONG

(Spic & Span - Intervista N. Ionesco)

19.15 CRONACA REGISTRATA DI UN AVVENIMENTO AGONISTICO

20.15 TELEGIORNALE SPORT

Ribalta accesa

20.25 SEGNALE ORARIO

TIC-TAC

(Ena - Overlay - Macchine per cucire Borletti - On Asborno)

PREVISIONI DEL TEMPO

20.30

TELEGIORNALE della sera - II edizione

ARCOBALENO

(Salses - Bianco Sarti - Anonima Petroli Italiana - Giuliani - Bertelli - Lavatrici Castor)

20.55 CAROSSELLO

(1) Doppio Brodo Star - (2) Sopone Sole - (3) Stock 84 - (4) Fratelli Fabbri Editori I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Elogio Film - 2) Roberto Gavioli - 3) Cine-televisione - 4) Roberto Gavioli

21.05 Per il Teatro Popolare Italiano

Vittorio Gassman presenta

IL GIOCO DEGLI EROI

Quarta puntata

Testi e commenti di Ghigo De Chiara e Vittorio Gassman

Realizzazione di Sergio Bernardini

Organizzazione per il Teatro Popolare Italiano di Giuseppe Erba con

Edmonda Aldini, Andrea Bosic, Attilio Cucari, Claudia Giannotti, Carlo Mootagna

Musiche originali di Fiorenzo Carpi e Bruno Nicolai

Scene di Giorgio Aragno

Costumi di Mariù Allanello

Regia di Silverio Blasi e Vittorio Gassman

22.35 TV 7 - SETTIMANALE TELEVISIVO

diretto da Giorgio Vecchiotti

23.35 LA DOMENICA SPORTIVA

Risultati, cronache filmate e commenti sui principali avvenimenti della giornata

TELEGIORNALE

della notte

Ultima puntata

Il gioco degli eroi

nazionale: ore 21,05

Con questa quarta puntata si conclude la serie del Gioco degli eroi.

Siamo ai tempi che abbiamo vissuto, e che viviamo; all'annuncio dei tempi che viviamo, nel clima dei nostri padri e della nostra vita.

Un clima drammatico, e tuttavia vario per le molte e differenti voci poetiche.

Ha inizio, la puntata, con alcune liriche di Ungaretti su immagini della prima guerra mondiale. In dormiveglia, Sono una creatura, Fratelli, Veglia. La guerra diede ad Ungaretti la misura moderna della sua poesia facendolo partecipare alla nascita del nuovo mondo nel momento stesso in cui si verificava.

A Ungaretti segue un'altra voce tragica, quella di Luigi Pirandello, presente con l'atto unico L'uomo dal fiore in bocca; l'immagine desolata di un uomo condannato, ma ancora

libero in tutto il suo essere, libero di tutto tranne che di vivere.

E, di nuovo, passiamo dall'uomo alla massa, dal dolore dell'individuo a quello della collettività che, nel giro di pochi anni, si sta immergendo in un nuovo immenso conflitto, cui si ribella disperatamente Bertolt Brecht. Alcune sue canzoni daranno la misura di questo grido aspro e preciso levato dal popolo contro la sopraffazione.

Ma il tema della lotta non può essere limitato al conflitto di armi e di soldati; è presente in ogni istante della vita dell'uomo moderno. E' una lotta che ha vari aspetti, ma una sempre identica crudeltà; sforzo per sopravvivere contro un nemico, contro una malattia, contro l'invadenza politica, contro il cinismo, contro la volgarità. Falsa persona e quotidiana fatta anche di piccoli conti da pagare, di danaro da conquistare, di prodotti da

vendere. La lotta di tutti i giorni dei non-eroi, degli uomini comuni; la lotta, insomma, di Willy, il protagonista della *Morte di un commesso viaggiatore*, di Arthur Miller. La lotta diventa il mito eroico di questi tempi; per raggiungere qualcosa che sfugga, che forse non ha alcun valore ma che non ci si può impedire di cercare; una fatica assurda, astratta, clownesca, quasi, ma che, pur nella sua idiosia, non cessa di esser dolorosa. Ecco l'Atto senza parole di Samuel Beckett; una vicenda-quasi-balletto che trasferisce sul palcoscenico, pur nei limiti del concreto, il clima astratto di certa musica e di certa pittura. La puntata, e con la puntata la serie, si concludono col messaggio di Kriton Athanasias, *Testamento*, dove pur nella desolata amarezza di un bilancio, brilla la fiducia in un mutamento, e l'augurio, per i figli, di un mondo più sereno.

g. I.



Stasera Giorgio Vecchiotti vi guida dietro le quinte di Tribuna Elettorale

nazionale: ore 22,35

Giorgio Vecchiotti — come già ha fatto un'altra volta — torna dietro le quinte — di Tribuna Elettorale per illustrarne gli aspetti più curiosi, i retroscena organizzativi ignorati dal grande pubblico televisivo che comincia a vedere e ad ascoltare soltanto quando — si alza il sipario —. Il servizio andrà in onda questa sera in «TV 7» a avrà come protagonisti l'on. Adolfo Sarti della Democrazia Cristiana, l'on. Giancarlo Pajetta del Partito Comunista Italiano e l'on. Luciano De Pascalis del Partito Socialista Italiano, i rappresentanti cioè dei tre maggiori partiti italiani cui è stato affidato l'incarico di adattare i colleghi dei rispettivi gruppi ai comi compositari davanti alle telecamere.

Sino ad oggi, per il secondo ciclo di Tribuna Elettorale, si sono alternati sul video più di cento personaggi, di cui soltanto una piccola parte era già apparsa in televisione in occasioni di dibattiti e «tavole rotonde». Si è quindi trattato da parte degli onorevoli Sarti, Pajetta e De Pascalis, di illustrare i loro colleghi — parlamentari, componenti le direzioni, i consigli nazionali e i comitati centrali — ad atteggiarsi a se esprimersi nella maniera migliore di fronte a milioni di telespettatori.

In questa fase di Tribuna Elettorale sono spesso assenti i leaders, cioè i segretari dei partiti, i quali hanno partecipato al primo ciclo e cioè quello delle conferenze stampa. Ora è il turno di persone prive di dimistichezza con gli studi tele-

visivi e le telecamere. Tuttavia si deve dire che hanno dimostrato quasi sempre sicurezza e disinvoltura, invadute talvolta anche da attori consumati i quali spesso non riescono ad evitare un certo turbamento quando si vedono puntati addosso gli obiettivi delle telecamere.

Come sono stati illustrati? E' stata una preparazione difficile? Si sono trovati a disagio con il cerone? Su questi e su altri argomenti — ma al di fuori di qualsiasi appunto che possa avere carattere politico o di propaganda elettorale — Giorgio Vecchiotti intervisterà i rappresentanti dei tre maggiori partiti ebbi, appunto, sono i «managers» dei rispettivi gruppi — dai «terzetti» ai «quintetti» — che due volte la settimana vengono incaricati (nel-

l'ordine e nel tempo prestabiliti dalla Commissione Parlamentare di Vigilanza), di partecipare a Tribuna Elettorale con il compito, non sempre facile, di illustrare programmi, di polemizzare con gli avversari, di apparire il più possibile convincenti.

Oltre a questo e ad altri servizi «TV 7» presenterà questa settimana un «pezzo» apertivo: «I 70 anni del Genoa». Sarà la storia del più antico club calcistico italiano fondato a Genova nel 1893 da un inglese. Verranno ricordati i grandi giocatori della squadra rosso-blu da Pasteur (un parante dal grande scienziato francese che ebbe l'hobby del football) a De Fra, da Levratto agli atleti che compongono oggi la squadra ligure.

bar.

7 APRILE



SECONDO

Rassegna del Secondo

18 — NATA PER LA MUSICA

Spettacolo musicale di:
Caterina Valente
Orchestra diretta da Gianni Ferrio
Coreografie di Paddy Stone
Testi di Guido Castaldo e Maurizio Jurgens
Scene di Tommaso Passalacqua
Costumi di Corrado Colabucci
Regia di Mario Landi

Un film con Red Skelton

La prima notte in tre

secondo: ore 21,15

Nella galleria di comici americani che la televisione sta attualmente presentando, è ora, dopo i fratelli Marx, il turno di Red Skelton. Un attore che ebbe il suo quarto d'ora di celebrità subito dopo la fine della guerra e che oggi, praticamente scomparso dagli schermi, svolge una notevole attività radiofonica. Alla radio, dove era giunto dopo una lunga, avventurosa esperienza di circo, quale clown e acrobata, Skelton ottenne i suoi primi successi in gags e macchiette che misero in rilievo un non comune talento comico. Attratto poi dal cinema, Skelton fece il suo primo film nel 1938 (*Having Wonderful Time*), e riuscì poi per circa un decennio a contendere a Bob Hope il favore del pubblico. Ingenuo, stravagante, continuamente e casualmente coinvolto nelle più strane avventure, il personaggio reso popolare da Red Skelton era caratterizzato da un gioco mimico che ne accentuava il lato istrionico. Ne *La prima notte in tre*, che viene presentato questa sera in televisione, Skelton interpreta la parte di un certo Benton, autore di una trasmissione pubblicitaria radiofonica a sfondo poliziesco. Fidanzato con una sua graziosa collaboratrice, egli ha già tutto predisposto per il matrimonio, quando viene improvvisamente coinvolto in una pericolosa avventura. Una sera, mentre si appresta ad uscire con la figlia di un grosso industriale per il quale lavora, Benton viene sequestrato da una banda di malfattori. Questi svolgono la loro attività, che consiste nello spillare quattrini alle vecchie signore danarose, dietro lo schermo di una setta religiosa. Una signora, morendo, ha lasciato tutte le sue sostanze alla setta, ma la eredità è contestata da un ni-

pote della defunta, e i lesto-fanti vogliono ora servirsi della riconosciuta abilità poliziesca di Benton perché questi possa suggerire loro un mezzo sicuro per eliminare il giovanotto. Benton naturalmente si rifiuta di prestarsi al gioco e i banditi rapiscono allora anche la fidanzata e la figlia dell'industriale. Le due donne dovrebbero convincere il nostro eroe a « collaborare », ma Benton è irremovibile. I tre prigionieri, sottoposti ad una severa sorveglianza, tentano ripetuta-

19 — RAIMONDO FRANCHETTI ESPLORATORE DELLA DANCALIA

Un programma di Enrico Gras e Mario Craveri
Testo e presentazione di Ettore Della Giovanna

19.55-20.15 Rotocelchi in poltrona
a cura di Paolo Cavallina

21.05 SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE

21.15

LA PRIMA NOTTE IN TRE

Film - Regia di S. Sylvan Simon
Prod.: Metro Goldwyn Mayer
Int.: Red Skelton, Conrad Weidt, Ann Rutherford

22.30 INTERMEZZO

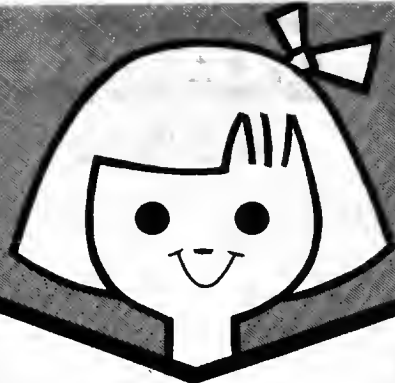
(Confetto Falqui - Colgate - Alemagna - Pirelli-Sapsa)

22.35 LO SPORT

— Risultati e notizie
— Cronaca registrata di un avvenimento agonistico



Red Skelton, il comico americano che appare questa sera sul Secondo Programma nel film « La prima notte in tre »



per i più piccoli

dal 5 aprile nelle edicole

il primo fascicolo di

tutte le fiabe

le fiabe più belle e più celebri
di tutti i paesi del mondo

a fascicoli settimanali
da raccogliere in volumi

nelle 4 pagine di copertina
una divertente
enciclopedia degli animali

carta patinata e grande formato
magnifiche illustrazioni
e deliziosi fregi, splendidi colori



FRATELLI FABBRI EDITORI

NAZIONALE

6.30 Bollettino del tempo sui mari italiani

6.35 Il cantagallo

Musica e notizie per gli sciatori e per i cacciatori, a cura di Tarcisio Del Riccio
Prima parte

7.10 Almanacco - Previsioni del tempo

Il cantagallo
Musica e notizie per gli sciatori e per i cacciatori
Seconda parte

7.35 (Motta)

E nacque una canzone

7.40 Culto evangelico

8 Segnale orario - Giornale radin

Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

8.20 Aria di casa nostra
Canti e danze del popolo italiano

8.30 Vita nei campi

9 - L'informatore del commercianti

9.10 Musica sacra

9.20 Dal mondo cattolico

9.30 In collegamento con la Radio Vaticana
Dalla Basilica di San Pietro Benedizione delle Palme alla presenza di Sua Santità Giovanni XXIII

SANTA MESSA SOLENNE

10.15 In collaborazione con la Radio Vaticana

PER LA PASQUA

Trasmissione a cura del Padre Francesco Pellegrino Gesù, nostro Solotore

a) «Dalle Lettere di S. Paolo» nella lettura di Mario Feliciani
b) Esortazione di S. Em. il Cardinale Francesco Roberti
c) «Oratio» del giorno

10.30 Trasmissione per le Forze Armate

«Tiro al bersaglio», radiomatch musicale di D'Ottavi e Lionello
Presentazione e regia di Silvio Gigli

11 - Ethel Smith all'organo Hammond

11.10 Carlo Alberto Viterbo: Pesach, la Festa della Libertà

11.25 Casa nostra: circolo dei genitori

a cura di Luciana Della Seta

Le allergie nei bambini

11.50 Parla il programmatista

*** Arlecchino**
Negli intervalli comunicati commerciali

12.55 (Vecchia Romagna Buon)

Chi vuol esser lieto...

13 Segnale orario - Giornale radio

Previsioni del tempo

13.15 (Monetti e Roberts)
Carillon
Zig-Zag

13.25 (Oro Pilla Brandy)

Canzoni per l'Europa
Cantano Nicola Arigliano, Fred Bongusto, Wilma De Angelis, Julia De Palma, Piero Paccacchia, Ennio Sangiusto, Arturo Testa e Claudio Villa

Mogol-Soffici: Stessa spiaggia, stesso mare; Miligiani-Bindi: La linea della vita; Soprani: Orizzonte turchico; Leda Rantoni

zato-Scorilli: Sole dispettoso; Palomba: Tanti. Lombardi: Giuro; Teatini-Rendine: Labirinto; Paoli: Ricordiati; Macchinfino; Canzonetta
Orchestra diretta da Enzo Ceragioli

14 - * Musica strumentale

Liszt: Concerto patetico in mi minore (Dun pianistico Vitya Vronsky e Victor Babin); Saint-Saëns: Variations (Duo pianistico Kurt Bauer e Heidi Bung)

14-14.30 Trasmissioni regionali

14 «Supplementi di vita regionale» per: Friuli-Venezia Giulia, Lombardia, Marche, Sardegna, Sicilia

14.30 Domenica insieme
presentata da Pippo Baudo

Parte prima

— Fantasia del pomeriggio

— Ricordiamoli insieme

— Colonna sonora

15 - Segnale orario - Giornale radin - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico e della transibilità delle strade statali

15.30 Domenica insieme
presentata da Pippo Baudo

Parte seconda

— A tempo di madison

— Riservata personale

— Partita a due

— Velocisti del ritmo

16.15 (Stock)

Tutto il calcio minuto per minuto
Cronache e resoconti in collegamento con i campi di Serie A

17.45 CONCERTO SINFONICO
diretto da MASSIMO FRADDELLA

con la partecipazione della clavicembalista Egida Giordani Sartori
Ravel: Ma mère l'oye, cinque pezzi infantili; a) Pavane de la Belle au bois dormant, b) Petit Poucet, c) L'adieu, d) Les entrées de la Belle et de la Bête, e) Le jardin féerique; Poulenc: Concerto campestre per clavicembalo e orchestra; a) Allegro molto, b) Andante (movimento di Sicilia); c) Finale (Presto); Brahms: Sinfonia n. 2 in re maggiore op. 73; a) Allegro non troppo, b) Adagio non troppo, c) Allegretto grazioso (quasi andantino), d) Allegro con spirito

Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana

19.15 La giornata sportiva

Risultati, cronache, commenti e interviste a cura di Eugenio Danese e Guglielmo Morelli

19.45 * Motiv in gloria
Negli intervalli comunicati commerciali

19.53 (Antonetto)

Una canzone al giorno

20 Segnale orario - Giornale radio

Da una settimana all'altra di Italo De Feo

20.20 (Ditta Ruggero Benelli)
Applausi a...

20.25 CENTO ANNI

Romanzo di Giuseppe Rovani

Adattamento di Mario Mattoloni e Mauro Pezzali

Decima ed ultima puntata

Il narratore Ottavio Fanfani L'Avv. Montanari

Giulio Baroggi
Gianni Bortolotto
Andrea Suardi Junior
Achille Millo

Il dott. Broussais

Carlo Delfino

Il conte Bassi

Sandro Tumminelli

La contessa Stefania Bassi-

Gentili

Noro Cosmo

Il colonnello Morandi

Nino Bianchi

Una donna Renata Salvagno

Regia di Enzo Convalli

21 - RADIOCRUCIVERBA

Gioco della domenica di Tullio Formosa

Regia di Silvino Gigli

Vedere il cruciverba di questa settimana e la soluzione di quello precedente a pagina 23

22 - Luci ed ombre

SECONDO

7 - Voci d'Itallani all'estero
Saluti degli emigrati alle famiglie

7.45 Musica e divagazioni futuristiche

8 - * Musica del mattino
Parte prima

8.30 Segnale orario - Notizie dal Giornale radio

8.35 * Musica del mattino
Parte seconda

8.50 Il Programmatista del Secondo

9 - (Omo)
Il giornale delle donne

Rotocalco della domenica di note e notizie a cura di Paola Ojetti

9.30 Segnale orario - Notizie dal Giornale radio

9.35 (TV Sorrisi e Canzoni)
Hanna successo

10 - Disco volante
Incontri e musiche all'aeroporto a cura di Mario Salinelli

10.25 (Simmenthal)
La chiave del successo

10.30 Segnale orario - Notizie dal Giornale radio

10.35 E' PRIMAVERA
Un programma sorridente di Franco Moccagatta con la collaborazione di Maria Pia Fusco e Gianni Boncompagni

Articolo a pagina 22

11.30 Segnale orario - Notizie dal Giornale radio

11.35 * Voci alla ribalta
Negli intervalli comunicati commerciali

12 - Sala Stampa Sport

12.10-12.30 (Tide)
I dischi della settimana

12.30-13 Trasmissioni regionali
12.30 «Supplementi di vita regionale» per: Toscana, Umbria, Calabria, Basilicata, Sardegna, Abruzzi e Molise

13 - (Aperitivo Seldet)
La Signorina delle 13 presentate:

Voci e musica dallo schermo

15' (G. B. Pezzoli)
Music bar

20' (Lesso Galbani)
La collana delle sette perle

25' (Dentifricio Colgate)
Fonolampo: dizionario dei successi

13.30-14 Segnale orario - Giornale radio

40' (Mira Lanzo)
DON CHISCIOTTE

Rivistina epico musicale di Dino Verde

Complesso diretto da Franco Riva

Regia di Riccardo Mantoni

14-14.30 Trasmissioni regionali
14 «Supplementi di vita re-

22.15 Mendelssohn: Concerto in mi minore op. 64 per violino e orchestra

a) Allegro molto appassionato, b) Andante, c) Allegretto non troppo, allegro molto vivace
Solista Zino Francescatti
Orchestra Filarmonica di New York diretta da Dimitri Mitropoulos

22.45 Il libro più bello dal mondo

Trasmisione a cura di Monsignor Benvenuto Matteucci

23 - Segnale orario - Giornale radio - Questo campionato di calcio, commento di Eugenio Danese - Previsioni del tempo - Boll. meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

gionale» per: Trentino-Alto Adige, Veneto, Piemonte, Lombardia, Liguria, Emilia-Romagna, Toscana, Marche, Friuli-Venezia Giulia, Sicilia, Lazio, Campania, Puglia, Umbria, Basilicata

14.30 Voci dal mondo
Settimanale di attualità del Giornale radio, a cura di Pia Moretti

15 - OGGI SI CANTA A SOGGETTO
Un programma di Silvio Gigli

15.45 Prisma musicale

16.15 (Esso Standard Italiana)
IL CLACKSON

Un programma di Piero Accolti

Per gli automobilisti realizzato con la collaborazione dell'ACI

17 - (Alemagna)

*** MUSICA E SPORT**
Nel corso del programma: Ippica: Dall'ippodromo di Agnana in Napoli - Gran Premio Lotteria - (Radio-cronaca di Alberto Giubilo)

18.30 Segnale orario - Notizie dal Giornale radio

18.35 * I vostri preferiti
Negli intervalli comunicati commerciali

19.30 Segnale orario - Radinsera

19.50 Incanti sul pentagramma
Al termine:

Zig-Zag

20.30 Segnale orario - Notizie dal Giornale radio

20.35 TUTTAMUSICA

21 - DOMENICA SPORT
Echi e commenti della giornata sportiva a cura di Nando Martelli e Paolo Valentini

21.30 Segnale orario - Notizie dal Giornale radio

21.35 EUROPA CANTA
Musique aux Champs Elysees

Un programma realizzato in collaborazione con gli Enti Radiofonici Europei (Registrazione effettuata al Palais du Chaillot di Parigi)

22.30-22.35 Segnale orario - Notizie dal Giornale radio

RETE TRE

(Stazioni a M.F. del Terzo Programma. Dopo le 17.30 anche stazioni a onda media).

9 - Musica per organo

9.30 Musica pianistica

10.40 Johann Sebastian Bach - Himmelskönig, sei will-

kommen - Cantata n. 182 «per la domenica delle Palme».

Claudia Hellmann, contralto; Helmut Krebs, tenore; Erich Wenk, basso; Hartmut Strebel, flauto dritto; Reinhold Barchet, violino

Orchestra da Camera di Pforzheim e Coro dell'Heinrich Schütz di Heilbronn diretti da Fritz Werner

11.10 Compositori contemporanei

Henry Barraud

Sinfonia n. 3

Pesante e marcato, Allegro - Presto - Adagio - Energico

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Pierre-Michel Le Conte

Goffredo Petrassi

Ritratto di Don Chisciotte, suite dal balletto

Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Franco Caracciolo

11.55 Sonate del Settecento

12.40 Igni Strawinsky
Ottetto per strumenti a fiato

Sinfonia - Tema con variazioni

Finale

Complesso di strumenti a fiato diretto dall'Autore

13 - Un'ora con Claudio Monteverdi

Lagrime d'monte al sepolcro dell'amata (sestina), dal VI Libro di Madrigali a 5 voci, a cura di Gian Francesco Malipiero

«Incenerite spoglie» - «Dilecto vol» - «Dara la notte il sois» - «Ma te raccoglie» - «O chime d'or» - «Dunque, amate reliquie»

Piccolo Coro Polifonico di Roma della Radiotelevisione Italiana diretto da Nino Antonellini

Dal «Vespere del Beato Vergine», per coro e orchestra a cura di Gian Francesco Malipiero

«Domine ad adiuvandum» - «Ave, maris stella» - «Magnificat»

Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana diretti da Sergio Celibidache

«Missa» - Maestro del Coro Nino Antonellini

14 - CONCERTO SINFONICO
diretto da Bruno Walter

Wolfgang Amadeus Mozart

Sinfonia in sol minore K 550

Molto allegro - Andante - Minuetto - Finale (Allegro assai)

Orchestra Filarmonica di New York

Johannes Brahms

Doppio Concerto in la minore op. 102 per violino, violoncello e orchestra

Allegro - Andante - Vivace con troppo

Zino Francescatti, violino; Pierre Fournier, violoncello

Orchestra Sinfonica Columbia

Gustav Mahler

Sinfonia n. 2 in do minore per soli, coro e orchestra

sui testi da Des Knaben Wunderhorn - «Auferstehung» di Klopstock

Allegro maestoso - Andante moderato - In ruh'g fließender sehr feierlich - Tempo di scherzo

Maureen Forrester, contralto; Emilia Cundari, soprano

Orchestra Filarmonica di New York e Coro - Maestro - Maestrin del Coro John William Finley

16.20 Ludwig van Beethoven
«An die ferne Geliebte» ciclo di Lieder op. 98

«Auf dem Hügel stitz ich spähend» - «Wo die Berge so blau» - «Leichte Seile in den Höhen» - «Diese Wolken in den Höhen» - «Es kehret der Mähen, so blühet die Au» - «Nimm sie hin denn, diese Lieder»

Dieterich Fischer Dieskau, baritono; Gerald Moore, pianoforte

16.35 I bis del concertista

Fritz Kreisler
Rondino su un tema di Beethoven
Mischa Elman, violino; Joseph Selger, pianoforte
Franz Liszt
Sogno d'omore, Notturno in la bemolle maggiore
Pianista György Czifra
Zoltan Kodaly
Adagio per violino e pianoforte
Dennis Kovacs, violino; Hélène Boschi, pianoforte
Maurice Ravel
Une barque sur l'océan da « Miroirs »
Pianista Robert Casadesu

TERZO

17 — Parla il programmatista

17.05 Alessandro Stradella (Revis. Lino Bianchi)
Ester liberatrice del popolo ebreo, Oratorio in due parti per soli, coro e strumenti
Solisti: Marta Pender, Alberta Valentini, sopranti; Luisa Diacciatelli, Gianni, mezzosoprano; Walter Alberti, baritono; Robert El Hage, basso
Complesso del centro dell'Oratorio musicale diretto da Lino Bianchi
(Registrazione effettuata il 12 maggio 1962 al centro dell'Oratorio musicale in Roma)

18.20 UNA GRU AL TRAMONTO

Un atto di Junji Kinoshiwa
Traduzione di Mario Teti
Yohno Comillo Pilotto
Tad Eleno Cotta
Sodo Ottavio Fontani
Uzu Gianfranco Mourì
I bambini Anna Maria Di Paola
Elda Nelly Maurizio Torresson
Regia di Giorgio Bandini

19 — Wolfgang Fortner
Impromptus per orchestra
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Hans Rosbaud

19.15 La Rassegna
Arte figurativa
a cura di Giulio Carlo Argan
Mostre romane: Dubuffet e Goetz

19.30 Concerto di ogni sera
Johann Sebastian Bach (1685-1750): Sonata in la maggiore n. 3 per flauto e cembalo
Jean Pierre Rampal, flauto; Robert Veyron-Lacroix, clavicembalo
Ferruccio Busoni (1868-1924): Secondo sonata in mi minore op. 36 per violino e pianoforte
Riccardo Benetola, violino; Giuliana Bordonio, pianoforte
Alexander Scriabin (1872-1915): Sonata in fa diesis minore
Pianista Pietro Scarpini

20.30 Rivista dalla rivista

20.40 Luigi Boccherini
Quintetto in fa maggiore op. 13 n. 3
Prestissimo. Largo. Tempo di minuetto. Presto
Quintetto Boccherini: Pina Carmirelli e Filippo Olivieri, violini; Luigi Sagrati, viola; Arturo Bonucci e Nerio Brunelli, violoncelli

21 — Il Giornale del Tarzo
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21.20 LA MORTE DI RASPUTIN

Opera in tre atti di Stephen Sponder e Nicolas Nabokov
Versione ritmica italiana di Flavio Testi
Musica di Nicolas Nabokov
Rasputin Raffaele Arié

Il Granduca

Giacinto Prandelli
Il Dottore Augusto Pedroni
Il Principe Giulio Fioravanti
Il Deputato Lorenzo Goettani
Il Segretario e il primo soldato Antonio Pirino
Il secondo soldato Ernesto Vezzosi

Il terzo soldato

Franco Squillace

La Zarevich

Maria Silcia Monterosso (recitante)

La contessa Marina

Renata Heyedia Capnisti

L'Imperialrice Sonja Barbleri

Anna Mofalda Masini

La prima granduchessa e la prima dama Sofia Mezzetti

La seconda granduchessa e la seconda dama

Vittorina Magnaghi

La terza Granduchessa e la terza dama Clara Betner

L'infermiera Licia Galvano

La zingara Bruna Ronchini

Direttore Hermann Scharchan

Maestro del Coro Giuseppe Conca

Orchestra e Coro del Teatro Massimo « Vincenzo Bellini » di Catania

(Edizione Ricordi)

(Registrazione effettuata il 21-2-1963 dal Teatro Massimo « Vincenzo Bellini » di Catania)

Articolo a pagina 21

23.05 Lirich di Giovanni Pascoli

N.B. Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Le indicazioni in corsivo tra parentesi si riferiscono a comunicati commerciali

NOTTURNO

Dalle ore 22,40 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 345 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6080 pari a n. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53.

22,40 Complessi d'archi. 23,35 Vacanza per un concubino. 0,36 Motivi e ritmi. 1,06 Galleria del jazz. 1,36 Rassegna musicale. 2,06 Le grandi incisioni della lirica. 2,36 Marechiaro. 3,06 Sognano in musica. 3,36 Concerto sinfonico. 4,06 Il folklore in Italia. 4,36 L'angolo del collezionista. 5,06 Repertorio violinistico. 5,36 Fantasia cromatica. 6,06 Musica melodica.

Tra un programma e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

RADIO VATICANA

kc/s. 1529 - m. 196 (O.M.); kc/s. 6190 - m. 48,47; kc/s. 7280 - m. 41,38 (O.C.)

9,30 In collegamento RAI: Benedizione delle Palme, dalla Basilica di San Pietro, con la partecipazione di S. Santità Giovanni XXIII. Santa Messa Solenne. 14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. 19,15 Rome's Influence on civilization. 19,33 Radioquarantesima: « Dalle lettere di S. Paolo » nella dizione di Mario Feliciani. « Gesù, nostro Salvatore » esortazione di S. E. il Cardinale Francesco Roberti. « Elevazione liturgica del giorno: Le Palme » a cura di Titta Zarra. L'Oratio e la Statio. Oggi in Vaticano. 20,15 Les Rameaux à Rome. 20,30 Discografia di Musica Religiosa: Le Palme al Monastero di Lige. 21 Santa Rosalia. 21,45 Cristo en avanguardia (Programa missionari). 22,30 Replica di Orizzonti Cristiani.

agenzia d'abbigliamento



prima radersi e poi...



Richiedete un "campione gratuito di Tarr" alla Società des Grandes Marques - Viale Regina Margherita, 83/R - Roma.

Aspiranti ATTORI - ATTRICI

DEL CINEMA

Tipi caratteristici belli o brutti, di qualsiasi età, volate dedicati all'Arte cinematografica? Inviate l'indirizzo a:
CENTRO INTERNAZIONALE CINEMATOGRAFICO - MESSINA

VACANZE IN GERMANIA



chiedere informazioni itinerari ed opuscoli gratis allo

UFFICIO TEDESCO PER INFORMAZIONI TURISTICHE

Via L. Bissolati, 10
Roma
Tel. 48.39.56

IL BOOM... DEL PROGRESSO!

IL PENTOLAME,
IL MASTER SYPHON
E LA PENTOLA A
PRESSIONE IN ACCIAIO
INOSSIDABILE 18/8

CON FONDO "TERMODIFFUSORE" IN RAME

... sono 3 grandi successi
AETERNUM
LUMEZZANE S. A. (BRESCIA)



A RICHIESTA CATALOGO GRATIS

TV45

POLLCICI



TELEVISORI

PRESTEL

uno schermo grandioso!
una grandiosa visione!

Rappresentazione generale per l'Italia:
Dott. O. VERZOCCHI - Via Soperga, 19 - MILANO - tel. 209.486

Concessionari e Rivenditori autorizzati:

MILANO: Ricordi	Marelli G.	Racchia	Ceselli	OMNIA	Civerdi
TORINO: Berry	GENOVA: Ricordi	VICENZA: Zuccato			
FIRENZE: Merchi	Remalia	BERGAMO: Bollega			
ROMA: Ricordi	ARONA: Arceni	MUSICA			
NAPOLI: Ricordi	Gozzi	PARMA: Guarnini			
TRENTO: Tattoli	VENEZIA: Bertoli	PALERMO: Ricordi			
ALESSANDRIA: Astuti	BARI: Ricordi	PADOVA: O.V.A.Z.			
		VARESE: Molteni			



Si regola l'apertura da 10 minuti a 2 ore
una creazione dell'orologeria Svizzera



NAZIONALE

Telescuola

Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano

SCUOLA MEDIA UNIFICATA

Prima classe

8,55-9,20 Osservazioni scientifiche

Prof.ssa Ivalda Vollaro

9,45-10,10 Italiana

Prof. Lamberto Valli

10,35-11 Storia

Prof. Claudia Degasperis

11,25-11,50 Francese

Prof.ssa Giulia Bronza

11,50-12,15 Inglese

Prof.ssa Enrichetta Perotti
Allestimento televisivo di
Kicca Mauri Cerrata

Seconda classe

8,30-8,55 Educazione Artistica

Prof. Enrica Accatino

9,20-9,45 Italiano

Prof.ssa Fausta Monelli

10,10-10,35 Matematica

Prof.ssa Lilliana Ragusa Gilli

11,11-11,25 Latina

Prof. Gina Zennaro

12,15-12,40 Educazione Tecnica

Prof. Giulia Rizzardi Tempini
Allestimento televisivo di
Gigliola Rasmino

AVVIAMENTO PROFESSIONALE

a tipo Industriale ed Agraria

15,15-16,40 Terza classe

Matematica

Prof.ssa Maria Giovanna Platano
Francese
Prof.ssa Maria Luisa Kraury Obeld

Italiano

Prof.ssa Diana di Sarra Capriati

Contabilità

Prof.ssa Maria Giovanna Platano

La TV dei ragazzi

17,30 a) AVVENTURE IN LIBRERIA

Rassegna di libri per ragazzi

Presenta Elda Lanza

Sommario:

— Il cuore in paradiso di Andolina Fontanelli

- **Gingilla** di Vezio Melegari
- **Le più belle storie di animali** di Margaret Green
- **Il passaggio** di Aldo Sestini
- **La Sacra Bibbia** narrata ai ragazzi di Giannino Falzone Fontanelli
- **Regia** di Enrico Romero

b) **ALICE**

La lettera

Telefilm - Regia di Sidney Salkow

Distr.: N.T.A.

Int.: Patty Ann Gerrity, Stephen Wooton, Elisabeth Peterson

Ritorno a casa

18.30 Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano

NON E' MAI TROPPO TARDI

Corso di Istruzione popolare per adulti analfabeti

Ins. Alberta Manzi

19 —

TELEGIORNALE

della sera - I edizione

GONG

(Sapone Palmolive - Alka Seltzer)

19.15 CARNET DI MUSICA

Orchestra diretta da William Galassini

Regia di Giuseppe Recchia

20 — **TELESPORT**

Ribalta accesa

20.25 SEGNALE ORARIO

TIC-TAC

(Confezioni Lubiam - Brillantissima Rimoca - Vim - Otto Berto)

PREVISIONI DEL TEMPO

20.30

TELEGIORNALE

della sera - II edizione

ARCOBALENO

(Doria Industria Biscotti - Scuola Radio Elettra - Testa - Piaggio Vespa - Camay - Simmenthal)

20.55 CAROSELLO

(1) Marga - (2) Chinamartini - (3) Candy - (4) Invernizzi Milione
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Massimo Saraceni - 2) Cine televisione - 3) T.C.A. - 4) Ibis Film

21.05

SERVIZIO SPECIALE

LA VITA COMINCIA DOMANI

Richiesta sulla scuola di Renato Paccetti e Gino Nebiala

21.55 Attori camici di ieri e di oggi

Totò e Peppino De Filippo in

LA BANDA DEGLI ONESTI

Film - Regia di Camillo Mastrolucchi

Prod.: D.D.L.

23.35

TELEGIORNALE

della notte

Un film con Totò e Peppino De Filippo

La banda degli onesti



Totò (a sinistra) e Peppino De Filippo interpreti del film

nazionale: ore 21,55

Quanti film ha fatto Totò? Il conto si potrebbe fare con esattezza, ma rischierebbe di dover subire un aggiornamento tra il momento in cui scriviamo e quello in cui il lettore avrà sotto gli occhi questa nota. Tanto vale dire che l'elenco sta per sfiorare il centenario di Totò, e tributare un ammirato pensiero a tale esempio di vitalità e di attaccamento al lavoro. Nato sui palcoscenici dei teatrini riuniti e degli agonizzanti caffè-concerto dell'altro dopoguerra (dal Trianon di Milano al Majestic di Torino dal partenopeo Sanzazaro alla ramana Sala Umberto), impostosi poi come animatore di alcune delle più memorabili riviste galdieriane, Totò arrivò al cinema relativamente tardi, né è da dire che abbia subito incontrato il pieno favore del pubblico e il riconoscimento della critica. La grande popolarità di Totò esplose nel dopoguerra con una folta serie di filmetti di scarso prete, talvolta sciatti e raffazzonati, i quali però consentirono all'attore di esprimere in piena libertà, grazie proprio all'inconsistenza dei soggetti, le sue straordinarie doti mimiche, il suo extra improvvisatore, la sua comicità buffonesca e surreale da antica «maschera» dell'Arte, mai sgancata tuttavia da una riconoscibile e cordiale sostanza umana. Sulla quale di quando in quando qualche regista intelligente cominciò a puntare, consentendo all'attore di esprimersi più compiutamente attraverso personaggi di una certa consistenza psicologica, che andassero al di là dell'esteriore buffoneria pulcinella nella quale il favore delle platee e la protervia dei produttori tendeva generalmente a confinarlo, per toccare anche le corde di una risentita amarezza o di una crepuscolare drammaticità. In tal modo anche la critica fu indotta a considerare Totò in una prospettiva più ampia e a riconoscergli senza più incertezze o restrizioni la qualità, cui da tempo aveva diritto, di attore vero, nel senso pieno della parola.

La banda degli onesti, diretto nel 1956 da Camillo Mastrolucchi su soggetto e sceneggiatura di Ape Scarpelli, non si annovera tra le opere che, come Napoli milionaria e Guardie e

ladri, Totò e Carolina e Davè la libertà?... L'era di Napoli e i saliti ignati, hanno accreditato l'estimazione di Totò come attore dalle ricche risorse umane, ma neanche può confondersi con i tanti sciatti filmetti nei quali troppo spesso il nostro comico si è lasciato gioiosamente coinvolgere. Siamo ancora sul terreno della farsa aliena da implicazioni psicologiche e da intendimenti moralistici; ma il racconto, semplice e lineare, si snoda con scorrevolezza, le trovate comiche sono inserite con giusto dosaggio senza eccessi farfugli, la volgarità non è mai sfiorata. Accanto a Totò, compare per la prima volta un altro attore di razza, Peppino De Filippo: i due saranno destinati a formare coppia in numerosi altri film, con risultati incontestabili se non altro sul piano della più schietta e saporita comicità. Il soggetto di La banda degli onesti è presto raccontato. Totò, misero portiere, oppresso da una numerosa famiglia e da impellenti difficoltà economiche, riceve da un inquilino, che è in punto di morte, un chiché da 10.000 lire rubato alla zecca, con l'incarico di disfarsene. Ma non sa resistere alla tentazione e, associatosi con altri due poveri diavoli (Peppino e Giacomo Furia), mette su una piccola fabbrica di banconote false. La società poggia su basi economiche tanto fragili che, per procurarsi un «modello», cioè un autentico biglietto da 10.000, Totò deve sacrificare il suo vecchio orologio. Le cose si mettono bene, lo spaccio dei biglietti falsi avviene con facilità. Ma la situazione si complica con l'arrivo di un figlio di Totò (Gabriele Tinti), che è guardia di finanza e, guarda caso, ha appunto avuto l'incarico di sgominare la banda dei falsari. Timore e rimorso inducono Totò a costituirsi: ma a questo punto interviene un piccolo colpo di scena (che non sverleremo per non defraudare lo spettatore di questo piccolo «risvolto», giallo) e la vicenda si conclude nel più lieto e prevedibile dei modi. Tra gli altri interpreti della garbata commedia vanno ricordati Giu'ia Rubini, Memo Carotenuto, Luigi Pavese e Nanda Bruno.

Gulda Cineotti

Un dramma di Thomas Eliot

secondo: ore 21,15

A Thomas Eliot ed alla sua opera di poeta e di drammaturgo, abbiamo dedicato un articolo alle pagine 10 e 11 di questo giornale. Qui vogliamo guidare i telespettatori alla visione di «Cocktail party», il dramma di Eliot di cui va in onda questa sera la prima parte. La seconda parte verrà tra-





Annamaria Guarnieri sostiene la parte di Celia in « Cocktail party » di cui va in onda questa sera la prima parte



SECONDO

21.05 SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE

21.15

COCKTAIL PARTY

di Thomas Elliot

Prima parte

Personaggi ed interpreti:

Alessandro Moe Colige Gibbs

Giuseppe Pagliarini

Giulia Shuttiehurst

Mercedes Brignone

Pietro Quilpe Antonio Venturi

Celia Copstone

Annamaria Guarnieri

L'ospite sconosciuto

Renzo Ricci

Edoardo Chamberlayne

Sergio Fantoni

Lavinia Chamberlayne

Valentina Fortunato

Scene di Lucio Lucentini

Regia di Mario Ferrero

22.45 INTERMEZZO

(Abiti Camef - Vini Bolla

Vidal Profumi - Perugia)

22.50 Notte sport

“Cocktail party”

smessa domani, martedì, sul Secondo Programma, alla stessa ora.

Al cocktail party che dà il titolo alla farsa commedia di T. S. Elliot manca proprio colui che l'aveva organizzato, la padrona di casa, Lavinia Chamberlayne. Dopo aver drizzato gli invitati, con il suo infallibile senso pratico, ha infatti abbandonato il marito, stanca



di cinque anni di matrimonio in cui lui ha sostenuto il ruolo di « colui che non sa amare » e lei quello di « colei che non sa essere smata ». Edoardo si è trovato, così, con poche righe della moglie fuggiasca, la casa piena di ospiti e il problema di assumere un atteggiamento nei confronti dell'improvvisa crisi familiare. Terminata la riunione, dopo esser maleamente riuscito a nascondere l'accaduto, si confida con un « estraneo », un ospite misterioso che dà chiari segni di appartenere ed un mondo diverso. Questi lo induce a desiderare il ritorno della moglie attraverso una dialettica che parte proprio dal punto opposto: dalla considerazione, cioè, del valore positivo della fuga, che ha destato la personalità da un torpore, l'ha costretta ad una scelta, ad una reazione. Senza la fuga Edoardo sarebbe rimasto « un oggetto » sommerso nell'ebullizione quotidiana. Il cocktail è finito, ma la geometria dei legami e delle reazioni si allarga. Interrotto il colloquio con l'ospite misterioso, Giulia — una vecchia petulante che ha dominato nelle chiacchiere futili innaffiate di whisky — riconduce ad Edoardo un altro ospite, Pietro. Giulia ha inventato un pretesto per tornare: ha finto d'aver smarrito gli occhiali, i « mezzi per vedere ». Il motivo di una conoscenza profonda circola in tutto il cocktail dei personaggi. Ma sentiamo

Mercedes Brignone, Sergio Fantoni e Annamaria Guarnieri interpreti del dramma

Pietro, che adesso vuol confessarsi a tu per tu con Edoardo. Gli vuol parlare di Celia, che egli ama e con la quale si crede legato da un vincolo anche spirituale per la comune inclinazione all'arte. Invece anche questo è un rapporto impossibile: la ragazza, dopo qualche concerto ascoltato insieme, ha dimostrato sempre meno interesse. Edoardo consola l'amico filosofo: « Meglio così! In breve tempo potrei ridursi ad una cosa comune pari ad ogni altra. Cadendo la febbre, avreste visto in lei un'altra donna e in voi stesso un altro uomo ».

Poco dopo però scopriamo che Celia ama Edoardo e che nella fuga di Lavinia ravvisa la possibilità che l'amato riconquisti la sua libertà. Una nuova sorpresa invece ci attende: Edoardo respinge questa seduzione e questo abisso della libertà e, pur protestando il suo amore per la ragazza, forse l'unico della sua vita, si piega all'imprescissibile « custode » che, in lui, è il tetro, inesorabile, indomato spirito di mediocrità. Lavinia torna, ricondotta dall'ospite misterioso, come Euridice restituita dalla morte, ma il suo Orfeo non deve far domande su dove è stata. Da questa « morte » ricomincia una nuova vita, dopo che i due si sono reciprocamente rinfacciati la responsabilità del fallimento matrimoniale. Due reciproche accuse di « collasso nervoso ». Due « malattie » per cui si deve, prima o poi, ricorrere alla « clinica » dell'ospite misterioso, rivelatosi ormai come sir Enrico Harcourt-Relly, neurologo o curatore d'anime veramente sui generis. v. c.

questa sera in “arcobaleno”



un soffio di

taft

e per tutto il giorno capelli signorilmente composti!



Taft è l'hair spray di classe, leggero ed elastico, trasparente e brillante, che non unge, non sporca, non appesantisce il capello. Taft... un soffio di Taft al mattino e l'acconciatura viene “sostenuta” e resta vaporosa e naturale per tutto il giorno!



taft

Taft verde - per capelli normali, fini e grassi.
Taft lilla - per capelli secchi e fragili.
Taft rosé - per capelli decolorati e tinti.

hair spray Schwarzkopf
è un prodotto

TESTANERA

6.30 Bollettino del tempo sui mari italiani

6.35 Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Almanacco - Musiche del mattino

7.50 (Motta) E nacque una canzone

La Borse in Italia e all'estero

8 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

Domanica sport

8.20 (Palmolive) Il nostro buongiorno

8.30 Fiera musicale

8.45 (Amaro Medicinale Giuiani) Fogli d'albium

D. Scarlati: Sonata in do maggiore (Clavicembalista Fernando Valentini); Liszt: Sonetto del Petrarca n. 104 (Pianista Alexander Uninsky); Kreisler: Liebesleid (Violonista Wolfgang Schneiderhan)

9.05 (Knorr) I classici della musica leggera

9.25 (Invernizzi) Interradio

9.50 (Confezioni Focis Junior) Antologia opearistica

Mozart: Don Giovanni; Ouverture; Verdi: Il Trovatore: «Mi ra di acerbe lacrime»; Bizet: Carmen: «Il fior che avevi a me tu dato»; Puccini: La Bohème: «Addio dolce svegliare la mattina»; Wagner: Tristan e Isotta: «Doch nun von Tristan»

10.30 La Radio per la Scuola (per il II ciclo delle Elementari)

Giro del mondo, settimanale di attualità L'avventura di un guardiacaccia, racconto sceneggiato di Stelio Tanzi

11 - **Vatrinetta** di «Canzoni per l'Europa»

11.15 (Tide) Due temi per canzoni

11.30 Il Concerto

Claikowski: Concerto in re maggiore op. 25 per violino e orchestra: Allegro moderato - Canzonetta (Andante) - Finale (Allegro vivacissimo) (Solista Erika Morini) - Orchestra Filarmonica di New York diretta da George Szell

12.15 Arlecchino

Negli interv. com. commerciali

12.55 (Vecchia Romagna Bologna) Chi vuoi esser listo...

13 Segnale orario - **Giornale radio**

Previsioni del tempo

13.15 (Manetti e Roberts) Carillon

Zig-Zag

13.25-14 (Malto Kneipp) LE ALLEGRE CANZONI DEGLI ANNI 40

14-14.55 Trasmissioni regionali

14 «Gazzettini regionali» per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia

14.25 «Gazzettino regionale» per la Basilicata

14.40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari I - Calanissetta I)

14.55 Bollettino del tempo sui mari italiani

15 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico e della transitabilità delle strade statali

15.15 Le novità da vedere

Le prime del cinema e del teatro presentate da Franco Calderoli, Gbigo De Chiara ed Emilio Pozzi

15.30 Trespaszenie musicali

15.45 Fronda verde

Canti e danze di Romania

18 Programma per i ragazzi

Il quadrifoglio

Settimanale per le fanciulle, a cura di Stefania Piona e Anna Luisa Meneghini (IV)

Regia di Lorenzo Ferrero

16.30 Corriere del disco: musica sinfonica

a cura di Carlo Marinelli

17 Segnale orario - **Giornale radio**

Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera

17.25 Concerto di musica leggera

Con l'orchestra di Neal Hefty; i cantanti Frank Sinatra e Della Reese; il chitarrista Barney Kessel

18 Vi parla un medico

Wilhelm Heupke: Il regime vegetariano

18.10 Suonano le orchestre di Hugo Winterhalter, Tito Puente e André Kostelanetz

18.45 In collaborazione con la Radio Vaticana:

PER LA PASQUA

Trasmissione a cura del Padre Francesco Pellegrino

Gesù, nostro Redentore

a) Dalle Lettere di S. Paolo nella lettura di Mario Feliciani

b) Esortazione di S. Em. il Cardinale Ildebrando Antonutti

c) Oratio del giorno

19.10 L'Informatore degli artigiani

19.20 La comunità umana

19.30 Motivi in gloria

Negli interv. com. commerciali

19.53 (Antonetto) Una canzone al giorno

20 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

20.20 (Ditto Ruggero Benelli) Applausi a...

20.25 IL CONVEGNO DEI CINQUE

21.10 CONCERTO DI MUSICA OPERISTICA

diretto da NINO BONAVOLONTÀ

con la partecipazione del soprano Angela Vercelli e del baritono Cesare De Leon

Napoli: Il Tesoro; Sinfonia; Locavallio: Pagine; Prologo; Smetana: La sposa venduta; Come era bello il sogno mio; Mozart: Le nozze di Figaro; «Hai già vinto la causa»; Verdi: «Oh, nel fuggente nuovo»; Bizet: Carmen: Preludi e Interludi; Verdi: 1) Un ballo in maschera; 2) Il Trovatore;

«Tacea la notte placida»; 3) Otello: Credo; Mozart (revis. Paganini); Idem: «Di Oreste, d'Aiace ho in seno i tormenti»; Smetana: La sposa venduta; Ouverture

Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana

22.30 L'APPRODO

Settimanale radiofonico di lettere ed arti

23 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

1. I programmi di domani - Buonanotte

7.45 Musica a divagazioni turistiche

8 Musiche del mattino

8.30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

8.35 (Polmolite) Cantata Renato Rascel

8.50 (Cera Grey) Uno strumento al giorno

9 (Supertrim)

Pentagramma Italiano

9.15 (Tuba) Ritmo-fantasia

9.30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

9.35 (Omo) Ai MIEI TEMPI

Un programma di Mine Cusana e Marcello Ciocchini con Nino Besozzi ed Enza Soldi

Gozzettino dell'Appetito

10.30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

10.35 (Coca-Cola) Par voci e orchestra

11 (Fronck Alimentore Italiano) Buonumore in musica

11.30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

11.35 Trucchi a controtrocchi

11.40 (Miro Lanza) I portecanzoni

12.12.20 (Doppio Brodo Stor) Melodia di sempre

12.13 Trasmissioni regionali

12.20 «Gazzettini regionali» per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia

12.30 «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)

12.40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Molise, Calabria

13 La Signorina dalle 13 prassente

Alta tensione

15 (G. B. Pezzoli) Music bar

20 (Lesso Galboni) La collana delle sette perle

25 (Dentifricio Colgate) Fonolampo: dizionarietto dei successi

13.30 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute

45 (Simmenthal) La chiave del successo

50 (Tide) Il disco del giorno

55 Storia minima

14 «Voci alla ribalta»

Negli interv. com. commerciali

14.30 Segnale orario - **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano

14.45 (Dischi Ricordi) Tavolozza musicale

15 Aria di casa nostra

Canti e danze del popolo italiano

15.15 (RI-FI Record) Salazione geografica

15.30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

15.35 Concerto in minitura

Claikowski: Album della gioventù; a) Preghiere del mattino; b) Marcia dei soldati; c) La nuova bambola; d) Mazurka; e) Canzone russa; f) Il contadino suona la fisarmonica; g) Danza popolare russa; h) Canzone tedesca; i) Canzo-

ne della lodoletta (Pianista G. Sosni); Renzo Bossi; P. Macchio, avventure burlesche per pianoforte e orchestra op. 29 (Solista Bruno Centino) - Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Massimo Pradella

16 Rapsodia

Canzoni al vento

Sottovoce

A tutta orchestra

16.30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

16.35 Album di canzoni

16.50 LA DISCOMANTE

Un programma di Amerigo Gomez

17.30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

17.35 NON TUTTO MA DI TUTTO

Piccola enciclopedia popolare

17.45 (Spic e Spon) Radiosaltello

CONCERTO OPERISTICO

diretto da PIETRO ARGENTO

con la partecipazione del soprano Fedora Barbieri e del baritono Renato Cesari

Verdi: Giovanna d'Arco; Sinfonia; Mozart: Le nozze di Figaro: «Se vuoi ballare»; Saint-Saëns: Sansone e Daltio: «Amor, i miei fini proteggi»; Verdi: 1) Rigoletto: «Cortigiani, vil razza dannata»; 2) Un ballo in maschera: «Re del ballo»; Puccini: Suor Angelica: Intermezzo; Verdi: Otello: «Credo»; Thomas: Mignon: «Non conosco il bel sol»

Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana

18.30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

18.35 CLASSE UNICA

Giacomo Davico - L'Italia e i dialetti: il sardo

18.50 «I vostri prafertiti

Negli interv. com. commerciali

19.30 Segnale orario - **Radiosera**

19.50 Vatrinatta

di «Canzoni per l'Europa»

19.55 (Vim) Musica ritmo-sinfonica

Orchestra diretta da Enzo Cerasoli

Al termine: Zig-Zag

20.30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

20.35 TRITUTTO

Varietà quasi attuale di Marco Visconti

Regia di Foderico Sanguigni

21.30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

21.35 INCONTRO ROMA-NEW YORK

Domande e risposte tra italiani e americani

22 «Cantano i Pannsylvaniaans

22.10 L'angolo del jazz

Improvvisazioni sul tema

22.30-22.45 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio** - Ultimo quarto

RETE TRE

(Stazioni o M.F. del Terzo Programma. Dopo le 17.30 anche stazioni o onda medio).

9.30 Preludi, corali e fughe Johann Pachelbel

Preludio corale - Vom Himmel hoch

Preludio corale - Wie schön leuchtet der Morgenstern

Organista Edward Power Biggs

César Franck

Preludio, Corale e Fuga

Pianista Eduardo Del Pueyo

9.55 Richard Struss

Metamorphosen, studio per 23 strumenti ad arco

Adagio ma non troppo - Agitato - Più allegro - Adagio - Tempo 19

Orchestra Sinfonica di Bamberg diretta da Heinrich Hollreiser

10.25 Musica sacra

Giambattista Lulli

Miserere mei, Deus - Salmo n. 50

Amel Susmann, soprano; Marie Theres Debluyl, contralto; Bernard Plantey e Jean Mollien, tenori; Bernard Cottet, basso; Jeanne Baudry, organo

Orchestra e Coro dei Concerti Lamoureux di Parigi diretti da Marcel Couraud

Wolfgang Amadeus Mozart

Litaniae dei venerabili altaris Sacramento, K. 243, per soli, coro e orchestra

Kyrie - Panis vivus - Verbum cor factum - Hostia Sancta - Trémement - Dulcissimus convivium - Vlatium - Pignus futurae - Agnus Dei

Jennifer Vyvyan, soprano; Nancy Evans, contralto; William Herbert, tenore; George James, basso; Ralph Downes, organo

Orchestra «Boyd Neel» e «St. Anthony Singers» diretti da Anthony Lewis

11.25 Sonata di Lekeu a di Chopin

Guillaume Lekeu

Sonata in sol maggiore per violino e pianoforte

Très modéré - Très lent - Très animé - Très modéré - Très animé

Arth-Grumiaux, violino; Riccardo Casagnoto, pianoforte

Frédéric Chopin

Sonata in si bemolle minore op. 35 per pianoforte

Scherzo - Marcia funebre - Presto

Pianista Mieczyslaw Horszowsky

12.25 Compositori polacchi

Witold Lutoslawski

Jeux Vénitiens, per orchestra da camera

Orchestra Filarmonica di Cracovia diretta da Andrzej Markowski

Musico funebre, per archi

Orchestra del Teatro La Fenice di Venezia diretta da Nino Sanzogno

Grazyna Bacewicz

Pensieri notturni, per orchestra

Orchestra Filarmonica di Cracovia diretta da Andrzej Markowski

Roman Haubenstock-Ramati

Les Symphonies de timbres

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Daniele Paris

Tadeusz Baird

Quatre Essais, per orchestra

Adagio - Allegretto grazioso - Allegro - Molto adagio

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Ferruccio Scaglia

13.30 Un'ora con Giovanni Pierluigi da Palestrina

Tre Motetti dal «Cantico dei Cantici», a cinque voci «Introduxit me Rex» - «Vulnerasti cor meum» - «Surge, amica mea»

Piccolo Coro Polifonico di Torino della Radiotelevisione Italiana diretto da Ruggero Mauchli

«Vox qui reliquias» e «Benedicimus»

«The Renaissance Singers»

diretti da Michael Howard
Organista Nicholas Danby
Messa - *ut-re-mi-fa-sol-la* -
Kyrie - Gloria - Sanctus - Be-
nedictus - Agnus Dei
Coro della Cappella Sistina di-
retto da Domenico Bartolucci

14.25 Recital della violinista Pina Carmirelli e del pianista Armando Renzi

Ludwig van Beethoven
Sonata in sol maggiore
op. 30 n. 3
Allegro assai - Tempo di ma-
nuetto - Allegro assai
Sonata in mi bemolle ma-
giore op. 12 n. 3
Allegro con spirito - Adagio
con molta espressione - Ron-
do (Allegro)

Johannes Brahms
Sonata in sol maggiore
op. 78
Vivace ma non troppo - Ada-
gio - Allegro molto moderato

Richard Strauss
Sonata in mi bemolle ma-
giore op. 18
Allegro ma non troppo - An-
dante cantabile - Andante, Al-
legro

16 - Notturmi e Serenate

Franz Joseph Haydn
Notturmo n. 7 in do ma-
giore

Allegro moderato - Andante
cantabile - Finale (Molto vi-
vace)

Orchestra Filarmonica di Am-
burgo diretta da Giovanni Di
Bella

Johannes Brahms
Serenate in la maggiore
op. 16 per piccola orchestra

Allegro moderato - Scherzo -
Adagio ma non troppo - Quasi
minuetto - Rondo

Orchestra del Concertgebouw
di Amsterdam diretta da Car-
lo Zecchi
Ernst Toch
Notturmo per orchestra
Orchestra Sinfonica di Louis-
ville diretta da Robert Whit-
ney

17 - Pagine pianistiche

Gabriel Fauré
3 Preludi
In re bemolle maggiore - In
fa maggiore - In re minore
Pianista Armando Renzi
Paul Dukas

Vorazioni, Interludio e Fi-
nale su un tema di Jean
Philippe Rameau
Pianista Hélène Boschi

17.30 L'avvocato di tutti

Rubrica di quesiti legali a
cura dell'avv. Antonio Gua-
rino

17.40 Giuseppe Tartini

Sonata in la maggiore op. 1
n. 1 per violino e pianoforte
Grave - Fuga, allegro moder-
ato - Presto
Franco Gulli, violino; Enrica
Cavallo, pianoforte

17.50 Tutti i Paesi alle Nazioni Unite

18 - Corso di lingua france-
se, a cura di H. Arcalini
(Replica dal Programma Na-
zionale)

TERZO

18.30 L'Indicatore economico

18.40 Tecnica e archeologia
II - Fotografia aereo e or-
cheologia in Italia
a cura di Dino Adamasteanu

19 - Georg Friedrich Haen-

del
(realizzazione e cadenza di
Flavio Benedetti Michelan-
geli)

Concerto in fa maggiore per
clavicembalo e orchestra
(detto «Il cucù e l'usignolo»)

Solista: Flavio Benedetti Mi-
chelangeli
Orchestra e Alessandro Scar-
latti di Napoli della Radio-
televisione Italiana diretta da
Carlo Franci

19.15 La Rassegna

Cinema
a cura di Attilio Bertolucci

19.30 * Concerto di ogni sera

Paul Hindemith (1895): Cu-
pid e Psiche: Ouverture
(1943)

Orchestra Filarmonica di
Berlino diretta dall'Autore
Jan Sibelius (1865-1957): Si-
nfonia n. 1 in mi minore
op. 39

Andante ma non troppo - An-
dante - Scherzo - Finale
Orchestra Sinfonica diretta
da Leopold Stokowsky

Igor Stravinsky (1882): Ca-
prioletto per pianoforte e or-
chestra (1929)

Presto - Andante rapsodico -
Allegro capriccioso ma a tem-
po giusto
Solista Charlotte Zelka
Orchestra del Sudwestfunk di
Baden Baden diretta da Harold
Byrns

20.30 Rivista delle riviste

20.40 Wolfgang Amadeus Mo-
zart
Ouverture K. 311/o
Orchestra Sinfonica di Torino

della Radiotelevisione Italiana
diretta da Mario Rossi
Serenato notturno in re ma-
giore K. 239 per due orche-
stre

Marcia (maestoso) - Minuetto
- Rondo - Adagio - Allegro
Orchestra Sinfonica di Roma
della Radiotelevisione Italiana
diretta da Ferruccio Scaglia

21 - Il Giornale del Terzo

Note e corrispondenze sui
fatti del giorno

21.20 Il teatro musicale nel

Medioevo
a cura di Raffaele Monte-
rosso

I - Quem quantis - Sponsus
- Ludus Danielis

Articolo o pagina 22

22 - Winston Churchill

a cura di Aldo Garosci
Seconda trasmissione

22.30 Béla Bartók

Improvvisazioni su conti po-
polari ungheresi, op. 20
Pianista Pietro Scarpini

22.45 Orsa Minore

CRISANTEMI BIANCHI

ed altri dialoghi da «Zu
keiner Stunde»
di Ilse Aichinger
Traduzione di Ippolito Piz-
zetti

Preromane parte alla trasmissio-
ne: Roberto Bertea, Renato
Cominetti, Riccardo Cucchiola,
Lia Curi, Nino Dal Fabbro,
Giulio Raspanti Dandolo, Mas-
simo Francovich, Anna Rosa
Gerardi, Laura Guzzolo, Ren-
zo Izzo, Rossella Izzo, Rolan-
do Lupi, Gianfranco Nicotra,
Maria Teresa Rovere, Rolf
Tasso, Lily Trimmann
Regia di Pietro Masserano
Taricco

NOTTURNO

Dalle ore 22.50 alle 6.30: Program-
mi musicali e notiziari trasmessi
da Roma 2 su kc/s. 845 pari a
m. 385 e dalle stazioni di Calta-
nissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a
m. 49.50 e su kc/s. 9515 pari a
m. 31.53

22.50 Panoramica musicale -
23.45 Concerto di mezzanotte -
0.36 Il golfo incantato - 1.08 Suc-
cessi di ogni successi di domani
- 1.36 Personaggi ed interpreti
lirici - 2.06 Cavalcata della can-
zone - 2.36 Incontri musicali -
3.06 Musiche per balletto - 3.36
Voci chitarre e ritmi - 4.04 Can-
tano insieme - 4.36 Musica per
tutte le ore - 5.06 Fogli d'al-
bum - 5.36 I grandi successi
americani - 6.04 Musica per il
nuovo giorno.

Tra un programma e l'altro
vengono trasmessi notiziari in
italiano, inglese, francese e te-
desco.

RADIO VATICANA

14.30 Radiogiornale. 15.15 Tra-
smissioni estere. 19.15 The
missionary Apostolate. 19.33

Radioquarisma: «Dalle lette-
re di S. Paolo» nella dizione
di Mario Feliciani - «Gesù no-
stro Redentore» esortazione di
S. E. il Cardinale Riboldi
Radioquarisma: «Elevazione del
giorno: La Passione» a cura
di Titta Zarra - L'Oratio e la
Statio - Oggi in Vaticano. 20.15
Les pauvres parmi nous. 20.45
Worte des Heiligen Vaters. 21
Santo Rosario. 21.45 La Missa
en el mundo. 22.30 Replica di
Orizzonti Cristiani.

12 PUNTI GRATIS

trovate nelle fessure del magnifico Albo-regali Star.
Più di 600 stupendi articoli da scegliere
... a vostra disposizione con pochi punti
e che fate così presto a raccogliere,
grazie ai numerosi prodotti Star,
tutti squisiti e tutti indispensabili!







TESSERA PER LA RACCOLTA DEI PUNTI STAR

Ritagliate i punti sulle confezioni dei prodotti Star, seguendo la
linea tratteggiata, ed incollateli di seguito negli appositi riquadri.

3 PUNTI			2 PUNTI		
4 PUNTI			3 PUNTI		
28	26	27	25	20	30
33	35	36	37	38	39
41	42	43	44	45	46
4 PUNTI			4 PUNTI		
57	58	59	60	61	62
6 PUNTI			6 PUNTI		





REGALI STAR

con meno punti
...che regali!

Una buona cera?... ottima direi
è CERA GREY

FATE BENE I CONTI ECCEZIONALE OFFERTA



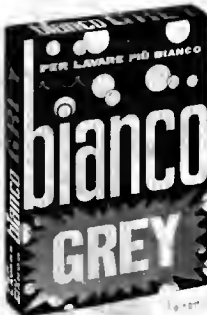
1 barattolo da
1/2 litro di
Cera Grey £ 520
+
1 scatola normale
di detersivo
Bianco Grey £ 170
Totale £ 690
tutto a sole
£ 550

ECCEZIONALE OFFERTA DELLA

CERA GREY

1 barattolo da 1/2 litro di CERA GREY + 1 scatola grande di detersivo BIANCO GREY

L.550



VALE L. 150

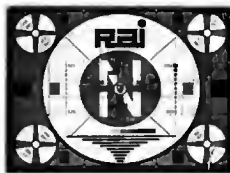
BUONO SCONTO DA RITAGLIARE E PRESENTARE AL VOSTRO FORNITORE. ACQUISTANDO UN BARATTOLO DI CERA GREY DA 1 LITRO OTTERRETE

GRATIS

1 BOMBOLETTA SPRAY DEL DEODORANTE EFFRISCEND GREY OPPURE, A SCELTA, LO SCONTO DI L. 150 SUL PREZZO D'ACQUISTO DEL SUDDETTO BARATTOLO DI CERA GREY DA 1 LITRO

Vale fino al 4 luglio 1963 - Decr. Min. 51038

I Sg. Rivenditori per essere rimborsati in contanti dello sconto concesso, di L. 150 dovranno restituire alla GREY altrettante bombolette già a loro consegnate di Effriscend Grey



NAZIONALE

Telescuola

Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano

SCUOLA MEDIA UNIFICATA

Prima classe

8,55-9,20 Matematica

Prof.ssa Lilliana Artusi Chini

9,45-10,10 Geografia

Prof. Claudio Degasperli

11-11,25 Educazione Artistica

Prof. Franco Bagni

11,50-12,15 Religione

Fratel Anselma FSC

Seconda classe

8,30-8,55 Geografia

Prof.ssa Maria Bonzana Strona

9,20-9,45 Francese

Prof. Enrica Arcaini

10,10-10,35 Italiana

Prof.ssa Fausta Monelli

10,35-11 Religione

Fratel Anselma FSC

11,25-11,50 Inglese

Prof. Antonio Amato

12,15-12,40 Applicazioni Tecniche

Prof. Giorgia Luna

AVVIAMENTO PROFESSIONALE

a tipo Industriale ed Agrario

15-16,15 Terza classe

Osservazioni scientifiche

Prof. Giorgia Graziosi

Tecnologia

Ing. Amorico Mel

Motricità Tecniche Agrarie

Prof. Fansto Leonori

16,15-17 LA NUOVA SCUOLA MEDIA

Corso di aggiornamento per gli insegnanti

Prof. Renzo Canestrari dell'Università di Bologna

L'aspetto psicologico della educazione

Prof. Leonardo Ancana dell'Università di Milano

Le attitudini e le inclinazioni

La TV dei ragazzi

17.30 a) CINEMA E AVVENTURA

Un programma di Folco Quilici

realizzato da Stefano Canzio

Seconda puntata

Questo programma, dedicato ai ragazzi più grandi, illustra le avventure e le difficoltà attraverso le quali vengono realizzati film e documentari sulla vita e i costumi di popoli e paesi lontani

b) IL VIOLINO DI HARDANGER

Documentario della Norsk Rikskringkasting

Ritorno a casa

18.30 Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano

NON E' MAI TROPPO TARDI

Secondo corso di istruzione popolare

Ins. Alberto Manzi

Regia di Marcella Curti Gialdino

19

TELEGIORNALE

della sera - 1ª edizione

GONG

(Industria Italiana Birra - Cera Grey)

19.15 LE TRE ARTI

Rassegna di pittura, scultura e architettura

Presenta Maria Paola Maino

Regia di Enzo Convalli

19.50 LA POSTA DI PADRE MARIANO

20.15 TELEGIORNALE SPORT

Ribalta accesa

20.25 SEGNALE ORARIO

TIC-TAC

(Terzieri Bassetti - Dulciora - Cofferati Moka Express - Livetto Bertolini)

PREVISIONI DEL TEMPO

20.30

TELEGIORNALE

della sera - II edizione

ARCOBALENO

(Società Melina - Locatelli - Cera Soler - Signal - Alemagna - Gran Senior Fobbi)

20.55 CAROSSELLO

(1) Atlantic - (2) Yogo Masalombar - (3) Cottonificio Valle Susa - (4) ... ecco

i cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Cinematelvisione - 2) Ondatelerama - 3) General Film - 4) P.C.T.

21.05 UNA SERA CON HARRY BELAFONTE

Spettacolo musicale con Harry Belafonte, i suoi Folk-singer e Odette

Presentano Miranda Martina, William Demby e Armando Francioli

22 - L'ITALIA DI CAVOUR

di Italo De Feo

con la collaborazione di Alberto Clattini

Regia di Ubaldo Parenzo

Articolo alla pagina 13

23 - CONCERTO SINFONICO

diretto da Piero Bellugi

Ottorino Respighi: Gli uccelli, suite per piccola orchestra: a) Preludio, b) La Colomba, c) La Gallina, d) L'usignolo, e) Il cucù; Manuel De Falla: Il cappello o tre, suite, seconda suite

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana

Ripresa televisiva di Walter Mastrangelo

23.35

TELEGIORNALE

della notte

Un varietà con il

Harry

nazionale: ore 21,05

Ad Harry Belafonte dedichiamo un ampio articolo alle pagine 12 e 13 del giornale. Non sarà quindi necessario ricordare ancora come egli debba la sua popolarità in Europa principalmente al calypso (titoli come Banana Boat, Star-O, Matilda, ecc. corrispondano ad altrettanti successi travolgenti); e neppure che Belafonte è soprattutto un interprete sensibilissimo del folklore musicale americano.

Vogliamo piuttosto chiarire in quale veste egli si presenterà questa sera al pubblico della televisione. Il programma è dedicato



Lo scrittore americano William Demby che presenterà Belafonte stasera alla TV

Bellugi

nazionale: ore 23

Il brillantissima ingegno di Ottorino Respighi aveva due caratteri fondamentali: il forte e suggestivo colore orchestrale, che gli permette di darci, a grandi tinte, dei quadri di Roma, dei suoi pini, delle sue fontane, delle sue feste; e un amore speciale per la musica del Seicento e Settecento che egli trascrisse con gustosa modernità e grande vivezza.

Ecco infatti il Maestro Bellugi presentarci per il concerto di stasera lo notissima Suite per piccola orchestra. Gli uccelli, popolarissimo e sempre eseguito, ma che si sente sempre con piacere. Scritta nel 1927, essa sta fra il Trattico botticelliano e le Feste romane del '29. I temi, tratti da antichi autori, ci riportano in un mondo

famoso cantante Belafonte

cato quasi esclusivamente agli spirituals, ai canti di lavoro, ai canti di protesta e alle ballate popolari in genere, antiche e moderne, quelle stesse che egli interpretava a New York nel suo ristorante al Greenwich Village. Qui a tarda notte si esibiva in un repertorio di canzoni folkloristiche poco note, che egli stesso aveva elaborato, sulla base del materiale originale raccolto attraverso una serie di registrazioni effettuate nelle più diverse regioni degli Stati Uniti. In tal modo, per usare la pittoresca espressione d'un critico americano, Belafonte si trovò proiettato con un razzo verso la fama, battendo ogni precedente primato d'incassi in ogni locale dove veniva scritturato. Andavano a ruba anche i suoi dischi, dedicati, di volta in volta, ai canti dei Caraibi, al blues, al già ricordato calypso, al folklore pre-jazzistico, ecc. Ha fatto anche del cinema, partecipando a film come *Carmen Jones*, *La fine del mondo*, *Strategia d'una rapina* e altri.

Al programma televisivo di questa sera prenderà parte anche Odetta, la giovane cantante negra che ha compiuto recentemente una fortunata tournée in Italia (la ricorderete inoltre in una puntata di Studio Uno) e che è oggi generalmente considerata come una delle maggiori interpreti dei *negro songs*, dei *negro songs* e dei *folk-blues*. Le azioni coreografiche intercalate alle canzoni di Belafonte e di Odetta saranno accompagnate da un complesso guidato da Brownie McGhee, un chitarrista e cantante di blues della scuola di Blind Boy Fuller. Il programma verrà presentato e commentato da Miranda Martino, Armando Francioli e dallo scrittore americano William Demby, che ne ha curato anche il testo, in collaborazione con Rodolfo D'Intino.

s.g.b.



SECONDO

21.05 SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE

21.15

COCKTAIL PARTY

di Thomas Eliot
Seconda parte
Personaggi ed interpreti:
Alessandro Mac Colgib Gibba
Giuseppe Pagliarini
Giulia Shuttlesworth
Mercedes Brignone

La seconda parte del dramma di Eliot Cocktail party

secondo: ore 21.15

Stasera ve in onda la seconda parte del dramma di Eliot. Abbiamo illustrato la prima parte a pagina 29: qui di seguito diamo un riassunto della seconda. Le anime malate si presentano davanti al medico-confessore secondo i disegni di una regia dovuta all'infaticabile Giulia (un personaggio da non perder d'occhio per tutta la commedia, perché, sebbene truccata da vecchia petulante, è in realtà la provvidenziale collaboratrice di Reilly) e si confessano. Il loro particolare «collasso nervoso» passa ad un'analisi psicologica e morale. Edoardo confessa la sua vita vuota, la sua aridità, la sua insignificanza. Vorrebbe essere ricoverato in clinica... Ma non è la cura adatta per lui. Reilly cerca sempre di comporre il mosaico dell'ambiente in cui il paziente vive: «L'individuo ammalato in se

Pietro Quilpe Antonio Venturi
Celia Coplestone
Annamaria Guarnieri
Sir Enrico Harcourt-Reilly
Renzo Ricci
Edoardo Chamberlayne
Sergio Fantoni
Lavinia Chamberlayne
Valentina Fortunato
Primo cameriere Vero Soleri
Secondo cameriere
Franco Odoardi
Un'infermiera-segretaria
Elettra Cortese
Scene di Lucio Lucentini
Regia di Mario Ferrero

22.45 INTERMEZZO

(Canomilla «Sogni d'oro» - Chlorodont - Biscotti Limmity - Tide)

22.50 ALLE SOGLIE DELLA SCIENZA

Chiacchiere la chimica
— L'impiego dei metodi fisici
Prof. Luigi Canonica dell'Università di Milano

23.10 Notte sport

atteso è più un'eccezione... Col compare, nello studio del medico, un altro ammalato la cui situazione è simile a quella di Edoardo. E' facile di indovinare di chi si tratta: di Lavinia. I due malati sono in correlazione, vi sono corrispondenze perfette, anche nelle due evasioni extraconjugali, quella di Edoardo con Celia, che conosciamo già, e quella di Lavinia con Pietro, che Reilly rivela nel mezzo della riunione. Ormai il cerchio può chiudersi: non la clinica potrà guarire i due coniugi falliti, ma la vita stessa, la realtà che hanno cercato di fuggire. Viene poi introdotta Celia. E per lei il caso è diverso. Dopo il crollo dei sogni e delle illusioni, la sua solitudine è autentica, il pentimento per il male compiuto è sincero, la volontà di esporsi profonda. La sua vita appare in questo momento vuota, ma il ravvedimento la rende disponibile per una soluzione positiva. Reilly le propone due vie. Una è quella, che molti hanno seguita, di riconciliarsi con lo stato umano, dimenticare le illusioni. L'altra, quella eroica, quella del viaggio terrificante, quella più difficile, che sbocca però nel possesso di quel che sinora Celia ha cercato fuori strada. Celia sceglie la seconda via. Per lei si aprono le porte della «clinica».

Supremo all'ultimo atto, durante un ennesimo cocktail party di Edoardo e Lavinia, Celia, entrata in un'ordine austero di infermiere, ha raggiunto quel «possesso»: in un lontano e sconosciuto paese dell'India ha incontrato il marito. La sua scelta implicava questa nostra gloria. Pietro, che un frattempo ha trovato la sua strada d'artista nel cinema, e che ha conservato intatto l'amore per Celia, sembra non rassegnarsi alla notizia. Ma ancora un'ora. Giulia lo conforta e lo sprona a seguire la sua strada con la stessa fermezza di Celia. E gli dice il messaggio che la ragazza, con la sua scelta ed il suo sacrificio, ha lasciato anche a lui.

V. C.



n. 1012 L. 525.000

MOSTRA MOBILI ETERNI IMAE CARRARA. Vasto assortimento. Visitate. Aperta anche festivi. Consegna ovunque gratis. Sconti premio pagando anche a rate. Concorso spese viaggio agli acquirenti. Chiedete catalogo a colori A/15 inviando L. 200 in francobolli, alla

MOSTRA OEI MOBILI ETERNI IMAE - CARRARA



impariamo il tedesco

alla perfezione, a casa, da soli, con i dischi OMNIVOX
DEUTSCH SCHNELL UND LEICHT

Nel perfetto accordo della teoria della lingua con la pratica del discorso, è un corso completo di lingua tedesca. Le conversazioni prendono spunto dall'attività di un'azienda commerciale e ciò serve a dare interesse pratico allo studio — ma affrontano a volta a volta argomenti vari, dalla vita commerciale alla sociale, o includono una grande quantità di vocaboli e di frasi di cui è contestata l'esposizione grammaticale dopo ciascun dialogo. Il corso completo costa lire 17.500.

In vendita nei negozi di dischi, nelle buone librerie o direttamente presso

VALMARTINA EDITORE IN FIRENZE

VIA CAPODIMONDO, 66 - TEL. 660.147



Se ti danno di più
e ti chiedono di meno
accetta!!



LA RADIO SCUOLA ITALIANA VI GARANTISCE UN DIPLOMA DI RADIOTECNICO SPECIALIZZATO IN ELETTRONICA

qualunque sia l'età e l'istruzione. Vi insegnerà, per **CORRISPONDENZA**, le più moderne tecniche elettroniche, con un sistema **SICURO, RAPIDO, FACILE PER TUTTI**, ad un prezzo inferiore (retto da L. 1.250).

Vi spedirà **GRATIS** i materiali per costruirvi:
PROVALVOLTE (con strumento incorporato) - **ANALIZZATORE - OSCILLATORE - VOLTMETRO ELETTRONICO - OSCILLOSCOPIO** (con comandi frontali)

(tutti strumenti di valore professionale) e inoltre:
RADIO a 7 e 9 valvole - TELEVISORE 110" da 19" o 23"

Questo ed altro materiale **DIVENTERÀ VOSTRO GRATIS, COMPRESSE TUTTE LE VALVOLE ED I RACCOLTORI** per raggruppare le diapositive.

IMPORTANTI Scrivete il vostro nome su una cartolina postale, speditecela e riceverete **GRATIS SENZA IMPEGNO** l'elegante opuscolo a colori.

RADIO SCUOLA ITALIANA E.N.A.I.P. - via Pinelli 12 D - TORINO

dirige Respighi

primaverile pieno di voci della Natura, ahimè, oggi, piuttosto lontano da questa rumorosa «era del progresso». Ecco i suggestivi titoli, dopo il Preludio: La colomba (G. B. Pasquini); La Gallina (Rameau); chi non ricorda il suo amabile coccodrillo, coccodrillo? L'usignuolo (in due ananismi); il cucù (G. B. Pasquini). Respighi oscillò così sempre fra il sinfonismo coloristico di gioventù, influenzato dal suo maestro Rimsky-Korsakov, e l'amore tutto italiano per queste antiche musiche. Nel secondo numero del programma abbiamo ancora un forte «colorista», lo spagnolo Manuel De Falla, sì che questo concerto è veramente rasserenante, e, diremmo, primaverile. Non sarebbe più necessario soffermarsi a lungo sul suo Cappello a tre punte, il

notissimo balletto da cui fu tratta la Suite per orchestra, che così spesso echeggia nei programmi musicali di tutto il mondo; ma qualche piccola nota non nuocerà. Fu composta nel 1919, edizione riveduta di un lavoro precedente, El Corregidor y la Molinera, del 1917. Ricordiamo qui, come curiosità, che Hugo Wolf scrisse un'opera su questo soggetto, il Corregidor, che fu trasmessa dalla radio. Stasera si trasmette la seconda suite del Cappello a tre punte, composta di tre danze: I vicini, La danza del mugugno, Danza finale. La più bella delle tre è forse la «danza del mugugno», che combina con successo ritmi andalus con una ricca ed estrosa melodia moresca.

I. B.

NAZIONALE

SECONDO

6.30 Bollettino del tempo sui mari italiani
6.35 Corso di lingua inglese a cura di A. Powell
7 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Almanacco - Musiche del mattino
7.55 (Notte) *«Nacque una canzone»*
8 Segnale orario - Giornale radio
 Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Prev. del tempo - Bollettino meteorologico
8.20 (Polmotto) *«Il nostro buongiorno»*
8.30 Fiera musicale
8.45 (Pluttach) *«Fogli d'albano»*
9.05 (Knorr) *«Classici della musica leggera»*
9.25 (Invernizzi) *«Interrotto»*
9.30 (Cori Confessioni) *«Antologia operistica»*
10.30 La Radio per le Scuole (per il II ciclo delle Elementari)
 E adesso continuate voi, trasmissione-concorso a cura di Gian Francesco Luzi
11 *«Vetrinetta»* di «Canzoni per l'Europa» - *«Strapaese»*
11.15 (Tide) *«Due temi per canzoni»*
11.30 *«Il concerto»*
 Bisset: La jolite folla de Perth, Suite dall'Opera: a) Prélude, b) Sérénade, c) Marche, d) Danse bohémienne; Rimsky-Korsakoff: Sinfonia n. 2, op. 9 «Antar»; a) Largo, b) Allegro, c) Allegro risoluto alla marcia, d) Allegretto vivace (Orchestra de la Suisse Romande diretta da Ernest Ansermet)
12.15 *«Arlecchino»*
 Negli inter. com. commerciali
12.55 (Vecchia Romagna Buto) *«Chi vuol esser lieto...»*
13 Segnale orario - Giornale radio - Previs. del tempo
13.15 (Monetti e Roberts) *«Carillon»*
 Zig-Zag
13.25-14 (Dentifricio Signal) *«CORIANDOLI»*
14-14.55 Trasmissioni regionali
 14 «Gazzettini regionali» per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia
 14.25 «Gazzettino regionale» per la Basilicata
 14.40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Barl. - Cal. - Anselletta 1)
14.55 Bollettino del tempo sui mari italiani
15 Segnale orario - Giornale radio - Previs. del tempo - Boll. meteor. e della trasmissibilità strade stettali
15.15 La ronda delle arti
 Rassegna delle arti figurative presentata da Emilio Pozzi e Rolando Renzoni
15.30 (Durium) *«Un quarto d'ora di novità»*
15.45 Aria di casa nostra
 Canti e danze del popolo italiano
16 Programmi per i ragazzi
 Gli emici del martedì
 Settimanale a cura di Anna Maria Romagnoli e Oreste Gasperini - Regie di Anna Maria Romagnoli
16.30 Corriere del disco: musica da camera a cura di Riccardo Allorto

17 Segnale orario - Giornale radio
 Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estero
17.25 Dalla Sala del Conservatorio S. Pietro a Majella
 Stagione Sinfonica pubblica della Radiotelevisione italiana a dell'Associazione «Alessandro Scarlatti» di Napoli
CONCERTO SINFONICO diretto da LORIN MAZEL
 Bach: Concerto Brandeburghese n. 3; a) Allegro, b) Adagio, c) Allegro; Strauss: Mein Herr, studio per 23 archi; Beethoven: Dodici controdanze per piccola orchestra; Mozart: Sinfonia in do maggiore K. 551 (Jupiler); a) Allegro vivace, b) Andante cantabile, c) Minuetto, d) Moto allegro
 Orchestra «Alessandro Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione italiana
 Al termine (ore 18,45 circa): In collaborazione con la Radio Vaticana
PER LA PASQUA
 a cura del Padre Francesco Pellegrino
 Gerà, nostro Maestro
 a) «Dalle Lettere di San Paolo» alla lettura di Mario Feliciani
 b) Esortazione di S. Em. il Cardinale Alfredo Ottaviani
 c) «Oretio» del giorno
19.10 La voce dei lavoratori
19.30 «Motivi in giostra»
 Negli inter. com. commerciali
19.53 (Antonetto) *«Una canzone al giorno»*
20 Segnale orario - Giornale radio - Radiosport
20.20 (Ditta Ruggero Benelli) *«Applausi...»*
20.25 LA MOGLIE DI PILATO
 Quattrini atti di Tommaso Gallucci Scotti
 Compagnia di Prosa di Torino della Radiotelevisione italiana con Valeria Valeri
 Il segretario di Pontio Pilato
 Il corriere diplomatico del Legato di Siria Carlo Ratti
 Pontio Pilato, Procuratore di Tiberio a Gerusalemme
 Gino Mesera
 La moglie di Pilato
 Valeria Valeri
 Lo schiavo Barcardo
 Pilo Colizzi
 Caifa, gran sacerdote
 Mario Ferrari
 Un anziano, secondo Sacerdote
 Checco Rizzone
 Giuda
 Mario Colli
 Un consigliere del tribunale romano Franco Passatore
 Primo giudice Renzo Lori
 Secondo giudice
 Iginio Bonazzi
 Uo deputato del popolo
 Natale Peretti
 Il difensore di Barabba
 Ugo Gattardi
 Un giovinetto sottetto alla mena di Pilato
 Ermanno Anfossi
 Alberto Marchi
 I Farisei
 Paolo Faggi
 Regia di Pietro Masserano
 Terlico
22.30 Wolfgang Amadeus Mozart
 Quintetto in la maggiore K. 581 per clarinetto, due violini, viola e violoncello
 Allegro - Larghetto - Minuetto - Allegretto con variazioni
 Meios Ensemble: Emanuel Hurwitz, Ivor McMahon, violinisti Cecil Romano, violoncello Terence Well, violoncello; Giovanni De Peyer, clarinetto
23 Segnale orario - Giornale radio - Previs. del tempo - Boll. meteor. - I progr. di domani - Buonanotte

7.45 Musica e divagazioni turistiche
8 «Musica del mattino»
8.30 Segnale orario - Giornale radio
8.35 (Polmotto) *«Canta Janis Luna»*
8.50 (Cero Grey) *«Uno strumento al giorno»*
9 «Supertim»
9.15 (Pentagramma Italiano) *«Amaro Medicinale Giuliani»*
9.30 Segnale orario - Giornale radio
9.35 (Omo) *«A CHE SERVE QUESTA MUSICA»*
 Un programma di Paolini e Silvestri
 Presentano Antonella Stenì e Silvio Noto
 Gazzettino dell'Appetito
10.30 Segnale orario - Giornale radio
10.35 (Coca-Cola) *«Par voci a orchestra»*
11 «Franck Alimentatore Italiano»
11.30 Segnale orario - Giornale radio
11.35 Trucchi a controtrucchi
11.40 (Miro Lenzo) *«I portacanzoni»*
12-12.20 (Doppio Brodo Stor) *«Oggi in musica»*
12.20-13 Trasmissioni regionali
 12.20 «Gazzettini regionali» per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
 12.30 «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia, la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)
 12.40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Molise, Calabria
13 «La Signorina della 13 presenta»
 Traguardo
15 (G. B. Pezzoli) *«Music bar»*
20 (Lesso Golbetti) *«La collana delle sette perle»*
25 (Dentifricio Colgate) *«Fonolampo: dizionario dei successi»*
13.30 Segnale orario - Giornale radio - Media delle valute
45 (Simmenthal) *«La chiave del successo»*
50 (Tide) *«Il disco del giorno»*
55 Storia minima
14 «Voci alle ribalta»
 Negli inter. com. commerciali
14.30 Segnale orario - Giornale radio - Listino Borse di Milano
14.45 (Soc. Soar) *«Oiscorama»*
15 «Giochi d'archi»

15.30 Segnale orario - Giornale radio
15.35 Concerto in miniatura
 Interpreti di ieri e di oggi: Anna Moffo
 Mozart: Le nozze di Figaro: a) «Voi che sapete», b) «Non so più cosa so» (Orchestra Philharmonia di Londra diretta da Alceo Galliera); Verdi: La Traviata: «Ah, forse è lui» (Orchestra Philharmonia di Londra diretta da Colin Davis); Gounod: Faust: Aria del gioiello (Orchestra del Teatro dell'Opera di Roma diretta da Tullio Serafini); Puccini: Madame Butterfly: «Un bel di vedremo» (Orchestra del Teatro dell'Opera di Roma diretta da Erich Leinsdorf)
16 «Rapodia»
 — Armoniosamente
 — Tre per due
 — Le orchestre meraviglia
16.30 Segnale orario - Giornale radio
16.35 Placcone ai giovani
16.50 Fonti vive
 Canti popolari italiani
17 «Schermo panoramico»
 Colloqui con la Decima Musica, fedelmente trascritti da Mino Doletti
17.30 Segnale orario - Giornale radio
17.35 NON TUTTO MA OI TUTTI
 Piccola enciclopedia popolare
17.45 Da Trela (Macerata) la Radioscuola presenta
 IL VOSTRO JUKE-BOX
 Programma realizzato con la collaborazione del pubblico e presentato da Beppe Breveglieri
18.30 Segnale orario - Giornale radio
18.35 CLASSE UNICA
 Cesare Bartorelli - Perché l'uomo si ommola? Le infezioni da virus
18.50 «I vostri preferiti»
 Negli inter. com. commerciali
19.30 Segnale orario - Radioscuola
19.50 Vetrinetta
 di «Canzoni per l'Europa»
 Antologia leggera
 Al termine: Zig-Zag
20.30 Segnale orario - Giornale radio
20.35 (Dop) *«Mike Bongiorno presenta: TUTTI IN GARA»*
 Gioco musicale a premi
 Orchestra diretta da Riccardo Vantellini
 Realizzazione di Adolfo Parani
21.30 Segnale orario - Giornale radio
21.35 Uno, nessuno, cantomila
21.45 (Comomile Sogni d'oro) *«Musica nella sera»*
22.10 L'angolo del jazz
 Il jazz tradizionale
22.30-22.45 Segnale orario - Giornale radio - Ultimo quarto

Londra diretta da Wilhelm Schüchter
 Ludwig van Beethoven
 Due Rondò in sol maggiore
 Pianista Vsevolod Yankoff
 Carl Maria von Weber
 Il Frencio cacciatore: «Und ob die Wolke sie verhülle»
 Soprano Elisabeth Schwarzkopf
 Orchestra Philharmonia di Londra diretta da Walter Süsskind
 Albert Lortzing
 Undine: Balletto
 Orchestra Bamberger Symphoniker diretta da Victor Reisinger
 Ludwig van Beethoven
 «Ah! Perfidio» aria op. 65
 Fioriana Cavalli, soprano; Giorgio Favaretto, pianoforte
 Franz Schubert
 Adegio e Rondò, per pianoforte e trio d'archi
 Quartetto Viotti
 Carl Maria von Weber
 Euryanthe: «Wehen mir Lüfte Ruh»
 Tenore Franz Vroons
 Orchestra Sinfonica di Vienna diretta da Wilhelm Leibner
 Felix Mendelssohn-Bartholdy
 Il Ritorno delle lontananze, ouverture op. 85
 Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione italiana diretta da Ferruccio Scaglia
 Carl Loewe
 Archibald Douglas, ballata op. 128
 Joseph Greindl, basso; Hertha Klust, pianoforte
 Robert Schumann
 Cinque Pezzi le stile popolare, op. 102
 Massimo Amathéstraf, violoncello; Ornella Fuliti Santoliquido, pianoforte
 Richard Wagner
 Lohengrin: «Einsam in trüben Tagen»
 Soprano Helen Traubel
 Orchestra RCA Victor diretta da Frieder Weissmann
 Ludwig van Beethoven
 Leonora n. 3, ouverture in do maggiore op. 72a
 Orchestra dei Concerti Lamoureux di Parigi diretta da Igor Markevitch
 Albert Lortzing
 L'Alchimista: «Er schläft!»
 Soprano Edith Trüchel
 Orchestra di Stato del Württemberg diretta da Ferdinand Leitner
 Felix Mendelssohn-Bartholdy
 Preludio e Fuga in mi minore op. 35
 Pianista Rodolfo Caporali
 Robert Schumann
 Cento della notte, op. 108, per coro misto e orchestra (testo di Friedrich Hebbel - versione ritmica italiana di Antonella Simonetti)
 Orchestra Sinfonica a Coro di Milano della Radiotelevisione italiana diretta da Peter Maag
 Maestro del Coro Giulio Bertola
 Carl Maria von Weber
 Il Dominatore degli spiriti, ouverture n. 27
 Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione italiana diretta da László Somogy
12.30 Musica da camera
13.30 Un'ora con Claudio Monteverdi
 Lamento d'Ariano (Quartina) dal VI Libro di Madrigali a cinque voci (a cura di Glen Francesco Mallipiero)
 Dall'VIII Libro dei «Madrigali guerrieri e amorosi»:
 a) Bollo delle Ninfe d'Istro a cinque voci
 b) Combattimento di Tondredi e Clorinda
 L'Incoronazione di Poppea, suite dall'opera (Rielaborazione di Ernst Krenek)

RETE TRE

(Stazioni a M.F. del Terzo Programma. Dopo le 17.30 anche stazioni o onda media).

9.30 Antologia musicale
 «Romanticismo tedesco»
 Robert Schumann
 Genoveffa: Ouverture
 Orchestra sinfonica di Roma

della Radiotelevisione italiana diretta da Gino Marinuzzi jr.
 Richard Wagner
 Il Vascello fantasma: «Wie aus der Ferne langst»
 Leonie Rysanek, soprano; Sigurd Björing, baritone
 Orchestra Philharmonia di

la prima lavastoviglie automatica italiana

montata su rotelle

MARTINELLI

martinelli

lava - sciacqua - risciacqua - asciuga
pentole - piatti - posate - bicchieri



in vendita nei migliori negozi

SAIMCA - BAIA (NAPOLI)

Vogliate inviarmi senza alcun impegno illustrazione dettagliata

Nome _____ Cognome _____
Via _____ Città _____

- 14.35** Recital dal Duo pianistico Vitya Vronsky a Victor Babin
Franz Schubert
Fantasia in fa minore op. 103
Frédéric Chopin
Rondó in do maggiore op. 73 post.
Franz Liszt
Concert pathétique in mi minore
Nicolai Rimsky-Korsakov
Donzo dei soltimbonchi dall'opera «La Fanciulla di canto»
Canto dello culla dall'opera «Sadko»
Victor Babin
Russian Village
Igor Strawinski
Circus polka - Tongo
Concerto per 2 pianoforti
Con moto - Notturno - Quattro variazioni - Pretudio e Fuga
Darius Milhaud
Scoramouche, suite
- 16** — Richard Strauss
Sinfonia delle Alpi, op. 64
Orchestra Sassone dell'Opera di Stato di Dresda diretta da Karl Böhm
- 16.50** Piccoli complessi
Wolfgang Amadeus Mozart
Adagio K. 617 per glassarmonica, flauto, oboe, viola e violoncello
Carlo Jachino
Quintetto per clarinetto, corno, violino, viola e violoncello
Elliott Carter
Sonata per clavicembalo, flauto, oboe e violoncello
- 17.30** Placa da l'Etolia
Istantanee dalla Francia
- 17.45** Vita musicale del Nuovo Mondo
- 18** — Corso di lingua inglese, a cura di A. Powell
(Replica dal Programma Nazionale)

TERZO

- 18.30** L'Indicatore economico
- 18.40** Panorama dalla Idea
Selezione di periodici stranieri
- 19** — Anonimo
(arr. di O. Haima)
Ej, horo, horo (O montagna, montagna) - Canzone popolare cecoslovacca
Anonimo
(arr. di V. Vodusek)
La niña blanco (La bambina bianca) - Canzone popolare spagnola
Anonimo
(arr. di A. Srebotnjak)
Deep river (Fiume profondo) - Canto spirituale negro
Anonimo
(arr. di M. Rijavec)
You better mind (Stai attento) - Canto spirituale negro
Anonimo
Pesem Platova (La canzone di Platov)
Ottetto Vocale Sloveno
Gasper Dermota, Janez Lipusek, tenori primi; Marij Kogoj, Boris Groselj, tenori secondi; Tone Koslavec, Andrej Struclik, baritoni; Marjan Stefanek, Dragica Ognjanovic, bassi
- 19.15** La Rassegna
Culturo inglese
a cura di Umberto Morra di Lavriano
- 19.30** Concerto di ogni sera
Franz Joseph Haydn (1732-1809): Sinfonia in fa maggiore n. 21
Orchestra da Camera di Vienna diretta da Franz Litschauer

Xavier Frantisek Brixl (1732-1771): Concerto in fa maggiore n. 1 per organo e orchestra
Organista Miroslav Kampelshelmer
Orchestra Sinfonica di Praga diretta da Ladislav Slovák
Benjamin Britten (1913): Simple symphony per orchestra d'archi
Orchestra Royal Philharmonic diretta da Malcolm Sargent

- 20.30** Rivista dalla rivista
- 20.40** Sargal Prokofiev
Tre melodie op. 35 bis per violino e pianoforte
Carl Van Nette, violino; Aubrey Johnston, pianoforte
Cinque canzoni su poesie di Anno Akhmatov per canto e pianoforte
Il raggio d'oro nella camera - La tenerezza sincera - Ricordo del sole - Buon giorno - Il re dagli occhi grigi
Mascia Predit, soprano; Giorgio Favaretto, pianoforte
- 21** — Il Giornale dal Tarzo
Note e corrispondenze sul fatti del giorno
- 21.20** Problemi d'interpretazione musicale
a cura di Piero Rattalino
Ultima trasmissione
Il virtuosismo (II)
- 22.15** Candalia per Maria
Racconto di Heinrich Böll
Traduzione di Italo Alighiero Chiusano
Lettura
- 22.45** Orsa Minora
LA MUSICA, OGGI
Il concerto solistico nel dopoguerra italiano
a cura di Guido Baggiani
Ennio Porrino: Concerto dell'Argenterolo per chitarra e orchestra
Andante calmo - Canzone (Lentamente) - Allagro rapidissimo
Sollista Mario Gangi
Orchestra «Alessandro Scarlatti» di Napoli della Radio-televisione Italiana diretta dall'autore
(Registrazione)

NOTTURNO

Dalle ore 22.50 alle 4.30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari o m. 355 e dalle stazioni di Calaisnetta O.C. su kc/s. 6060 pari o m. 4950 e su kc/s. 9515 pari o m. 3153.

22.50 Invito alla musica - 23.45 Concerto di mezzanotte - 0.36 Melodie moderne - 1.06 Colonna sonora - 1.36 Gli assi della canzone - 2.06 Musica strumentale - 2.36 Canzoni e balli - 3.06 Incan. tesimo musicale - 3.36 Canzoni napoletane - 4.06 Tastiera magica - 4.36 Musica classica - 5.06 Cani di montagna - 5.36 Successi di tutti i tempi - 6.06 Dolce svegliarsi.

Tra un programma e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

RADIO VATICANA

14.30 Radiogiornale. **15.15** Trasmissioni estere. **19.15** Topic of the week. **19.33** Radiogiornale: «Dalle lettere di San Paolo» nella dizione di Mario Feliciani - «Santi, nostro Maestro» esortazione di S. E. il Cardinale Alfredo Ottaviani - «Elevazione liturgica: La Passione» a cura di Titta Zarra - L'Oratio e la Statio - Oggi in Vaticano. **20.15** Tour du monde missionnaire. **20.45** Heimat und Weltmission. **21** Santo Rosario. **21.45** La Parabra del Papa. **22.30** Replica di Orizzonti Cristiani.

CALZE ELASTICHE
CURATIVE per VARIICI e FLEBITI su misura a prezzi di fabbrica. Nuovi tipi speciali invisibili per donna, calzatori per uomo, riparabili, non danno noia. Gratis catalogo-prezzi n. 8 C.I.F.R.O. - S. MARGHERITA LIGURE

DIMAGRITE SUBITO
CON LA NUOVA SBALENDIDIVA CREMA SAGE REDUCING
ELIMINA IL GRASSO • SCONGLIE LA CELLULITE • SENZA DIETE • SENZA MASSAGGI
«La Crema rivoluzionaria che modellerà il vostro corpo L. 1.900 il vasetto. Pagamento a ricevimento merce. Inviare il va/ indirizzo a: LABORATORI MARIGRAN REP. SAGE - Via Salsomaggiore, 22/r - MILANO

mike shoe
La gioia dei bambini
MALNATE (VARESE)

FOTO-CINE
MARCHE MONDIALI
ESPOSIZIONE IMMEDIATA OVUNQUE
PROVA GRATUITA A DOMICILIO
GARANZIA 5 ANNI
L. 450
mensili
RICHIESTECCI RICCO E ASSORTITO
CATALOGO GRATIS
di apparecchi per foto e cinema, accessori e binocoli prismatici
DITTA BAGNINI
ROMA: PIAZZA SPAGNA, 124



NAZIONALE

Telescuola

Il Ministero della Pubblica Istruzione e la Rai-Radiotelevisione Italiana presentano

SCUOLA MEDIA UNIFICATA

Prima classe

8,55-9,45 Italiano

Prof. Lamberto Valli

10,10-10,35 Motematico

Prof.ssa Liliana Artusi Chini

11,11,25 Inglese

Prof.ssa Enrichetta Perotti

11,50-12,15 Educazione Fisica

femminile e maschile

Prof.ssa Matilde Trombetta

Prof.ssa Franzi e Prof. Alberto Mezzetti

Seconda classe

8,30-8,55 Motematico

Prof.ssa Lilitana Ragusa Gili

9,45-10,10 Latino

Prof. Gino Zennaro

10,35-11 Storia

Prof.ssa Maria Bonzano

Strona

11,25-11,50 Osservazioni Scientifiche

Prof.ssa Donvina Magagnoli

12,15-12,40 Applicazioni Tecniche

Prof. Giorgio Luna

AVVIAMENTO PROFESSIONALE

tipo Industriale ed Agrario

15-16,40 Terza classe

Esercizi di lavoro e disegno tecnico

Prof. Nicola Di Maccio

Francese

Prof.ssa Maria Luisa Khouri

Obeld

Italiano

Prof.ssa Diana di Sarra Capriati

Economia Domestica

Prof.ssa Anna Marino

Osservazioni Scientifiche

Prof. Giorgio Graziosi

La TV dei ragazzi

17,30 a) PICCOLE STORIE

Fuori rete

Programma per i più piccoli a cura di Guido Stagnaro

Pupazzi ideati da Ennio Di Majo

Regia di Guido Stagnaro

b) IL GRAN CIRCO SE NE VA

Documentario della Francofilm

c) LE RADICI DELLE PIANTE

Documentario dell'Enciclopedia Britannica

Ritorno a casa

18,30 Il Ministero della Pubblica Istruzione e la Rai-Radiotelevisione Italiana presentano

NON E' MAI TROPPO TARDI

Corso di istruzione popolare per adulti analfabeti. Ins. Alberto Manzi. Regia di Marcella Curti Gialdino

19

TELEGIORNALE

della sera - I edizione

GONG

(Bebè Galbani - Sapone Palmolive)

19,15 UNA RISPOSTA PER VOI

Colloqui di Alessandro Cutolo con i telespettatori

19,50 CONCERTO SINFONICO

diretto da Paul Strauss. Manuel De Falla: El amor brujo

Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana

Ripresa televisiva di Lorenzo Ferrero

20,15 TELEGIORNALE SPORT

Ribalta accesa

20,25 SEGNALE ORARIO

TIC - TAC

(Alka Seltzer - Tide - Olio Superiore - Caramelle Dufour)

PREVISIONI DEL TEMPO

20,30

TELEGIORNALE

della sera - II edizione

ARCOBALENO

(Calce Sobrero-Est - Macleens - Ente Fluggi - SuperRaff - Altea - Lebole Euroconf - Zoppas)

20,55 CAROSELLO

(1) Coro - (2) Pneumatici Pirelli - (3) Alemagna - (4) Max Factor

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Cine televisione - 2) Roberto Gavini - 3) General Film - 4) Film-Tri

21,05 ALMANACCO

di storia, scienza e varia umanità

a cura di Giuseppe Lisi e Giovanni Salvi

Réalizzazione di Pier Paolo Ruggerini

22,05 FUORI L'ORCHESTRA

IV - Alla maniera di Woody Herman

Orchestra diretta da Piero Umiliani

Presentano Paola Pitagora e Piero Umiliani

Partecipano il Quartetto di Lucca, Elena Sedlak e Noël Sheldon

Azioni coreografiche di Elena Sedlak

Regia di Fernanda Turvani

22,45 SERVIZIO GIORNALISTICO

Al termine:

TELEGIORNALE

della notte

Per la serie "Almanacco"

La leggenda di Prete Gianni

nazionale: ore 21,05

Cambia il linguaggio, che è quello incalzante del mezzo televisivo, ma gli argomenti dell'Almanacco curato da Giovanni Salvi e Giuseppe Lisi per la regia di Pier Paolo Ruggerini seguono la tradizione degli almanacchi del passato, che attingevano i loro argomenti alla storia, alla geografia e alle scienze, ma anche ai miti e alle leggende. A metà tra la storia ed il mito, ata per l'appunto la figura di Prete Gianni, di cui si occupa, tra l'altro, la puntata di questa settimana: il leggendario sovrano cristiano di uno sconfitto impero ricco di immensi tesori, che le credenze del tempo situarono in un'imprescindibile zona dell'Oriente, poi localizzarono nell'Etiopia.

Vissuto a cavallo dell'anno 1000, Prete Gianni ispirò i poeti di Francia e d'Italia, fino all'Alighieri e all'Ariosto, dando origine alla più popolare e stimolante delle leggende geografiche occidentali.

Sorse, questa leggenda, tra i cristiani del Levante che faciosamente difendevano dai Saraceni i territori sotto loro con la prima Crociata; contribuì alla sua diffusione l'enorme impressione suscitata dalla sconfitta che i Mussulmani del Sultano Sandjar avevano subito ad opera dei Mongoli dell'Asia centrale, a Samarcanda, nel 1141.

Era il momento in cui i condottieri della seconda Crociata cercavano l'alleanza dell'impero di Bisanzio contro il Gran Sultano e fu così che, nel giro per la sconfitta subita da costui, i Crociati credettero di avere trovato nell'Asia centrale un prezioso alleato contro i Saraceni. Si sparse anzi la voce che addirittura questi fossero un discendente della schiatta del Re Magi, un «resacerdote» cristiano, capo di un grande impero orientale di ricchezza e potenza sconfinata, pronto ad accorrere in aiuto dei pericolanti domini cristiani di Terrasanta. Gli si trovò anche un nome: Prete Gianni. Soltanto più tardi, verso la metà del '300, nella relazione del viaggio in India di fra Giovanni de Marignolle, la località fu identificata nell'Abissinia.

Già era giunta una conferma dell'esistenza del Prete sovrano attraverso le testimonianze di un cronista del quattordicesimo secolo, Roberto di Clari, che narrò di aver visto giungere a Costantinopoli un re di Nubia nero di pelle e con una croce impressa sulla fronte, il quale affermava di governare un popolo di cristiani come lui.

Queste nozioni dall'apparenza fantastica parvero assumere una forma più precisa allorché, attorno al 1160, comparve la famosa «Lettera del Prete Gianni», indirizzata all'imperatore di Bisanzio, Manuel Comneno, a Federico Barbarossa, al Papa Alessandro III e ad altri sovrani europei. Egli faceva una particolareggiata illustrazione dei tesori, degli animali curiosi, delle città e delle magie di quella terra sconosciuta all'Occidente, non solo ma scendeva a descrivere con dovizia di particolari le istitu-

zioni, i costumi e gli ordinamenti di questo Impero, facendone uno Stato ideale, retto dal suo sovrano con saggezza e giustizia. I sudditi appartenevano a vari popoli e a diverse religioni, cristiani, ebrei, seguaci di Brabama, ma tutti vivevano in festosa comunità. Però il Prete Gianni voleva muovere guerra ai Saraceni per toglier loro, in concorrenza coi Crociati, il Santo Sepolcro. Le dimensioni dell'impero erano tali da promettere prosperità ai sudditi e consigliare pace ai vicini; non esisteva proprietà privata, gli abitanti ignoravano la miseria e il furto, la violenza, l'avarizia e la menzogna. Il loro numero era difficilmente valutabile, il governavano 72 re che rendevano conto direttamente delle loro azioni a Prete Gianni, il quale disponeva di inesauribili tesori ed armi ma umilmente si accontentava del solo titolo di prete, per servire Iddio in questa sommersa veste.

E' lecito, a un potente di tal fatta, di trattare i regnanti d'Europa dall'alto in basso: «Per farvi uomini della nostra potenza», scrive loro nella sua lettera, «contate le stelle del cielo e i grani di sabbia del deserto».

Misificazione o utopia? Forse la lettera partecipa dell'una e dell'altra. Il Prete Gianni vi figura con la forza e la virtù di un sovrano ideale. Ai furibondi conflitti che infiammavano l'Europa (il Barbarossa contro il Papa, lo scisma, le lotte feudali e comunali) la lettera contrapponeva un impero universale fondato sulla pace e sul benessere. Fu così che l'ideale simbolo del perfetto sovrano dense, in quel tempo così torbido, del suo successo che arrivò dappertutto, accendendo le speranze di ognuno, tanto che, quando Gengis Khan mosse alla conquista dell'Occidente, fu ancora ritenuto un discendente n addirittura figlio del Prete Gianni.

L'ideale figura di Prete Gianni si viene così a confondere con quella del Gran Can del Tataro e si conserverà tale a dispetto delle astragi di cui questi si renderà colpevole: assolto però per la convinzione che in lui si dovesse incarnare una sorta di Nemesi divina per i peccati dei cristiani e uno strumento di sterminio per i Mussulmani. Nacque il mito di un sovrano asiatico nel quale andavano concretizzandosi ambizioni e speranze della travagliata Europa, e dell'Italia in particolare. Fu nel ricordo di esso che il Vicario imperiale Scaligero di Verona assunse il nome di Can Grande della Scala.

Nell'immagine dantesca del Velcro che ricalca nell'Inferno la lupa, simbolo della cupidigia umana, e diventa il Redentore politico dell'umanità, l'affinità dei nomi (Velcro è sinonimo di gran cane) perpetua l'equivoco tra i due personaggi, e il ricordo di un sovrano pio e garante dell'eterna pace: il suo impero, come dice chiaramente Dante, è immune dai tre vizi cardinali: avarizia, invidia e superbia, le «tre faville che hanno i cori accesi».

La lettera di Prete Gianni impressionò la fantasia degli il-

letterati e la coscienza dei potenti e, più che i miraggi esotici, stimolò i viaggiatori del '200 alla ricerca del favoloso Principe orientale: ma tanto maggiore fu la delusione che sortì da quanto di lui si ritrovò in Etiopia: la rovina ed i cimeli non evocavano grandi città o qualcosa che facesse pensare ad un impero come quello descritto dalla lettera. Furono trovati resti di chiese, santuari, monasteri assai suggestivi, alcuni a picco sul vertiginosi atapiommi delle «ambe», altri al riparo di enormi caverne aperte nelle gole delle rocciose montagne dell'Interno. Ancor oggi, sull'itinerario seguito dal servizio di Almonoc in Etiopia, si incontrano affreschi, dipinti, sculture, vecchie pergamene dai quali emergono le tracce del leggendario Prete Gianni. Sotto uno di essi si possono leggere queste parole, che riassumono i motivi della sua «utopia»: «Fuggi la superbia della terra, la lussuria del legno, la gola del piumbo, l'ira del ferro, l'invidia del rame, l'accidia dell'argento, l'avarizia dell'oro».

Mario Pogliotti

Ultima puntata

Finale di

secondo: ore 21,15

Entra Bramieri, strappa la mazza alla Orfei e la dà in testa a Provvedi: è l'ultima puntata, dopodiché, buona sera a tutti. Bramieri fa progetti: vuole comprarsi uno yacht. Ma certo che è un grave problema posteggiarlo: mica sempre si trova l'omino che con cento lire te lo mette a posto, e per mangiare a Portofino, c'è il rischio di dover lasciare la barca in Sardegna e venirsene a nuoto. Ma Provvedi al solito interrompe bruscamente la chiacchierata: bisogna parlare dello strumento, il più bello, il più dolce, il più angelico di tutti: l'arpa.

E dopo un brindisi di Bramieri a Leggerissimo che finisce, entra in scena l'arpista Teuten per eseguire il suo assolo. Seguirà il balletto dedicato a Macle Messer, dall'Opera da tre soldi. Poi vedremo Bramieri e Kramer e la Orfei, nascosti sotto ampi sommers, improvvisare una vivace fantasia messicana.

Una indovinata *jom session*, presentata da Paolo Gazzino e Annemarie Delos, avrà per protagonisti Pezzotta, Masetti, Basso, Cuomo, Volonté e Vaidambrini e naturalmente Kramer. Sotto il titolo «Il fantasma della TV» appare Roberto Stampà, che fa appena a tempo a leggere una domanda ad un triale concorrente quando una coltellata alla schiena lo fa accasciare al suolo. Il concorrente lancia un urlo straziante, mentre appare la scritta a ca-



Liana Orfei apparirà questa sera, per l'ultima puntata del varietà «Leggerissimo», nelle vesti di un clown.

del varietà di Gorni Kramer

“Leggerissimo”

ratteri fiammeggianti, cotoorti, grondanti gocce di sangue: «Il fantasma della TV». E uno strillone di giornali annuncia il nuovo fattaccio: «Il fantasma della TV ha colpito ancora: Roberto Stampa tra la vita e la morte...».

Un glississimo dunque che sgombrerà commissari di polizia e dirigenti della TV. Bisogna ingaggiare una terribile lotta contro questo misterioso individuo che ha giurato di sabotare i programmi. Il fantasma, avvolto in un lungo mantello, si nasconde in alto, fra le luci degli studi, finché non va a spaventare Liana Orfei, che sta cantando nel suo camerino. E finalmente, nello specchio, possiamo vedere il volto sfigurato del terribile fantasma, che si avvicina minaccioso, e per punire Liana Orfei delle sue recitazioni, la costringe a rivedere tutto Leggerissimo, dal principio alla fine. Ma per fortuna la bella Liana riesce a sfuggire al suo feroce aguzzino, che in compenso vedremo perire tra le fiamme.

Ecco che arriva Betty Curtis, e canta Chariot, un tra i maggiori successi registrati quest'anno nel campo della musica leggera. Poi è la volta del balletto di Gisa Geert, che per fuggire la malinconia che tutti prelude al momento degli addii, si trasferisce nell'allegro clima del Luna Park. Ed è qui che ritroviamo Liana Orfei, miracolosamente sfuggita al «Fantasma della TV».

Poi, dopo il pezzo suonato dal-

l'orchestra di Kramer, l'audio sarà definitivo: «Siamo entrati in casa vostra in punta di piedi, ed in punta di piedi ce ne andiamo».

e. l. k.

Per la serie “Popoli e Paesi”

I nomadi dell'Artico

secondo: ore 22,25

La prima parte del reportage «I nomadi dell'Artico», trasmessa la settimana scorsa, raccontava il viaggio, attraverso colline e montagne, della mandria di Matty Mikkel, un pastore che vive all'estremo limite settentrionale della Scandinavia. Le difficoltà della migrazione non sono ancora terminate. E' incominciata la stagione del disgelo. Il caldo primaverile ha sciolto la neve; e le renne, ormai stanche, trascinano con fatica le slitte. Ma, alla fine, raggiungono la spiaggia. Prima della traversata del fiordo, percorso da forti correnti, devono enormi quantità d'acqua salata. Dopo essersi cibate, per tanti mesi, dell'erba secca dell'entroterra, hanno infatti un estremo bisogno di sale.

Il capomandria entra nell'acqua gelata. Le altre millecinquecento renne lo imitano. La prima traversata non riesce, però, bene. Le sequenze più emozionanti di «I nomadi dell'Artico» descrivono un momento



SECONDO

21.05 SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE

21.15 Kramer, Gino Bramieri
e Liana Orfei
presentano

LEggerissimo

Testi di Terzoli e Zapponi
Coreografie di Gisa Geert
Scene di Luca Crippa
Costumi di Carrada Colabucci

Regia di Romolo Siena

22.20 INTERMEZZO

(Gibbs Cream - Salt Andrews
- Lanerossi - Perugini)

22.25 POPOLI E PAESI

Viaggi e avventure in paesi ai confini della civiltà, tra popoli che conservano immutate le loro antiche tradizioni di vita

I nomadi dell'Artico - II
Realizzazione di V. Fae Thomas

22.50 Dalla XVII Sagra Musicale Umbra

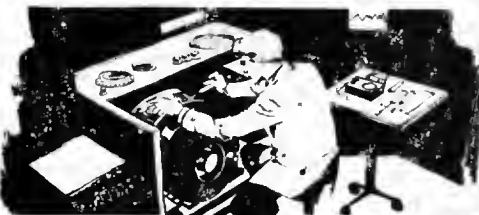
CONCERTO SINFONICO
diretto da Sergiu Celibidache

A. Bruckner: VII Sinfonia (mi: a) Allegro moderato, b) Adagio, c) Scherzo, d) Finale
Orchestra del Teatro alla Scala di Milano

Ripresa televisiva di Lino Procacci

23.55 Notte sport

questo "posto" ad alto guadagno
può essere il vostro



In Italia la situazione è grave: pagine di avvisi economici denunciano una drammatica realtà; crescono più in fretta i nuovi stabilimenti che non i tecnici necessari a far funzionare le macchine. L'industria elettronica italiana - che soddisferà nei prossimi cinque anni - rivolge ai giovani un appello preciso: SPECIALIZZATEVI. I prossimi anni sono ricchi di promesse ma solo per chi saprà appurare adesso la giusta scelta.

La specializzazione tecnica pratica in

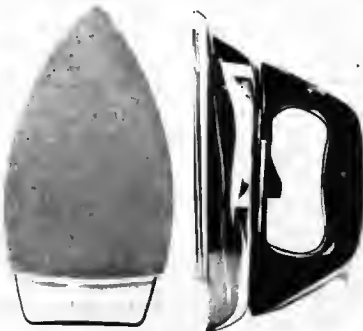
ELETTRONICA - RADIO - TV - ELETTROTECNICA

è quindi la via più sicura e più rapida per ottenere posti di lavoro altamente retribuiti. Per tale scopo si è creata da oltre dieci anni a Torino la Scuola Radio Elettra, e migliaia di persone che hanno seguito i suoi corsi si trovano ora ad occupare degli ottimi "posti", con ottimi stipendi.

Se avete quindi interesse ad aumentare i vostri guadagni, se cercate un lavoro migliore, se avete interesse ad un hobby intelligente e pratico, richiedete subito l'opuscolo gratuito a colori alla Scuola Radio Elettra.



AMICO DEL VOSTRO
CORREDO
IL FERRO DA STIRO
fade



BELLO, PRATICO, SICURO
VI INVITA A STIRARE.

FADE ha diversi modelli di ferri da stiro da 1900 lire in su, se il vostro negoziante di fiducia ne fosse sprovvisto scrivetele.

FADE vi invierà l'indirizzo del rivenditore più vicino ed un buono sconto omaggio

FADE - GRASSOBBIO - Bergamo

p. p.

NAZIONALE

6.30 Bollettino del tempo sui mari italiani

6.35 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco** - * **Musiche del mattino**

7.55 (Motto)
E nacque una canzone

8 — Segnale orario - **Giornale radio**
Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

8.20 (Palmolive)
Il nostro buongiorno

8.30 **Flora musicale**

8.45 (Amaro Medicinale Giuliani)
Fogli d'albume
Mozart: Rondò in re maggiore K. 485 (Pianista Carl Seemann); Correlle: Sonatine in mi bemolle maggiore (Flautista Jean Pierre Rampal); Tournier: Lollita, da «Trois Images» (Arpista Nicanor Zabala)

9.05 (Knorr)
I classici della musica leggera

9.25 (Invernizzi)
Interradio

9.50 (Confessioni Facis Junior)
* **Antologia operistica**
Mozart: *Ludic Silla: Ouverture*; Verdi: *Simon Boccanegra*; «Il lacerato spirito»; Fucini: *Madama Butterfly*; «Bimba dagli occhi pieni di malia»; Wagner: *Tannhäuser: Baccanale*

10.30 **La Radio per la Scuola** (per il I ciclo delle Elementari)
Lo gnomo furbo e il gigante simplice, fiaba sceneggiata di Giuseppe Mesina

L'albume del mese, a cura di Stefania Piona

11 — **Vatrinetta** di «Canzoni per l'Europa» - **Strapasse**

11.15 (Tide)
Due temi per canzoni

11.30 **Il concerto**
Mozart: *Sechs Ländlerische Tänze* (Sei danze viennesi) per archi K. 606; Bartók: *Danze popolari rumene*; a) Joci cu bata, dal Mezzanotte, b) Brâu, dal Egrea, c) Pe Ioc, dal Egrea, d) Bucuramca, dal Bistria, e) Focșana Românească, dal Beîneş, f) Maruţel, dal Beîneş, g) Maruţel, dal Nyasagra; Borodin: danze dall'opera *Il Principe Igor* (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Sergiu Celibidache)

12.15 **Atteorchio**
Negli interv. com. commerciali

12.55 (Vecchia Romagna Buonumori)
Chi vuol essor liato...

13 Segnale orario - **Giornale radio**
Previsioni del tempo

13.15 (Manetti e Roberts)
Carillon

Zig-Zag

13.25-14 (Aperitivo Aperol)
MICROFONO PER DUE

14-14.55 **Trasmissioni regionali**
14 «Gazzettini regionali» per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia

14.25 «Gazzettino regionale» per la Basilicata

14.40 **Notiziario per gli italiani** del Mediterraneo (Barl 1 - Caltanissetta 1)

14.55 **Bollettino del tempo sui mari italiani**

15 — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico e della stabilità delle strade statali

15.15 **Le novità da vedera**
Le prime del cinema è del teatro, presentate da Franco Calderoni, Gligio De Chiara ed Emilio Pozzi

15.30 (Compagnia Generale del Disco)
Parata di successi

15.45 «Orchestra di Nelson Riddle
— Programma per i piccoli
L'agnellino azzurro
Radioscena di Luciano Folgore
Regia di Massimo Scaglioso

16.30 **Musico presantato dal Sindacato Nazionale Musicisti**
Pianista Tullio Macoggi
Lippola: Suite: a) Preludio, b) Pastorale, c) Divertimento, d) Adagio, e) Marcia, f) Toccata; Cortese: Suite française op. 29: a) Preludio, b) Invenzione, c) Gavotta, d) Musetta, e) Aria, f) Rondò; De Angelis: Cinque piccoli pezzi: a) Piccolo preludio, b) Meditazione, c) Toccata, d) Echi, e) Marcetta

17 — Segnale orario - **Giornale radio**
Le opinioni degli altri, rassegna della stampa

17.25 **CONCERTO DI MUSICA OPERISTICA**
diretto da NINO BONAVOLONTÀ
con la partecipazione del soprano Angela Vercelli e del baritono Cesare De Leon
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana (Regia del Concerto di lunedì)

18.25 **Panorama o prospettive dalla applicazioni elettroniche**
VII - L'automazione
Colloquio con Antonio Ruberti a cura di Alberto Mondini

18.45 **In collaborazione con la Radio Vaticana:**
PER LA PASQUA
Trasmissione a cura del Padre Francesco Pellegrino Gesù, nostro Esempio
a) - Dalle Lettere di Sao Paolo - oella lettura di Mario Feliciani
b) Esortazione di S. Em. il Cardinale Michele Browne
c) «Oratio» del giorno

19.10 **Il settimanale dell'agricoltura**

19.30 * **Motivi in giostra**
Negli interv. com. commerciali

19.53 (Antonetto)
Una cazone al giorno

20 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

20.20 (Ditta Ruggero Benelli)
Applausi a...
Il paese del bel canto

20.25 **Stagione lirica della Radiotelevisione Italiana**
Calabruzzi verdiana
NABUCCO
Opera in quattro atti di Temistocle Solera
Musica di GIUSEPPE VERDI
Nabuccodonosor
Giovanni Cimbelli
Immaele
Zaccaria
Abigail
Sergio Pezzetti
Florinda Assandri Norelli

Fenema
Il Gran Sacerdote
Abdallo
Antonio Pietrini
Anna
Tina Toscano
Direttore Carlo Franci
Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana
Maestro del Coro Nino Antonellini
(Edizione Ricordi)

Articolo o pagino 21

SECONDO

7.45 **Musica a divagazioni turliche**

8 — * **Musica dal mattino**

8.30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

8.35 (Palmolive)
* **Canta Gino Corcelli**

9.00 (Cera Grey)
* **Uno strumento al giorno**
— (Supertrim)
* **Pentagramma Italiano**

9.15 (Tuba)
* **Ritmo-fantasia**

9.30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

9.35 (Omo)
PRONTO, QUI LA CRO-NACA
Un programma di Enzo Tortorella
Regia di Gennaro Magliulo
Gozzetto dell'appetito

10.30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

10.35 (Coco Cola)
Par voci a orchestra

11 — (Franck Alimentore Italiana)
Buonumori in musica

11.30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

11.35 **Trucchi e controtrucchi**

11.40 (Mira Lanzo)
Il portacanconi

12-12.20 (Doppio Brodo Star)
Tema in brio

12-12.35 **Trasmissioni regionali**
12.20 «Gazzettini regionali» per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia

12.30 «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria (Per le città di Genova o Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 o Venezia 3)

12.40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Molise, Calabria

13 — (Confessioni Morzotto)
La Signorina dalle 13 presenze:
La vita in rosa

15 (G. B. Pezzoli)
Music bar

20 (Lesso Galbani)
La collana delle sette perla (Dentifricio Colgate)

25 (Foolamp: dizionarietto dei successi)

13.30 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute

45 (Simmenthal)
La chiave del successo

50 (Tide)
Il disco del giorno

55 Storia minima

14 — * **Voci alla ribalta**
Negli intervalli comunicati commerciali

14.30 Segnale orario - **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano

Nell'intervallo (nre 21.30 circa):

Bellosguardo
Dibattito su: «L'otomo e lo Bibbia» di Giovanni Russo
Partecipano Elin Filippo Accrocca, Luciana Glambuzzi e Angelo Narducci

22.35 **Voci nella sera**

23 — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

14.45 (Vis Radio)
Dischi in vetrina

15 — **Aria di casa nostra**
Caoti e danze del popolo italiani

15.15 **Bongos a maracas**

15.30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

15.35 **Concerto in miniatura**
Interpreti di ieri e di oggi: Paul van Kempen
Chikowsky: a) Copriccio italiano op. 45; b) Marcia slava op. 31 (Orchestra del Concertgebouw di Amsterdam)

16 — **Rapsodia**
— Incontri di tastiere
— Cantando in blues
— Bacchette magiche

16.30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

16.35 (Dischi Carosello)
Motivi scalti per voi

16.50 **Il the degli stranieri**
a cura di Gina Basso

17.30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

17.35 **NON TUTTO MA DI TUTTO**
Piccola enciclopedia popolare

17.45 (Spic e Spon)
Radioslotto

MUSICHE DAGLI SCHERMI EUROPEI
a cura di Tito Guorini ed Emidio Saladini

18.30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

18.35 **CLASSE UNICA**
Giacomo Davota - L'Italia e i dialetti. Il friulano

18.50 * **I vostri profariti**
Negli intervalli comunicati commerciali

19.30 Segnale orario - **Radiosera**

19.50 **Vatrinetta**
di «Canzoni per l'Europa»

19.55 **Musica sinfonica**
Cimarosa: Il matrimonio per raggione, sinfonia; Martucci: Notturno e Noctelletta; De Falla: Interludio e Donza da «La Vida Breve» (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Mario Rossi)

Al termine:
Zig-Zag

20.30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

20.35 **CI AK**
Vita del cinema ripresa via radio da Lello Bersani

21 — **Orchestra in controfuca**

21.30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

21.35 **Glucio a fuori glucio**

21.45 (Camomilla Sogni d'oro)
* **Musica nella sera**

22.10 **L'angolo del jazz**
Complessi da studio

22.30-22.45 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio** - **Ultimo quarto**

RETE TRE

(Stazioni a M.F. del Terzo Programma. Dopo le 17.30 anche stazioni o onda media).

9.30 **Musico dal Sateccento**

10.45 **Compattori contemporanei**

11.20 **Sinfonia di Franz Schubert**
Sinfonia n. 3 in re maggiore
Orchestra Royal Philharmonic diretta da Thomas Beecham
Sinfonia n. 5 in si bemolle maggiore
Orchestra Berliner Philharmoniker diretta da Lorin Maazel
Sinfonia n. 8 in si minore «Incompiuta»
Orchestra Sinfonica di Chicago diretta da Fritz Reiner

12.35 **Mario Castalinuovo Tedesco**
Concerto per violino e orchestra «I Profeti»
Solista Jascha Heifetz
Orchestra Filarmonica di Los Angeles diretta da Alfred Wallenstein

13.05 **Strumenti a solo**
Johann Sebastian Bach
Clavicorda
Violinista Riccardo Odnoposoff
Alex Schmitt
Morceau de concours
Contrabbassista Corrado Penta

13.30 **Un'ora con Andrea Garielli**
Canzon in echo duodecim toni (Revis. di Barbara Gluranna)
Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Fulvio Vernizzi
«Filiae Jerusalem»
Società Corale «Euridice» di Bologna diretta da Adone Zecchi

«Enco Vinea bella» per doppio coro e strumenti (Revis. di Guido Turchi)
Strumentisti dell'Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana diretti da Sergiu Celibidache
Maestro del Coro Ruggero Maghini

Toccata - Conzone arioso - Ricerche del II tono - Ricerche del XII tono
Organista Giuseppe De Donà
Due Madrigali
«Due rose fresche colte in Paradiso» - «Tirai morir volare»
Piccolo Coro Polifonico di Roma della Radiotelevisione Italiana diretto da Nino Antonellini

Aria della Battaglia, per sonar d'istrumenti da fiato, a otto
(Trascr. di Giorgio Federico Ghedini)
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Sergiu Celibidache

14.30 **Concerti per solisti e orchestra**
Tommaso Albinoni
Concerto in re minore op. 9 n. 2 per oboe e orchestra
Solista Ello Ovechinov
Orchestra «Alessandro Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Vittorio Gui

Wolfgang Amadeus Mozart
Concerto in sol maggiore K. 216 per violino e orchestra
Direttore e solista Yehudi Menuhin
Orchestra da Camera del Festival di Bath
Giuseppe Martucci
Concerto in si bemolle minore op. 66 per pianoforte a orchestra
Solista Tito Apea
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Armando La Rosa Parodi

15.50 IL PROCESSO DI CRISTO

Oratorio su testo di Giuseppe Ricciardi, per soli, coro, organo e orchestra

Musica di **Ennio Porrino**

L'Angelo Antonietta Pastori
Il Profeta Amedeo
Ponzio Pilato Berdini
Cristo Aurelio Oppicelli
Sommo Sacerdote Salvatore
Storico cantante Catania
Storico recitante

Doride Montemurri
Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana diretti da **Fernando Previtali**
Maestro del Caro Ruggero Maghini

16.40 Peter Ilyich Ciaikovski

Tria in la minore op. 50 per pianoforte, violino e violoncello

Pezzo elegiaco. Tema con variazioni. Variazione finale e Coda.

Trio di Budapest

17.30 Università internazionale

Guglielmo Marconi (da New York)

Carl Sagan: Vita in altri pianeti

17.40 Michel Corrette

Sonatrice in mi bemolle maggiore op. 19, per flauto e cembalo

Allegro. Largo. Rondò
Jean Pierre Rampal, flauto;
Robert Veyron-Lacroix, cembalo

Johann Christian Bach

Quintetto in mi bemolle maggiore op. 11 n. 4, per flauto, oboe, violino, viola e continuo

Sestetto «Alma Musica»

18 — Corso di lingua tedesca,

a cura di A. Pellis
(Replica dal Programma Nazionale)

TERZO

18.30 L'Indicatore economico

18.40 Novità librarie

1 «Pensieri» di Pascal
a cura di Raffaele Scalamandré

19 — Pomponio Nenna

«Ecco mia dolce pena»
«Dolce mio foca ardente»
«A chi vo' chieder del mio soccorso» (villanella alla napoletana)

«Deh, s'io v'ho dato il core»
Sestetto «Luca Marenzio»: Liliana Rossi e Sonia Cutupolo, soprani; Giannella Borelli, mezzosoprano; Guido Baldi, tenore; Piero Cavalli, basso

19.15 La Rassegna

Cultura nordamericana

a cura di Claudio Gorlier

19.30 Concerto di ogni sera

Johann Sebastian Bach (1685-1750): Partita in la minore n. 3 per cembalo

Clavicembalista **Kari Richter**
Manuel De Falla (1876-1948): Concerto per clavicembalo, flauto, oboe, clarinetto, violino e violoncello

Mariolina De Robertis, clavicembalo; Claudio Masi, flauto; Elia Occhinico, oboe; Giovanni Sisilio, clarinetto; Alfonso Mosti, violino; Giacinto Caramia, violoncello

Alban Berg (1885-1935): Suite lirica per quartetto d'archi

Quartetto Parrenin: Jacques Parrenin, Marcel Charpentier, violini; Michel Wales, viola; Pierre Penasson, violoncello

20.30 Rivista delle riviste

20.40 Antonio Vivaldi

(rev. G. F. Mallipiero)

Concerto in fa maggiore n. 26, per flauto, oboe, violino, fagotto e basso continuo

Allegro. Largo. Allegro

Concerto in re maggiore n. 29 «La pastorella», per flauto, oboe, violino, fagotto e basso continuo

Allegro. Largo. Allegro
Riccardo Castagnone, clavicembalo; Pasquale Rispoli, flauto; Renato Zanfini, oboe; Cesare Ferrarini, violino; Bruno Bergamaschi, fagotto

21 — Il Giornale del Tarzo

Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21.20 Tempo di contraddizioni

Conversazione di Guido Ceronetti

21.30 Franz Schubert

Otetto in fa maggiore op. 166

Adagio, Allegro. Andante ma poco mosso. Scherzo (Allegro vivace). Andante (Tema con variazioni). Minuetto (Allegretto). Andante molto. Allegro

Otetto di Vienna: Anton Fritz, Piano; Mathur, violini; Gunther Breitenbach, viola; Nikolaus Hubner, violoncello; Johann Krump, contrabbasso; Alfred Boskovsky, clavicembalo; Josef Veleha, corno; Rudolf Hansi, fagotto

22.15 Il romanticismo spagnolo

a cura di Angela Bianchini
II. Il «costumbrismo» di Mariano José de Larra

22.45 Orsa Minore

LA MUSICA, OGGI

Olivier Messiaen

Oiseaux exotiques, per pianoforte e orchestra

Solisti Yvonne Loriod

Orchestra del Norddeutscher Rundfunk diretta da Michael Gielen

Franco Donatoni

Sezioni, per orchestra

(Registrazione della Radio di Amburgo)

N.B. Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Le indicazioni in corsivo tra parentesi si riferiscono a comunicati commerciali.

NOTTURNO

Dalle ore 22.50 alle 6.30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari o m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 8660 pari o m. 49.50 e su kc/s. 9515 pari o m. 31.53.

22.50 Fantasia musicale. 23.45

Concerto di mezzanotte. 0.36

Notturno orchestrale. 1.06 Canzoni preferite. 1.36 Cantare è un poco sognare. 2.06

Pagine pianistiche. 2.36 Cocktail musicale. 3.06

Musiche dallo schermo. 3.36

Le grandi orchestre da ballo. 4.06

Musica senza pensieri. 4.36

Preliudi e cori da opere. 5.06

Chiaroscuri musicali. 5.36

Motivi del nostro tempo. 6.06

Alba melodiosa

Tra un programma e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

RADIO VATICANA

14.30 Radiogiornale. 15.15

Trasmissioni estere. 19.15

Papal teaching on modern Problems. 19.33

Radioquarantesima: «Dalle lettere di S. Paolo» nella

dizione di Mario Feliciani. «Gesù nostro Esempio» esortazione di S. E. il Cardinale

Michele Browne. «Elevazione liturgica: In coena Domini» a cura di Titta Zarra. L'Oratio

e la Statto. Oggi in Vaticano. 20.15

Semaine Sainte à Rome. 20.45

Sie fragen-wir antworten. 21

Santo Rosario. 21.45

Entrevistas y charlas conciliares. 22.30

Replica di Orizzonti Cristiani.

VORRA' ANCHE LEI BASSETTI PER VESTIRE LA SUA CASA

Tra qualche anno, quando lei sarà cresciuta, Bassetti significherà ancora: sintesi di grazia e stile, di tradizione e modernità, di sobrietà e fantasia. Con la sua ricchissima gamma di splendidi articoli in lino cotone canapa per il letto, la tavola, la cucina, il bagno, l'abbigliamento Bassetti mette in ogni angolo della casa una nota di eleganza.

bassetti



PUBBLICITÀ BASSETTI/bonini | foto ballo



NAZIONALE

La TV dei ragazzi

- 17.30 a) I GRANDI VIAGGI**
Il giro del mondo di Ferdinando Magellano
a cura di Paola De Benedetti e Giovanna Ferrara
Regia di Vittorio Brignone
- b) IL TESORO DEL FIUME**
Film - Regia di Angio Zane
Prod.: Ona Film
Int.: Dario Cipani, Alessandro Zane, Ugo Bologna, Wanda Benedetti

Ritorno a casa

- 19 —**
TELEGIORNALE
della sera - I edizioni
GONG
(Tescosa Confessioni - Lit.)
- 19.15 QUANDO LA PRIMA VERA VIENTE**
Prod.: Hungaro Film
- 19.35 PRODURRE DI PIU'**
Corso di zootecnica
Trasmissione di aggiornamento tecnico per i giovani rurali
- e**
LA TV DEGLI AGRICOLTORI
Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura e dell'orticoltura a cura di Renato Vertunni
- 20.15 TELEGIORNALE SPORT**

Ribalta access

- 20.25 SEGNALE ORARIO**
TIC-TAC
(Telefunken - Mikana - Alar - Seltis Apertivo)
- PREVISIONI DEL TEMPO**
- 20.30**
TELEGIORNALE
della sera - II edizione
- ARCOBALENO**
(Ennerev materasso a molle - Prodotti Squibb - Pasta Barilla - Uova di cioccolato Nestlé - Monavon - Oransoda)
- 20.55 CAROSELLO**
(1) Motto - (2) Max Meyer - (3) Alimenti Sagra - (4) Color up Hélène Curtis
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Paul Film - 2) Ondatelerama - 3) Cine televisione - 4) Recta Film

- 21.05 Dal Tempio Malatestiano di Rimini**

XIII SAGRA MUSICALE

J. S. Bach: *La Passione secondo San Matteo*
Prima parte

Solisti: Friedl Genk, soprano; Lucienne Devallier, contralto; Georg Jelden, tenore (L'Evangéliste); Jacob Stimpfl, basso (Gesù); Jacques Villaseca, basso (Pietro, Giuda, Pilato, Gran Sacerdote)

Coro della Singakademie di Vienna diretto da H. Gillsberger

Coro di voci bianche del Ginnasio «A. Dürer» di Norimberga diretto da A. Sauerwein

Orchestra sinfonica Malatestiana diretta da Antonio de Bavier

Ripresa televisiva di Lyda C. Ripandelli

22.30

IERI

Cronache del nostro tempo
Decima puntata

L'Anno Santo

a cura di Jacopo Rizza
Testo di Franco Amadini
Una produzione INCOM

23 — CONVERSAZIONE RELIGIOSA DI S. EM. MONSIGNOR ETTORE CUNIAL, VICEGERENTE DI ROMA

23.15

TELEGIORNALE
della notte

“La Passione di Nostro Signore secondo San Matteo” di Bach

nazionale: ore 21,05

Nel 1829 il generoso e idealistico Mendelssohn faceva eseguire a Berlino con Edoardo Devrient *La Passione secondo San Matteo* di Bach alla Singakademie. Era il centenario della gigantesca opera, composta il 1728-29 da Bach, su testo (bel-

lissimo, suggestivo, profondamente commovente) di Picander. Per quanto sembrò oggi strano, dopo la sua morte nel 1750, Bach era stato trascurato, dimenticato per più di cinquant'anni. Al giovane e fortunato Mendelssohn il merito di aver risollevato il velario su questa opera che può paragonarsi, per

la sua grandiosità e complessità, al Giudizio finale del Tintoretto, agli affreschi di Michelangelo nella Cappella Sistina. Da Mendelssohn in poi, il mondo moderno ha sempre venerato, ammirato Giovanni Sebastiano Bach, non solo come grande musicista, ma come uomo religioso (che chiudeva o apriva le sue composizioni con moti religiosi e preghiere), come patriarca delle famiglie e della vita. (Ebbe una vita abbastanza calma, senza scandali e frivolezze, due mogli dai graziosi nomi: Maria Barbara e Anna Maddalena, che gli diedero una ventina di figli nel complesso. La seconda, Anna Maddalena, assai più giovane di lui, Bach la sposò per dare una madre ai figli della prima, e le dedicò un «Clavierbüchlein» nel 1722. Morì cieco, scrivendo musica a sessantacinque anni).

Questa grande opera corale e sinfonica viene presentata alla TV a milioni di ascoltatori e spettatori quasi un doveroso atto di religiosità «corale» collettiva, circondata da quella che i tedeschi chiamano «eine weih», una benedizione, una concentrazione devota e nello stesso tempo un commosso omaggio ai musicisti Bach, di cui un tedesco disse: «Non Bach egli dovrebbe chiamarsi (ruscello) bensì Meer (mare)». Opera lunghissima e complessa, essa viene eseguita in due parti: la prima questa sera sul Programma Nazionale, la seconda sabato sul Secondo Programma. Il coro è quello della Singakademie di Berlino, dalle graduali tradizioni, diretto da Hans Gillsberger; un altro coro di voci bianche, del ginnasio Dürer di Norimberga, è diretto dal Maestro Sauerwein. Vi è uno stuolo di agguerriti solisti, di cui non possiamo dirvi i nomi perché la lista diverrebbe veramente troppo lunga, e vogliamo invece intrattenervi ancora un poco col patriarca Bach.

Ma perché abbiamo detto «agguerriti»? Perché, a parte le fessure del tempo, spesso ardue e virtuosistiche, la stessa «lunghezza» e complessità dei singoli ruoli richiede robustezza e forza eccezionali. La parte dello storico, o Evangelista (un tenore) è come un filo ininterrotto che percorre l'immensa tela. E' come il «Narratore» dei drammi radiofonici di oggi, ma cauto, canta sempre, in una specie di declamato drammatico, che deve essere allo stesso tempo sereno, rendendo la atmosfera «narrativa» dell'Evangéliste. Matteo, che, in stancabilmente impersona il recitativo dell'Evangéliste è sorretto dall'armonizzazione del «continuo», che lo lascia però più libero e scoperto, mentre la voce di Cristo è accompagnata da strumenti ad arco, più dolorosi e patetici. Per la parte di Cristo Bach ha scelto la voce di basso. Ciò può sembrare strano: ma sentiamo invece le belle parole che, nel suo libro su Bach, Cesare Velabrega dice a proposito del canto di Cristo: «La natura apicetamente lirica, toccante, appassionata del recitativo «divino» richiedeva di essere contraddistinta da un alone sonoro che avesse in la voce di Gesù in una musica di

Ieri: cronache del nostro tempo

Anno Santo 1950

nazionale: ore 22,30

Fra il 1949 e il 1950 tre milioni di pellegrini vennero a Roma per l'Anno Santo. La maggior parte naturalmente viaggiarono in treno, e la stazione Ter-

mini, non ancora finita, in quei giorni rigurgitava di gente. Molti fedeli tuttavia preferirono non servirsi dei normali mezzi di trasporto, ma arrivarono nei modi più inconsueti. Circa seimila di essi, rinnovando una antica tradizione, vennero a piedi; alcuni a cavallo come la contessa Elena von Hogeau che si era mossa dal convento Eitel in Baviera; altri avevano preferito discendere il corso del Tevere in barca, un sudaficano compì gran parte del viaggio da Johannesburg a Roma su una jeep. Per accogliere tanta gente la Saote Sede dovette affrontare difficili problemi logistici. Il comitato organizzatore, insediato a palazzo Torlonia, decise, tra l'altro, la costruzione di un albergo di massa. Per molti mesi squadre di artigiani furono impegnate a coniare milioni di monete ricordo ed alla fusione dei battenti in bronzo della Porta Santa che doveva rimanere chiusa nelle ore notturne.

Erano passati 650 anni dal primo Giubileo aperto da Bonifacio VIII nel 1300, a cui avevano partecipato anche Dante e Giotto. Il Pontefice aveva fissato allora in cento anni l'intervallo fra un giubileo e l'altro, ma Clemente VI ne indisse un secondo dopo soli 50 anni e Paolo II aprì il terzo dopo 25. Infine Alessandro VI, nel 1500, creò la liturgia della Porta Santa che si apre nelle quattro grandi Basiliche per accogliere i fedeli.

L'Anno Santo, aperto da Pio XII, si svolse in un mondo ancora turbato dalla guerra recente e pieno di preoccupazioni per l'avvenire. Al 38° parallelo, in Corea, si era riaperto il fuoco ed un grave stato di tensione esisteva fra Oriente ed Occidente. Era più che mai necessaria una parola di pace. Il Giubileo si chiuse alla vigilia di Natale del 1950 con una solenne cerimonia di rito in San Pietro. Il Papa murò simbolicamente la Porta Santa, spalmando con una cazzuola d'oro un po' di calce su tre mattoni. Furono proclamati 8 nuovi santi ed annunziato il nuovo dogma dell'Assunzione in cielo di Maria.



Vigilia del Natale 1950: Pio XII, con una solenne cerimonia in San Pietro mura simbolicamente la Porta Santa, spalmando con una cazzuola d'oro un po' di calce su tre mattoni

APRILE



Giovanni Sebastiano Bach

luce. Bach, con il suo costante procedimento di fosforescenza musicale, ha creato intorno a Gesù quell'ideale raggiante che nel capolavori di tutti i tempi ha aureolato la testa di Dio... Nella parte di Pilato, dice Valabrega, la musica « tratteggia la natura incerta e contrastata, ma dominata dal tremore dell'uomo pavido... ». Il Sommo Sacerdote è improntato a solennità e austerità, quale si addice all'autorità « ortodossa » di un Calfas. Le donne sono volta a volta piangenti, conso-

lanti, disperate; il coro ha qui funzione di popolo, come nei drammi greci, ed è musicalmente diviso in tre parti. Tutta la opera è ricchissima di arie, in cui si manifesta il genio lirico di Bach, oltre la sua profonda religiosità. Grandezza di linee e delicatezza di dettagli, minuzie perfino, possono essere colte su questa « Passione », come negli affreschi michelangioleschi davanti a cui si resta stupefatti, smarriti forse, conquistati sempre.

Lilliana Scalero



SECONDO

21.05 SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE

21.15

LA PAROLA AI GIURATI

Film - Regia di Sidney Lumet

Prod.: United Artists
Int.: Henry Fonda, Lee Cobb, E. G. Marshall

22.45 INTERMEZZO

(Petroli Aquila - Doria Industria Buscotti - Candy - Caffè Hag)

22.50 GIOVEDÌ SPORT

Riprese dirette e inchieste di attualità a cura del Telegiornale - Notte sport

Un film premiato a Berlino con Henry Fonda La parola ai giurati

secondo: ore 21,15

Primo premio al festival di Berlino del 1957, dove ottenne anche il riconoscimento dell'O.C.I.C., *La parola ai giurati* (« Twelve Angry Men »), che viene trasmesso questa sera, rientra in quel ristretto ma im-

portante gruppo di opere di cui il cinema americano degli ultimi anni è debitore alla televisione. Reginald Rose e Sidney Lumet, gli uomini che hanno rispettivamente scritto e diretto il film, hanno infatti formato la loro personalità negli studi televisivi: l'uno come autore, tra i più interessanti, di originali televisivi (a lui si deve, tra l'altro, la serie di telefilm *La parola alla difesa* che tanto successo ha ottenuto anche in Italia) e l'altro quale esperto regista della CBS. Lo stile del film, interamente ambientato in una camera di consiglio, è del resto quanto di più televisivo si possa immaginare, tutto risolto com'è in piani di ripresa ravvicinati e teso a conferire tutta l'importanza possibile al dialogo dei personaggi, diversamente da altri celebri film giudiziari, quali ad esempio quelli di Cayatte costruiti sfruttando tutte le risorse che può offrire il mezzo cinematografico.

Dodici giurati sono adunati in camera di consiglio per giudicare un ragazzo accusato di avere ucciso il padre con un coltello a serramanico. Dai fatti emersi durante il processo risulterebbe evidente la colpevolezza dell'imputato. Tutti i

giurati, meno uno, sono adesso infatti orientati verso un verdetto di condanna. Ma sono state esaminare scrupolosamente tutte le testimonianze, sono stati posti nella giusta correlazione i fatti? Il giurato che non condivide il parere della maggioranza ritiene che sia necessario, prima di emettere il giudizio, risalire all'origine del delitto, dato che non tutti gli indizi, a suo parere, sono stati debitamente approfonditi, ed ottiene che il caso sia riesaminato dalla giuria popolare. Dopo questo primo risultato, il giurato « innocentista » con sincera e commossa foga oratoria, non disgiunta da abilità dialettica, ripropone all'attenzione dei suoi colleghi i principali elementi del processo. La discussione che ne segue è drammatica, spesso violenta. Alcuni si convincono subito di aver giudicato affrettatamente in base a considerazioni obiettivamente poco valide, altri sono più restii ad ammettere il loro errore. Una grande responsabilità pesa su tutti i giurati, qualunque ne sia il verdetto, poiché debbono decidere della vita o della morte di un ragazzo. Alla fine dell'appassionato dibattito essi prenderanno, concordi, la loro decisione, sicuri di avere agito secondo coscienza. Bravissimi, come sempre, Henry Fonda e Lee J. Cobb, ma la lode va estesa a tutti gli altri attori.

Giovanni Leito



Henry Fonda, interprete del film in onda questa sera

ARTEMIS

“Il fissatore che cura”



LDB

ARTEMIS

«IL FISSATORE CHE CURA»

Deliziosamente profumato ARTEMIS esercita una profonda azione curativa e rigeneratrice, particolarmente indicata per i capelli della donna moderna sottoposti a frequenti trattamenti. Valuterete tutta l'efficacia di ARTEMIS effettuando la prima applicazione sui capelli lavati di fresco.



ACQUISTANDO UN FLACONE DI ARTEMIS RICEVERETE IN

OMAGGIO

UN UTILISSIMO PETTINE A CODA

Richiedete ARTEMIS al Vostro profumiere

Qualora, data la recentissima immissione in Italia del prodotto, ne fosse sprovvisto, rivolgetevi alla Concessionaria ICHIM - Rimini. Riceverete il flacone in contrassegno di L. 1000 unitamente al pettine omaggio.

American ARTEMIS Products

NAZIONALE

6.30 Bollettino del tempo sui mari italiani

6.35 Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almenacco** - Musiche del mattino

8 Segnale orario - **Giornale radio**

Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'ANSA.

Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

8.20 (Polmotele)

8.30 Fiera musicale

8.45 (Piazzetta)

Fogli d'elium
Mozart: Rondò, dalla «Serenata in re maggiore K. 250» (Violonista Isaac Stern); Schubert: Andantino variato op. 34 n. 1, per due pianoforti (Duo pianistico Gorini-Lorenzi); Paganini: Sonata in do maggiore (Chiarista Siegfried Ebbrand)

9.05 (Knorr)

I classici della musica leggera

9.25 Valinette

di «Canzoni per l'Europa»

9.30 (Cori Confezioni)

Antologie operistiche

Gluck: Alceste: «Ah, per questo già stanco core»; Mozart: Idomeneo: «Fuor del mar»; Donizetti: Elisir d'amore: «Uditel, udite o ruciti»; Scarlatti: La Rosaura: «Un cor da voi ferito»; Zandonai: Giustina e Romeo: Io temo; Verdi: Rigoletto: «Corrigiani, vi rizza dannata»; Wagner: Le Walkiria: Cavalcata delle Walkirie

10.30 In collegamento con la Radio Vaticana

S. Em. II Cardinale Giuseppe Pizzardo

«Per le vocazioni ecclesiastiche»

10.45 Vivaldi-Bach

Concerto in do maggiore a) Allegro, b) Largo, c) Allegro (Cincoembalista Anna Maria Farnetelli)

11 — **Nine Rota: Mysticism**

coitolicum - Cantata sacra per quattro voci soliste, coro e orchestra

Angelica Tuccari, soprano; Corina Vozza, mezzosoprano; Gino Sinimberti, tenore; Ugo Trama, basso

Orchestra Sinfonica e Coro di Roma e Coro di voci bianche della Cappella Giulia diretti da Armando Renzi - Maestro del Coro Giulio Salustiola

(Registrazione effettuata il 23 agosto 1962 all'Anfiteatro di Assisi per la «Pro Civitate Christiana»)

12.15 Musica per orchestre

Negli interv. com. commerciali

13 Segnale orario - **Giornale radio**

Previsioni del tempo

13.15 (Monetti e Roberts)

Carillon

Zig-Zag

13.25-14 (Salumificio Negroni)

COLONNA SONORA

14-14.55 Trasmissioni regionali

14 «Gazzettini regionali» per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia

14.25 «Gazzettina regionale» per la Basilicata

14.40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari) - Calanissetta 1)

14.55 Bollettino del tempo sui mari italiani

15 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico e delle irrisolvibilità delle strade statali

15.15 Tecniche musicali

Rassegna dei concerti e opere con la partecipazione del critico Giulio Confalonieri e Giorgio Vigolo

15.30 (Ponti Castro S.p.A.)

Collene latterlerie

15.45 Aria di casa nostra

Canti e danze del popolo italiano

16 — Johannes Brahms

Trio in mi bemolle maggiore op. 40 per pianoforte, violino e corno

18.30 Il topo in discoteca

a cura di Domenico De Paoli

17 — Segnale orario - **Giornale radio**

17.05 In collegamento con la Radio Vaticana

Della Cappella Sistina

SANT'ANNA DOMINI - IN COE-

Celebrata da Sua Santità Giovanni XXIII alla presenza dal Corpo Diplomatico

18 — Due Concerti per archi di Giuseppe Toralli

18.25 Edward Grieg: Quattro salmi op. 74

18.45 In collaborazione con la Radio Vaticana

PER LA PASQUA

Trasmissione a cura del Padre Francesco Pellegrino

Gesù Eucarestia

a) «Dalle Lettere di S. Paolo», nella lettura di Mario Feliciani

b) Esortazione di S. Em. II Cardinale Gregorio Pietro Agagianian

c) «Oratio» del giorno

19.10 Cronache del lavoro italiano

19.20 C'è qualcosa di nuovo oggi...

19.30 *Musica per orchestra d'archi

Negli interv. com. commerciali

19.53 (Antonetto)

Una melodia al giorno

20 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

20.20 (Ditto Ruggero Benelli)

Applausi...

20.25 LA PASSIONE DI REVELLO

Mistero di Anonimo del XV secolo

Riduzione radiofonica di Eugenio Salustiola

Primo giorno

Jesus Maria Anna Corvaci

L'Angelo Fernando Costa

Gli Apostoli: Rensio Lori

Andrea Angiolini

Pietro Angelo Montagna

Tadeo Angiolini

Juda Iscarote

Gianni Santuccio

Bartolomeo Natali Peretti

Barbaba Paolo Faggi

I demoni: Guelfero Rizzzi

Bekebu Gastone Claphin

Beila Carlo Rottli

Beila Carlo Rottli

Mammone Sandro Merli

Sathan Alberto Gottardi

Astaroth Isidoro Bonazzi

Sadech Rensio Lori

Baldco Luciano Alberici

Magdalena Elena Zareschi

Marina Mirando Campa

Leandro Giuseppe Goldani

Symone Angelo Alesato

Levi Elio Ronza

Nephtalim Ermanno Anfosci

Calphas Giulio Boesetti

I membri del Sinedrio: Aaron Gastone Claphin

Abraham Isidoro Bonazzi

Elysa Carlo Rottli

Isaac Sandro Merli

Leandro Mauro Barbacci

Musiche originali di Valentino Bucchi

Complesso fiorentino di musica antica diretto da Rolf Rapp

Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana diretto da Ruggero Magbini

Regia di Eugenio Selussolis (Registrazione)

21.45 Gianni Remous

La Crucifixione, oratorio per soli, coro e orchestra, su una Lauda di Jacopone da Todi (Orchestra Sinfonica e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana diretti da Armando La Rosa Parodi - Maestro del Coro Giulio Bertola)

22.15 Quattro secoli d'oro di musica

a cura di Carla Weber Bianchi e Angelo Paccagnini

Terza trasmissione

Dall'«Ars nova» o contemporanei di Dufay

Mattro da Perugia: Pour Dieu

22.30 Breve e generosa la vita del dottor Dooley nel Leos a cura di Carlo D'Emilia

23 — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO

7.45 Musica a divagazioni turistiche

8 — *Musica dal mattino

8.30 Segnale orario - **Notizia del Giornale radio**

8.35 (Palmolive)

Cents Merlo Dal Monico

8.50 (Cero Grey)

Uno strumento al giorno

9 — (Supertrm)

Pentagramma Italiano

9.15 (Amore Medicinale Giulini)

Suona l'orchestra di Ron Goodwin

9.30 Segnale orario - **Notizia del Giornale radio**

9.35 Poemi sinfonici

10.30 Segnale orario - **Notizia del Giornale radio**

10.35 (Coca-Cola)

Melodie e romanze

11 — *Orchestra d'archi

11.30 Segnale orario - **Notizia del Giornale radio**

11.35 Trucchi e controtrucchi

11.40 (Miro Lanza)

Valzer celebri

12-12.20 (Doppio Brodo Stor)

Itinerario romantico

12-13 Trasmissioni regionali

12.20 «Gazzettini regionali» per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia

12.30 «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria (Per la città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)

12.40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Molise, Calabria

13 — (Brillantino Cubana)

La Signorina delle 13 presentate

Senza parole

15 (G. B. Pezzoli)

Interludio musicale

20 (Lesso Galbani)

La collana delle aette perle

25 (Densificio Colgate)

Fonolampo

13.30 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute

14 (Simmenthal)

La chiave del successo

50 (Tide)

Il disco del giorno

58 Storia minima

14 — Musica per archi

Negli interv. com. commerciali

14.30 Segnale orario - **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano

14.45 Musica melodica

15.15 Ruote e motori

Attualità, informazioni, no-

vous pri; Antonello da Caserta: Notes pour moi; Anonimo (125 circa): Organ etamples; Nicolaus Grenon: Je suis défait; Anonimo del XV secolo: Kere dame; Grimaec: Alarme, alarme

«Le quattro stagioni» di Milano diretto da Angelo Paccagnini: François Rousseau, canto e percussioni; Angelo Paccagnini, flauto dolce; Tedi Riccardi, viola; Carla Weber Bianchi, portaborghesi, spinneta e campanelle

22.30 Breve e generosa la vita del dottor Dooley nel Leos a cura di Carlo D'Emilia

23 — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

23.30 Segnale orario - **Notizia del Giornale radio**

23.35 Concerto in miniretta

Rassegna di cantanti lirici - Mezzosoprano Maja Zingerle Saint-Saëns: Sensation a Dalia: S'apre per te il mio cor; Cilea: Adriana Lecouvreur: «Acerba voluttà»; Ponchielli: La Gioconda: «Voce di donna o d'angelo» (Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Ettore Gracis)

18 — Canzoni per l'Europa

Cantano Fred Bongusto, Tony Dallara, Wilma De Angelis, Julia De Palma, Eugenia Folliati, Ennio Sangiustio, Arturo Testa e Claudio Villa

Rossi-Vianello: Il nostro giorno; Gaber: Ferma con gli occhi nel vuoto; Bertini-Seracini: Ti darò le stelle; Andre-Mascheroni: Lasciami; Palazzi-Malgoni: Con lei; Nina-Calzia: Quel ragazzo del bar; Villamangori: Canzone Italiana; Cherubini-Concina: Sotto lo stesso cielo

Orchestra diretta da Enzo Ceregioli

16.30 Segnale orario - **Notizia del Giornale radio**

18.35 Par sola orchestra

17 — Musica western

a cura di Giancarlo Testoni

17.30 Segnale orario - **Notizia del Giornale radio**

17.35 NON TUTTO MA DI TUTTO

Piccola enciclopedia popolare

17.45 Perete d'orchestra

18.30 Segnale orario - **Notizia del Giornale radio**

18.35 Musica per organo Hammond

18.50 I vostri preferiti

Negli interv. com. commerciali

19.30 Segnale orario - **Rediosere**

19.50 Valinette

Gli archi di Richard Jonas, Arturo Mantovani a Georga Melechino

Al termine: Zig-Zag

20.30 Segnale orario - **Notizia del Giornale radio**

20.35 Abu Simbel: un'altra tappa del lavoro Italiano

Documentario di Andrea Boscione

21 — Pagine di musica

Vivaldi: 1) Sonata in sol minore per clavicembalo; 2) Adagio molto; b) Allegro ma poco (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Mario Bossi)

2) Concerto in sol minore «La Notta» per flauto a orchestra

8) Johann Sebastian Bach Lo Passione secondo Son Matteo, oratorio in due parti per soli, coro e orchestra Evangelista: Tom Brand, tenore; Cristo: Laurens Bogtmann, basso; Erna Spoorer, bari; soprano: Hermes Herms, contralto; Arjan Blanken, tenore; Guus Hoekman, basso; Albert De Klerk, organo; Herman Krobbergh, flauto solista; Jean Prins, flauto solista

Das Residentie Orkest den Haag e Coro «Nederlandse Bach Vereniging» diretti da Anton Van Der Horst

12.50 Concerti grossi

Arcangelo Corelli

Concerto grosso in re maggiore op. 6 n. 1

Largo - Allegro - Largo - Fuga - Allegro

Daniel Gulliet e Edwin Bachmann, violini; Frank Muller, violoncello

Orchestra d'archi «Tri-Centenario Corelli» diretta da Dea Eckertsen

Georg Friedrich Haendel

Concerto grosso in sol minore op. 6 n. 6

Largo affettuoso - Allegro ma non troppo - Musetti (Larghetto) - Allegro - Allegro

Otto Bruchner e Franz Berger, violini; Melzer, violoncello; Karl Richter, clavicembalo

Orchestra Bamberger Symphoniker diretta da Fritz Lehmann

13.30 Un'ora con Claudio Monteverdi

Madrigali a cinque voci del II Libro (a cura di Gian Francesco Malpilero)

«Dolcissimi legami» - «Non giacinti o narcisi» - «Intorno a due vermiglie» - «Non sono in queste rive» - «S'addasce amor e caccia» - «Meistrol mirav' fiso» - «Ecco mormorar l'onde» - «Canta un tempo»

Piccolo Coro Polifonico di Roma della Radiotelevisione Italiana diretto da Nino Antonellini

Dall'VIII Libro dei «Madrigali guerrieri e amorosi»

«Hor che 'l ciel e la terra, e madrigale a sei voci con due viole a continuo»

Monteverdi-Chor di Amburgo diretto da Jürgen Jürgens

Dalle «Sacrae Confutunculae» a tre voci

La cura di Gian Francesco Malpilero

«Lapidabam Stephanum» - «Veni in bortum meum» - «Ave Maria» - «O bone Jesu»

tus - Benedictus - Agnus Dei
Piccolo Coro Polifonico di Roma
della Radiotelevisione Italiana
diretto da Nino Antonelli
(All'organo Giulio Fanchetti)

14.35 CONCERTO SINFONICO

Orchestra Sinfonica di Praga
Frantisek Václav Mlýna
(1694-1744)

Sinfonia in re maggiore

Antonín Fila (1730-1760)

Concerto per flauto e orchestra

Sollista Oldřich Slavíček

Anatol Liadov

Il lago incantato, poema sinfonico op. 62

Kikimora, leggenda per orchestra op. 63

Direttore Václav Smetáček

Anton Dvořák

Sinfonia in re minore op. 13

(originale)

Direttore Václav Neumann

16.05 Musica cameristica di Johannes Brahms

Variazioni su un tema di Schumann, op. 9

Pianista Gino Gorini

Trio in si maggiore op. 8, per violino, violoncello e pianoforte

Wolfgang Schneiderhan, violino; Enrico Mainardi, violoncello; Edwin Fischer, pianoforte

17.05 Sergel Rachmaninov

Rapsodia su un tema di Paganini, op. 43, per pianoforte e orchestra

Sollista Sergel Rachmaninov

Orchestra Sinfonica di Filarmonia diretta da Leopold Stokowski

17.30 Canzoni dall'America

Risposte de «La Voce dell'America» ai radioascoltatori italiani

17.45 Chiara fontana

Un programma di musica folklorica italiana

18 — Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini

(Replica dal Programma Nazionale)

TERZO

18.30 L'Indicatore economico

18.40 La medicina cosmica

a cura di Rodolfo Margaria

II - Problemi fisiologici dell'uomo nello spazio (II)

19 — Henri Poussier

Trois chants sacres, per voce di soprano, violino, viola e violoncello

Liliana Poli, soprano; Umberto Olivetti, violino; Emilio Fogliani, viola; Italo Gomez, violoncello

Karlheinz Stockhausen

Klavierstück n. 7

Pianista Paolo Renesto

19.15 La Rassegna

Cultura tedesca

a cura di Elena Croce

19.30 Concerto di ogni sera

Ludwig van Beethoven (1770-1827): *Egmont*, *Ouverture* op. 84

Orchestra Philharmonia di Londra diretta da Otto Klemperer

Dimitri Sclostakovich (1906): *Sinfonia n. 5 in re maggiore* op. 47

Orchestra Filarmonica di New York diretta da Leonard Bernstein

20.30 Rivista della rivista

20.40 Felix Mendelssohn Bartholdy

Sonata in fa maggiore (op.

postuma) per violino e pianoforte

Allegro vivace - Adagio - Allegro vivace

Aldo Redditi, violino; Eliana Marzodù, pianoforte

21 — Il Giornale del Tarzn

Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21.20 Antonio Lotti

Crucifixus, mottetto a otto voci

Coro di Philippe Caillard

(Registrazione effettuata l'8 agosto 1961 da Radio Montecarlo nella Corte d'Onore del Palazzo Principesco di Monaco)

Dies Irae, per soli, coro e piccola orchestra

(trascritto da Giuseppe Piccoli)

Orchestra da Camera e Coro della Radio Svizzera Italiana diretti da Edwin Lechner

Luciana Ticinelli, soprano; Marina Minello, contralto; Herbert Handt, tenore

(Registrazione della Radio Svizzera)

22.05 La fortuna di Dante in Gran Bretagna

Conversazione di Mario Manlio Rossi

22.30 Cesar Franck

Corale n. 3 in la minore, per organo

Organista Marcel Dupré

22.45 Orsa Minore

TESTIMONI E INTERPRETI DEL NOSTRO TEMPO

Romano Guardini

e cura di Francesco Mei

N.B. Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Le indicazioni in corsivo tra parentesi si riferiscono a comunicati commerciali.

NOTTURNO

Dalle ore 22.50 alle 5.30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 945 pari o m. 355 a delle stazioni di Caltoniscita O.C. su kc/s. 6060 pari o m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari o m. 31,50.

22.50 III Sinfonia di Beethoven

23.35 Musica per l'Europa

0.36 Musiche di Vivaldi - 1.06

Pagine liriche - 1.36 Una sinfonia di Haydn - 2.06 Romanze senza parole di Hindemith

2.36 Musica sinfonica - 3.06 Palcoscenico lirico - 3.36 Piccola antologia musicale - 4.06 Musica pianistica - 4.36 La Sinfonia

- 5.06 Auditorium - 5.36 Preliudi e notturni di Chopin - 6.06

Solisti celebri.

Tra un programma e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

RADIO VATICANA

14.30 Radiogiornale. 15.15 Trasmissioni estere. 16.50 Per le vocazioni ecclesiastiche: Esortazione ai preti del Cardinale Giuseppe Pizzardo. 17 In collegamento RAI: dalla Cappella Sistina Santa Messa «In coena Domini» celebrata da S. S. Giovanni XXIII alla presenza del Corpo Diplomatico. 19.15 Words of the Holy Father. 19.33 Radioguarismo: «Dalle lettere di S. Paolo» nella dizione di Mario Feliciani - «Gesù Eucarestia» esortazione di S. E. il Cardinale Gregorio Pietro Agagianian - «Elevazione liturgica del giorno» a cura di Titta Zarra - L'Oratio e la Statio - Oggi in Vaticano. 20.15 Jeudi Saint avec le Saint Père. 20.45 Vatikanske Pressenachau. 21 Santa Messa. 21.45 Cultura cattolica nel mondo. 22.30 Replica di Orizzonti Cristiani.

per questa famiglia, per tutte le famiglie



SINGER* ago obliquo

Singer 401 automatica, 402 zig-zag, 404 punto diritto: ecco la meravigliosa serie di macchine-capolavoro ad ago obliquo per cucire e ricamare oggi, domani, sempre. ■ Singer 401|402|404: tre modelli per le diverse esigenze di ogni famiglia, per tanti lavori che rendono più allegra e confortevole la vostra casa e la vostra giornata. ■ La macchina che più desiderate, la vostra macchina, è sicuramente una di queste.

la vita è bella con SINGER

MACCHINE PER CUCIRE E PER MAGLIERIA
FRIGORIFERI CUCINE A GAS LAVATRICI ASPRAPOLVERE LUCIDATRICI MACCHINE PER SCRIVERE



NAZIONALE

16.15 Dal Duomo di Siena
SOLENNI AZIONE LITURGICA DEL VENERDÌ SANTO

officiata da S. Em. Monsignor Mario Ismaele Castellano, Arcivescovo di Siena
I conti che commentano il Sacro Rito sono eseguiti dagli Alunni del Pontificio Seminario Regionale Pio XII diretti dal Maestro Don Wolter Stroppa-ghetti

Ripresa televisiva di Pier Paolo Ruggerini

La TV dei ragazzi

17.30 a) TELEFORUM
Convegno di giovani diretto da Giulio Nascimbene
Regia di Enzo Convalli

b) GLI STIVALI DELLE SETTE LEGHE
I luoghi della Bibbia
Distr.: Screen Gems

Ritorno a casa

18.30 LA PASSIONE SECONDO IL BEATO ANGELICO
a cura di Raffaello Lavagna
Musiche di Alberico Vitalini
Regia di Luigi Di Gianni

19 —
TELEGIORNALE
della sera - I edizione

19.15 LE OPERE DI MISERICORDIA NEL MONDO D'OGGI
Dibattito diretto da Ettore Della Giovanna
20.15 TELEGIORNALE SPORT

Ribalta accesa

20.25 SEGNALE ORARIO
PREVISIONI DEL TEMPO

20.30
TELEGIORNALE
della sera - II edizione

20.50 Dal Politeama di Pisa
l'Istituto del Dramma Popolare

presenta

LA GUERRA DEI FIGLI DELLA LUCE

di Moshe Shamir
Traduzione di Giorgio Ricchetti

Personaggi ed interpreti:
Simeone Ben Shetach
Glauco Mauri
Shemala Armando Spadaro
Nili Carlo Enrici
Josi Ben Simeone
Gianfranco Ombuen
Aba Saul Raffaele Giangrande
Noemith Lucia Carullo
Alessandro Ianneo

Salomite Valeria Moriconi
Nossiss Maria Belli
Antipa Camillo Mili
Aba Talion Sergio Borgone
Primo soldato Giancarlo Bonaglia
Secondo soldato Guido Paolo Marzilli
Terzo soldato Giorgio De Giorgi

Guardie, insorti, schiavi di Ianneo, soldati
Scene e costumi di Emanuele Luzzati
Regia teatrale di Franco Enriquez
Ripresa televisiva di Fernanda Turvani

Al termine:
TELEGIORNALE
della notte

Per la serie del
"Teatro di fede"

La guerra dei



Fra gli interpreti del dramma: Valeria Moriconi nella parte di Salomite, moglie di Ianneo

Un programma a cura di Raffaello Lavagna, con la regia di Luigi Di Gianni



La Passione secondo il Beato Angelico

nazionale: ore 18,30

La Passione allestita quest'anno dalla Televisione Italiana per il Venerdì Santo presenta una fondamentale novità rispetto alle precedenti edizioni lette da attori in campo, una novità che la ricollega alla migliore tradizione del dramma sacro medioevale, da cui è nato il teatro italiano e lo stesso teatro europeo: la parte visiva di questa Passione è rappresentata infatti dai cicli narrativi-pittorici del Beato Angelico, conservati al Museo San Marco di Firenze. Come le «stazioni» della Via Crucis, vere e proprie scene di una Sacra Rappresentazione pittorica, i cicli narrativi della Passione illustrati con chiari intenti scenografici dal Beato Angelico e dai suoi aiuti, rievocano dinanzi agli occhi dei fedeli i luoghi deputati del teatro sacro medioevale: le Palme, l'Ultima Cena, la Lavanda dei Piedi, il

Tradimento di Giuda, l'Orazione nell'Orto, il Bacio di Giuda, Gesù condotto da Pilato, la Flagellazione, l'Addolorata, la Crocifissione, la Deposizione, Gesù al Sepolcro. I vari «quadri» di questi cicli narrativi, come gli umili cartelloni dei cantastorie, dovevano illustrare ai fedeli spettatori i diversi episodi della Passione di Cristo, rievocandoli drammaticamente nella loro successione, come sequenze di un film.

Il testo della Passione, rielaborato e coordinato secondo le esigenze televisive da don Raffaello Lavagna, è tratto dal Pianto della Madonna di Jacopo da Todi e da altri drammi sacri medioevali. Particolarmente in Italia la tradizione popolare e liturgica di rievocare gli episodi della passione e morte di Cristo con Sacre Rappresentazioni e processioni drammatiche del Venerdì Santo, si è conservata viva, senza soluzione di continuità, dal medioevo ad oggi, mantenendo le caratteristiche fondamentali del dramma sacro europeo.

Gesù ascende il Calvario in un dipinto del Beato Angelico conservato a Firenze

b. r.

figli della luce

nazionale: ore 20,50

Dedichiamo, nelle pagine 18 e 19, un articolo al ciclo del « teatro di fede » di cui fa parte questo dramma di Moshe Shamar. La vicenda prende le mosse un secolo prima della nascita di Cristo, in Giudea, dove il sovrano Alessandro Ianneo ha usurpato l'autorità religiosa esautorando il Sinedrio. A lui si oppongono in lotta, a volte aperta a volte clandestina, i « figli della luce », che, comandati da Josi e dal sacerdote Aba Saul, vogliono abbatterlo e riportare ordine nel Paese. Simeone Ben Shetach, il Grande Rabbino, esule della sua stessa terra, si scaglia con violenti discorsi contro l'usurpatore, ma insieme anche contro le lotte intestine che dilanano il Paese. Egli, cognato del re Alessandro Ianneo, non perde occasione per attaccarlo e invitarlo a rinunziare al trono.

Simeone, il cui dilettissimo figlio Nital lotta per la causa della libertà tra le file dei « figli della luce », non approva il movimento rivoluzionario e non gli dà il suo appoggio, poiché non ammette che i « figli della luce », pur nel nobile intento di liberare il Paese dall'usurpatore, si siano alleati con Demetrio di Siria che sta per entrare in Giudea con le sue truppe onde rovesciare Ianneo. Simeone, infatti, non può concepire che uno straniero idolatra, come Demetrio di Siria, debba dare aiuto ai « figli della luce ». E cerca invano di convincere Josi e Aba Saul a liberarsi della pesante e pericolosa alleanza e combattere da soli, non tanto con la violenza quanto con la persuasione, cercando non di sostituire la forza con la forza ma di creare uno stato nuovo con uomini onesti e religiosi, perché solo in un mondo di uomini di fede è possibile una vera felice libertà. Ma i « figli della luce », che pur venerano il loro maestro Simeone Ben Shetach, non sono convinti della giustezza dei suoi insegnamenti.



Glauco Mauri (Simeone)

Una Carmelitana martire ad Auschwitz Il caso di Edith Stein

secondo: ore 22,15

Due luoghi e due date racchiudono la storia di Edith Stein: Breslavia 1891 - Auschwitz 1942. Fra questi due estremi una vita di preghiera, di studi, di meditazione; una vita di ripensamento e di crescita interiore. Qual è il caso di Edith Stein? Nasce a Breslavia in Germania, da famiglia ebraica, si dedica allo studio della filosofia e di viene allieva, poi assistente, del grande filosofo Husserl, a Gottinga e a Friburgo. Nel 1932 è docente all'Istituto di Pedagogia Scientifica di Münster. Ma Edith Stein rileva che il criterio della « sospensione del giudizio », predicato dal suo maestro Husserl, non vale o rimuovere la presenza del « mistero », non vale a colmare in lei una vocazione religiosa. Sono gli anni della sua conversione al cattolicesimo. Nel 1934, Edith Stein entra nel Carmelo e diventa suor Teresa Benedetta della Croce. La conversione infonde nuovo rigore al suo pensiero. Ma mentre Edith vive la sua giornata di preghiera e di opere nel Carmelo di Echt in Olanda, gravi fatti stanno sconvolgendo la vita del Paese: nel 1933 Adolf Hitler è diventato il nuovo cancelliere della Ger-



SECONDO

21.05 SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE

21.15
ACCIAIO
PER LA PACE
Realizzazione di Giuliano Tomel
Commeato di Andrea Barbato
Musiche di Daniele Paris

Articolo a pagina 16

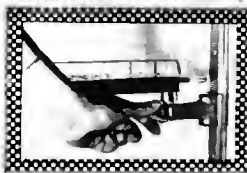
22.15 IL CASO DI EDITH STEIN
Realizzazione di Dominique Delouche

22.35 E' NATA LA 41' FIERA DI MILANO
Servizio di Giuseppe Bozzini ed Elko Sparano
Riprese televisive di Giovanni Coccarese

Articolo a pagina 9

23.05 Notte sport

Shelf·O·Matic



IL FRIGORIFERO
A PIANI
GIREVOLI

...lo spazio su misura...

in
ARCOBALENO
ore 20/50
PHILCO

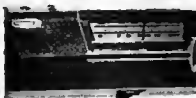


PILLOLE PURGATIVE DI
SANTA FOSCA

Pillola di S. Fosca, purgative! Molte volte un ottimo purgante preso a tempo può evitare seri guai. 215 - Decr. Min. Sanità n. 1310 in data 12 aprile 1962 - Reg. 2951



della VICTOR COMPANY OF JAPAN DI TOKYO
la RADIO a transistori più venduta
in Giappone e di maggior pregio



Lire 46.000

10 TA-1S&R
10-Translator 3-Band
OM 535-1605 KC
OC 3-6 MC (S) 6-12 MC (R)
OC 6-12 MC (S) 12-18 MC (R)
3" PM Speaker
(H) 4" (W) 8" (D) 1 - 1.9 lbs

SPENDETE BENE IL VOSTRO DENARO

Richiedete al Vostro Rivenditore di fiducia
la radio di marca quale la NIVICO

Esclusivista per l'ITALIA: Soc. O.N.C.E.A.S.
Via Balzaretti, 15 - MILANO - Telef. 27-33-78 / 27-88-36

NAZIONALE

6.30 Bollettino del tempo sui mari italiani

6.35 Corso di lingua inglese, a cura di A. Powell

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco** - *Musiche del mattino

7.40 Culto evangelico

8 — Segnale orario - **Giornale radio**

Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'ANSA.

Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

8.20 Musica sinfonica

Schumann: Manfred, ouverture op. 115 (Orchestra Philharmonia di Londra diretta da Carlo Maria Giulini); Smetana: «Oci priti e dni baschi di Boemia», dal poema sinfonico «Mila Patria»; Orchestra Sinfonica di Bamberg diretta da Joseph Kellberth; Mozart: Rondò da Concerto in mi bemolle maggiore K. 371 per corno e orchestra (Società Domenico Caccarossi - Orchestra «Alessandro Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Carlo Francini); Beethoven: Romanza in sol maggiore n. 1 per violino e orchestra (Società Jascha Heifetz - Orchestra RCA Victor diretta da William Steinberg)

9 — Musica lirica

Mozart: Idomeneo: «O voto tremendo»; Weber: Eurypione: Ouverture; Beethoven: Fidelio: Coro dei prigionieri; Verdi: I corsari scitiani; Sinfonia; Rossini: Mosè in Egitto: «Dai t'o stellato sogno» Preghiera; Wagner: I maestri cantori di Norimberga: Preludio; Verdi: I lombardi atto primo crociata: «O Signore dal tetto natio»; Rossini: Guglielmo Tell: Sinfonia

10.15 Daniele Amfitheof

Requiem, per soli, coro e orchestra (Ora Carral, soprano; Anna Maria Rota, mezzosoprano; Nicola Taggar, tenore; Raffaele Arié, basso - Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana diretti da Massimo Freccia - Maestro del Coro Nino Antonellini)

11.30 Robert Schumann

Sinfonia n. 3 in mi bemolle maggiore op. 97 - Renana -

12.15 Musica per orchestra d'archi

Wagner: Vision bleu; Parom: Hofr pint; Savino: Humoresque miniature; Ledau: J'ai fait le vin; Bacharach: Magic moments; Tozzi: La strada di Sorrento; Oliveri: Torment; Petty: Wreath; Bagdasarian: Armen's theme; Barimar: Walking

Negli intervalli comunicati commerciali

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Previs. del tempo

13.15 (Manetti e Roberts)

Carillon

Zig-Zag

13.25 Primo sguardo alla Fiera

Microdocumentario di Age Bassi sulla 41ª Fiera Campionaria di Milano

Articolo a pagina 9

13.40-14 Musica da camera

Pasquini: Sonata o due cembali (Claudio Monteverdi); Benedetto Michelangeli e Anna Maria Parnafelini: Vividoli: Sonata in do maggiore op. 2 n. 6 per violino e cembalo; Preludio - Allemanda - Giga (Francis Akos, violino; Eduard

Müller, cembalo; Janet Oawson, viola da gamba); Schubert: Quartetto in do minore «Incompiuto» (opera postuma); Allegro assai (Quartetto d'archi di Torino della Radiotelevisione Italiana); Erocle Glazov e Renato Valeto, violini; Carlo Pozzi, viola; Benedetto Mazzacurati, violoncello; Chopin: Studio in sol bemolle maggiore op. 10 n. 5 (Pianista Alexander Brailowsky)

14.15-15 Trasmissioni regionali

14 «Gazzettini regionali» per: Emilia - Romagna, Campania, Puglia, Sicilia

14.25 «Gazzettini regionali» per la Basilicata

14.40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Barl 1 - Calzanissetta 1)

14.55 Bollettino del tempo sui mari italiani

15 — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico e della trasmissibilità delle strade statali

15.15 Le novità da vedere

Le prime del cinema e del teatro presentate da Franco Calderoni, Ghigo De Chiara ed Emilio Pozzi

15.30 Cesar Franck

Pièce symphonique pour orgue

Organista Marcel Oupré

16 — Carlo Cammarota

Requiem per soli, coro e orchestra

a) Requiem, b) Dies Irae, c) Offertorio, d) Sanctus, e) Agnus Dei, f) Libera me (Orchestra «Mascucci» soprano: Amalia Pini, mezzosoprano: Carlo Franzini, tenore: Ivan Sardo, basso: Direttore Ugo Rapalo - Maestro del Coro Ruggero Maghini - Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana)

17 Segnale orario - **Giornale radio**

17.05 In collegamento con la Radio Vaticana

Dalla Basilica di San Pietro **PASSIO E SOLENNE AZIONE LITURGICA** alla presenza di Sua Santità Giovanni XXIII

18.45 In collaborazione con la Radio Vaticana

PER LA PASQUA

Trasmissione a cura del Padre Francesco Pellegrino

Gesù Crocifisso

a) «Dalle Lettere di San Paolo» nella lettura di Mario Feliciani

b) Esortazione di S. Em. il Cardinale Fernando Cento

c) «Oratio» del giorno

19.10 Concerto del soprano

Renée De Fraiture e della pianista Loredana Franceschini

Debussy: Ariettes oubliées: a) C'est l'extase, b) Il pleure dans mon cœur, c) L'ombre des arbres dans la rivière, d) Paysages belges - Chevaux de bois, e) Aquarelles n. 1

Green, f) Aquarelles n. 2

Spieser: Corriere: Cinque momenti musicali: a) Alla solitudine, b) Le prime stelle, c) Risveglio del vento, d) Invito alla sera, e) Epilogo

19.40 Musica di Erik Satie e Flavio Testi

Satie (orchestrazione di Claude Debussy): Gymnopédies: a) Lento e grave, b) Lento e doloso (Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Odo Dikson); Testi: Due pezzi per orchestra: a) Elegia, b) Dittirambico (Orchestra

Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Nino Sanzognò)

20 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

20.25 Ludwig van Beethoven

Quartetto in mi minore op. 59 n. 2 per archi

Quartetto di Budapest Joseph Rolsmann, Jac Godekewsky, violini; Boris Kroyt, viola; Mischa Schneider, violoncello

21 — **CONCERTO SINFONICO** diretto da FRANCESCO MANDER

con la partecipazione del mezzosoprano Bianca Maria Casoni

Marlucci: Primo sinfonia in re minore op. 75; a) Allegro, b) Andante, c) Allegretto, d) Mosso - Allegro risoluto; Pe-

rosi: Transitus omniae, oratorio per mezzosoprano, coro e orchestra

Maestro del Coro Ruggero Maghini

Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana

Nell'intervallo (ore 21,45 circa):

I libri della settimana

a cura di Vittorio Frosini

Al termine:

Lettere da casa

Lettere da casa altrui

23 — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO

7.45 Musica a divagazioni turistiche

8 — Musiche del mattino

8.30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

8.35 (Palmolive)

Canta Renata Tebaldi

8.50 (Cera Grey)

Uno strumento al giorno

9 — (Supertrim)

Pentagramma italiano

9.15 (Tubn)

Suona l'orchestra di Dolf Van Der Linden

9.30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

9.35 Ludwig van Beethoven

Cristo al monte degli Ulivi: Oratorio op. 85 per soli, coro e orchestra

(Bruna Rizzoli, soprano; Giuseppe Barilli, tenore; Ugo Trama, basso - Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana)

10.30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

10.35 (Coca-Cola)

Melodie e romanze

11 — (Franch Alimentare Italiana)

Musica per archi

11.30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

11.35 (Mira Lanza)

Per sola orchestra

12.12-10 (Doppio Brodo Star)

Colonna sonora

12.20-13 Trasmissioni regionali

12.20 «Gazzettini regionali» per: Val d'Aosta, Umbria, Marche

diretta da Eugenio Jochum

Bach: Concerto in do maggiore per tre cembali e orchestra d'archi

Allegro, Andante, Adagio

(Cembolisti Karl Richter, Eduard Müller, Gerhard Aeschbach - Orchestra d'archi del Festival di Ansbach diretta da Karl Richter)

20.30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

20.35 Johannes Brahms

1) Ouverture tragica op. 81 (Orchestra Sinfonica Columbia diretta da Bruno Walter)

2) Concerto in re maggiore op. 77 per violino e orchestra

45' (Simmenthal)

La chiave del successo

50' (Tide)

Il disco del giorno

55' Storia minima

14 — *Musica strumentale

Negli intervalli comunicati commerciali

14.30 Segnale orario - **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano

14.45-15 Musica melodica

18.30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

18.35 Spirituals songs

con Mahalia Jackson

18.50 Cesar Franck

Sinfonia in re minore

Lento - Allegro non troppo - Allegretto - Allegro non troppo

Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Nino Sanzognò

19.30 Segnale orario - **Radiosera**

19.50 Musiche di G. F. Haendel e J. S. Bach

Haendel: Concerto in fa maggiore op. 4 n. 4 per organo e orchestra

Allegro - Andante - Adagio

Allegro

(Organista Michael Schmiedel - Orchestra Bayerischer Rundfunk diretta da Eugen Jochum)

Bach: Concerto in do maggiore per tre cembali e orchestra d'archi

Allegro, Andante, Adagio

(Cembolisti Karl Richter, Eduard Müller, Gerhard Aeschbach - Orchestra d'archi del Festival di Ansbach diretta da Karl Richter)

20.30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

20.35 Johannes Brahms

1) Ouverture tragica op. 81 (Orchestra Sinfonica Columbia diretta da Bruno Walter)

2) Concerto in re maggiore op. 77 per violino e orchestra

Allegro non troppo - Adagio

Allegro giocoso ma non troppo vivace

(Soltista Henryk Szeryng - Orchestra London Symphony diretta da Pierre Monteux)

21.30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

21.35 Giornale delle scienze

22 — Concerto del pianista Wilhelm Kempff

(Registrazione effettuata il 7 settembre dalla RTF al Festival di Beethoven 1962)

22.30-22.45 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio** - Ultimo quarto

RETE TRE

(Stazioni a M.F. del Terzo Programma. Dopo le 17.30 anche stazioni a onda media).

9.30 Antiche musiche strumentali

Alessandro Stradella (1645-1682)

Sonata per due trombe e due orchestre d'archi

Roger Volzin, tromba solista

Orchestra d'archi «The Kapp Sinfonietta» diretta da Emanuel Vardi

Michel Angelo Rossi (1600-1660 circa)

Tre Pezzi per clavicembalo

Corrente VIII - Corrente X - Toccata VII, dalle «Toccate e Correnti» per organo o cembalo

Clavicembalista Egida Giordano-Sartori

Arcangelo Corelli (1653-1713)

Sonata a tre in re maggiore op. 3 n. 2 per due violini e violoncello o arciliuto col basso per l'organo

Grave - Allegro - Adagio - Allegro

Alberto Poltronieri e Tino Bacchetta, violini; Mario Gusella, violoncello; Gianfranco Spinelli, organo

9.55 Canti gregoriani

Anonimo

(Revis. di Padre Pellegrino Ernetti)

La Purificazione dell'anima nelle Melodie Gregoriane

Circumdederunt me gemitus mortis - Immisum habuit - Juxta vestibulum - Emendat in melius - Muerere omni - Misere mei, Deus - Omne, non secundum peccata nostra - Exaltabo te, Domine - Protector noster aspicere, Deus - Convertere, Domine - Oe profundis clamavi ad te, Domine - Media vita in morte sumus

Coro del Monaci Benedettini delle Abbazie Venete diretto da Padre Pellegrino Ernetti

10.45 Johann Sebastian Bach

Fantasia e Fuga in sol minore - La grande

Organista Albert Schweitzer

11 — Frank Martin

Golgotha, oratorio in due parti, per soli, coro e orchestra

André Aubrey Luchini, soprano; Elsa Cavallet, mezzosoprano; Hugues Cuens, tenore; Pierre Mollet, borsone; Carlo Cava, basso

Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana diretti da Mario Rossi - Maestro del Coro Nino Antonellini

12.30 Musiche di Franz Schubert

Sonata in la minore op. 137 n. 2 per violino e pianoforte

Allegro moderato - Andante - Minueto - Allegro

Wolfgang Schneiderhan, violino; Carl Seemann, pianoforte

Quartetto in re minore op. postuma per chitarra - La morte e la fanciulla

Allegro - Andante con moto - Scherzo (Allegro molto) - Presto

Quartetto Ungherese

13.30 Un'ora con Giovanni Pierluigi da Palestrina

Missae Papae Marcelli

Kyrie - Gloria - Credo - Sanctus - Benedictus - Agnus Dei

Coro da Camera Olandese diretto da Felix Da Nobel

Le Vergini, 8 Madrigali spirituali a 5 voci

Vergine bella - Vergine saggia - Vergine pura - Vergine santa - Vergine sola al mondo - Vergine chiara - Vergine, quante lacrime - Vergine, tale è la terra

Coro dell'Accademia Corsale di Lecce diretto da Guido Camillucci

14.30 DIALOGUES DE CARMELITES

Opera in 3 atti e 12 quadri di George Bernanos (da una novella di Gertrude von Le Fort)

Musica di Francis Poulenc

Bianche de La Force (Sœur Blanche de l'Agonie du Christ) Denise Duval

Madame de Croissy, prieure du Carmel Denise Scharley

Madame Lidoine, nouvelle prieure Régine Crespin

Mère Maria Rita Gorr

Sœur Constance Liliane Berton

La Marquis de La Force Xavier Deprez

Le Chevalier de La Force Paul Finel

Mère Jeanne Joanie Fourrier

Mère Mathilde Gisèle Desmoutiers

L'Aumônier Louis Rialland

Le Géolier René Bianco

L'Officier Jacques Mars

1er Commissaire Raphael Romagnoni

2ème Commissaire Charles Poul

Thierry Michel Forel

Javellinot Max Conti

Orchestra e Coro del « Théâtre National de l'Opéra » di Parigi diretti da Pierre Dervaux

Maestro del Coro René Duclos

17.05 Franz Liszt

Due Leggende

a) Son Francesco d'Assisi che predica agli uccelli

Pianista Wilhelm Kempff

b) Son Francesco da Paola che commina sulle onde

Pianista Ludwig Hoffmann

17.30 Il ponte di Westminster

Immagini di vita inglese

Reuter, dai piccioni allo spazio

17.45 L'informatore etnomusicologico

18 — Corso di lingua inglese, a cura di A. Powell

(Replica dal Programma Nazionale)

TERZO

18.30 L'Indicatore economico

18.40 Panorama delle idee

Selezione di periodici italiani

19 — Fievlo Testi

Crocefissione per solo, coro maschile, ottoni, timpani e tre pianoforti

Pianisti Alberto Bersone, Enrico Lini, Paolo Musso

Orchestra e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana

diretti da Ruggero Maghini

19.15 Le Rassegne

Storia medievale

a cura di Raffaello Morghen

Nobiltà e popolo nel Comune di Pisa - Gli Atti del Convegno sulla vita ecclesiastica nei secoli XI e XII

19.30 Concerto di ogni sera

Karl Ditters von Dittersdorf (1739-1799): Concerto in sol maggiore per violino, archi e continuo

Jean Pougnet, violino; Lionel Salter, clavicembalo

The London Baroque Ensemble diretto da Karl Haas

Franz Schubert (1797-1828): Sinfonia in do minore n. 4 « Trogico »

Orchestra del Concertgebouw di Amsterdam diretta da Eduard van Beinum

20.30 Riviste delle riviste

20.40 Domenico Cimarosa

(rev. e cadenza di Antonio Cece)

Concerto per due flauti e orchestra

Solisti Claude Masi e Pasquale Esposito

Orchestra « Alessandro Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Luigi Colonna

21 — Il Giornale del Terzo

Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21.20 LA PASSIONE DI CRISTO

(Christos Paskon)

Mistero Bizantino del XII secolo

Traduzione di Raffaele Cantarella

Musiche corali dei codici bizantini di Grottaferrata

trascritte e dirette da Lorenzo Tardo

La madre di Dio

Elena Da Venezia

Cristo Riccardo Cucciolla

Giuseppe d'Arimala

Ennio Balbo

Maddalena Edda Soligo

Pilato Edoardo Toniolo

Un messo Renato Cominetti

Altro messo Daria Dolci

Discepolo Silvio Spaccesi

Nicodemo Elio Bertolotti

Un custode Sergio Melino

Un sacerdote Nino Bonanni

Un angelo Mita Vonnucci

La pleiade Gemma Griarotti

donne / Luisa Vincenti

Solisti della Schola Cantorum della Scuola Salesiana di Santa Maria Liberatrice e del Collegio Greco

Regia di Corrado Pavolini

22.55 Johann Sebastian Bach

(realizzazione strumentale di Karl Hermann Pillney)

Sonata o tre per flauto, violino e clavicembalo da L'Offerto musicale

Largo - Allegro moderato - Andante, Larghetto - Allegro

Collegium Musicum di Torino

Virgilio Brun, violino; Arturo Danesin, flauto; Enore Zaffiri, clavicembalo

N.B. Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Le indicazioni in corsivo tra parentesi si riferiscono a comunicati commerciali.

NOTTURNO

Dalle ore 22.50 alle 6.30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49.50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31.53.

22.50 Il solista e l'orchestra - 23.45 Concerto di mezzanotte - 0.36 Musica del 700 - 1.06 Il concerto grosso - 1.36 Musiche di Monteverdi - 2.06 Romanze da camera - 2.36 Ribalta lirica - 3.06 Musica per organo - 3.36 Pagine scelte - 4.06 Sinfonie ed intermezzi da opere - 4.36 Musica sacra - 5.08 Improvisi di Schubert - 5.36 Musica da camera - 6.06 Il poema sinfonico

Tra un programma e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

22.50 Il solista e l'orchestra - 23.45 Concerto di mezzanotte - 0.36 Musica del 700 - 1.06 Il concerto grosso - 1.36 Musiche di Monteverdi - 2.06 Romanze da camera - 2.36 Ribalta lirica - 3.06 Musica per organo - 3.36 Pagine scelte - 4.06 Sinfonie ed intermezzi da opere - 4.36 Musica sacra - 5.08 Improvisi di Schubert - 5.36 Musica da camera - 6.06 Il poema sinfonico

Tra un programma e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

22.50 Il solista e l'orchestra - 23.45 Concerto di mezzanotte - 0.36 Musica del 700 - 1.06 Il concerto grosso - 1.36 Musiche di Monteverdi - 2.06 Romanze da camera - 2.36 Ribalta lirica - 3.06 Musica per organo - 3.36 Pagine scelte - 4.06 Sinfonie ed intermezzi da opere - 4.36 Musica sacra - 5.08 Improvisi di Schubert - 5.36 Musica da camera - 6.06 Il poema sinfonico

Tra un programma e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

22.50 Il solista e l'orchestra - 23.45 Concerto di mezzanotte - 0.36 Musica del 700 - 1.06 Il concerto grosso - 1.36 Musiche di Monteverdi - 2.06 Romanze da camera - 2.36 Ribalta lirica - 3.06 Musica per organo - 3.36 Pagine scelte - 4.06 Sinfonie ed intermezzi da opere - 4.36 Musica sacra - 5.08 Improvisi di Schubert - 5.36 Musica da camera - 6.06 Il poema sinfonico

Tra un programma e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

22.50 Il solista e l'orchestra - 23.45 Concerto di mezzanotte - 0.36 Musica del 700 - 1.06 Il concerto grosso - 1.36 Musiche di Monteverdi - 2.06 Romanze da camera - 2.36 Ribalta lirica - 3.06 Musica per organo - 3.36 Pagine scelte - 4.06 Sinfonie ed intermezzi da opere - 4.36 Musica sacra - 5.08 Improvisi di Schubert - 5.36 Musica da camera - 6.06 Il poema sinfonico

Tra un programma e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

22.50 Il solista e l'orchestra - 23.45 Concerto di mezzanotte - 0.36 Musica del 700 - 1.06 Il concerto grosso - 1.36 Musiche di Monteverdi - 2.06 Romanze da camera - 2.36 Ribalta lirica - 3.06 Musica per organo - 3.36 Pagine scelte - 4.06 Sinfonie ed intermezzi da opere - 4.36 Musica sacra - 5.08 Improvisi di Schubert - 5.36 Musica da camera - 6.06 Il poema sinfonico

Tra un programma e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

22.50 Il solista e l'orchestra - 23.45 Concerto di mezzanotte - 0.36 Musica del 700 - 1.06 Il concerto grosso - 1.36 Musiche di Monteverdi - 2.06 Romanze da camera - 2.36 Ribalta lirica - 3.06 Musica per organo - 3.36 Pagine scelte - 4.06 Sinfonie ed intermezzi da opere - 4.36 Musica sacra - 5.08 Improvisi di Schubert - 5.36 Musica da camera - 6.06 Il poema sinfonico

Tra un programma e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

22.50 Il solista e l'orchestra - 23.45 Concerto di mezzanotte - 0.36 Musica del 700 - 1.06 Il concerto grosso - 1.36 Musiche di Monteverdi - 2.06 Romanze da camera - 2.36 Ribalta lirica - 3.06 Musica per organo - 3.36 Pagine scelte - 4.06 Sinfonie ed intermezzi da opere - 4.36 Musica sacra - 5.08 Improvisi di Schubert - 5.36 Musica da camera - 6.06 Il poema sinfonico

Tra un programma e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

22.50 Il solista e l'orchestra - 23.45 Concerto di mezzanotte - 0.36 Musica del 700 - 1.06 Il concerto grosso - 1.36 Musiche di Monteverdi - 2.06 Romanze da camera - 2.36 Ribalta lirica - 3.06 Musica per organo - 3.36 Pagine scelte - 4.06 Sinfonie ed intermezzi da opere - 4.36 Musica sacra - 5.08 Improvisi di Schubert - 5.36 Musica da camera - 6.06 Il poema sinfonico

Tra un programma e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

22.50 Il solista e l'orchestra - 23.45 Concerto di mezzanotte - 0.36 Musica del 700 - 1.06 Il concerto grosso - 1.36 Musiche di Monteverdi - 2.06 Romanze da camera - 2.36 Ribalta lirica - 3.06 Musica per organo - 3.36 Pagine scelte - 4.06 Sinfonie ed intermezzi da opere - 4.36 Musica sacra - 5.08 Improvisi di Schubert - 5.36 Musica da camera - 6.06 Il poema sinfonico

Tra un programma e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

22.50 Il solista e l'orchestra - 23.45 Concerto di mezzanotte - 0.36 Musica del 700 - 1.06 Il concerto grosso - 1.36 Musiche di Monteverdi - 2.06 Romanze da camera - 2.36 Ribalta lirica - 3.06 Musica per organo - 3.36 Pagine scelte - 4.06 Sinfonie ed intermezzi da opere - 4.36 Musica sacra - 5.08 Improvisi di Schubert - 5.36 Musica da camera - 6.06 Il poema sinfonico

Tra un programma e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

22.50 Il solista e l'orchestra - 23.45 Concerto di mezzanotte - 0.36 Musica del 700 - 1.06 Il concerto grosso - 1.36 Musiche di Monteverdi - 2.06 Romanze da camera - 2.36 Ribalta lirica - 3.06 Musica per organo - 3.36 Pagine scelte - 4.06 Sinfonie ed intermezzi da opere - 4.36 Musica sacra - 5.08 Improvisi di Schubert - 5.36 Musica da camera - 6.06 Il poema sinfonico

Tra un programma e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

22.50 Il solista e l'orchestra - 23.45 Concerto di mezzanotte - 0.36 Musica del 700 - 1.06 Il concerto grosso - 1.36 Musiche di Monteverdi - 2.06 Romanze da camera - 2.36 Ribalta lirica - 3.06 Musica per organo - 3.36 Pagine scelte - 4.06 Sinfonie ed intermezzi da opere - 4.36 Musica sacra - 5.08 Improvisi di Schubert - 5.36 Musica da camera - 6.06 Il poema sinfonico

Tra un programma e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

22.50 Il solista e l'orchestra - 23.45 Concerto di mezzanotte - 0.36 Musica del 700 - 1.06 Il concerto grosso - 1.36 Musiche di Monteverdi - 2.06 Romanze da camera - 2.36 Ribalta lirica - 3.06 Musica per organo - 3.36 Pagine scelte - 4.06 Sinfonie ed intermezzi da opere - 4.36 Musica sacra - 5.08 Improvisi di Schubert - 5.36 Musica da camera - 6.06 Il poema sinfonico

Tra un programma e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

22.50 Il solista e l'orchestra - 23.45 Concerto di mezzanotte - 0.36 Musica del 700 - 1.06 Il concerto grosso - 1.36 Musiche di Monteverdi - 2.06 Romanze da camera - 2.36 Ribalta lirica - 3.06 Musica per organo - 3.36 Pagine scelte - 4.06 Sinfonie ed intermezzi da opere - 4.36 Musica sacra - 5.08 Improvisi di Schubert - 5.36 Musica da camera - 6.06 Il poema sinfonico

Tra un programma e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

UNA OFFERTA SPECIALE DELLA RCA ITALIANA LE NOVE SINFONIE DI BEETHOVEN DIRETTE DA TOSCANINI UN ELEGANTE ALBUM DI 7 DISCHI 33 GIRI 30 CENTIMETRI AL PREZZO ECCEZIONALE DI L.15.000

comprese L. 114 tasse var.



IN VENDITA PRESSO TUTTE LE MUSICHE

da Jena
WERRA 24x36 mm.



WERRA I
Apparecchio fotografico con
obiettivo JENA T 1:2.8/50 mm.
V.M.C. Tempi di esposizione
1/2/4/8/15/30/60/125/250/500
di sec. - Autocatto, ecc.
WERRAMAT
con Esposimetro automatico
WERRAMATIC
con Esposimetro automatico -
Talismano ed Ottica interc.
Chiedete opuscoli alla distribu-
trice esclusiva per l'Italia:

FOTOEXAKTA
TORINO - P.zza Statuto, 24/W

PREZZO DI FABBRICA
CONFEZIONE SU MISURA

Richiedetelo con le vostre precise
misure.
Circoli, patta
vita
bianchi

SACHER
Via Cavour 17/19
TORINO
Catalogo gratis

MOBILIATORI "VERA" aderentissimo in
doppio nallon e tessuto elastico bianco
nero - gratis

LE MIGLIORI MARCHE
RADIO L. 600
mensili
Garanzia 5 anni

SPEDIZIONE IMMEDIATA OVUNQUE
PER CORRISPONDENZA A DOMICILIO
CATALOGO GRATIS radio da
tavolo e portatili, radiologorifi,
autoradio, fonovaligie, registratori.

RADIOBAGNINI
ROMA: PIAZZA DI SPAGNA, 132

GRANDI - SNELLI - FORTI

grazie al
DR. J. MAC ASTELLS
Con sistemi perfetti cresce-
rete presto ancora 8-16 cm.
e trasformerete grassi in
muscoli potenti. Allungate
corpo e gambe sole. Ri-
sultati infallibili in ogni
età. Prezzo L. 1.950 (rim-
borso se insoddisfatti).
GRATIS
2 spieghe, illustr.: « Come
crescere, dimagrire e forti-
ficare ». **EASTEND CITY** S.
Via Alfieri c. 250 - TORINO

PIEDI
stanchi
doloranti



Immediato sollievo
con un pediluvio ai Saltrati
Rodell. Quest'acqua latti-
ginosa e ossigenata, ricca di
sali meravigliosamente ef-
ficaci, calma il dolore e to-
glie la stanchezza ai piedi.
I calli e i duri, ammorbi-
diti, si estirpano più fa-
cilmente. Questa sera un
buon pediluvio ai Saltrati
Rodell... domani cammine-
rete allegramente. Chiede-
teli al vostro farmacista.
Per un doppio effetto be-
nefico dopo il pediluvio ai
Saltrati Rodell, massaggiat-
e i piedi con la Crema
Saltrati antisettica.

LINGUE ESTERE ALLA RADIO

INGLESE

Correzione del compito del mese di marzo

PRIMO CORSO

A TELEPHONE CONVERSATION.

"Hullo! Who is it?"
"It's me, Jill."
"How are you?"
"Not very well, I'm afraid. (I'm afraid I'm not very well)"
"What's the matter?"
"I've got a cold."
"I am sorry. I wanted to go to the sea in the (my) car.
Can't you come? We shall have a lovely (good) time if
you come."
"I'm sorry, but I can't. I've got to help Mummy with
the housework. And then (besides), it's late, and I've (only)
just got up. I hope you have a nice time."
"Thank you, but we shan't, if you don't come with us."

SECONDO CORSO

"Who else is going?"
"Peter and Mary. You don't know Peter."
"No, I have never met him. But I shan't go if Mary goes."
"Why not?"
"I don't like her."
"This is stupid."
"I've told you; I don't feel like going."
"I can't help thinking you're jealous."
"You used not to go out with other girls, but since you
met her, you never invite me (to go) out alone."
"Well, shall we go alone?"
"All right, if you want to (if you like)."
"But haven't you got a cold?"
"I feel better now."

Compito per il mese di aprile

PRIMO CORSO

"Da quanto tempo siete a terra?"
"Stanno a terra da solo mezz'ora."
"Da quando la vostra nave si trova nel porto?"
"E' nel porto da mezzanotte."
"Quanto tempo rimarrete in città?"
"Il capitano ha detto che possiamo rimanere o terra tutto il
giorno, ma che dobbiamo tornare alle dieci questa sera."
"Dove andate dopo?"
"A Londra."
"E' stato in Inghilterra qualche volta?"
"No, questa sarà la prima volta."

SECONDO CORSO

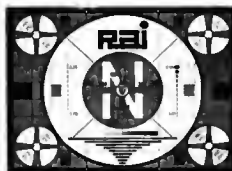
"Io ero solito andare a Londra quando ero ragazzo, ma da
molto tempo non ci vado."
"Ho un amico a Londra. Lo conobbi in Italia."
"Io conosco molti inglesi... Ha voglia di vedersi la città?"
"Francamente, oggi ho voglia di fare il bagno (baths) più
che qualunque altra cosa."
"Temo che stia per piovere. Ed io non so nuotare."
"Oh! E' facile imparare. Tutto quello che deve fare è suf-
farsi. Si può imparare a nuotare solo nuotando."
"Non posso fare o meno di pensare che sono troppo vecchio
per imparare. Andiamo in città a vedere i negozi."
"Io voglio nuotare. Fa abbastanza caldo, ed è bella nuotare
quando fa caldo. E poi, a Londra, non potremo fare il bagno."

LIBRI DI TESTO

Sono in vendita nelle migliori librerie; oppure possono
essere richiesti alla ERI-Edizioni RAI (Via Arsennale 21,
Torino), che provvederà ad inviarli franco di altre spese
contro rimessa anticipata dei relativi importi.

Gli allievi che seguono il Corso di Lingua Inglese alla
Radio sono invitati ad inviare la traduzione al Servizio Pa-
rati Culturali (corsi di lingua) - Via del Babuino, 9 - Roma.

TV SABA



19.20 TEMPO LIBERO
Trasmissione per i lavora-
tori a cura di Vincenzo In-
cisa

19.40 TERZA LEGISLATURA
5 anni di vita parlamentare
a cura di Jader Jacobelli
Realizzazione di Armando
Dossena

20 — MESSAGGIO PASQUA-
LE DI S.S. GIOVANNI XXIII

20.20 TELEGIORNALE SPORT

Ribalta accesa

20.25 SEGNALE ORARIO
PREVISIONI DEL TEMPO

20.30
TELEGIORNALE
della sera - II edizione

20.50
MONSIEUR VINCENT
Film - Regia di Maurice
Cloche
Prod.: EDIC-UGC
Int.: Pierre Fresnay, Aimé
Clariond

22.35 L'APPRODO
Settimanale di lettere ed
arti
a cura di Leone Piccioni
con la collaborazione di Rai-
mondo Musu
Presenta Edmonda Aldini
Realizzazione di Enrico Mo-
scatelli

23.20 CONVERSAZIONE RE-
LIGIOSA DI S. EM. MONSI-
GNOR ETTORE CUNIAL,
VICEREGENTE DI ROMA

23.35 TELEGIORNALE
della notte

NAZIONALE

16 — ALASSIO: INCONTRO
DI CALCIO ITALIA-GER-
MANIA DILETTANTI

La TV dei ragazzi

17.45 a) GIRAMONDO

Cinegiornale dei ragazzi
Sommario:

— Italia: Usanze pasquali a Fie
— Olanda: Le piccole cicogne
— Giappone: Gli scouts del
mare

— Italia: Il villaggio di Tirre-
nia

— Francia: I tesori di M. Mail-
lot

— Italia: Piccoli cantori

b) I LUOGHI DOVE CRISTO
VISSE E MORI'
a cura di G. S. Borgo
Commento di Igino Giordani
Realizzazione di Armando
R. Florini

Ritorno a casa

19 —
TELEGIORNALE
della sera - I edizione
ed
Estrazioni del Lotto

Le conversazioni religiose per la Settimana Santa



Monsignor Ettore Cunial alla TV tiene due conversazioni
per la Settimana Santa. La prima trasmissione è andata
in onda giovedì sul Nazionale alle 23, la seconda ha luogo
sabato alle 23.20. Monsignor Cunial — oggi diretto
collaboratore del Cardinale Micara, Vicario del Santo Padre
per la Diocesi di Roma — fu lungamente a contatto con
gli abitanti delle zone periferiche della capitale, come par-
ticipò. Rivolgendosi ai milioni di spettatori della televisione
in occasione della Pasqua, egli affronta gli argomenti li-
urgici della Passione di Gesù e della Sua Resurrezione.

TO 13 APRILE

Un film con Pierre Fresnay

Monsieur Vincent

nazionale: ore 20,50

La produzione cinematografica dei vari Paesi dedicata ad argomenti religiosi è sempre stata piuttosto abbondante, ma di rado apprezzabile per autenticità d'ispirazione e felicità di risultato artistico. *Monsieur Vincent*, che la Televisione italiana ha scelto quest'anno per la serata del Sabato Santo, se non appare in ristretto numero delle opere perfettamente riuscite sul piano dell'arte, si raccorda tuttavia come un prodotto di nobile ispirazione religiosa e di onesta realizzazione. Il regista Maurice Cloche, nei limiti di un'impostazione artigianale confacente alle sue possibilità, e sulla scorta di una sceneggiatura a cui aveva posto mano tra gli altri un uomo con Jean Anouilh, seppe trovare per questo film — girato nel 1947 — toni di efficace sobrietà, riuscendo in un genere così lito di pericoli come quello agiografico, a conseguire un risultato più che decoroso.

Monsieur Vincent è il modo in cui amava farsi chiamare Vincenzo de' Paoli, il grande apostolo della carità e delle missioni, che la Chiesa cattolica canonizzò nel 1737 e oggi annovera tra i suoi Santi più gloriosi. Nato nel 1581 da una famiglia di umili contadini delle Lande, ordinato sacerdote a 19 anni, Vincent de Paul dedicò la sua intera esistenza al sollievo degli infelici, al riscatto dei diseredati, all'educazione dei trovatielli, al conforto degli infermi, dando vita a una serie di istituzioni che sono state per secoli i pilastri dell'attività caritativa della Chiesa. Il film traccia i momenti salienti di questa vita, da quando, giunto da Parigi a Châtillon-les-Dombes, borgata lorenese devastata dalla peste, il giovane parroco vi organizza i soccorsi e fonda la prima confraternita della Carità, alla drammatica attività di cappellano reale nell'orrore delle galere, dove Vincenzo rifugge di uno zelo spinto fino al sacrificio eroico; dall'opera svolta come Consigliere di Coscienza della Regina, alla creazione della Società delle Missioni, delle Figlie della Carità, delle Dame dei poveri; fino al momento in cui, vecchissimo e ormai prossimo alla morte, congeda una giovane novizia che va per la prima volta ad assistere i poveri, ammonendola: « Amati abbastanza da farti perdonare il pane che dai loro »; frase che richiama il concetto della carità espresso da San Paolo nella I lettera ai Corinzi, e che suona come suggello ideale di una esistenza straordinaria.

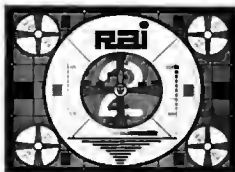
Film di questo genere, tesi a esaltare la figura di un grande personaggio attraverso una successione di episodi inseriti, in un arco di tempo vastissimo, in un po' alla maniera di certi

misteri medievali, debbono necessariamente valersi di un interprete di grande prestigio, che dia unità e coesione alla materia, salvandola dal frammentario. La fortuna di *Monsieur Vincent* fu di aver trovato tale interprete. Pierre Fresnay, attore che da circa trent'anni si fa apprezzare come uno dei maggiori del cinema francese, costruì il suo personaggio con uno studio attento e amorevole, dandogli non soltanto una piena plausibilità iconografica e psicologica, ma soprattutto una intensa luce di spiritualità, una sofferta adesione, un'umile fierezza da cui la figura del Santo viene esaltata come figura umanamente viva e concreta. A questa magistrale interpretazione — giustamente premiata al Festival veneziano del 1947 — è senza dubbio dovuta la notevole fortuna del film, il quale nel '48 riuscì a strappare l'Oscar americano per il miglior film straniero, facendosi preferire nientemeno che al *Dies Irae* di Dreyer, e costituì in definitiva un classico esempio di opera cinematografica la cui paternità, più che al regista va ascritta all'attore, inteso come elemento di coesione e di unità stilistica, depositario degli autentici significati spirituali ed artistici dell'opera.

Guido Cincotti



L'attore francese Pierre Fresnay, protagonista del film « Monsieur Vincent » che va in onda stasera sul Nazionale



SECONDO

21.05 SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE

21.15 Dal Tempio Malatestiano di Rimini

XIII SAGRA MUSICALE

J. S. Bach: *La Passione secondo San Matteo*

Seconda parte

Solisti: Friedl Genk, soprano; Lucienne Devalier, contralto; Georg Jelden, tenore (l'Evangeliista); Jacob Stämpfl, basso (Gesù); Jacques Villazsch, basso (Pietro, Giuda, Pilato, Gran Sacerdote)

Coro della Singakademie di Vienna diretto da H. Gillesberger. Coro di voci bianche del Ginnasio « A. Dürer » di Norimberga diretto da A. Sauerwein

Orchestra Sinfonica Malatestiana diretta da Antonio de Bayer. Ripresa televisiva di Lyda C. Ripandelli

Articolo a pag. 40 e 41

22.15 PRIMO PIANO

Helen Kallar - Una vita ritrovata

Un programma a cura di Carlo Tuzil

Articolo alle pag. 14 e 15

23 - Notte sport

GENUINA!
GENUINA!
GENUINA!



ECCO PERCHÉ PIACE DI PIÙ: PERCHÉ È PASTA FATTA IN CASA CON IMPERIA



imperia

È LA MACCHINA PER PASTA PERFETTA GARANTITA 3 ANNI

L. 7500

NEI MIGLIORI NEGOZI



NAZIONALE

SECONDO

6.30 Bollettino del tempo sui mari italiani

6.35 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis

7 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Almanacco - Musiche del mattino
Leggi e sentenza

8 Segnale orario - Giornale radio

Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.

Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

6.20 Musica organistica

6.30 Heinrich Schütz (ricostruzione strumentale di Barbara Gurrana)

Le sette parole di Cristo, per soli, coro e orchestra (Ester Orali, soprano; Gilda Maria, mezzosoprano; Amedeo Berdini e Tommaso Frascatti, tenori; James Loomis, basso - Orchestra Sinfonica e Coro Roma della Radiotelevisione Italiana diretti da Nino Antonellini)

9 Musica lirica

10 Musica italiana dal 700

11 Giulia Recil

Tre tempi per violino e pianoforte

11.30 CONCERTO SINFONICO

diretto da LOVRO VON MATACIC

con la partecipazione del pianista Gabriel Tacchino

Beethoven: Sinfonia n. 3 in mi bemolle maggiore op. 55

«Eroica»: a) Allegro con brin, b) Marcia funebre (Adagio assai), c) Scherzo (Allegro vivace), d) Finale (Allegro molto); Prokofiev: Concerto n. 3 in do maggiore op. 26, per pianoforte e orchestra: a) Andante - Allegro, b) Tema con variazioni, c) Allegro ma non troppo

Orchestra Nazionale della Radiodiffusion-Télévision Française diretta da Lovro von Matatic

(Registrazione effettuata il 12 settembre dalla RTF al « Festival di Beaugrenon 1982 »)

13 Segnale orario - Giornale radio

Previsioni del tempo

13.25-14 Felix Mendelssohn Bartholdy

1) Ouverture dall'Oratorio: « Paulus »

2) Sinfonia in do minore per orchestra d'archi

14-14.35 Trasmissioni regionali

14 «Gazzettini regionali» per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia

14.25 «Gazzettino regionale» per la Basilicata

14.40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari e Cantanissetta 1)

14.55 Bollettino del tempo sui mari italiani

15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico o della transibilità delle strade statali

15.15 La randa delle arti

Rassegna delle arti figurative presentata da Emilio Pozzi a Rolando Renzoni

15.30 Carl Philipp Emanuel Bach

Sonata per arpa

15.45 Le manifestazioni sportive di domani

16 Sorella Radio

Trasmissione per gli infermi

16.45 Franco Donatoni

Strophes, per orchestra

17 Segnale orario - Giornale radio

Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera

17.25 Estrazioni del Lotto

17.30 L'opera pianistica di Robert Schumann

Prima trasmissione

Pianista Maria Tipo

a) Davidbinderlizzo op. 6;

b) Toccato in do maggiore op. 7; c) Dedicati studi in forma di variazioni op. 13 (studi sinfonici)

Articolo a pagina 22

16.45 In collaborazione con la Radio Vaticana

PER LA PASQUA

a cura del Padre Francesco Pelicciolo

Gesù Risorto

a) «Dalle Lettere di San Paolo» nella lettura di Mario Feliciani

b) Esortazione di S. Em. il Cardinale Giuseppe Ferretto

c) «Oratio» del giorno

19.10 Il settimanale dell'industria

19.30 Romy Príncipe

Concerto per violino e orchestra

20 In collegamento con la Radio Vaticana

Massaggi Pasquale di Sua Santità Giovanni XXIII

20.20 Giornale radio - Radiosport

20.45 LA PASSIONE DI REVELLO

Mistero di Anonimo del XV Secolo

Riduzione radiofonica di Eugenio Salussola

Seconda giornata

Jesus Anna Carovaggi

L'Angelo Fernando Cojati

Udo Iscarote

Gianni Sontucio

Pietro Angelo Zanobini

Johanni Natale Peretti

Margherita Elena Zoreschi

Mariba Miranda Compas

Symone Angelo Alessio

Nicodemio Renzo Lori

Cleofe Giovanna Coveraghi

Cipriana Olga Fagnano

Veronica Angiolina Quinterno

Penisa Anna Bolina

Faustina Enza Giovinne

Balzete Mario Ferrati

Pilato Sacchetti

Calphas Giulio Bosetti

Annab Gastone Ciapini

Manases Mauro Barbagli

Il Canturione Luciano Alberici

I soldati: Gaettilio Rizzi

Elezio Sordio Merli

Nasone Carlo Ratti

Amone Gastone Ciapini

Brinabeb Immo Bonazzi

Baldach Albarto Marché

Marcho Angela Montagna

Dumas Fernando Cojati

Gezias Giuseppe Cordini

Musiche originali di Valentino Bucchi - Complesso fiorentino di musica antica diretto da Rolf Rapp

Regia di Eugenio Salussola (Registrazione)

21.55 Musica corale di Gabriel Fauré a Francis Poulenc

23 Segnale orario - Giornale radio - Prev. del tempo - Bollettino meteorologico

23.20 Anton Bruckner

Quintetta in fa maggiore per archi

23.35 Dalla Chiesa di San'Agostino in Roma

Radiocronaca diretta dallo sciolgimento della campana

Radiocronista Pia Moretti

Al termine: I programmi di domani - Buonanotte

7.45 Musica del mattino

8.30 Segnale orario - Notizia dal Giornale radio

6.35 Johann Sebastian Bach

Concerto in re minore per due violini, archi e cembalo

6.55 Musica per archi

9.30 Segnale orario - Notizia dal Giornale radio

9.35 Luigi Boccherini

Messa da requiem in do minore per coro e orchestra

a) Introlitus, b) Graduale, c) Dies irae, d) Offertorium, e) Sanctus, f) Pie Jesu, g) Agnus Dei (Orchestra Sinfonica della NBC e Coro «Robert Show» diretti da Arturo Toscanini)

10.30 Segnale orario - Notizia dal Giornale radio

10.35 Musica da camera

11.30 Segnale orario - Notizia dal Giornale radio

11.35-12.20 Musica sinfonica

12.20-13 Trasmissioni regionali

12.20 «Gazzettini regionali» per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia

12.30 «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)

12.40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Molise, Calabria

13 Alexander Borodin

Quartetto in re maggiore n. 2 per archi

a) Allegro moderato, b) Scherzo, c) Notturno, d) Finale

«Quartetto Endre» Helms Endre e Joseph Rottenfusser, violini; Fritz Rufar, viola; Adolph Schmidt, violoncello

13.30 Segnale orario - Giornale radio

13.45 Musica sinfonica

14.30 Segnale orario - Giornale radio

14.45 Franz Schubert

Quartetto in sol maggiore op. 161

a) Allegro molto moderato, b) Andante un poco mosso, c) Scherzo, d) Allegro assai (Quartetto di Budapest: Joseph Roisman e Joe Gorodewsky, violini; Boris Kroy, viola; Mischa Schneider, violoncello)

15.30 Segnale orario - Notizia dal Giornale radio

15.35 Concerto in miniatura

Interpreti di ieri e di oggi: Arturo Benedetti Michelangeli

Debussy: Rapsodia della Pena, da «Images»; Brahms: Variazioni su un tema di Paganini op. 35

16 Wolfgang Amadeus Mozart

Concerto in do minore K. 491 per pianoforte e orchestra

16.30 Segnale orario - Notizia dal Giornale radio

16.35 Alessandro Scarlatti (rev. e realiz. Emilia Gubitosi)

La Passione secondo S. Giovanni, per coro, organo e orchestra d'archi

Personaggi ed interpreti: Il narratore Claudio Strudhof

Cristo Ugo Trama

Filippo e Pilato Carlo Franzini

Orchestra e Alessandro Scarlatti di Napoli della Radiotelevisione Italiana e Coro delle Associazioni «Alessandro Scarlatti» di Napoli diretti da Franco Caracciolo - Maestro del Coro Emilia Gubitosi

17.30 Segnale orario - Notizia dal Giornale radio

17.35 Estrazioni del Lotto

17.40 Musica di Felix Mendelssohn Bartholdy a Franz Schubert

18.30 Segnale orario - Notizia dal Giornale radio

16.35 Concerto dal Quartetto Amadeus

Schubert: Quartetto in la minore op. 29; a) Allegro ma non troppo, b) Andante, c) Minuetto (allegretto), d) Allegro moderato (Quartetto Amadeus: Norbert Brainin e Siegmund Nissel, violini; Peter Schidlof, viola; Martin Lövet, violoncello); Mozart: Quartetto in re maggiore K. 235 per flauto, violino, viola e violoncello: a) Allegro, b) Adagio, c) Rondò (Quartetto Amadeus: Michel Debost, flauto; Norbert Brainin, violino; Peter Schidlof, viola; Martin Lövet, violoncello)

(Registrazione effettuata l'11 agosto della RAI al «Festival di Menton 1962 »)

19.30 Segnale orario - Radiosera

19.50 Giuseppe Verdi

Quartetto in mi minore op. 68

Dai «Quattro Pezzi sacri» per coro e orchestra

a) Ave Maria, b) Stabat Mater

20.30 Segnale orario - Notizia dal Giornale radio

20.35 Incenno con l'opera a cura di Franco Soprano

Mosè di Gioacchino Rossini

Cantano Anita Cerquetti, Nicola Rossi Lemeni, Anna Maria Rota, Agostino Lazari, Gianni Jaia

Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana diretti da Fernando Previtali - Maestro del Coro Nino Antonellini

21.30 Segnale orario - Notizia dal Giornale radio

21.35 Peter Ilyich Ciaikovsky

Concerto fantasia in sol maggiore op. 56, per pianoforte e orchestra

a) Quasi rondò, b) Contrasti (Sollata Peter Kadlin - Orchestra Philharmonia di Londra diretta da Adrian Bonli)

Richard Strauss

Morte e trasfigurazione, poema sinfonico op. 24

(Orchestra Philharmonia di Londra diretta da Herbert von Karajan)

22.30-22.45 Segnale orario - Notizia dal Giornale radio - Ultimo quarto

RETE TRE

(Stazioni a M.F. del Terzo Programma. Dopo le 17,30 anche stazioni o onda media).

9.30 Johann Kuhnau

Sonata Biblica n. 6 in mi bemolle maggiore «Morte e sepoltura di Giacobbe»

Albert Fuller, clavicembalo; Ray Smith, narratore

9.45 Musica di Olivier Messiaen

Les Offrandes oubliées, meditazione sinfonica

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Franz André

Quatre Etudes de rythme

Re de feu I - Modes de valeurs et d'intensité - Neumae rhythmiques - Re de feu II

Pianista Olivier Messiaen

Chronochrome, per orchestra

Orchestra del Teatro La Fenice di Venezia diretta da Ettore Gracis

10.40 Prime pagine

11.30 Compositori greci

Andreas Nersis

Cinque Danze

Pianista Maria Cheroghiorghou

Mikis Theodorakis

Sonatina n. 1 per violino e pianoforte

Viola - Largo - Allegro

Tatata Apostolidis, violino; Madeleine Berthelmer, pianoforte

Nikos Skalkottas

Passacaglia

Pianista Piero Guarino

Theodore Karyotaktis

Cantico epico

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Antiochos Evangelatos

Antiochos Evangelatos

Concerto per pianoforte e orchestra

Sigara Maria Cheroghiorghon

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta dall'Autore

12.40 Max Ragar

Variazioni e Fuga su un tema di Hiller, op. 100

Orchestra Berliner Philharmoniker diretta da Paul van Kempen

13.30 Un'ora con Giovanni Gabrieli

Sonata piano e forte a otto doli - «Sacrae Symphoniae» (Revis. di Giorgio Federico Ghedini)

Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Sergiu Celibidache

«In Eccelsis», mettetto per doppio coro, ottini e organo

«Quem vidistis pastores», mettetto per doppio coro e strumenti

(Revis. di Guido Turchi)

Strumentisti dell'Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana diretti da Sergiu Celibidache

Maestro del Coro Ruggero Maghlini

Canzone a sette strumenti (Revis. di Paul Winter)

Coro e Strumentisti del Laszlo Muskhre di Monaco di Baviera e Gruppo di ottoni del Mozarteum di Salisburgo diretti da Bernhard Beyer

Sonata n. 19 o quindici delle Canzoni et Sonate per tre cori d'archi

(Revis. di Egon Kerton)

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Ettore Gracis

14.30 Franz Joseph Haydn

Quartetto op. 51 «Le ultime sette parole di Cristo»

Introduzione («Maestoso e Adagio») - «Pater, dimitte illas» (Largo) - «Amen dico tibi» (Grave cantabile) - «Muller, ecce filius tuus» (Grave)

«Eli, Eli, lamma sabachthi» (Largo) - «Sito» (Adagio) - «Connumstus est» (Lento)

«Pater in manus tua commendo spiritum meum» (Largo) - Il terremoto (Presto e con tutta forza)

Quartetto di Amsterdam

15.45 Trascrizioni

Benedetto Marcello - Johann Sebastian Bach

Concerto in do minore per pianoforte e archi

Maestoso - Adagio - Presto

Sinfista Ornella Pultti Santoli

guido - Strumentisti del Collegium Musicum Italianum» diretti da Renato Fasano

Johann Sebastian Bach-Z

Orchestra «Alessandro Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Franco Caracciolo

16.20 François Couperin

Deux Leçons des Ténèbres
«Et egressus est a filia Sion»
«Manum aiam misit hostis»
Nadine Sautereau, soprano; Jeanne Collard, contralto; Anne Marie Mocuot, viola da gamba; Noëlle Pierrot, organo

Karol Szymanowski

Stobot Moter, op. 53, per soli, coro e orchestra

Andante - Moderato - Lento dolcissimo - Moderato - Allegro moderato - Andante tranquillissimo

Adriana Martino, soprano; Anna Maria Rota, mezzosoprano; Renato Capecci, baritono

Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana diretti da Artur Rodzinski

«Maestro del Coro Ringero Maghini»

17.10 Georg Friedrich Haendel

Suite n. 3 de «Suites de Pièces»

Fredudio - Allegro - Allemande - Corrente - Aria e variazioni - Presto

Clavicembalista Thurston Dart

17.30 Università Internazionale Guglielmo Marconi (da Roma)

Antonio Rostagni: La fisica nucleare di basso energia

17.40 Giovan Battista Pergolesi

Concerto in si bemolle maggiore per violino, archi e cembalo

Allegro - Largo - Allegro

Solista Arrigo Pelliccia

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Ernest Krenak

18 — Corso di lingue tedesca, a cura di A. Pellis (Replia dal Programma Nazionale)

TERZO

18.30 Cifre alla mano

Congiunture e prospettive economiche, a cura di Ferdinando di Penizio

18.40 Libri ricevuti

19 — Giovanni Battista Martini

(rev. Guido Turchi)

Sinfonia concertante con violino e clavicembalo obbligati

Vittorio Emanuele, violino; Ermelinda Magnetti, clavicembalo

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Pietro Argento

19.15 La Ressegne

Studi religiosi

a cura di Benvenuto Metteuci

Il saggio di Robert Jedin sul Concilio di Trento - «La dottrina dell'amore nei Padri della Chiesa» di Divo Barsotti - «Fuoco in Castiglia» e letteratura agiografica di Giorgio Papasogli

19.30 Concerto di ogni sera

Nicolò Jommelli (1714-1774) (revisione Flavio Benedetti)

Michelangelo: Soneto in do minore

Clavicembalisti Flavio Benedetti Michelangelo e Anna Maria Pernaelli

Leos Janacek (1854-1928): Sonato per violino e pianoforte

André Gertler, violino; Diane Andersen, pianoforte

Gian Francesco Mallipiero (1882): Rispetti e stromboti, Quartetto n. 1 per archi

Quartetto Juillard: Robert Mann, Iddore Cohen, violini; Raphael Hillyer, viola; Claus Adam, violoncello

20.30 Riviste delle riviste

20.40 Ludwig van Beethoven

Trio in sol maggiore op. 9 n. 1

Arrigo Pelliccia, violino; Giovanni Leone, viola; Massimo Amistheof, violoncello

21 — Il Giornale del Terzo

Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21.20 Piccola antologia poetica

La componente metafisica nella poesia contemporanea italiana

a cura di Giuseppe Tedeschi II - Dino Campana - Arturo Onofri

21.30 Dall'Auditorium del Foro Italo in Roma

Stagione sinfonica pubblica del Terzo Programm

CONCERTO

diretto da Franco Mannino con la partecipazione del violinista Selvetara Accardo, del tenore Tommaso Frascati e del baritono Paolo Pedani

Anton Webern

Passacaglia op. 1

Hans Pfitzner

Concerto op. 34 (in un tempo) per violino e orchestra

Solista Salvatore Accardo

Dimitri Sciostekovic

Suite dall'opera «Il naso» op. 15

Overture - Aria di Kowalew - Intermezzo del I atto - Intermezzo del II atto - Aria di Ivan - Monologo di Kowalew - Galoppo

Solisti: Tommaso Frascati, tenore (Ivan); Paolo Pedani, baritono (Kowalew)

(Prima esecuzione in Italia)

Alexander Borodin

(Strumentata e terminata da Glazounov)

Sinfonia n. 3 in la minore «Incompiuta»

Moderato assai - Scherzo vivo

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana

Articolo o pagina 21

Nell'intervallo:

Taccuino

di Maria Bellonci

NOTTURNO

Dalle ore 22.50 alle 6.30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 a dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 8000 pari a m. 49.50 a su kc/s. 9515 pari a m. 31.53.

22.50 Antiche musiche strumentali

23.30 Sinfonia da opere celebri

24 Alleluia - 0.36 Melodie per archi - 1.06 Festival delle canzoni - 1.36 Le sette note del pentagramma - 2.06 Armonie e contrappunti - 2.36 Successi d'oltreoceano - 3.06 I classici della musica leggera - 3.36 Mani magiche - 4.06 Musica senza passaporto - 4.36 Piccoli complessi - 5.06 Nel regno della lirica - 5.36 Cantanti di oggi canzoni di ieri - 6.06 Musiche del huogiorno.

Tra un programma e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

RADIO VATICANA

14.30 Radiogiornale. 15.15 Trasmissioni estere. 19.15 The teaching in the tomorrow's liturgy. 19.33 Radiorequiesima: «Dalle lettere di San Paolo» nella dizione di Mario Feliciani - «Gesù Risorto» esortazione di S. E. il Cardinale Giuseppe Ferretto - «Elevazione liturgica: La Veglia Pasquale» a cura di Titta Zarra - L'Oratio e la Statio - Oggi in Vaticano - 20 In collegamento RAI: Radiomessaggio pasquale di Sua Santità Giovanni XXIII. 20.15 Message Pascal du Saint Père Jean XXIII. 20.45 Die Woche im Vatikan. 21 Santo Rosario. 21.45 Doménie a Nuestra Señora. 22.30 Replice di Orizzonti Cristiani.

i tradizionali simboli
della Pasqua
riuniti nella
CONFEZIONE
PRIMAVERA

Motta

una COLOMBA Motta
il dolce che sa
di primavera

un UOVO Motta
di finissimo cioccolato
«Grand Fondant,,



• confezione nel tre tipi da L. 1.650 • L. 2.450 • L. 3.300 • prezzi al negozio

DOMENICA

CALABRIA

12.30-12.45 **Musiche richieste** (Stazioni MF II della Regione).

SARDEGNA

8.30 Il settimanale degli agricoltori, supplemento del **Gazzettino sardo** (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

12.30 **Caleidoscopio isolano** - Gironondo di ritmi e canzoni (Cagliari 1).

12.30 **Tacculino dell'ascoltatore** - appunti sui programmi locali delle settimane - 12.35 **Musica a voci** del folkloro sardo - 12.50 **Cib** che al dice della Sardegna (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF I della Regione).

14. **Gazzettino sardo** - 14.15-14.30 **Canzoni in voce** (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

19.45 **Gazzettino sardo** (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

SICILIA

19.45 **Sicilia sport** (Caltanissetta 1 e stazioni MF I della Regione).

22.35 **Sicilia sport** (Palermo 2 - Catania 2 - Messina 2 - Caltanissetta 2 e stazioni MF II della Regione).

TRENTINO - ALTO ADIGE

8. **Sendungsgruss** - Musik am Sonntagmorgen - 9.40 **Sport am Sonntag** - 9.50 **Heimweglocken** - 10. **Heilige Messe** - 10.30 **Lesung und Erklärung** des Sonntagsevangeliums - 10.40 **Die Brücke** - Eine Sendung für die Sozialreform gestaltet von Dietrich Hochwe, E. Labich und S. Amadori - 11. **Sendung für die Landwirte** - 11.15 **Spezial für Sied** (I. Teil) - Notizen und Völker - Aufzug des Diözesan-Missionsamtes Bozen zum Fastenopfer am Karfreitag - 12.10 **Nachrichten** - Werbedurchsagen - 12.20 **Katholische Rundschau** - Verfasst und gesprochen von Peter Karl Elchert - 0.58. (Rate IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12.30 **Trasmissione per gli agricoltori** - 12.40 **Gazzettino delle Dolomiti** (Rate IV - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 2 - Trento 2 e stazioni MF II della Regione).

13. **Leichte Musik nach Tisch** - 13.15 **Nachrichten** - Werbedurchsagen - 13.30 **Kreuz und quer durch unser Land** (Rate IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

14. **La settimana nelle Dolomiti** (Rate IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Merano 2 - Trento 2 e stazioni MF II della Regione).

14.30-14.55 **Plaudereien in Jazz** von Alfred Pflücker (Rate IV).

16. **Spezial für Sied** (II. Teil) - 17.30 **Fünftürnte** - 18. **Lang, lang ist's her** - 18.30 **Sportnachrichten** - 19. **Volksmusik** (Rate IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19. **Gazzettino delle Dolomiti** (Rate IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 e stazioni MF III del Trentino).

19.15 **Zauber der Stimme** - Josef Hermann, Bass - 19.30 **Sport am Sonntag** - 19.45 **Abendnachrichten** - Werbedurchsagen - 20. **Hugo von Hofmannsthal**: Jedermann. Das Spiel vom Sterben des reichen Mannes. Ausstattung der Salzburger Festspiele. Musikalische Gestaltung: Einar Nilsson (Rate IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21.20 **Sonntagskonzert** - Sinfonieorchester der Radiotelevisione Italiana, Turin, u. d. U. g. Massimo Pradella, Solisti: Paul Bergs, E. Bruch, J. Haydn: Konzertante Sinfonie - 8.40 op. 84 für Violone, Cello, Oboe, Fagott und Orchester, J. Strauss: Konzert. 8.40 op. 84 für Bratsche und Orchester, P. Hindemith: Sinfonische Tänze (1937) - 22.45 **Das Kaleidoskop** (Rate IV).

FRUII-VENEZIA GIULIA

7.15 I programmi della settimana - 7.25-7.40 **Il settimanale del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1).

9.30 **Vita agricola regionale**, a cura della redazione triestina del Giornale, con la collaborazione delle istituzioni agrarie della provincia di Trieste, Udine e Gorizia, coordinamento di Pino Misasi - 9.45 **Incontri del Festival della musica** a cura delle Diocesi di Trieste - 10. **Santa Messa** della Cattedrale di San Giusto - 11-11.10

Musiche per orchestra d'archi (Trieste 1).

12. **Giadisco** - 12.15 **Oggi negli studi** - Avvenimenti sportivi della domenica attraverso le dichiarazioni e pronostici di atleti, dirigenti, tecnici e giornalisti giuliani e friulani con il coordinamento di Mario Giannini (Trieste 1).

12.30 **Asiastico musicale** - 12.40-13 **Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** con la rubrica «Una settimana in Friuli e nell'entroterra» di Vittorio Vio (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

13. **L'ora della Venezia Giulia** - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di altre frontiere - Almenacco - Notezze dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali e notizie sportive - Sette giorni - La settimana politica italiana - 13.30 **Musica richiesta** - 14-14.30 «Carl atome» - Settimanale parlato - 14.30 **Lezioni** - Lino Caprinelli, Mariona Faraguna - Anno II, n. 27 Compagnie di prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana, con Franco Piccoli, suo complesso e con la Corale «Public Camiel» diretta da Lucio Gagliardi - Regia di Ugo Amodeo (Trieste 1).

14. **«Le lampade»** - Supplemento settimanale per Trieste del **Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** - Testi di Dullio Saveri, Lino Caprinelli e Mariona Faraguna - Compagnie di prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana - Colloquio musicale di Livia D'Andrea Rossetti - Regia di Ugo Amodeo (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

14.10-14.30 **«Il fogolar»** - Supplemento settimanale del **Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** per le province di Udine e Gorizia - Testi di Iai Benini, Piero Fortuna e Vittorio Meloni - Compagnie di prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana e Compagnie del «Fogolar» di Udine - Collaborazione giornalistica di Francesco Romanello - Regia di Ugo Amodeo (Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

19.45-20 **Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** - Le cronache e i risultati della domenica sportiva - (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

In lingua slovena (Trieste A - Gorizia IV)

8. **Calendario** - 8.15 **Segnale orario** - **Giornale radio** - **Bollettino meteorologico** - 8.30 **Settimana radio** - 9. **Rubrica dell'agricoltore** - 9.30 **Le notizie slovene** - 9.45 **Messa** della Cattedrale di San Giusto - Predica, indi Orchestra diretta da Jack Shandlin - 12.30 **La Chiesa e il nostro tempo** - 12.30 **Musica a richiesta** - 13. **Chiesa e mondo** - 13.30 **Echi del settimanale** nella Regione, a cura di Mitja Volcic.

13.15 **Segnale orario** - **Giornale radio** - **Bollettino meteorologico** - 13.30 **Musica a richiesta** - 14.15 **Segnale orario** - **Giornale radio** - **Bollettino meteorologico**, indi Sette giorni nel mondo - 14.45 **Melodie tzigane** - 15.15 **Scheda del minuto** - Maria Paris - 15.30 **Concerto pomeridiano** diretto da Angelo Fassina con la partecipazione della pianista Giuliana Marchetti - Ermete Wolf Ferrar: Il segreto di Susanne, ouverture - Benjamin Britten: Concerto in re maggiore - 16. **Sette giorni nel mondo** - Orchestra: Salvatore Alliegro: Due danze dell'opera «Romulus» - Franz Joseph Haydn: Sinfonia n. 102 - 16.30 **Bemoli migliori** - Orchestra Filarmica di Trieste. Registrazione effettuata dall'Auditorium di Via del Reale Palazzo di Trieste il 24 ottobre 1958 - 17. **L'Ermetica**, antica leggenda cristiana di Niko Kuret - Compagnie di prosa - 17.30 **Le notizie slovene** - 17.45 **Le notizie slovene** - 17.50 **Te danzante** - 18.30 **Mestieri e pasticcieri** - I pasticcieri della Regione - 18.45 **Motivi popolari sloveni** con l'orchestra diretta da Alberto Casamassima - 19. **Canzone** - Jerry Lewis - 19.45 **La Gazzetta della domenica** - Redattore: Ernest Zupancic - 19.30 **Pezzi di musica operistica** - 20. **Radiosport**.

20.15 **Segnale orario** - **Giornale radio** - **Bollettino meteorologico** - 20.30 **Soli con orchestra** - 21. **Del patrimonio culturale** - Almenacco - 21.30 **Musica a richiesta** e ricorrenze, a cura di Niko Kuret - 21.30 **Musica sinfonica contemporanea** - «Wil-

liam Walton: Concerto per viola e orchestra» - 22. **La domenica delle aperture** - 22.10 «Musica da ballo» - 23. **La polifonia vocale** - 23.15 **Segnale orario** - **Giornale radio**.

LUNEDI'

ABRUZZI E MOLISE

7.30-7.45 **Vecchie e nuove musiche**, programma in disparte delle iniziative degli ascoltatori a molise - (Pescara 2 - Aquila 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione).

12.20-12.40 **Musiche richieste** (Stazioni MF II della Regione).

CALABRIA

12.20-12.40 **Musiche richieste** (Stazioni MF II della Regione).

LOMBARDIA

14-14.15 **Musica leggera** (Milano 1).

SARDEGNA

12.15 **Intermezzo** (Cagliari 1).

12.20 **Caleidoscopio isolano** - 12.25 **Gianni Felabrin** e la sua orchestra - 12.30 **Notiziario della Sardegna** (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

14. **Gazzettino sardo e Gazzettino sport** - 14.20 **Musica leggera** - 14.30 **Canzoni alla ribalta** (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

19.30 **Canzoni sempre in voce** - 19.45 **Gazzettino sardo** (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

SICILIA

7.30 **Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

12.20-12.40 **Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

14. **Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I della Regione).

19.30 **Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 1 e stazioni MF I della Regione).

TRENTINO - ALTO ADIGE

7.30-7.45 **English Im Flug**, Ein Lehrgang der BBC-London, 30 Stunden (Bandaufnahme der BBC-London) 7.15 **Morgensendung** des Nachrichtenendienstes - 7.45-8. **Gute Reise** Eine Sendung für das AutoRadio - (Rate IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

9.30 **Leichte Musik am Vormittag** (Rate IV).

11. **Ludwig Aurbacher: «Allerlei erbauliche und ergötzliche Historien»** - 11.10 **Für Kennermusikfreunde** - B. Bartok - 6. **Streichquartett Nr. 5** (1934). Es spielt das Ungarische Quartett - 11.20 **Die Echi del Nachrichten** - Werbedurchsagen - 12.20 **Volks- und heimatkundliche Rundschau**, Am Mikrophon: Dr. Josef Reichold - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12.30 **Lunedì sport** - 12.40 **Gazzettino delle Dolomiti** (Rate IV - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 e stazioni MF II della Regione).

13. **Unterhaltungsmusik** (I. Teil) - 13.15 **Nachrichten** - Werbedurchsagen - 13.30 **Unterhaltungsmusik** (II. Teil) - 13.45 **Nachrichten** - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

14. **Gazzettino delle Dolomiti** - 14.20 **Trasmissione per i Ladini** (Rate IV - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 e stazioni MF II della Regione).

14.45-14.55 **Nachrichten am Nachmittag** (Rate IV - Bolzano 1 e stazioni MF I dell'Alto Adige).

17. **Fünftürnte** - 18. **Erzählung** für die jungen Hörer - 18.30 **Heimweh**, Zauberlied - 18.45 **Haus aus dem 1600** - Hörbild von Hella Beckstein - Hörbuch des NDR Hamburg - 18.30 **Der Cries del Sella** - Trasmissione in collaborazione con comités de la vallées de Gher - 19.30 **Richard Wagner** - Rate IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19. **Gazzettino delle Dolomiti** (Rate IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 e stazioni MF III del Trentino).

19.15 **Volksmusik** - 19.30 **Die Belschünde** - Eine Sendereihe von Dr. Johann Gamberoni 11 Folge - 19.45 **Abendnachrichten** - Werbedurchsagen - 20. **Leichte Musik am Vormittag** (Rate IV).

11. **Ludwig Aurbacher: «Allerlei erbauliche und ergötzliche Historien»** - 11.10 **Für Kennermusikfreunde** - B. Bartok - 6. **Streichquartett Nr. 5** (1934). Es spielt das Ungarische Quartett - 11.20 **Die Echi del Nachrichten** - Werbedurchsagen - 12.20 **Volks- und heimatkundliche Rundschau**, Am Mikrophon: Dr. Josef Reichold - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12.30 **Lunedì sport** - 12.40 **Gazzettino delle Dolomiti** (Rate IV - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 e stazioni MF II della Regione).

13. **Unterhaltungsmusik** (I. Teil) - 13.15 **Nachrichten** - Werbedurchsagen - 13.30 **Unterhaltungsmusik** (II. Teil) - 13.45 **Nachrichten** - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

14. **Gazzettino delle Dolomiti** - 14.20 **Trasmissione per i Ladini** (Rate IV - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 e stazioni MF II della Regione).

14.45-14.55 **Nachrichten am Nachmittag** (Rate IV - Bolzano 1 e stazioni MF I dell'Alto Adige).

17. **Fünftürnte** - 18. **Erzählung** für die jungen Hörer - 18.30 **Heimweh**, Zauberlied - 18.45 **Haus aus dem 1600** - Hörbild von Hella Beckstein - Hörbuch des NDR Hamburg - 18.30 **Der Cries del Sella** - Trasmissione in collaborazione con comités de la vallées de Gher - 19.30 **Richard Wagner** - Rate IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19. **Gazzettino delle Dolomiti** (Rate IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 e stazioni MF III del Trentino).

19.15 **Volksmusik** - 19.30 **Die Belschünde** - Eine Sendereihe von Dr. Johann Gamberoni 11 Folge - 19.45 **Abendnachrichten** - Werbedurchsagen - 20. **Leichte Musik am Vormittag** (Rate IV).

gen - 20. «O Roma felix», Zyklus zeitlicher Musik, antisch des ökumenischen Konzils Vatikanum II - Gestaltung Domenico Bartolucci und Domenico Calceda. - Sendung Prof. Dr. Dr. V. Reddici: Die religiösen Erneuerungsbewegungen des 19. Jahrhunderts - 20.15 **Segnale orario** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21.20 **Die Rundschau**, Berichte und Beiträge aus nah und fern - 21.35 **Für jedes Alter etwas**, von jedem Jochen Mann - 22.30 **Auf den Höhen der Welt**, Text von F. W. Lieske - 22.45-23. **Englische Im Flug**, Wiederholung der Morgensendung (Rate IV).

FRUII-VENEZIA GIULIA

7.15 **Buon giorno can...** - 7.30-7.45 **Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** - Panorama della domenica sportiva di Corrado Baldi (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

12-12.20 **Giadisco** (Trieste 1).

12.20 **Asterisco musicale** - 12.25 **Tante pagine** - Cronache dalle arti, lettere e spettacolo a cura della Redazione del **Giornale radio** - 12.40 **Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** - Rassegna della stampa sportiva (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

13. **L'ora della Venezia Giulia** - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di altre frontiere - Appuntamento con l'opera - 13.15 **Notiziario della Sicilia** (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Messina 1 - Palermo 1 e stazioni MF I della Regione).

13.15 **Due gettoni di jazz** - 13.30 **Canzoni triestine** - Orchestra diretta da Guido Cernigli - 13.55 **L'anno dei fiori** - Canzoni e risposte di Bruno Natti - 14.05 **Buon giorno Martin** - «Trio 1944» - «Trio 1945» - «Trio 1946» - «Trio 1947» - «Trio 1948» - «Trio 1949» - «Trio 1950» - «Trio 1951» - «Trio 1952» - «Trio 1953» - «Trio 1954» - «Trio 1955» - «Trio 1956» - «Trio 1957» - «Trio 1958» - «Trio 1959» - «Trio 1960» - «Trio 1961» - «Trio 1962» - «Trio 1963» - «Trio 1964» - «Trio 1965» - «Trio 1966» - «Trio 1967» - «Trio 1968» - «Trio 1969» - «Trio 1970» - «Trio 1971» - «Trio 1972» - «Trio 1973» - «Trio 1974» - «Trio 1975» - «Trio 1976» - «Trio 1977» - «Trio 1978» - «Trio 1979» - «Trio 1980» - «Trio 1981» - «Trio 1982» - «Trio 1983» - «Trio 1984» - «Trio 1985» - «Trio 1986» - «Trio 1987» - «Trio 1988» - «Trio 1989» - «Trio 1990» - «Trio 1991» - «Trio 1992» - «Trio 1993» - «Trio 1994» - «Trio 1995» - «Trio 1996» - «Trio 1997» - «Trio 1998» - «Trio 1999» - «Trio 2000» - «Trio 2001» - «Trio 2002» - «Trio 2003» - «Trio 2004» - «Trio 2005» - «Trio 2006» - «Trio 2007» - «Trio 2008» - «Trio 2009» - «Trio 2010» - «Trio 2011» - «Trio 2012» - «Trio 2013» - «Trio 2014» - «Trio 2015» - «Trio 2016» - «Trio 2017» - «Trio 2018» - «Trio 2019» - «Trio 2020» - «Trio 2021» - «Trio 2022» - «Trio 2023» - «Trio 2024» - «Trio 2025» - «Trio 2026» - «Trio 2027» - «Trio 2028» - «Trio 2029» - «Trio 2030» - «Trio 2031» - «Trio 2032» - «Trio 2033» - «Trio 2034» - «Trio 2035» - «Trio 2036» - «Trio 2037» - «Trio 2038» - «Trio 2039» - «Trio 2040» - «Trio 2041» - «Trio 2042» - «Trio 2043» - «Trio 2044» - «Trio 2045» - «Trio 2046» - «Trio 2047» - «Trio 2048» - «Trio 2049» - «Trio 2050» - «Trio 2051» - «Trio 2052» - «Trio 2053» - «Trio 2054» - «Trio 2055» - «Trio 2056» - «Trio 2057» - «Trio 2058» - «Trio 2059» - «Trio 2060» - «Trio 2061» - «Trio 2062» - «Trio 2063» - «Trio 2064» - «Trio 2065» - «Trio 2066» - «Trio 2067» - «Trio 2068» - «Trio 2069» - «Trio 2070» - «Trio 2071» - «Trio 2072» - «Trio 2073» - «Trio 2074» - «Trio 2075» - «Trio 2076» - «Trio 2077» - «Trio 2078» - «Trio 2079» - «Trio 2080» - «Trio 2081» - «Trio 2082» - «Trio 2083» - «Trio 2084» - «Trio 2085» - «Trio 2086» - «Trio 2087» - «Trio 2088» - «Trio 2089» - «Trio 2090» - «Trio 2091» - «Trio 2092» - «Trio 2093» - «Trio 2094» - «Trio 2095» - «Trio 2096» - «Trio 2097» - «Trio 2098» - «Trio 2099» - «Trio 2100» - «Trio 2101» - «Trio 2102» - «Trio 2103» - «Trio 2104» - «Trio 2105» - «Trio 2106» - «Trio 2107» - «Trio 2108» - «Trio 2109» - «Trio 2110» - «Trio 2111» - «Trio 2112» - «Trio 2113» - «Trio 2114» - «Trio 2115» - «Trio 2116» - «Trio 2117» - «Trio 2118» - «Trio 2119» - «Trio 2120» - «Trio 2121» - «Trio 2122» - «Trio 2123» - «Trio 2124» - «Trio 2125» - «Trio 2126» - «Trio 2127» - «Trio 2128» - «Trio 2129» - «Trio 2130» - «Trio 2131» - «Trio 2132» - «Trio 2133» - «Trio 2134» - «Trio 2135» - «Trio 2136» - «Trio 2137» - «Trio 2138» - «Trio 2139» - «Trio 2140» - «Trio 2141» - «Trio 2142» - «Trio 2143» - «Trio 2144» - «Trio 2145» - «Trio 2146» - «Trio 2147» - «Trio 2148» - «Trio 2149» - «Trio 2150» - «Trio 2151» - «Trio 2152» - «Trio 2153» - «Trio 2154» - «Trio 2155» - «Trio 2156» - «Trio 2157» - «Trio 2158» - «Trio 2159» - «Trio 2160» - «Trio 2161» - «Trio 2162» - «Trio 2163» - «Trio 2164» - «Trio 2165» - «Trio 2166» - «Trio 2167» - «Trio 2168» - «Trio 2169» - «Trio 2170» - «Trio 2171» - «Trio 2172» - «Trio 2173» - «Trio 2174» - «Trio 2175» - «Trio 2176» - «Trio 2177» - «Trio 2178» - «Trio 2179» - «Trio 2180» - «Trio 2181» - «Trio 2182» - «Trio 2183» - «Trio 2184» - «Trio 2185» - «Trio 2186» - «Trio 2187» - «Trio 2188» - «Trio 2189» - «Trio 2190» - «Trio 2191» - «Trio 2192» - «Trio 2193» - «Trio 2194» - «Trio 2195» - «Trio 2196» - «Trio 2197» - «Trio 2198» - «Trio 2199» - «Trio 2200» - «Trio 2201» - «Trio 2202» - «Trio 2203» - «Trio 2204» - «Trio 2205» - «Trio 2206» - «Trio 2207» - «Trio 2208» - «Trio 2209» - «Trio 2210» - «Trio 2211» - «Trio 2212» - «Trio 2213» - «Trio 2214» - «Trio 2215» - «Trio 2216» - «Trio 2217» - «Trio 2218» - «Trio 2219» - «Trio 2220» - «Trio 2221» - «Trio 2222» - «Trio 2223» - «Trio 2224» - «Trio 2225» - «Trio 2226» - «Trio 2227» - «Trio 2228» - «Trio 2229» - «Trio 2230» - «Trio 2231» - «Trio 2232» - «Trio 2233» - «Trio 2234» - «Trio 2235» - «Trio 2236» - «Trio 2237» - «Trio 2238» - «Trio 2239» - «Trio 2240» - «Trio 2241» - «Trio 2242» - «Trio 2243» - «Trio 2244» - «Trio 2245» - «Trio 2246» - «Trio 2247» - «Trio 2248» - «Trio 2249» - «Trio 2250» - «Trio 2251» - «Trio 2252» - «Trio 2253» - «Trio 2254» - «Trio 2255» - «Trio 2256» - «Trio 2257» - «Trio 2258» - «Trio 2259» - «Trio 2260» - «Trio 2261» - «Trio 2262» - «Trio 2263» - «Trio 2264» - «Trio 2265» - «Trio 2266» - «Trio 2267» - «Trio 2268» - «Trio 2269» - «Trio 2270» - «Trio 2271» - «Trio 2272» - «Trio 2273» - «Trio 2274» - «Trio 2275» - «Trio 2276» - «Trio 2277» - «Trio 2278» - «Trio

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7.15 Buon giorno con... - 7.30-7.45 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

12-12.20 Giradisco (Trieste 1).

12.20 Asterisco musicale - 12.25 Terza pagina cronache della arti, lettere e spettacolo a cura della Redazione del Giornale Radio - 12.40-13 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Colonna sonora: musiche di film e riviste - 13.15 Almanacco - Notizie dell'Italia e dell'estero - Cronache locali e notizie sportive - 13.30 Musica richiesta - 13.45-14 Il pensiero religioso - Una risposta per tutti (Venezia 3).

13.15 Come un juke-box - I dischi dei nostri ragazzi - 13.40 1° concorso corale regionale « Cesare Augusto Seghizzi » - Coro « Solvay » di Moulon diretto da Aldo Riccardi - « Nuovo Coro Montorio » della « Julia » di Trieste diretto da Mario Macchi (Dalle registrazioni effettuate nella Sala Maggiore dell'Unione Ginnastica Goriziana nei giorni 8 e 9 dicembre 1962).

13.55 Il lungo viaggio dello splendido - di Nini Perno ed Ezio Benadetti - Seconda puntata - Compagnia di prosa di Trieste della Radio-Televisione Italiana: Claudio Luttini, Giampiero Biazon, Giorgio Valletta, Lino Savaroni, Omero Antonutti, Giorgio Rorer, Lucio O'Annunzio, Edmondo Tieghi, Sergio Plari, Reimondo Penna, Carlo Gamba e Silvio Cusani - Allestimento di Suqero Wintner - 14.30-14.55 Dal mondo del jazz - a cura del Circolo Triestino del Jazz - Testo di Sergio Portaleoni (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

19.30 Segnaritmo - 19.45-20 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF II della Regione).

In lingua slovena
(Trieste A - Gorizia IV)

7 Calendario - 7.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico 7.30 - Musica del mattino - Nell'intervallo (oro B) - Calendario - 8.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

11.30 Dal canzoniere sloveno - 11.45 « La giostra » - Nell'intervallo (ora 12) incontro con le ascoltatrici - 12.30 Si replica, selezione dei programmi musicali della settimana - 13.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13.30 Musica « richiesta » - 14.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico, indici fatti ed opinioni, rassegna della stampa.

17 Buon pomeriggio con il complesso di Franco Vulliamy - 17.15 Segnale orario - Giornale radio - 17.20 « Variazioni musicali » - 18 Corso di lingua italiana, a cura di Janko Jez - 18.15 Arti, lettere e spettacoli - 18.30 Dalle opere dei classici viennesi - Ludwig van Beethoven: Sinfonia n. 9 in do maggiore, op. 21; Wolfgang Amadeus Mozart: Marcia in re maggiore, K. 249; 19 Il Radiocorone dei piccoli, a cura di Graziella Simontini, indl « Vedute al microfono » - 20 Radiosport - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20.30 « Serata con Armando Trovati, Fritz Schütz-Reichel e Frankie Avalon » - 21 Festival di Nikolaj Vasiliev Gogol, traduzione di Franc Terzaglav, adattamento di Josp Tavcar, in portoghese - 21.30 Concerto della pianista Fiorella Miotto - William Bergama: Tre fantasie; Ugo Amendola: Sonata per pianoforte; Franz Schubert: Excursions, op. 20 - 22 Scienze sociali - 22.15 « Musica da ballo » - 23 « Galleria del jazz: Il clarin di Arnie Shaw » - 23.15 Segnale orario - Giornale radio.

MERCOLEDÌ

ABRUZZI E MOLISE

7.30-7.45 Vecchie e nuove musiche, programma in dischi « richiesta degli ascoltatori abruzzesi e molisani » (Pescara 2 - Aquila 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione).

CALABRIA

12.20-12.40 Musiche richieste (Stazioni MF II della Regione).

LOMBARDIA

14-14.15 Musica leggera (Milano 1)

SARDEGNA

12.15 Intermazzo (Cagliari 1).

12.20 Caledoscio isolano - 12.25 Motivi e canzoni di ieri - 12.50 Notiziario della Sardegna (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino sardo - 14.15 Convezione - 14.30 Ottetto Basso Valdambini (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

19.30 Appuntamento con Henry Salvador - 19.45 Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

SICILIA

7.30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

12.20-12.40 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I della Regione).

19.30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I della Regione).

TRENTINO - ALTO ADIGE

7-8 Französischer Sprachunterricht für Anfänger, B6, Stunde (Belaufnahme des S.W.F. Baden-Baden) - 7.15 Morgensendung des Nachrichtenstandes - 7.45 Gula Raiser Eine Sendung für des Autoradio (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

9.30 Leichte Musik am Vormittag (Rete IV).

11 Ludwig Aurbachen: Allerlei erbauliche und ergötzliche Historien 11.10 Morgensendung für die Frau, Gestaltung: Sophie Magnago 11.40 Opernmusik - 12.10 Nachrichten Werbedurchsagen - 12.20 Der Fremdenverkehr. Es spricht: Dr. Günther Lange (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12.30 Opere e giornali in Alto Adige 12.40 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 e stazioni MF II della Regione).

13 Allerlei von eins bis zwei (I, Tell) - 13.15 Nachrichten - Werbedurchsagen - 13.30 Allerlei von eins bis zwei (II, Tell) (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

14 Gazzettino delle Dolomiti - 14.20 Transmission per i Ladini (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano 1 - Trento 1 e stazioni MF I della Regione).

14.45-14.55 Nachrichten am Nachmittag (Rete IV - Bolzano 1 e stazioni MF I dell'Alto Adige).

17 Fünftürer - 18 Jugendmusikstunden - Zum 50. jährigen Geburtstag des Kirchenmusiklers, Dr. Pater Oswald Jaeggli, « Sein Leben » - 1. Folge Gestaltung der Sendung: Helena Baldauf - 18.30 Polydor-Schlagerparade (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 e stazioni MF III della Regione).

19.15 Volksmusik - 19.30 Wirtschaftsfunk - 19.45 Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20 Aus Berg und Tal, Wochenausgabe des Nachrichtenstandes - Texte von Karl Frasnelli, Reinhold Oberkofler, Dr. Josef Rempold, Karl Heinz Thomann und mit Beiträgen der Rundfunkhörer - Gestalteter Hans Elias 20.45 Deutsche Novellen und Erzählungen - 21 Wir stellen vor! (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21.20-23 Fdr Eltern und Erzieher - 21.35 Musikalische Stunde. VII. Messa in der Musikgeschichte. VIII. Sendung: Die Totenmesse: Ludovico de Victoria: « Missa pro defunctis » - Gestaltung der Sendung: Dr. Pater Oswald Jaeggli - 22.45-23 Französischer Sprachunterricht für Anfänger Wiederholung der Morgensendung (Rete IV).

FRIULI - VENEZIA GIULIA

7.15 Buon giorno con... - 7.30-7.45 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

12-12.20 Giradisco (Trieste 1).

12.20 Asterisco musicale - 12.25 Terza pagina cronache della arti, lettere e spettacolo a cura della Redazione del Giornale Radio - 12.40-13 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Colonna sonora: musiche di film e riviste - 13.15 Almanacco - Notizie dell'Italia e dell'estero - Cronache locali e notizie sportive - 13.30 Musica richiesta - 13.45-14 Il pensiero religioso - Una risposta per tutti (Venezia 3).

13.15 Come un juke-box - I dischi dei nostri ragazzi - 13.40 1° concorso corale regionale « Cesare Augusto Seghizzi » - Coro « Solvay » di Moulon diretto da Aldo Riccardi - « Nuovo Coro Montorio » della « Julia » di Trieste diretto da Mario Macchi (Dalle registrazioni effettuate nella Sala Maggiore dell'Unione Ginnastica Goriziana nei giorni 8 e 9 dicembre 1962).

13.55 Il lungo viaggio dello splendido - di Nini Perno ed Ezio Benadetti - Seconda puntata - Compagnia di prosa di Trieste della Radio-Televisione Italiana: Claudio Luttini, Giampiero Biazon, Giorgio Valletta, Lino Savaroni, Omero Antonutti, Giorgio Rorer, Lucio O'Annunzio, Edmondo Tieghi, Sergio Plari, Reimondo Penna, Carlo Gamba e Silvio Cusani - Allestimento di Suqero Wintner - 14.30-14.55 Dal mondo del jazz - a cura del Circolo Triestino del Jazz - Testo di Sergio Portaleoni (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

19.30 Segnaritmo - 19.45-20 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF II della Regione).



CONFETTURE CIRIO

Quando vedete un bimbo dal viso roseo e paffuto, quando sorridete del suo sorriso limpido e felice, pensate quanta parte di quella felicità gli viene dalle ciliege, dalle albicocche, dalle pesche, dalle fragole, che egli divora con tanta golosità.

Nelle **CONFETTURE CIRIO** di ciliege, di albicocche, di pesche, di fragole, ecc., troverete frutta fresca, sana, matura, fragrante.

diciassette qualità di frutta diversa, come natura crea, Cirio conserva.

OFFRIAMO A TUTTI I LETTORI



1 FONOVALIGIA T/22
complesso Europhon - 4 velocità - altoparlante incorporato (imballo
compresso) - garanzia 24 mesi.



+ 1 RADIO TRANSISTOR
a transistor - 1 disco
+ 70 CANZONI

compreso le 4 cassette prime classificate
ai festival di San Remo tutte su
dischi microcassette normali (acciaio di
plastica)

**PER SOLE LIRE
19.700**

SCRIVETECI

una cartolina postale col vostro nome
e indirizzo, incollate il tagliando,
di ordinazione e sarete serviti entro pochi
giorni alla consegna del pacco.

GRUPPO PER FONOVALIGIA T/22 RADIO TRANSISTOR T/22 CASSINI

PER SOLE LIRE 19.700 più spese postali

nome cognome

VIA

CITTA'

QUEST'OROLOGIO SCADDE IL 15-48

(Prov.)

SCRIVETE IN STAMPATELLO

Tagliate e spedite subito alla: POKER RECORD, Grattacielo Velasca 5 - Milano.

POKER RECORD - Grattacielo Velasca, 5 - Milano

RADIO TRASMISSIONI

za pagina, cronache della arti, lettere e spettacolo a cura della Redazione del Giornale Radio - 12,40. 13 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e Stazioni MF II della Regione).

13.15 «L'ora della Venezia Giulia» - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani d'oltre frontiera - Canzoni d'oggi - Almanacco - Notizie dell'Italia e dell'Estero - Cronache locali e notizie sportive - 13,30 Musica richiesta - 13,45-14.15 Arti, lettere e spettacoli - Parliamo di noi (Venezia 3).

13.15 «Carli atomei» - Settimanale parlato e cantato di Lino Capinelli e Marilino Faraguna. Anno II. N. 27 - Compagnie di prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana con Franco Russo e suo complesso e con la Corale «Publio Carmel» dirette da Lucio Gagliardi - Regia di Ugo Amodeo - 13,40 «Carmen» - Dramma lirico in 4 atti di Henri Meilhac e Ludovic Halévy (Musica di Prosper Mérimée) - Musica di Georges Bizet - Edizione Sonzogno. Atto I. Personaggi ed interpreti: Don José, George Shirley; Zuniga, James Loomis; Morales, Claudio Giombi; Carmen, Shirley Varrett-Carter; Micaela, Reneta Mettioni - Direttore Thomas Schippers. Maestro del Coro Giorgio Kirchner - Orchestra Filarmonica di Trieste a Coro del Teatro Verdi. (Registrazione effettuata dal Teatro Nuovo di Spoleto in occasione del Quinto Festival del Duo Mondini il 6 luglio 1962) - 14,25 Al tempio del «Diedland», con Franco Russo e il suo complesso - 14,35-14,55 Gli organi della chiesa di Trieste - a cura di Giuseppe Radole (1) (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Segnaritmo - 19,45-20 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 1 e Stazioni MF I della Regione).

In lingua slovena (Trieste A - Gorizia IV)
7 Calendario - 7,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 7,30 Musica del mattino - Nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

11,30 Dal canzoniere sloveno - 11,45 «Le glorie» Nell'intervallo (ore 12) Abbiamo letto per voi - 12,30 «Per ciascuno qualcosa» - 13,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13,30 Musica e soggetto: Le notti e i giorni - 14,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico, Indl Fatti ed opinioni, rassegna della stampa.

17 Buon pomeriggio con il duo pianistico Russo-Safred - 17,15 Segnale orario - Giornale radio - 17,20 «Canzoni e ballabili» - 18 Cori giuliani e friulani - Coro «Tita Barchesini» di Topogalliano diretto da Giovanni Farnesi - 18,15 Arti, lettere e spettacoli - 18,30 Autori italiani d'oggi - Alfredo Casella: La Donna Serpente, frammenti sinfonici: A notte alta, per pianoforte e orchestra - Orchestra del Maggio Musicale Fiorentino diretta da Bruno Bartoletti, Pianista: Mario Dell'Onni - 19 Igiene e salute con la consulenza medica di Milan Starc - 19,15 «Caleidoscopio» Bengi An-

ne, Eric Jupp e le loro orchestre - Al pianoforte Luciano Sangiorgi - Complesso di Mario Jannini - «Veseli pevci» - Il trombone di Tommy Dorsey - 20 Radiosport - 20,15 Segnale orario - Giornale radio - 20,30 Bollettino meteorologico - 20,30 «Radiografia di un avvocato», radiodramma di Nicola Menzari, traduzione di Mario Jannini, Compagnia di prosa «Ribalta radiofonica», regia di Joza Peterlin, Indl Karol Szymonowski, Stabat Mater, op. 53 per soli, coro e orchestra - Orchestra Sinfonica a Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana diretti da Mario Rossi, Soprano, Ester Orelli, contralto, Luisele Clafifi, baritone, Mario Borriello (IV trasmissione del ciclo) - 22,45 Musica in penombra - 23,15 Segnale orario - Giornale radio.

GIOVEDÌ

ABRUZZO E MOLISE

7,30-7,45 Vecchie e nuove musiche, programmi in dischi e richieste degli ascoltatori abruzzesi e molisani - Passerella 2 Aquila 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione.

CALABRIA

12,20-12,40 Musica richiesta (Stazioni MF II della Regione).

LOMBARDIA

14-14,15 Musica per archi (Milano 1).

SARDEGNA

12,15 Intermzzo (Cagliari 1).

12,20 Caleidoscopio isola - 12,25 Musica sinfonica - 12,50 Notiziario della Sardegna (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e Stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino sardo - 14,15 Musica da camera - 14,30 Orchestra diretta da Jan Lengosz (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Telematti: Suite in la minore - 19,45 Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

SICILIA

7,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

12,20-12,40 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I della Regione).

TRENTINO-ALTO ADIGE

7-8 English im Flug, Ein Lehrgang der BBC-London. 31. Stunde (Bandaufnahme der BBC-London) - 7,15 Morgensendung der Nachrichten - 7,45-8 Gute. Reise! Eine Sendung für das Autoradio (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

9,30 Musik am Vormittag (Rete IV).

11 «Vater Unser» eine Erzählung von Maria Luisa Zugler - 11,10 A. Bruckner: Sinfonie N. 4 Es-dur «Die Romantische», Wiener Philharmoniker. Dir.: hier: Kappebusch - 12,10 Nachrichten - Wer-

bedurchsagen - 12,20 Kulturumschau, Am Mikrofon: Dir. Rainer Seebacher (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,30 Opere a giorni nel Trentino - 12,40 Gazzettino della Dolomiti (Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Merano 3 - Trento 2 e stazioni MF II della Regione).

13 Volksmusik und Tänze - 13,15 Nachrichten - Werbedurchsagen - 13,30 Speziell für Sie! (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

14 Gazzettino della Dolomiti - 14,20 Transmission per i Ladini (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano 1 - Trento 1 e stazioni MF I della Regione).

14,45-14,55 Nachrichten am Nachmittag (Rete IV - Bolzano 1 e stazioni MF I dell'Alto Adige).

17 Das Streichquartett des XVIII. Jahrhunderts - 18 Der Kinderfunk. Josef hat kein Vater - 20,15 Neue Peitsche, von J. Quadflieg. Gestaltung: Anni Treibner - 18,30 «Dai Crepes del Sella», Transmission in collaboration con le valles de Ghardeina, Badia e Fassa (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19 Gazzettino della Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 e stazioni MF III della Regione).

19,15 Chorlieder - 19,45 Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20 Der Pfarrer von Ars. Ein Hörbild von Bruno Geuter - 20,15 Neue Mysterien-Kirche. Besprechung von Dr. Joh. Gamberoni (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,20-23 Dante Alighieri. Die Göttliche Komödie - I. Teil: «Die Hölle» - 27. Gesang - Einleitende Worte: Peter Dr. Franz Polzella - 21,50 Reclat David Oistrakh - Violon - Am Klavier: Vladimir Yampolsky - 22,45-23 English im Flug. Wiederholung der Morgensendung (Rete IV).

7,15 Buon giorno con - 7,30-7,45 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e Stazioni MF II della Regione).

12-12,20 Musica per archi (Trieste 1).

12,20 Musica per archi - 12,25 Tarze pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della Redazione del Giornale Radio - 12,40-13 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani d'oltre frontiera - Appuntamento con l'opera lirica - 13,15 «Notizie dell'Italia e dell'Estero» - Cronache locali e notizie sportive - 13,30 Musica richiesta - 13,45 Note sulla vita politica jugoslava - Il quaderno d'italiano (Venezia 3).

13,15 Passarella di autori giuliani e friulani - Orchestra diretta da Alberto Casamassima - Fido: «El verber de Gravo» - Langone: «Xe sogno o xa vero» - Pitagora: «Tragico voluto bene» - Marini: «Tati mamolo» - Paroni-Someda: «Un pi-

IL TECNICO

Distorsione dell'immagine

«Il mio televisore presenta le immagini deformate: i bordi dello schermo risultano curvati verso il centro. Desidererei avere un consiglio per eliminare queste distorsioni. Con le regolazioni di «ampiezza» e «linearità» orizzontali e verticali non ho ottenuto alcun miglioramento» (Arcangelo Nenzi - S. Polo 1480 - Venezia).

La non perfetta linearità dell'immagine sia in senso verticale che orizzontale consistente in una curvatura dei bordi verso il centro dello schermo (di-

storsione a cuscinetto) può essere causata da non esatta posizione degli organi montati sul collo del cinescopio, come gioghi e trappola ionica. Tenete però presente che la distorsione da Lei menzionata è presente in maniera più o meno palese su tutti i televisori, data la difficoltà di conservare la linearità della deflessione del pennello elettronico su tutta la superficie dello schermo. Il monoscopio dà la possibilità di valutare questa distorsione, poiché contiene un reticolo a righe sottili ed equidistanti orizzontali e verticali. Però, dato che si sposta dal vetro dello schermo e la sua cur-

vatura, è talora difficile fare una valutazione soddisfacente delle deformazioni del reticolo: a chi volesse eseguire un controllo preciso, consigliamo di fare una fotografia dello schermo durante la trasmissione del monoscopio, curando che l'obiettivo della macchina sia in asse con il centro del cinescopio stesso. L'esame della fotografia permette di valutare la forma e l'ampiezza dei quadrati del reticolo. Le variazioni dei lati dei quadrati dovrebbero superare il 5%. Possono fare eccezione gli elementi che si trovano nei vertici dell'immagine per i quali possono essere accettate distorsioni piuttosto ampie perché questi corrispondono alle deviazioni massime del pennello elettronico.

E. C.

pin»: Mallini: «Tre sogno e real-
13.40 Mercoledì: «Ogni luce un
basso»: Sebastiani: «Lejù sul
mar»: Nelda Tedeschi: «Rondine-
le felice»: 13.40 «La cortesia»:
«Fruili, luci e colori»: Trasmissione
a cura di: «Risultive»: «Testi
di Aurelio Centoni, Omar Muzzo-
li, Gianni Ucci, Alvaro Negro,
Riedo Puppo e Dino Virgili»: 13.55
Aria sacra di autori teatrali dal
1800: «Ruggero Mannar»: «Liber-
scriptus profertur»: «Luigi Ricci»:
«Ave Maria»: Giuseppe Rote:
«Salve Regina»: «Memorare»: «
Basso, Ettore Geri organista, Emi-
lio Busolini»: 14.15 Giulio Viozzi:
«Musica del Ginepri» (1961): «
Orchestra «Alessandro Scarlatti»
di Napoli della Radiotelevisione
Italiana diretta da Pietro Argento
14.30-14.55 Gli organi delle chie-
se di Trieste, a cura di Giuseppe
Radole (2°) (Trieste 1 - Gorizia 1
e stazioni MF I della Regione).

19.30 Musiche per archi - 19.45-20
Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giu-
lia con la posizione delle radio
(Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni
MF I della Regione).

In lingua slovena
(Trieste A - Gorizia IV)

7 Calendario - 7.15 Segnale orario -
Giornale radio - Bollettino meteo-
rologico - 7.30 * Musica per archi
- Nell'intervallo (ore 8) Calen-
dario - 8.15 Segnale orario - Gior-
nale radio - Bollettino meteo-
rologico.

11.30 Canti religiosi sloveni - 11.45
* Musica pianistica di Brahms -
12.15 VI racconto di Nikolai Va-
siljevitch Gogol, traduzione di Franc
Tersegliev, adattamento di Josip
Tavcar. III puntata - 12.30 * Per
ciascuno qualcosa - 13.15 Segnale
orario - Giornale radio - Bollettino
meteorologico - 13.30 Georg Fried-
rich Handel: Concerto grosso in
sol minore, op. 6 n. 6; Francesco
Gemini: Concerto grosso n. 6
in mi minore, op. 3; Stanko Premrl
Sinfonietta - 14.15 Segnale orario -
Giornale radio - Bollettino meteo-
rologico, indici Fatti ed opinioni,
rassegna della stampa.

17 Canti del tempo di Quaresima
eseguiti dal Coro della Chiesa di
S. Maria Maggiore a Trieste -
17.15 Segnale orario - Giornale
radio - 17.20 * Anton Bruckner
Sinfonia n. 3 in re minore - 18.15
Arti, lettere e spettacoli - 18.30
* Franz Joseph Haydn: l'ultima
sette parole di Cristo, quartetto
op. 51 - 19.30 Allarghiamo l'oriz-
zonte: «L'ultima Cena nelle arti
figurative», a cura di Milko Bam-
bic, indici Canti di rito gregoriano
- 20 Radiosport - 20.15 Segnale
orario - Giornale radio - Bollettino
meteorologico - 20.30 Gian Fran-
cesco Malipiero: San Francesco
d'Assisi, mistero per barlione, coro
e orchestra - Orchestra Sinfonica
e Coro di Torino della Radiotele-
visione Italiana diretti da Mario
Rossi, Barlione Michele Cassano -
21 «Giuda», radiodramma di Al-
berto Perrini, traduzione di Martin
Jenavik, compagnia di prosa «Re-
batta radiofonica», regia di Jote
Petrini - 22 Antonio Lotti Sonata
a tre in sol maggiore per flauto,
violoncello e pianoforte - Esecu-
tori: Tio Pro Musica; pianista Ro-
berto Repini; flauto, Bruno Depret-
to; violoncello, Adriano Vendra-
melli; Mario Zafred: Terzo Trio
(1955) Esecutori: Trio di Trieste
pianista Dario De Rosa; violino,
Renato Zenetovich; violoncello, Li-
bero Lena - 22.30 Antonio Vi-
valdi: Stabat Mater per contralto
e orchestra d'archi (V trasmissione
del ciclo) - 22.45 Johann Sebastian
Bach: Preludio e fuga n. 22 in si
bemolle minore e Preludio a fuga
n. 20 in la minore e «Il clavi-
cembalo ben temperato» - Libro II
- 23 Motetti - 23.15 Segnale or-
ario - Giornale radio.

VENERDI'

ABRUZZI E MOLISE

7.30-7.45 Vacanza a nuove musiche,
programma in dischi a richiesta de-
gli ascoltatori abruzzesi e molisani
(Pescara 2 - Aquila 2 - Teramo
2 - Campobasso 2 e stazioni
MF II della Regione).

CALABRIA

12.20-12.40 Musica richiesta (Sta-
zioni MF II della Regione).

LOMBARDIA

14.14.15 Musica per archi (Milano 1).

SARDEGNA

12.15 Intermezzo (Cagliari 1).
12.20 Caledoscopo isolano - 12.25
Musica da camera - 12.50 Noti-

ziario della Sardegna (Cagliari 1
Nuoro 2 Sassari 2 e stazioni
MF II della Regione).

14 Gazzettino sardo - 14.15 Brahms:
Ninna nanna sacra op. 91 per voce,
violino e pianoforte (Cagliari 1 -
Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I
della Regione).

19.30 Polifonia vocale sacra e Coro
Associazione Polifonica S. Cecilia di
Sassari - 19.45 Gazzettino sardo
(Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1
e stazioni MF I della Regione).

SICILIA

7.30 Gazzettino della Sicilia (Catania
1 - Caltanissetta 2 - Ceta-
nia 2 - Messina 2 - Palermo 2
e stazioni MF II della Regione).

12.20-12.40 Gazzettino della Sicilia
(Caltanissetta 2 - Catania 2 - Mes-
sina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II
della Regione).

14 Gazzettino della Sicilia (Caltanis-
setta 1 - Catania 1 - Palermo 1 -
Reggio Calabria 1 e stazioni MF I
della Regione).

19.30 Gazzettino della Sicilia (Caltanis-
setta 1 e stazioni MF I della
Regione).

TRENTINO-ALTO ADIGE

7-8 G. Ph. Telemann: Konzert e-moll
für Bläser, streicher und Continuo
7.15 Morgensendung des Nach-
richtendienstes - 7.45-8 Gute Reise!
Eine Sendung für das Autoradio
(Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone
3 - Brunico 3 - Merano 3).

9.30 Die deutsche Vorklassik: Johann
Gottlieb Goldberg - 10.20 Albert
de Klerk, in der Orgel, spielt Ba-
rockmusik (Rete IV).

11 Anfechtung und Trost im deut-
schen gedicht - 11.10 J. S. Bach:
Johannes-Passion, Ausschnitte -
Ausführenden: Elisabeth Grümmer,
Christa Ludwig, Dietrich Fischer-
Dieskau u. e. Chor der St. Hed-
wigs-Kathedrale Berlin, Dir.: Karl
Forster - 12.10 Nachrichten - Wer-
bedurchsagen - 12.20 Sendung für
die Landwirte (Rete IV - Bolzano 3
- Bressanone 3 - Brunico 3 - Me-
rano 3).

12.30 Dal torrente alle vette - 12.40
Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV
- Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone
2 - Bressanone 3 - Brunico 2 -
Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 -
Trento 2 e stazioni MF II della Re-
gione).

13 B. Britten: Simple Symphony -
13.15 Nachrichten - Werbedurch-
sagen - 13.30 Hochw. Karl Reiter-
er spricht zum Karfreitag (Rete IV
- Bolzano 3 - Bressanone 3 - Bru-
nico 3 - Merano 3).

14 Gazzettino delle Dolomiti - 14.20
Trasmissione per i Ladini (Rete IV
- Bolzano 1 - Bolzano 1 - Trento 1
e stazioni MF I della Regione).

14.45-14.55 Nachrichten am Nach-
mittag (Rete IV - Bolzano 1 e sta-
zioni MF I dell'Alto Adige).

17 Sinfonische Musik, C. Franck: Sinfoni-
sche Variationen für Klavier
und Orchester; G. Mahler: Kinder-
tenlieder; R. Wagner: Siegfried-
Idyll 18 Jugendfunk. Die Frau
des Pilatus. Ausschnitte aus der
gleichnamigen. Novelle von Ger-
trud von Le Fort - 18.30 G. F.
Händel: Orgelkonzert op. 4 N. 1
gemoll: Orgelkonzert op. 4 N. 2
B-dur: Karl Richter, Orgel, un-
sern Kammerorchester (Rete IV -
Bolzano 3 - Bressanone 3 - Bruni-
co 3 - Merano 3).

19 Gazzettino delle Dolomiti (Rete
IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 -
Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3
e stazioni MF II della Regione).

19.15 Geistliche Chorkwarte - 19.45
Abendnachrichten - 20 S. E. Mons.
Dr. Josef Gargitter spricht zum
Karfreitag - 20.30 Prozess Jesu.
Hörspiel von Diego Fabrizi (Bau-
aufnahme von Radio Bern) (Rete IV
- Bolzano 3 - Bressanone 3 -
Brunico 3 - Merano 3).

21.20 W. A. Mozart: Requiem d-moll
KV. 626 für Soli, Chor und Orch.
Ausführend: Rossana Carteri, Ora-
lia Dominguez, Anton Dermota,
Mario Petri, Chor und Orchester
der Radiotelevisione Italiana, Tu-
rin, Dir.: Lorin Maazel - 22.30-23
«Mehalla Jackson singt Gospel-
Songs», Zusammenstellung von Al-
fred Pichler (Rete IV).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7.15 Buon giorno con... - 7.30-7.40
Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giu-
lia (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2
e stazioni MF II della Regione).

12-12.20 Musica per archi (Trie-
ste 1).

12.20 Musiche per archi - 12.25 Tar-
za pagina, cronache delle arti, let-
tere e spettacolo a cura della re-

questo ragu'
ha
TRE segreti!



● Il primo segreto è la carne che dev'essere SOLO POL-
PA TENERA, SUCCOSA, magra, MAGRISSIMA.

● Il secondo segreto è la precisa dosatura dei 10 INGRE-
DIENTI: polpa magra di manzo, polpa magra di maiale,
olio, pomodoro, cipolla, sedano, salsa, carote, sale, basilico.

● Il terzo segreto è il tempo: il vero ragu' non si può fare
in fretta. Occorrono ore di lentissima maturazione sul
fuoco. Solo così i diversi gusti si fondono in un unico
squisito sapore.

il VERO ragu' d'una volta
...a base di POLPA MAGRISSIMA!

regali!

Trovate punti per i bellissimi regali in tutti i prodotti

STAR

PRODOTTI ALIMENTARI

OPPIO BRODO STAR	2 punti
OPPIO BRODO OTAR GRAN GOLA	2 punti
MARGARINA POOLIA D'ORO	2 punti
TS OTAR	2-3 punti
FORMAGGIO PARADISO	6 punti
SUCCHI DI FRUTTA 00	2 punti
POLVERI PER ACQUA DA TAVOLA FRIZZINA	3 punti
CAMOMILLA OOOO O'ORO	4 punti
BUDINO STAR	3 punti
GRAN RAGU OTAR	2-4 punti
MINESTRONE STAR	3 punti

Chiedete al vostro negoziante il magnifico ALBO-REGALI-STAR

GRAMMI ESTERI

15. fior. 17.30 « Il sacro aratro »
20.10 Wagner: « Il divieto d'amore »
22.15 Notiziario. 22.20 Musica per gli amanti della musica.

MONTECENERI

18. Torneo delle parole, a cura di Franco Liri. 18.30 Vecchie canzoni della Penisola. 18.50 Appuntamento con la cultura. 19. Melodie di Robert Stolz. 19.15 Notiziario. 19.45 Note al banjo. 20.15 Musica per viola a pianoforte eseguite da Fausto Cocchia e Luciano Spizzichini. 20.45 Inchiostro e commenti. 21.30 Lullà. Salmo 50. « Miserere mei Deus », motetto e due cori e orchestra. 23.35 Beethoven: Sonata n. 8 in do minore, op. 13 « Patetica ».

MONTECARLO

19.20 La famiglia Duranton. 19.30 Oggi nel mondo. 20.05 Le scoperte di Nanette. 20.10 Musica per tutti i giovani, presentata da Pierre Hilegel. 20.35 Pierre Brive presenta: « Della Terra al Sole », colossio con Pierre Pithès. 20.45 « Assassino nella cattedrale », nell'adattamento di Pierre Marteville. 22. Notiziario. 22.30 Musica da ballo.

SOTTENS

19.25 Lo specchio del mondo. 19.45 Il Foro, a cura di Roger Nordmann. 20.10 Selezione di canzoni, di musica leggera e di jazz europeo. 20.30 « Barabba » di Jean Giraudoux. 20.45 Adattamento radiofonico di Finn Methling. Traduzione francese di Carole Blanc-Pausen. 21.50 « Barabba » di Jean Giraudoux. 22.35 Il corriere del cuore. 22.45-23.15 L'attualità coreografica, a cura di Antoine Livio.

MERCOLEDÌ

FRANCIA

III (NAZIONALE)

18.30 Gabriel Pierné: Introduction et variations sur une ronde populaire. Claude Arrieu: Melodie: Olivier Messiaen: Tema e variazioni. 19.06 La Voce dell'America. 19.23 Ricerca del nostro tempo: « Il dolore ». 20.03 Antologia vivente, a cura di Jacqueline Harpet. 21.03 « L'écureuil du Bois Bourru », romanzo di Maurice Genevoix. Adattamento radiofonico di Selva Goucy. Musica originale di Claude Arrieu. 22.33 Dischi. 22.45 Inchiostro e commenti. 23.10 Dischi.

MONTECARLO

19.20 La famiglia Duranton. 19.30 Oggi nel mondo. 20.05 Parata Marce, presentata da Robert Rocca. 20.35 « Le avventure di Arsène Lupin », con Philippe Lemaire. « Lascia o raddoppia? », gioco. 21.00 Teatro lirico. 21.45 Toros e Corridas. 22. Notiziario. 22.30 Musica da ballo.

SVIZZERA

BEROMÜNSTER

16. Ritratto del compositore Edvard Grieg. 20.20 « Padre e figlio all'aseme », radiococoncerto. 20.35 « Opera » di Martha. 22.15 Notiziario. 22.20 Concerto grosso.

MONTECENERI

18.50 Appuntamento con la cultura. 19. Repertorio internazionale. 19.15 Notiziario. 19.45 Dischi leggeri dell'Italia. 20. « Manetti, un delitto alle settimane di Delia Drago. 20.45 Interpretazioni del trio Thibaud, Cortot, Casals. 21.30: Schubert: Trio n. 1 in si bemolle maggiore op. 99. 21.30 La Terza pagina del mercoledì. 22. Selezione dell'opera: « Vittorio e il suo Usaro », di Paul Abraham. 22.15 Razzi e satelliti artificiali. 22.35 « I rossi » di Spagna. 23.15 Rondo notturno.

SOTTENS

19.50 Improvvisazione musicale. 20. Emile Jacques-Dalcroze. 20.30 Concerto diretto da Heinz Finger. Solisti: pianista Jean Casadesu. Haydn: Sonata n. 94. 21.30 Concerto in re maggiore per pianoforte e orchestra: Boris Blacher: Variazioni su un tema di Pergolesi. op. 26. Borodin: Sinfonia n. 2 in si minore. 22.35 Tribuna Internazionale dei giornalisti. 22.55-23.15 Jazz.

GIOVEDÌ

FRANCIA

III (NAZIONALE)

18. Musica leggera diretta da Paul Bonneau, con la partecipazione del cantante Alain Vanzo. 18.30 « Sceaux

al caso », di Jean Yanowski. 19.06 La Voce dell'America. 19.20 Ricerca del nostro tempo: « Il dolore ». 20. Concerto diretto da Dimitri Chora. Solisti: soprano André Esposito; mezzosoprano Janine Collard; tenore Guy Chauvet; baritono Gabriel Bacquier. Maestro del coro: Jean Gilton. Beethoven: Nona sinfonia. 21.20 Rassegna musicale, a cura di Daniel Lesur e Michel Hofmann. 21.35 Dischi. 22. Due notturne esemplari. a) « De ma fenêtre » di Jean Giraudoux; b) « La muette », di Georges Bernanos. 22.45 Inchiostro e commenti. 23.10 Lullà. Salmo 50. « Miserere mei Deus », motetto e due cori e orchestra. 23.35 Beethoven: Sonata n. 8 in do minore, op. 13 « Patetica ».

MONTECARLO

19.20 La famiglia Duranton. 19.30 Oggi nel mondo. 20.05 Le scoperte di Nanette. 20.10 Musica per tutti i giovani, presentata da Pierre Hilegel. 20.35 Pierre Brive presenta: « Della Terra al Sole », colossio con Pierre Pithès. 20.45 « Assassino nella cattedrale », nell'adattamento di Pierre Marteville. 22. Notiziario. 22.30 Musica da ballo.

SVIZZERA

BEROMÜNSTER

17. Musica da camera di Pfälzer. 18. Capriccio. 20. Orchestra da camera. 20.20 « Viaggio ad Amalfi ». 22.15 Notiziario. 22.20 Dischi. Passione - Corelle, op. 7.

MONTECENERI

18.30 Cantanti regionali italiani. 18.50 Appuntamento con la cultura. 19. Cimarosa: Concerto per oboe e orchestra, diretto da Franco Caracciolo (Rev. Arthur Britten). 19.15 Notiziario. 19.45 Wagner: « Tannhäuser », ouverture. 20. « La lotta contro la morte », di Peter Loter. Traduzione italiana di Valentina Peruch. Adattamento e regia di Ugo Fasolis. 20.45 Concerto diretto da Leopoldo Casella. Solista: pianista André Perrey. Corelli: Concerto grosso in re maggiore op. 6 n. 1 per archi e organo. Henri Babaud: « La processione notturna », poema sinfonico. Frank Martin: Ballata per pianoforte a orchestra. Stravinsky: Danze concertanti per orchestra da camera. 22.15 Lullà: Benedizione di Dio nella solitudine, nell'esecuzione del pianista Alfred Brendel. 22.30 Interpretazioni del contratto Kathleen Ferrier. Bach: « Gul sedes », dalla Messa in si minore; « Vois de mon cœur accablé de tendresse », dalla Passione secondo S. Matteo; « Tout est consommé », dalla Passione secondo S. Giovanni; « Agnus Dei », dalla Messa in si minore. 23-23.15 Rondo notturno.

SOTTENS

19.25 Lo specchio del mondo. 19.45 « La bonne franche », concorso presentato da Michel Denizé. 20.20 « Discomparsa », animato da Jean Fontaine. 21.15 « Le Chemin de Croix » (Le Via Crucis), testi di Paul Claudel, interpretati da Eve Francis, Jean Toppard e Alain Cuny. Musica originale di Dom Clément-Jacob, eseguita dall'Orchestra da camera di Parigi diretta da Pierre Duvauclat. 22. Mozart: Quartetto in mi bemolle maggiore, per trio d'archi e pianoforte. K.V. 453, esiguito del Quartetto Chigiano. 22.35 Seconda edizione del Lo Specchio del mondo. 23-23.15 Per sognare.

SVIZZERA

BEROMÜNSTER

19.25 Lo specchio del mondo. 19.45 « La bonne franche », concorso presentato da Michel Denizé. 20.20 « Discomparsa », animato da Jean Fontaine. 21.15 « Le Chemin de Croix » (Le Via Crucis), testi di Paul Claudel, interpretati da Eve Francis, Jean Toppard e Alain Cuny. Musica originale di Dom Clément-Jacob, eseguita dall'Orchestra da camera di Parigi diretta da Pierre Duvauclat. 22. Mozart: Quartetto in mi bemolle maggiore, per trio d'archi e pianoforte. K.V. 453, esiguito del Quartetto Chigiano. 22.35 Seconda edizione del Lo Specchio del mondo. 23-23.15 Per sognare.

VENERDÌ

FRANCIA

III (NAZIONALE)

19.06 La Voce dell'America. 19.20 Ricerca del nostro tempo: « Il dolore ». 20. Concerto diretto da Georges Tzipine. Solisti: soprano Genevieve Moisan; tenore Michel Caron; mezzosoprano Jacques Doucet; voce recitante Marcel Lupovici. Maestro del coro René Alix. Cesar Francis: Sinfonia: Henri Tomasi: « Manuel de nanana », mistero in sei quadri di L. Miloz, per soli, coro e orchestra; atto II e III quadri: a) « Mort de Girolamo »; b) « Processione del Venerdì Santo ». 21.10 « Splendore del Venerdì Santo », di Pierre Bergar. 22.15 Temi e controtemi. 22.45 Inchiostro e commenti. 23.10 Artisti di passaggio.

MONTECARLO

19.20 La famiglia Duranton. 19.30 Oggi nel mondo. 20.05 Ballata a. 20.20 « La botanica », a cura del

prof. Emberger. 20.45 « Les compaignons de chan ». 20.50 « Presentazione di Marcel Fort. 20.50 « Nella rete dell'ispettore V. ». 20.55 « Schermo 1953 », a cura di André Assol. 21.10 « Il Principe Igor », opera in quattro atti e un prologo di Borodin, diretta da Kresimir Baranovic.

SVIZZERA

BEROMÜNSTER

17.50 Concerto d'organo: Brahms: Tre preludi per organo da op. 122: Reger: « D Haupt volli Blut und Wunden »; Franck: Corale n. 2. 18.40 Gosses: Quartetto in mi minore per flauto, violino, viola e violoncello, op. 14, n. 2; Beethoven: Quartetto d'archi in fa minore, op. 95. 20. Bach: « La Passione secondo S. Matteo ». 22.15 Notiziario.

MONTECENERI

18. Ciaikovski: Sinfonia n. 6 in si minore, op. 74. « Patetica ». 18.45 Fauré: Pavane, op. 50. 18.50 Appuntamento con la cultura. 19. Bach: Stokowski: Aria; Schumann: Tausen. 19.15 Notiziario. 19.45 Wagner: Incantesimo del Venerdì Santo, dal « Parsifal ». 20. « Giuditta », dramma in tre atti di Franco Fochi. 21.35 Dischi: « Sabat Mater », per soli, coro e orchestra, dall'oratorio « Cristo ». 22.10 Letteratura per l'infanzia. 22.35 Bach: Invenzioni a due voci dalla raccolta « Invenzioni » e « Sinfonie ». Al clavicordo: Eta Harich-Schneider. 23-23.15 Rondo notturno.

SOTTENS

19.25 Musica classica leggera. 20.30 Mozart: « Messa in do minore ». 21.30 Veglia poetico-musicale presentata da Jean-Christophe Malan. 22.35-23.15 Torneo internazionale di rink-hockey.

SABATO

FRANCIA

III (NAZIONALE)

18.35 Hændel: « Giuda Macabeo », con Adele Addison, Raffaele Ariù, Murray Dickie. Orchestra Filarmonica d'Israele e Coro di Tel-Aviv diretti da Joseph Kaplan. 21.16 « Il coltello », di Jacques Perret. 22.45 Inchiostro e commenti. 23.05 « La vite e l'opera di Sigmund Freud », a cura di Marcel Robert. 23.40 Brahms: Ouverture per una festa accademica, diretta da Josef Krips. Danza ungherese n. 21 in si minore, diretta da Fritz Kainer.

MONTECARLO

19.20 La famiglia Duranton. 19.30 Oggi nel mondo. 20.05 « Magneto Stop », presentato da Zappy Max. 20.20 « Discomparsa », animato da Roger Perret. 20.35 Johnny Haliday presentato da Jacqueline Favre. 20.55 « Cavalletta », orientata da Roger Perret e Jean-Mar Thibault. 21.25 Album lirico. 21.30 Collezione primavera. 22. Notiziario. 22.30 Musica da ballo.

SVIZZERA

BEROMÜNSTER

18. II « Quintetto Luigi Boccherini ». 18.30 Concerto corale. 19.15 Le compagne della cattedrale di Basilea. 20.30 Commedia dialettale. 21.30 Selezione di dischi. 22. Notiziario. 22.20 Concerto orchestrale.

MONTECENERI

18. Bach: « Christ lag in Todesbanden », cantata per la Pasqua. 18.50 Appuntamento con la cultura. 19. Kaciaturlan: « In memoriam ». 19.15 Notiziario. 19.45 Wagner: « Parsifal », preludio. 20. Rassegna musicale. 20.30 Schubert: Fantasia per pianoforte in do maggiore op. 15. « Wanderer-Fantasie ». 21. « Le più belle storie del mondo », presentato da Felice Filippini. 21.45 Hændel: Ouverture in re minore (Elab. Elgar). 22.50 Francis: Sinfonia in re minore. 23.35 Hindemith: « Nobilissima visione ». 23.23-15 Rondo notturno.

SOTTENS

19.25 Lo specchio del mondo. 19.45 « Discantelli », a cura di Géo Vourme. 20.30 « Il genere del signor Polier », di Emile Augier e Jules Sardieu. 22.35 Torneo internazionale di rink-hockey. 23.15-24 Musica da ballo.

non potevi
sceglier
meglio!



SERIE DELUXE

capacità litri
130-150-170
210-240

sbrinatori
automatico
chiusura
magnetica
apertura a pedale

partecipate al
quadrifoglio d'oro
vincite per
100 MILIONI
in gettoni d'oro 18 Kr.

oppure, a scelta, in oggetti per pari valore.
Per partecipare al concorso del quadrifoglio d'oro
basta acquistare un apparecchio TELEFUNKEN
dal valore di L. 20.000 in su.



Frigoriferi

TELEFUNKEN
la marca mondiale

Radioffusione

domenica

7 (17) **Antologie musicali:** Scuola Veneziana

Vivaldi: L'Olimpiade; Sinfonia (elaborazione di V. Martini) — «Del destino per la lignale» — «Mentre dormi amor fomenta»; **Gauche:** Sonata in fa minore; **Calderà:** «Sette amiche, ombrose piante», oratoria per baritono e pianoforte; **Gauche:** Canzone per suonare o quattro, per organi e organo; **Lotti:** «Pur dicesti, bocca bella», per soprano e pianoforte; **Platti:** Sonata in do maggiore per pianoforte (revia di F. Torrefrancia); **Cesti:** «Tu m'appetisti al mare», per tenore, clavicembalo e violoncello; **Albinoni:** Concerto in do maggiore op. 9 n. 4; **Monteverdi:** Ballo delle Ninfe d'Istria, dai Madrigali guerrieri a cinque voci; **Marcello:** Concerto in do minore per oboe e orchestra d'archi; **Gauche:** «Se perdo il caro bene», aria per soprano, quartetto d'orelli, 3 cori da caccia e clavicembalo; **Lotti:** Sonata a tre in sol maggiore per flauto, violoncello e pianoforte; **Cesti:** «Inflato all'idol mia»; **Platti:** Concerto per clavicembalo e orchestra (revia di F. Torrefrancia); **Cavalli:** L'Escole amante; suite dall'opera (revia di R. Nielsen); **Marcello:** Sonata n. 1 in fa maggiore per flauto e basso continuo; **Calderà:** «Hilte il mio bene è morto», invocazione di Medea per soprano e pianoforte; **Vivaldi:** Concerto in do maggiore per oboe, archi e cembalo

10 (20) **Musica da camera**
Bach: Tema e Variazioni in do diesis minore op. 73 — pt. T. van der Pas; **Francis:** Musica de cour — fl. A. Tassinari, vi. G. Bignami, pt. E. Arndt; **Debussy:** Quartetto in sol minore per archi — Quartetto di Budapest

11 (21) **Un'ora con Peter Ilyich Ciaikovsky**
Sulla n. 4 op. 61 «Mozartiana» — Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI, dir. P. Strauss — Concerto in re maggiore op. 35 per violino e orchestra — I. Stern, Orch. Sinf. di Filadelfia, dir. A. Hilsberg

12 (22) **Recital dal pianista Carl Seemann**
Bach: da Notebook for Anna Bach, vol. I: Minuetto in sol magg., Minuetto in do magg., Minuetto in sol magg., Polacco in sol min., Marcia in re magg., Musette in re magg., «Wer nur den lieben Gott läßt walten»; **Mozart:** Fantasia in do minore K. 475 — Sonata in do maggiore K. 331; **Brahms:** 16 Valzer, op. 39; **Bartók:** For Children, dal Libro I — Imprevvisazioni, op. 20

13 (30) **Poemi sinfonici**
Francis: Psyché, poema sinfonico — Orch. del Concertgebouw di Amsterdam, dir. E. van Beinum; **R. Strauss:** Così parlò Zarathustra, poema sinfonico op. 30 — vi. M. Schwalbe, Orch. Berliner Philharmonie, dir. H. Böhm

14 (25) **Piccoli complessi**
Misa: Settimino per flauto, oboe, violina, viola, violoncello, contrabbasso e clavicembalo — Gruppo Strumentale da Camera di Torino della RAI; **Berg:** Rondino per 2 oboi, 2 cornetti, 2 fagotti e 2 corni — Ometto a fiati di Roma della RAI

15.30-16.30 Musica sinfonica in stereofonia

Händel: Concerto in fa maggiore op. 4 n. 6 per organo e orchestra — Org. K. Richter, Orch. da Camera di Roma, dir. K. Richter; **Francis:** Sinfonia in re minore — Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. S. Celibidache

MUSICA LEGGERA (V Canale)

7 (13-19) **Chiaroscuri musicali**
La orchestra di Arturo Mantovani e Bert Kömpfert

8 (40) (13-40-19-40) **Vedette straniere:** The Lettermen, Lou Monte, Connie Francis e Jessica

9 (20) (14-20-20-20) **Cepicelo:** musica per signora

9 (15-21) **Mappamondo:** itinerario internazionale di musica leggera

10 (16-22) **Canzoni di casa nostra**

10 (45) (16-22-45) **Tastiera:** Hank Jones e Luciano Sanziorgi al pianoforte

11 (17-23) **Pista da ballo**

12 (18-24) **Musica italiana**

12 (15) (18-15-0-15) **Musica dal Sud America**

12 (45) (18-45-0-45) **Musiche per merlimbe, cembalo a vibrafono**

AUDITORIUM (IV Canale)

7 (17) **Musiche per organo**
Muffat: Toccata VI in fa maggiore — org. W. Senn Kurt; **Durán:** Deux esquisses: in mi minore, in si bemolle minore — org. J. Guillou; **Verga:** Cavillone de Westminster op. 24 n. 6, da «24 Pièces de fantaisie» — org. R. Owen

7 (25) (17-25) **Musiche plenistiche**
Schumann: Sonata in fa diesis minore op. 11 — pt. A. Brailowsky; **Liszt:** Ballata in si minore — pt. F. Spada; **Rapsodia ungherese n. 14** in fa minore — pt. E. Lazlo

8 (20) (18-20) **Una cantata**
Britten: Saint-Nicolas, cantata op. 42 per tenore, coro, orchestra d'archi, pianoforte, organo e percussioni — ten. E. Pears, ragazzo sopr. D. Hemming, org. R. Downes, Orch. e Coro del Festival di Aldeburgh, dir. l'Autore

9 (25) (19-25) **Compositori moderni**
Buena: Fantasia Indiana op. 44 per pianoforte e orchestra — pt. S. Fiorentino, Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI, dir. M. Freccia; **Prokornov:** L'amore dalle tre melancolie, suite sinfonica op. 39 — Orch. Filarmónica di Londra, dir. A. Boult

9 (55) (19-55) **Sonata di Bach e Mozart**
J. Ch. Bach: Sonata in re maggiore per flauto e cembalo — fl. K. Redel, clav. I. Lechner, vc. M. Boehman; **Mozart:** Sonata in fa maggiore K 497 per pianoforte a 4 mani (eseguita su pianoforte dell'epoca) — duo pianistico L. Bergh-F. Neumeyer

10 (20) (20-20) **Musica di Jean Francaix**
Quartetto per flauto, oboe, clarinetto, fagotto e corno — fl. A. Danesin, ob. G. Bongera, cl. E. Marani, fg. G. Cremaschi, cr. E. Lipetti

11 (21) **Un'ora con Patar Ilyich Ciaikovsky**
Fantasia su un tema rococo per violoncello, pianoforte — vc. F. Maggio Ormezzovsky, pt. R. Josi — Dai Sei Canti per voce e pianoforte: «No word beloved», «Wer nur den lieben Gott läßt walten» — O. Slobodskaya, pt. I. Newton — Quartetto in fa maggiore op. 22 — Quartetto Borodin

12 (22) **Concerto sinfonico diretto da André Cluytens**

Brahms: L'opera n. 3, ouverture op. 72 — Orch. Sinf. di Torino della RAI; **Brahms:** Concerto in re maggiore op. 77 per violino a orchestra — vl. Z. Francescatti, Orch. Sinf. di Torino della RAI; **Saint-Saëns:** Sinfonia n. 3 in do minore op. 78 per organo e orchestra — org. F. Germani, Orch. Sinf. di Roma della RAI; **Bartók:** Dániel a Csoe, 1° e 2° suite per orchestra a coro — Orch. Sinf. e Coro di Torino della RAI, Maestro del Coro R. Maghlini

14 (24) **Lieder di Hugo Wolf**
Sette Lieder a Gedichte von Goethe — Org. E. Schwarzkopf, pt. G. Moore

14 (30) (30-1) **Isis dal concertista**
Schubert: Momento musicale in la bemolle maggiore op. 94 n. 2 — pt. W. Gieseler; **Sarabate:** Malaguena op. 21 n. 1 — vl. S. Weiser, pt. H. Mc Cio; **Rossini:** Savate d'armonia — pt. M. Meyer; **Rachmaninov:** Danza in si maggiore op. 1 — vl. D. Oistrakh, pt. V. Yampolsky

16 (14-30) **Musica leggera in stereofonia**

MUSICA LEGGERA (V Canale)

7 (13-19) **Motivi del West:** ballate e canti di cowboys

7 (20) (13-20-19-20) **Le voci di Vanna Scotti** e di Tony Dallara

7 (50) (13-50-19-50) **Vacchi dischi**

8 (14-20) **Concertino**

8 (30) (14-30-20-30) **Voci delle ribalta:** Katina Ranieri e Giuseppe Di Stefano

9 (15-21) **Musiche di David Rosa**

9 (30) (15-30-21-30) **Variazioni sul tema**
«Oh lady be good», di Gerthwin, nell'interpretazione del trio Benny Goodman, della cantante Ella Fitzgerald e dell'orchestra Glenn Miller; «Yes for two», di Youmans, nell'interpretazione del chitarrista Djanog Reinhardt, del Sestetto Sam Most, dell'orchestra Alberto Socarras e del quartetto Bill McGuffie

10 (16-22) **Ribatte internazionale:** rassegna di orchestre, cantanti e solisti celebri

10 (45) (16-45-22-45) **Canzoni Italiane**

11 (15) (17-15-23-15) **Un po' di musica per ballare**

12 (15) (18-15-0-15) **Concerto jazz**

12 (45) (18-45-0-45) **Giri di valzer**

martedì

AUDITORIUM (IV Canale)

7 (17) **Preludi a fughe**

Bach: Preludio e fuga in do maggiore — org. A. Nowakowsky; **Brahms:** Sei preludi-coral dall'op. 122: Mein Jesu der du mich; Herzliebste Jesu; Ich will dich nicht lassen; Herzdich tut mich erfreuen; Schmücke dich, o liebe; O wie seelig sieht ihr doch — org. F. Elboer

7 (25) (17-25) **Musica di Anton Dvork**
Serenata in mi maggiore op. 22 per orchestra d'archi — Orch. Filarmónica di Israele, dir. R. Kubelik

8 (45) (18-45) **Musica sacra**
Dufay: Cinque Canti sacri: Canzone sacra «Vergine bella», Inno «Veritas regis prodeunt», Motetto «Flos florum», Inno «Veni Creator spiritus», Motetto «Agnus Redemptoris Mater» — Compl. Strumentale e vocale «Pro Musica Antiqua», dir. S. Cepe; **Ferrabassi:** Magnificat per soprano, coro e orchestra — sopr. M. Scutari, Orch. Sinf. e Coro di Torino della RAI, dir. M. Rossi, M° del Coro R. Maghlini

9 (05) (19-05) **Sonete**

Dietrich-Schumann-Brahms: Sonata per violino e pianoforte «Frei aber einsam», scritta in collaborazione per Joseph Joachim — vl. I. Stern, pt. A. Zaklin; **Poulenc:** Sonata per flauto e pianoforte — fl. N. Pignatelli, pt. A. Zaklin; **Debussy:** Sonata n. 9 op. 103 per pianoforte — pt. F. Scarpini

10 (20) **Compositori ungheresi**

Kodály: Quartetto n. 2 — Quartetto Vegh; **Werner:** Concertina per pianoforte op. 15 — pt. G. Lanni, Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. F. Scaglia; **Bartók:** Il mandarino meraviglioso, suite dal balletto — Orch. Sinf. di Chicago, dir. A. Deryn

11 (21) **Un'ora con Nicolai Rimsky-Korsakof**

La Notte di Natale, suite per orchestra e coro — Orch. Sinf. e Coro di Torino della RAI, dir. F. Scaglia; **Bartók:** Il mandarino meraviglioso, suite dal balletto — Orch. Sinf. di Chicago, dir. A. Deryn

12 (22) **Recital dalla violinista Johenne Martzy con la collaborazione del pianista Jean Antonicelli**

Händel: Sonata in fa maggiore; **Bach:** Sonata in sol minore per violino solo; **Bethoven:** Sonata in mi bemolle maggiore op. 12 n. 3 — Sonata in sol maggiore op. 12 n. 3 — R. V. Ravi; **Sonata:** STRANOWSKI: Notturno a Tarantella

13 (30) (23-30) **Serenata**

Roussel: Serenata op. 30 per flauto, violino, viola, violoncello a arpa — Strumentale del Melos Ensemble di Londra; **Schoenberg:** Serenata op. 24 per 7 strumenti e voce di baritono — br. C. J. Carlo e Melos Ensemble di Londra, dir. B. Merder

14 (25) (23-25) **Pagina plenistica**

Chopin: Barcarola in si diesis maggiore op. 60 — pf. R. Firkunsky — Due Mazurke op. 50: In la bemolla maggiore, In do maggiore minore — pt. H. Sotompa — Ballata in sol minore op. 23 — pt. A. Cortot

15.30-16.30 Musica sinfonica in stereofonia

MONDOLLOH-BARTHOLO: Ray Blas, ouverture op. 95 — Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. F. Previtali; **Schubert:** Sinfonia n. 7 in do maggiore «La grande»; Andante, Allegro ma non troppo, Andante con moto, Scherzo (Allegro vivace), Allegro vivace — Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. R. Kubelik

MUSICA LEGGERA (V Canale)

7 (13-19) **Piccolo bar:** divagazioni al pianoforte di Winifred Atwell

7 (20) (13-20-19-20) **Tre per quattro:** Il coro di Bob Thompson, Edith Piaf, Joao Gilberto e Julie London

8 (14-20) **Fantasia musicale**

8 (30) (14-30-20-30) **Gli assi dello swing**

8 (45) (14-45-20-45) **Canzoni a due voci**

9 (15-21) **Willy Bestgen e il suo complesso**

9 (20) (15-20-21-20) **Selezione di aperetta**

10 (20) (16-20-22-20) **Motivi del mori dal sud**

10 (30) (16-30-22-30) **Suonano le orchestre dirfatte da George Cetas e Ralph Marterie**

11 (17-23) **Bellabili e canzoni**

12 (18-24) **Giro musicale in Europa**

12 (45) (18-45-0-45) **Tastiera per organo Hammond**

mercoledì

AUDITORIUM (IV Canale)

7 (17) **Musiche per chitarra**

De Vries: Suite — chit. S. Diaz; **Rossini:** Fantasia per un gentiluomo, per chitarra e orchestra — chit. A. Segovia, Orch. Symphony of the Air, dir. E. E. Jorda; **Villa Looos:** Studia in mi maggiore — chit. A. Diaz

7 (30) (17-30) **Musiche concertanti**

Mozart: Sinfonia concertante in mi bemolle maggiore K 364 per violino, viola e orchestra — vl. D. Oistrakh, vla. R. Barcha, Orch. da Camera di Mosca, dir. R. Barcha; **Martin:** Piccola sinfonia concertante per arpa, clavicembalo, pianoforte e orchestra — arpa I. Helms, clav. S. Zini, pt. G. Herzog, Orch. Rias di Berlino, dir. F. Fricsay

8 (25) (18-25)

Carissimi: Giona, oratorio per soli, coro e orchestra (revia di G. B. Bianchi); **Monte:** M. T. Mandarini, G. Pasquale, V. Miglietta, A. Gaggi, Complesso vocale e strumentale dell'Oratorio del SS Crocifisso di Roma, dir. D. Bartolucci; **Mozart:** La Betula liberata, azione sacra in due parti K 118 per soli, coro e orchestra — sopr. E. Schwarzkopf, cl. E. Bioncenti, mezz. M. Pirzini, ten. C. Valtelli, br. B. Christoff, Orch. Sinf. e Coro di Torino della RAI, dir. M. Rossi, M° del Coro R. Maghlini

10 (05) (18-05) **Musica da camera**

Darius: Pour le piano, suite — pt. F. Guida; **Francis:** Quartetto in fa minore per pianoforte a archi — pt. C. Curzon, Vienna Philharmonic Quartet

11 (21) **Un'ora con Patar Ilyich Ciaikovsky**

Marcia slava op. 31 — Orch. Philharmonia di Londra, dir. E. Kurz — Sinfonia n. 5 in mi minore op. 64 — Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. S. Celibidache

12 (22) **Concerto sinfonico** — Orchestra Filarmónica di Berlino

Mozart: Serenata in sol maggiore K 585 «Eine kleine Nachtmusik» — dr. W. Furtwängler; **Brahms:** Concerto sinfonico op. 49 per pianoforte, otoni e arpa — pt. M. Haas, Strumentisti dall'Orchestra Filarmónica di Berlino, diretti dall'Autore; **Bethoven:** Sinfonia n. 3 «Eroica» — Orch. Sinf. di Berlino, dir. P. van Kempen

13 (30) (23-30) **Musica camarlata di Maurice Ravel**

Menuet sur le nom d'Haydn — Jeux d'eau pt. R. Casaduna; **Sonata per violino e violoncello** «Le tombeau de Debussy» — vl. F. Ayo, vc. E. Altobelli — Trois Chansons de Don Quichotte à Dulcinée — br. D. Flacher; **Sonata** pt. K. Engel — Soneto Vaises nobles et sentimentales — pt. M. Haas

DISCHI NUOVI

Musica leggera



Durante la prima puntata alla TV del varietà *Il cantafrotto*, Claudio Villa ha riesumato due vecchie canzoni che, credo, da almeno una ventina d'anni non abbiamo più ascoltato: *Piccola Butterfly* e *Fiocca la neve*. Sono piaciute entrambe, a quelli che le conoscevano già ed a quelli che non le avevano mai ascoltate. Molto tempestivamente la « Cetra » ha messo in circolazione un 45 giri che le contiene entrambe. Ed è un piacere riascoltarle con più calma. Forse anche queste, come altre, ridiventerebbero popolari. Ed il merito sarà interamente dell'esecuzione di Villa, particolarmente encomiabile per gusto e misura.



Frank Pourcel, che già abbiamo definito come il miglior orchestrale di Europa, torna a presentarsi, dopo il successo di *Chariot* da lui stesso fabbricato, con un nuovo 45 giri della « Voce del Padrone » che potrebbe, dalle qualità artistiche del contenuto ed il felice modo di esprimerle, emulare quel record di vendite. I pezzi incisi sono il magnifico *Les comédiens* di Aznavour ed un nuovo pezzo inedito da Pourcel con lo pseudonimo di Stole che gli ha portato fortuna. Due grandi esecuzioni orchestrali, un disco che molti ascolteranno all'infinito senza mai stancarsi.



Connie Francis è ormai di casa adesso da noi in Italia. L'abbiamo vista molte volte anche in TV, da Giardino d'inverno fino allo « special » di Johnny Dorelli e alla sua partecipazione a *Concortissimo* con il Tango dello gelosia, che rimane uno dei più notevoli successi discografici dello scorso anno. Ora torna fra noi con un grosso 33 giri (30 centimetri) della « Metro Goldwyn Mayer », in cui sono raccolte dodici sue interpretazioni, in lingua italiana, di altrettanti successi italiani. I titoli? Da *Al di là a Come prima, dal cielo in una stanza*. Quando quando quando, da *Nessuno al mondo ad Arrivederci*, da *Come s'infinia a Nun è peccato*. Voi già sapete come canta Connie Francis: ora ha superato se stessa, perché qui è riuscita a dare ad ogni canzone una interpretazione originale ma non americaneggiante, di piacevolissimo ascolto.



E il treno va, versione italiana di *J'en tends siffler les trains*, sta prendendo piede. E ne sono offerte due diverse versioni. La prima è di Luigi Flaminicelli, un fiorentino dalla voce americaneggiante: è incisa su un disco « Acquareio ». Sta dietro, *Yvonne in blue jeans*, un orecchiabile pezzo americano. La seconda versione, su disco

« Decca », ci viene data dal trio dei « Los machucambos », che questa volta cantano in italiano. Sul verso dello stesso disco, il famoso terzetto esegue *A duobis*, un'aria che ha abbastanza diffuso. Dello stesso pezzo ci danno un'altra gustosa interpretazione John Foster e Vanna Scotti, su un 45 giri della « Style », che reca anche *Original Madison*.



Ritorna Milva in un « extended play », messo in circolazione dalla « Cetra » in cui sono raccolti i quattro pezzi che, prima del Festival, avevano avuto più successo di pubblico: *Cleo dalle 5 alle 7*, *Goody goody*, *La verde età* e *Il cielo ha capito*. Le canzoni meritavano questa riedizione: e lo si comprende facilmente riascoltandole.

Musiche da film



Dopo *Hatari*, tema del film omonimo di Roger Williams, presenta un altro pezzo tratto dalla colonna sonora de « Gli ammazzati del Bounty », interpretato da Marlon Brando. Roger Williams, al pianoforte, dirige la sua orchestra in una suggestiva esecuzione. Il disco della « London » è a 45 giri.

Musica classica



La grande novità della Passione secondo S. Matteo rispetto a quella seconda di San Giovanni — le due uniche Passioni di Bach giunte sino a noi nelle cinque che egli compose — è la figura di Gesù, alla quale sono affidati i recitativi più densi di emozione. Alla penetrante narrazione dell'Evangelista si alterna questa voce suilume che dalla musica riceve un senso indescrivibile di nobiltà e bontà. Nessun cantante meglio di Dietrich Fischer Dieskau può reggere oggi questa parte in cui non contano solo le doti strettamente vocali, ma l'espressione misurata e la partecipazione al testo. La presenza del cantante assicura alla edizione recentissima della Passione secondo San Matteo (Columbia 4 dischi e mezzo, stereo e mono) una riuscita spettacolare. Ma non si può trascurare di menzionare i cantanti che si affiancano a lui, scelti tra il fiore della lirica attuale: Elizabeth Schwarzkopf, stupenda nella melanconia dell'aria *Erbarme dich*; Peter Pears, l'evangelista discreto che non anticipa gli stati d'animo di Gesù (notevole la differenza di intonazione tra il suo *Eli, Eli, lama sobacani* a quello pronunciato da Dieskau); Christa Ludwig che interpreta con appassionato fervore l'aria del Crociato; Nicola Gedda sui limiti di una perorazione operistica, ma trascinate per la vita e il colore del suo canto (ricordiamo l'arioso *O Schmerz*); Walter Berry, un basso che unisce la potenza alla raffinatezza. L'interpretazione di Otto Klemperer alla guida dell'Orchestra Philharmonia a dei cori

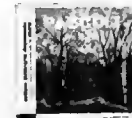
di Londra rispecchia quelle che erano le intenzioni di Bach: un'esecuzione essenziale, di massa, a grandi piani. Divisi in due gruppi, i cori sono disposti a semicerchio con al centro i solisti, che a loro volta attorniano Gesù, perno dell'opera. Le due orchestre sono allineate in prima fila. Questa accorta regia crea una dimensione in larghezza e profondità che la tecnica stereofonica restituisce fedelmente. Forse questa è l'unica edizione discografica del più grande monumento della musica, eseguito integralmente.

Prosa



Gassman, l'attore il cui gioco violento convinse le platee televisive con il suo « Matatore », si è riproposto di riconquistare con il suo nuovo spettacolo alla TV, quel « Gioco degli eroi » che da quel settembre tiene il cartello sul Programma Nazionale TV. Che cosa sia questo « Gioco degli eroi » ormai tutti sanno fin dalla prima puntata andata in onda il 17 marzo scorso: sulla trama di un filo conduttore, Gassman ha prestato una galleria estremamente varia di personaggi e di temi in un arco storico che va dall'antica Grecia fino ai giorni nostri. Ora alcuni di questi personaggi, scelti fra i più rappresentativi e fra i più interessanti sono stati scelti per essere conservati in quella splendida biblioteca di voci che è la « Collana letteraria documento » della « Cetra », e Gassman ha ripetuto le sue interpretazioni studiate per la TV davanti ai microfoni di una sala di registrazione. Ne è uscito un disco che ci mette a disposizione un mezzo straordinario per riascoltare la voce degli « eroi » e quella del loro interprete, per meditare sulla calma e l'aridità che sono proposti alla bravura dell'interprete. Anche se di Gassman la stessa collana ha già raccolto in altre occasioni la voce, questo è forse il documento più interessante trasmissione televisiva, personaggi e momenti drammatici di diversissima portata. « Tutto il persiano esercito è distrutto! » annuncia il Messaggero scampato alla disfatta di Salamina ne *I Persiani* di Eschilo. Qui fa dialogo si anoda con la cornice delle voci di Edmonda Aldini e di Montagna. Il terzo pezzo contenuto nel 33 giri della « Cetra » è la scena del secondo atto fra Nina e Trigorin dal *Gobbiato* di Cechov. Il pezzo finale è tratto da *L'uomo dal fiore in bocca* di Luigi Pirandello. Una ora e più di ascolto che può essere ripetuta senza stancarsi mai.

Poesia



Giovanni Pascoli, letto dai giovani quasi di nascosto per timore di essere accusati di sentimentalismo, è più vicino alle attese moderne di quanto l'etichetta di poeta decadente faccia sospettare. Lo si comprende ascoltando le liriche tratte principalmente da *Myricos* e dai *Conti di Castelvecchio* che Antonio Crast ha inciso per la « Cetra » (collana letteraria documento 33 giri 17 cm.). Ecco i titoli: *Gesù, Potria, Lo felicità, Stoppio, Benedizione, Mare, I gattini, Lontana, Lo gatto, Il bacio del morto, I due cugini, Il bordonio, Fanciullo mendico, Addio*.

HL. FL.

QUI I RAGAZZI

Viaggio in Palestina

I luoghi ove Gesù visse e morì

tv, sabato 13 aprile

La Settimana Santa ci propone quest'anno un documentario che risulta di particolare attualità, rivolto ad illustrare con un ampio e ricco materiale cinematografico i sacri luoghi ove Gesù visse e morì. Attraverso l'itinerario di questi luoghi sacri, così come si presentano oggi, il documentario coglie nel loro svolgersi

le varie fasi del dramma divino.

Gesù, com'è noto, era stato definito dai tutori dell'ordine tradizionale un « sovvertitore del popolo » per i gesti compiuti a Gerusalemme e per i giudizi da Lui pronunciati: perciò la Sua condanna non poteva essere differita oltre. Intanto le moltitudini, confortate dalla Sua alta parola, ed opposte alle caste dominanti, Gli decretavano un crescente trionfo; eppure Gesù mirava soltanto a far valere i diritti dello spirito; aveva insegnato a dare a Cesare quel che è di Cesare e a Dio quel che è di Dio, stabilendo così una legge di libertà e di carità che non poteva in alcun modo portare all'odio verso i romani, detentori del potere terreno.

Le vicende che portarono il Redentore alla Passione rivivono attraverso i luoghi che testimoniano il sacrificio e che sono custoditi religiosamente in Terra Santa da Frati Francescani, per la maggior parte italiani, i quali mantengono viva una tradizione di amore.

Il tesoro del fiume

tv, giovedì 11 aprile

Pippo e Briciola sono due ragazzi intelligenti e svegli, ansiosi di conoscere cose nuove e curiosi di sapere sempre la spiegazione di tutto. Durante una delle loro tante scorribande esplorative, in gruppo all'affezionato cavallo Nuvoletta, scoprono nel fiume una pietra levigata e lucidissima, che sembra contenere dell'oro.

Entusiasti ed eccitati, la fanno esaminare al professor Salvi, il quale però spiega loro che si tratta semplicemente di calcite cristallizzata, illustra la loro scoperta, e mostra loro come avviene la stratificazione della terra e il costituirsi delle montagne e dei fiumi. « In un fiume — aggiunge — si possono trovare mille tesori ».

La parola « tesoro » affascina Pippo e Briciola, che decidono di compiere nel fiume una ricerca accurata e scrupolosa. Ma di tesori non v'è traccia. Durante le loro esplorazioni si trovano invece ad assistere al funzionamento di una cartiera, a vedere come avviene la fabbricazione della carta, osservano il volo degli insetti sui fiori e il deposito del polline, seguono a lungo la vita di tanti animali, pesci, uccelli e castori.

Quando, delusi per la vana ricerca, si rivolgono di nuovo al professore, questi cerca di far capire loro con dolcezza l'importanza delle altre loro scoperte. Non è forse più interessante fare tante nuove esperienze che danno la gioia del

sapere, piuttosto che trovare tesori materiali, che recano con sé soltanto delle preoccupazioni? L'osservazione della natura porta a riflettere, a considerare noi stessi come piccola parte di un tutto immenso e grandioso e induce inoltre alla comprensione reciproca e alla mitezza, sentimenti indispensabili per la convivenza umana.

Pippo e Briciola comprendono pienamente la lezione e, dopo aver ringraziato il professore, si allontanano nella convinzione che sentiranno sempre l'importanza di ogni loro scoperta, anche apparentemente insignificante; e sentono che il loro amore per la natura non tramenterà mai.



Pippo e Briciola, i piccoli protagonisti del telefilm, con il loro cavallo « Nuvoletta »

Piccole storie

Fuori rete



Programma per i più piccini
a cura di Guido Stagnaro.
Pupazzi di Ennio Di Majo

tv, mercoledì 10 aprile

Pasqua è ormai vicinissima e la farsa sceneggiata di Guido Stagnaro ci racconta appunto quello che avviene nel pollaio di Tric-trac in quel giorno. Robby e Quattordici trovano, accanto a tutte le uova che Pasqualina ha dipinto nei più vari colori, anche un enorme uovo di latta. Non ci sono dubbi: un uovo di latta deve essere per forza di una gallina di latta: Tric-trac. Infatti è stata proprio lei a costruirlo, come già in passato aveva costruito Bullone, il cane a rotelle. Ma la cosa più sensazionale è che questo bellissimo uovo sa anche volare. Felici della emozionante avventura che si prospetta, Robby e Quattordici entrano all'interno di quello strano apparecchio ovale e, azionando alcune semplici leve, partono per un breve viaggio. Prima tappa è la torre del Castello di re Gallo. Re Gallo è affascinato dall'uovo volante: lui, per quante uova possiede, non aveva mai visto qualcosa di simile! Anche il re sale a bordo dell'uovo e parte per fare un bel giro. Naturalmente lascia a terra i due pulcini che rimangono padroni assoluti del castello reale e di tutte le ricchezze e ghiottorie che contiene: e ne approfittano.



L'agnellino azzurro

radio, programma nazionale
mercoledì 10 aprile

L TRILLO di un telefono, proveniente da un barattolo di caffè vuoto, posto sul tavolo di cucina, stupisce Mastro Lorenzo e sua moglie Maddalena. Ma quando, sollevato il coperchio del barattolo, si sente la voce di Fata Arcibella, ogni stupore svanisce: da una fata ci si può aspettare di tutto. Arcibella ha urgente bisogno di parlare con il figlio di Mastro Lorenzo, a cui è stato dato il soprannome di Tafferuglio, perché, ovunque egli arrivi, nasce sempre un putiferio.

L'incarico che Fata Arcibella vuole affidare al ragazzo è molto delicato. Si tratta di liberare l'agnellino azzurro, prigioniero di Rugania, una strega cattiva e potentissima, contro la quale diventa vano qualunque incantesimo. La gente ha bisogno dell'agnellino azzurro che porta con sé la luce, la primavera e la rinascita delle cose belle. Senza di lui il cielo è nuvoloso e fa sempre freddo. Ma la strega Rugania ha deciso di mangiarselo il giorno dopo, in occasione del suo compleanno. La maga dei pronostici ha indicato ad Arcibella che soltanto Tafferuglio potrà liberare l'agnellino e il ragazzo accetta con un po' di titubanza il difficile compito affidatogli. Prima di partire Fata Arcibella gli consegna tre talismani: un'ocarina fatata che la diventerà leggera come piume, un cornetto magico che permette di sentire le voci e i rumori più lontani e un gianduiotto incantato che trasforma in rana chi lo mangia.

Dopo aver soffiato nell'ocarina, Tafferuglio vola leggero verso il castello della strega e, per mezzo del cornetto, riesce a scoprire che l'agnellino è nascosto nel sotterraneo, nel magazzino delle provviste, custodito da Piagnucolone, servo sciocco ma fidato. Il ragazzo si precipita nel magazzino, ma trova Piagnucolone affranto e piangente perché l'agnellino è riuscito a fuggire. Al suo posto la strega mangerà lui e il povero servo è disperato. Durante la notte Tafferuglio, deciso a salvare Piagnucolone, prepara una sorpresa per la strega: una pecora enorme e bellissima, costruita con lo zucchero, che il ragazzo ha imparato a fare da suo padre, il grande pasticcere Mastro Lorenzo. La strega, dapprima infuriata per la scomparsa dell'agnellino, si consola poi alla vista della pecora di zucchero e non solo perdona Piagnucolone, ma lo omonia suo maggiordomo e indica a Tafferuglio dove potrebbe essere nascosto l'agnellino azzurro.

Il ragazzo lo ritrova infatti sulla montagna, tra i verdi pascoli e, nel riaccompagnarlo dalla fata Arcibella, lo salva da un grosso gigante affamato, facendo ingoiare a quest'ultimo il gianduiotto magico e trasformandolo in un innocuo ranocchietto. Così, all'arrivo di Tafferuglio, tutta la gente sorride felice, perché l'agnellino azzurro riporta agli uomini la primavera della speranza, della pace e della bontà.



BRUCIORI DI STOMACO?
basta una pastiglia di

**MAGNESIA
BISURATA
AROMATIC**

Contro l'acidità e il bruciore di stomaco portate sempre con voi in tasca o in borsetta - una pastiglia di Magnesia Bisurata Aromatic. Pratica ed efficace è di effetto immediato, si può prendere sempre e dovunque senza acqua e si scioglie in bocca come una caramella.

OGNI PASTIGLIA È IN CONFEZIONE SIGILLATA DI CELLOPHANE

UN VERO ASPIRAPOLVERE TUTTO DI METALLO (NON DI PLASTICI)

GRANDE OCCASIONE
VENDITA SPECIALE DI PROPAGANDA

ASPIRAPOLVERE LAMPO più maneggevole più potente per l'igiene della casa, pulisce radicalmente lavandoli, cuspidi, soffitti, vetri, pavimenti, materassi, ecc. senza fatica. E' completo di 9 accessori: aspirapolvere, bocchetta, spazzola, doppiavacca, filtro, detersivo per lenti gli occhiali.

LUCIATRICE ASPIRANTE LAMPO di gran lusso, elegante, eterna, allenzionissima, lucida sotto i mobili e negli angoli. Detto di 9 accessori: aspirapolvere, bocchetta, spazzola, doppiavacca, filtro, detersivo per lenti gli occhiali.

REGALO A tutti gli acquirenti di uno dei due articoli viene inviato subito la omaggio il meraviglioso frullatore brevettato TRIO completo di frullatore per preparare macedoine, salse, tritati e cibi vari. Spedizione immediata: pagamento anticipato a mezzo vaglia oppure a merce ricevuta (contrasse).

L. 400 in più. Scrivere indicando il voltaggio di: C. I. F. E. - Genovese Internazionale Fabbricanti Elettrodom. - Via Gustavo Modena 29 R - MILANO - Spese di spedizione.



date personalità alla vostra casa con mobili avveduti compatibili
FRATELLI BERTOLI
fratelli - studi - camere
fraber
MOBILI
OMEGNA 1 (Novara)
tel. 81253

**UN GIOCATTOLO DIVERTENTE
SCIENTIFICO
ED ISTRUTTIVO
COLOREDO**



IL MOSAICO
multicolore dei bimbi
Con i chiodini "COLOREDO", si può comporre a scomporre, sulla tavolotta perforata, tutto ciò che si vede.

Nel migliori negozi di giocattoli vasto assortimento di modelli.

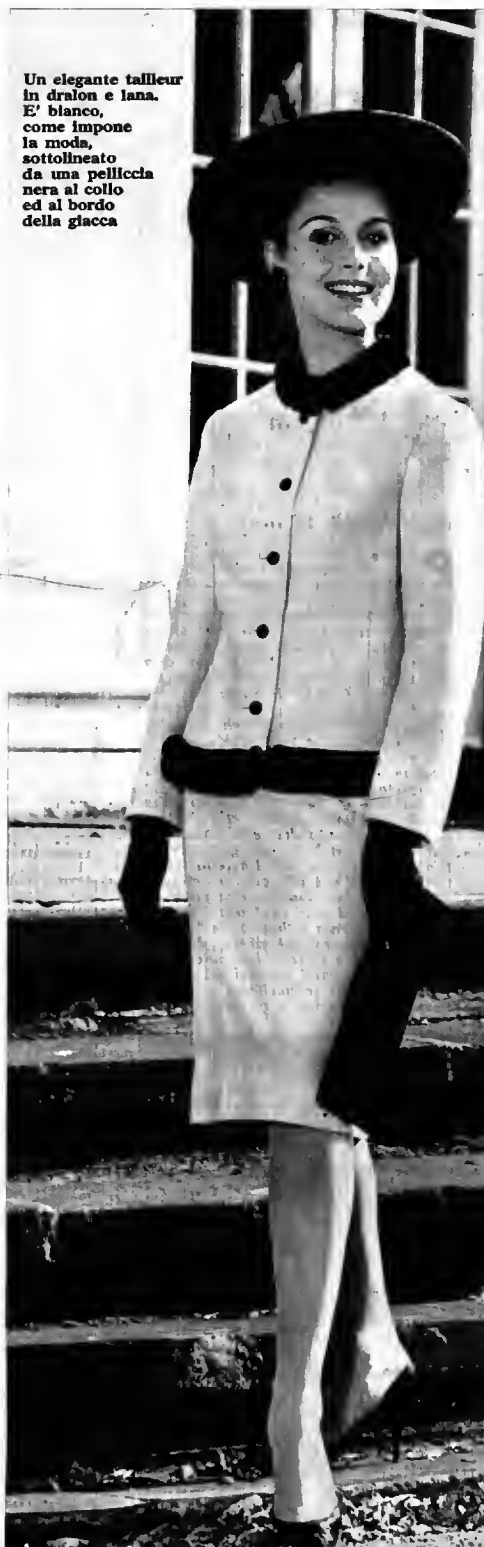
È UN PRODOTTO **Quercetti** TORINO

LA DONNA E CASA LA DONNA

Moda



Soprabito
primaverile
in étamine di lana
color rosa corallo.
Tasche dritte
con pattina,
collo scostato.
Modello
Trama-Selene



Un elegante tailleur
in dralon e lana.
E' bianco,
come impone
la moda,
sottolineato
da una pelliccia
nera al collo
ed al bordo
della giacca

GUARDAROBA COMPLETO

Un guardaroba
per essere completo dev'es-
sere formato da vestiti confezionati
in tessuti diversi: naturali e no. Caldi e
morbidi come la lana, pratici ed ingualci-
bili come il dralon. Per andare incontro alla
primavera ed all'estate, è necessario
possedere anche modelli in lino, ele-
ganti, freschi e dai colori
gai, brillanti.

E LA CASA LA DONNA E LA CASA



Presentati
al congresso
della Comital.
Tutela Lino:
per lui
giacca rossa
su calzoni blu
di lino operato.
Modello Brioni.
Per lei:
princesse
dalla gonna blu
col corpetto rosso
profilato in blu.
Otto bottoni dorati.
Modello Biki



Soprabito in lino
color verde prato
di linea classica.
Vita segnata
dalla cucitura,
tasche con risvolto.
Modello Abital

Attualità

SUL MARE IL CONGRESSO DEL LINO

Da dieci anni ormai, la Commissione Tutela Lino organizza un congresso sul mare. Durante una breve crociera a bordo del «Sartoria», fabbricanti e distributori di manufatti di lino prendono in esame i problemi che li riguardano.

Tema del X Congresso del Lino è stato «Il contributo dei mezzi d'informazione (giornalismo, pubbliche relazioni, pubblicità) alla produzione ed alla distribuzione». Presieduto da Ferruccio Lanfranchi, presidente dell'Associazione lombarda dei giornalisti, il congresso si è svolto, come di consueto, in un'atmosfera di cordiale

collaborazione, con l'intervento di Attilio Carosso, di Benedetto Veneziano, di Giordano Zucchi e di molti altri. La mozione conclusiva mette ancora una volta in evidenza «la necessità di una tutela del consumatore, che dev'essere assicurata attraverso una disciplina liberamente assunta dal produttore e dal distributore»; impegna la Commissione Tutela Lino a «continuare nella sua opera felicemente in atto da dieci anni»; auspica che «in ogni settore della produzione e della distribuzione nazionale sia compresa l'importanza di una solidale azione collettiva per la

disciplina di ciascuna categoria nell'ambito della propria sfera di azione per garantire, anche attraverso l'obiettività e capillare informazione, una sempre maggiore tutela del consumatore», e fa voti «affinché il Parlamento si renda conto delle reali esigenze e delle condizioni di mercato per incoraggiare la produzione e la distribuzione con opportune e chiare misure legislative».

Esauriti i lavori del congresso, danze, cene e sfilate di moda per presentare le ultime novità nel campo del lino. Colori gai e brillanti, spugna di lino particolarmente morbida, fresca ed assorbente, molto adatta per confezionare vestaglie ed abitini da spiaggia. Infine la novità più strepitosa: il lino acqua-repellente. Un tessuto che respinge i liquidi e che quindi si presta per casacche, tuniche, abiti da indossare durante le gite in barca, in motoscafo. Accanto ai modelli femminili sono sfilati anche alcuni abiti

maschili, perché «all'abito maschile estivo il tessuto di lino conferisce un'inequivocabile distinzione, in quanto le principali qualità del lino (durata e resistenza) danno all'abbigliamento maschile quella freschezza e quella compostezza senza le quali non c'è vera eleganza».

Per finire, può essere interessante sapere che è necessario coltivare un ettaro di lino per ottenere kg. 576 di filo da tessere; che il lino può essere tessuto così sottile che per ottenere un chilo di batista occorrono 170 chilometri di filo; che la Santa Sindone è di purissimo lino; che si possono ammirare al Museo Storico di Zurigo pezzi di tela di lino rinvenuti nel corso degli scavi di una città lacustre svizzera dell'età neolitica, circa seimila anni avanti Cristo.

Grandezza e splendore del lino, ieri, oggi e domani.

Mila Contini

Insuperabile!



ALESNAR

**LIEVITO
BERTOLINI**

Inviando 20 etichette di qualunque prodotto BERTOLINI riceverete GRATIS l'ATLANTINO GASTRONOMICO BERTOLINI. Spedite in busta a: BERTOLINI - Frazione REGINA MARGHERITA, 1/R - (TORINO)

IN OGNI CASA **vedette
ASPIRO**



COSTA SOLTANTO
L.4.750

IL PICCOLO ASPIRAPOLVERE DALLE GRANDI PRESTAZIONI. IDEALE PER LA PULIZIA GIORNALIERA DI CASA, UFFICIO, VETRINA E AUTOMOBILE. PRATICO, MANEGGEVOLE, VELOCE NELL'USO E CON IL MINIMO CONSUMO.

in vendita nei migliori negozi

PRODUZIONE SPADA TORINO

DEKA *Luxe* **BILANCIA**



la
regina
della
casa

DEKA FAMILIAE **L. 2.750**
piatto nichelato
DEKA FAMILIAE piatto inox **L. 3.250**
DEKA SUPER piatto MOPLIN **L. 3.750**
DEKA LUXE piatto superinox **L. 4.750**

Con il piatto supplementare pesasonetti **L. 1.200** in più

in vendita nei migliori negozi
PRODUZIONE DEKA TORINO

**LA
DONNA
E LA
CASA**



il completo in draken-jersey, color fantasia rappresenta tutto-fare in città e in campagna.

Di Coin il modello in lino bicolore. Gonna a piccoli quadretti bianchi e neri, corpetto color amaranto e bottoncini ricoperti dello stesso tessuto della gonna



Parla il medico

DEFICIENZA DI CALCIO

LA DEFICIENZA di calcio nelle ossa dei bambini e degli adolescenti non è rara, e si manifesta con malattie caratteristiche. Una delle più note è la « coxa plana », o artrosi giovanile dell'anca, chiamata anche morbo di Perthes-Legg-Calvé. Essa colpisce l'estremità superiore del femore, vale a dire dell'osso della coscia, di solito fra i 3 e i 12 anni. Il bambino sta benissimo, è in ottima salute, ma zoppica, talora lamentandosi d'un dolore all'anca, talora invece al ginocchio. Le radiografie dimostrano una rarefazione dell'osso e conseguente deformazione sotto l'azione del peso del corpo. Perciò bisognerebbe subito alleviare l'osso da ogni carico, cosa ottenibile nella maniera più elementare mettendo il bambino a letto con proibizione di alzarsi. Ma questa prescrizione raramente può essere presa alla lettera a meno che si tratti di genitori armati di grande pazienza. Si può ricorrere allora ad una ingessatura o ad altri metodi d'immobilizzazione. Rivisti in età adulta molti di questi soggetti camminano normalmente e senza dolori: vi è chi diventa perfino campione di tennis o di altri sport. Ma la cura deve essere iniziata precocemente e richiede sempre molti mesi, se non addirittura qualche anno.

Press'a poco le stesse cose si possono ripetere per la « coxa vara »: anche qui si hanno lo zoppicamento, i dolori, la deformazione della parte alta del femore, con la differenza però che la malattia è propria degli adolescenti, dai 12 ai 17 anni, di solito alti, grassi, pe-

santi, e dediti a lavori faticosi, specialmente in campagna. Qualche volta è sufficiente un riposo di alcuni mesi per ristabilire la normalità dell'osso, ma in genere è preferibile un intervento ortopedico che permetta di riprendere più sollecitamente l'attività normale senza il pericolo di recidive.

Sempre negli adolescenti, intorno al periodo dello sviluppo, una decalcificazione può colpire le vertebre del dorso o della regione lombare. Questi ragazzi si lamentano di dolori alla schiena, si stancano facilmente, sono nervosi, agitati, dormono male, e l'attenzione, la volontà, il rendimento intellettuale diminuiscono. La malattia non dura a lungo ma l'esito è molto sgradevole: una cifosi o incurvamento della colonna vertebrale, deformazione che non soltanto è permanente ma anche dolorosa. E' possibile evitare questi reliquati con una cura molto precoce e sollecita, specialmente con un riposo protratto per alleviare la colonna dal suo carico fisiologico.

Molte ossa del corpo hanno sporgenze, le cosiddette apofisi, sulle quali si inseriscono tendini muscolari e legamenti fibrosi. Queste apofisi possono presentare, sempre negli adolescenti, un processo di decalcificazione o apofisite, specialmente in corrispondenza del bacino, della coscia, della gamba, del calcagno, del piede, accompagnato da dolori. Il calcagno è colpito particolarmente nelle bambine dagli 8 ai 12 anni. Sovente basta alzare di mezzo centimetro il tacco delle scarpe, che a questa età si porta sempre basso, per ridurre la

tensione del tendine d'Achille e fare scomparire il dolore. Più frequente nei maschi è invece la lesione del bacino, che produce dolori alla piega inguinale e finisce per indurre un leggero zoppicamento. Anche la localizzazione alla gamba predilige i maschi: spesso si tratta di ragazzi che giocano volentieri al calcio.

Può darsi però che una certa dolorabilità di cui i bambini si lamentano, in tutte le membra oppure al piede, al ginocchio, all'anca, al gomito, talora accompagnata da una leggera febbre, sia semplicemente ciò che, con un termine un po' vago, è indicato come « dolori della crescita ». Occorre allora riposo completo fino alla scomparsa dei dolori, poi ripresa d'una attività moderata ma con proibizione degli sport violenti per sei mesi (l'esercizio più consigliabile in questo periodo è il nuoto).

In tutte queste forme morbbose delle ossa dei fanciulli e degli adolescenti, oltre alle cure locali, cioè al riposo e ad eventuali provvedimenti chirurgici e ortopedici, sono sempre indicati anche trattamenti generali consistenti secondo i casi in terapie ormoniche, vitaminiche, climatiche. Sarà utile fornire anche calcio, specialmente con un'alimentazione ricca di latte, latticini freschi, formaggi, uova, verdure, e con qualche preparato farmacologico, senza oltrepassare tuttavia certe dosi per evitare di caricare l'organismo d'una sostanza che le ossa non riuscirebbero a utilizzare a causa d'una loro incapacità funzionale.

Dottor Benassi

peccato quella brutta pelle...



ma ora c'è il rimedio per farle rapidamente tornare sana e fresca: è Valcrema, la speciale crema antisettica dalla duplice azione Prima combatte i microbi che causano i disturbi; poi risana la pelle. Valcrema è efficace anche in molti casi in cui altri preparati non hanno successo. Nella farmacia a nella profumeria a L. 280 (il tubo grande a L. 400).

**eliminate in pochi giorni
irritazioni bolle eruzioni**

VALCREMA

crema antisettica ad azione rapida



VACANZE SULLA RIVIERA ADRIATICA DI ROMAGNA

Prenotate subito

sulle incantevoli spiagge di RIMINI, RICCIONE, CATTOLICA, CESENATICO, SELLARIA-IGEA MARINA o MISANO ADRIATICO. Cure termali a CASTROCARO TERME o RAGNO DI ROMAGNA.

Cucina classica - Grandi competizioni sportive - Manifestazioni artistiche e culturali - Mondenità - 3200 alberghi - 5000 ristoranti - prezzi ottimi

Attenzione! Prenotate subito

Per ogni informazione: Ente Provinciale Turismo - Forlì
ovvero: Aziende di Soggiorno delle varie località

Arredare



I SOFFITTI

In passato, si dava particolare importanza alla finitura dei soffitti che rappresentavano, in un certo senso, l'elemento più importante di una sala, da cui si portava per completarne l'arredamento. Dai quattrocenteschi soffitti a travi lavorate e dipinte, ai cassettoni rinascimentali e secenteschi, dalle volte sontuosamente affrescate o riccamente decorate, si passò, arrivando alle decorazioni ottocentesche a volte un po' ingenuie, a volte sovraccariche; ma sempre, le case di un certo tono, avevano soffitti decorati. L'edilizia moderna, assai più sbrigativa, non prevede, in generale, decorazione di sorta: i soffitti si presentano lisci, ben rifiniti: e questa semplificazione, in fondo, ha il vantaggio di permettere a ciascuno di adattare il soffitto allo stile dei mobili e degli arredi, con modifiche sostanziali o accorgimenti semplici e geniali. Le modifiche più importanti, quali travature, cassettoni, stucchi, sono sempre piuttosto costose e richiedono un lavoro lungo e impegnativo: si possono perciò suggerire solo quando l'alloggio sia di proprietà personale. Altri accorgimenti possono essere suggeriti sia

per rendere la casa più rifinita e meno impersonale, sia per eliminare dei difetti quali l'eccessiva altezza o bassezza delle volte. In genere per abbassare dei soffitti troppo alti si usa una coloritura intensa, adatta sia ad ambienti moderni che a particolari ambientazioni con mobili antichi. Per ottenere l'effetto oposto è suggeribile una tinteggiatura perfettamente bianca che consegua l'effetto di allontanare il soffitto. Presentiamo due soluzioni tra le molte che la fantasia e il gusto possono suggerire.

— La n. 1, più moderna, sfrutta l'idea di una tappezzeria o disegni cachemire grigi, su fondo bianco: se ne è toppezzato il soffitto, interamente, e le pareti: una striscia chiara, inquadra da un listello laccato in rosso crea una zona di riposo tra soffitto e pareti.

— La n. 2 rappresenta una finta trovatura del soffitto: l'accorgimento è stato usato per abbassare il soffitto, troppo alto: un travone posato a coltello, da cui partono dei travielli più leggeri, crea una zona intermedia tra la camera e il soffitto, senza nascondere tutto,

Achille Molteni




AZIENDA DI SOGGIORNO - Telef. 410.47 - 418.78

**vi
invita**

**TRASMETTETE I VOSTRI
AUGURI RIVOLGENDOV
AI FIORISTI ASSOCIATI
ALLA FLEUROP
INTERFLORA**



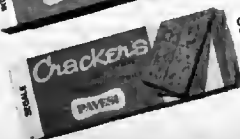
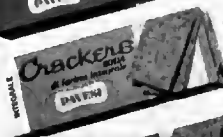
**L'UNICA
ORGANIZZAZIONE
CHE GARANTISCE
LE CONSEGNE FLOREALI
IN TUTTO IL MONDO**



Crackers Soda Pavese
che colore dorato...
che profumo di grano...
che acقولina in bocca!

per
la vostra
tavola

Crackers soda
PAVESI



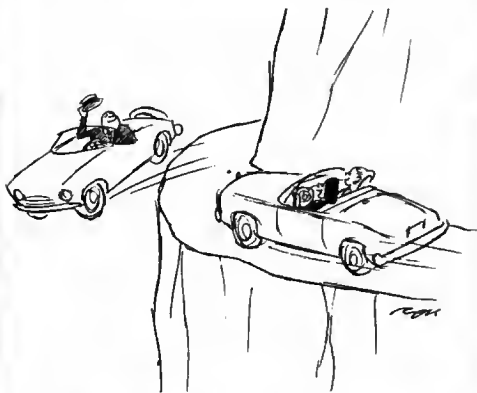
L. 100

I VANTAGGI DEL PROGRESSO



— Ti ha insegnato qualcosa il tuo viaggio in Europa?

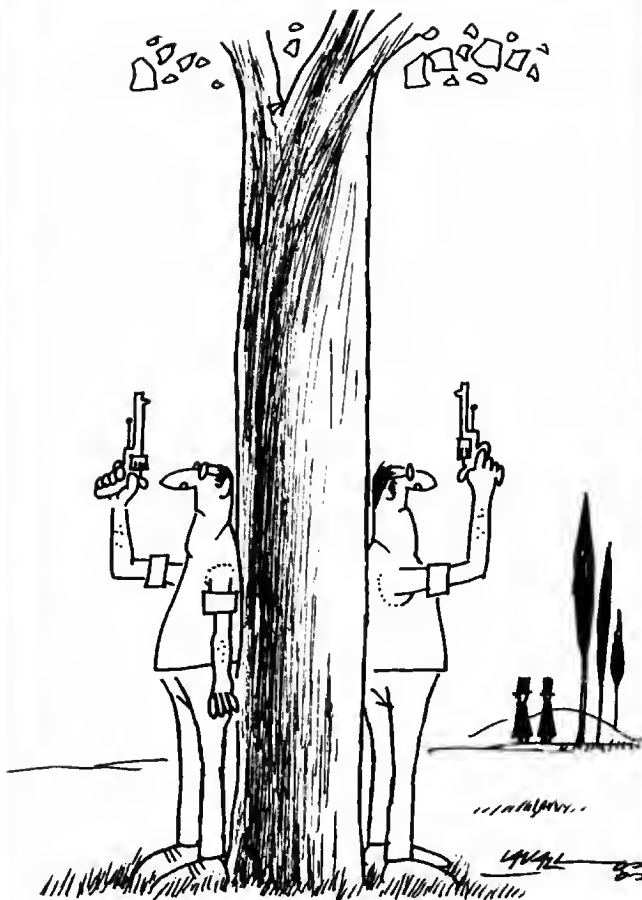
GENTILUOMO DI VECCHIO STAMPO



— Questo è quello che io chiamo autentica cavalleria.

in poltrona

I PRUDENTI DUELLANTI



Senza parole.

EQUIVOCO



— Carissimo Giorgio, che sorpresa: ma da quando in qua ti sei messo a fare il poliziotto?

NON SI PUO' AVER L'OCCHIO A TUTTO



— Mentre tenevo d'occhio il cappotto, mi hanno rubato la colazione!...

MAGNIFICI REGALI

CON IL NUOVO GRANDE CONCORSO
A PUNTI



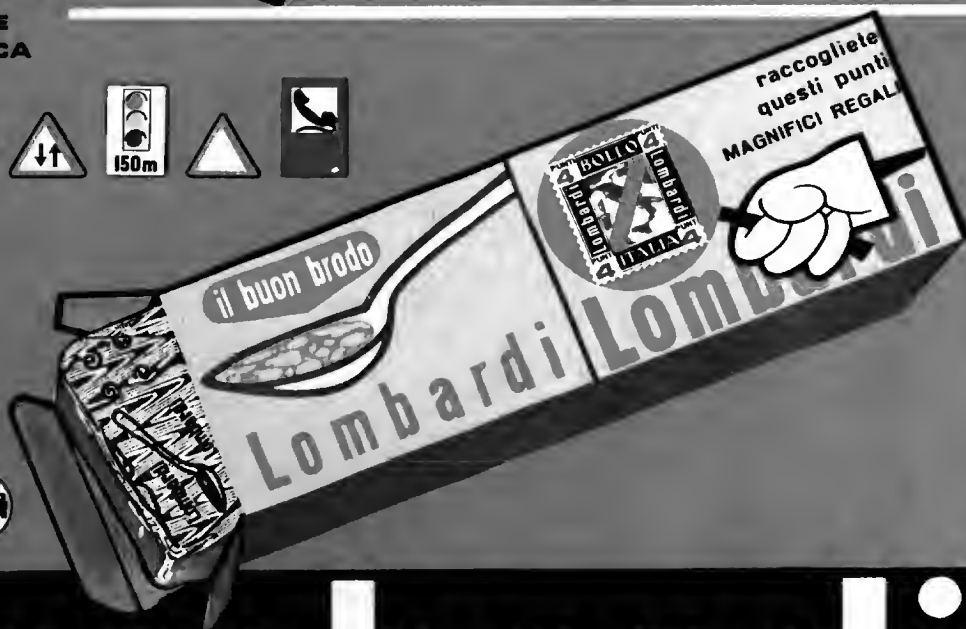
**RICHIEDETE SUBITO
IL NUOVISSIMO
CATALOGO REGALI
A BOLLO ITALIA MILANO**

sulle tavolette grandi:

**COLLEZIONE
SEGNALETICA
STRAOALE**



30



Lombardi